



ИТАЛЬЯНСКИЙ



ЯЗЫК

**НОВЫЙ
САМОУЧИТЕЛЬ**

**ТОММАЗО БУЗНО
Е.Г. ГРУШЕВСКАЯ**

НОВИЗНА+ТРАДИЦИИ

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ САМОУЧИТЕЛЬ

НОВИЗНА + ТРАДИЦИИ

ТОММАЗО БУЭНО
Е.Г. ГРУШЕВСКАЯ

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

НОВЫЙ САМОУЧИТЕЛЬ



МОСКВА
Издательство АСТ

УДК 811.131.1(075.4)
ББК 81.2 Ита-9
Б90

Буэно, Томмазо.

Б90 Итальянский язык : новый самоучитель / Томмазо Буэно, Е. Г. Грушевская. — Москва : Издательство АСТ, 2017. — 704 с. — (Эксклюзивный самоучитель).

ISBN 978-5-17-100411-8

Самоучитель содержит вводный фонетический курс и 12 полных тематических уроков итальянского языка. Книгу отличает идеальный баланс грамматического, лексического и текстового материала. В каждом уроке — интересный текст и два диалога на заданную тему с очень употребительной разговорной лексикой. Все новые слова вынесены в отдельные разделы и даются с переводом на русский язык. Для отработки и закрепления навыков представлены комплексы лексических и грамматических упражнений. В конце книги даны ключи, тесты, а также итальянско-русский и русско-итальянский словари. Авторская методика позволяет эффективно и в обозримые сроки выучить итальянский язык. Освоив предложенный курс, вы достигнете уровня В1 Европейской системы уровней владения иностранными языками.

Для всех, кто начинает изучение итальянского языка.

УДК 811.131.1(075.4)
ББК 81.2 Ита-9

ISBN 978-5-17-100411-8

© Буэно Томмазо, 2015
© Е.Г. Грушевская, 2015
© ООО «Издательство АСТ», 2016

| ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ! |

Изучение любого иностранного языка, даже такого мелодичного и кажущегося легким, как итальянский, — это труд. Данная книга не предложит Вам готовых решений, но сможет стать хорошим подспорьем на этом пути. Книга предназначена как для самостоятельных занятий (все упражнения снабжены правильными ответами в конце учебника), так и для занятий с преподавателем, и подойдет для начального знакомства с языком и изучения основ грамматики и базовой лексики. Мы, авторы учебника, постарались, чтобы грамматические правила объяснялись максимально доступным языком и сопровождались множеством примеров, чтобы предложенные Вам тексты и диалоги были не только полезными, но и увлекательными, а лексика максимально употребительной и необходимой в повседневной жизни.

Каждый урок имеет определенную, достаточно традиционную структуру: новые грамматические правила, текст урока, содержащий новую грамматику и лексику на определенную тему, два диалога для развития навыков говорения, упражнения на отработку новых тем. В конце имеется краткий ита-

льянско-русский и русско-итальянский словарь, содержащий лексику, встречающуюся в данной книге.

Мы надеемся, что данная книга будет Вам полезна, и желаем Вам удачи!

Buona fortuna!

*Томмазо Буэно
Евгения Грушевская*

ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ:

m — maschile — мужской род

f — femminile — женский род

pl — plurale — множественное число

qc — qualcosa — что-то

qd — qualcuno — кто-то

Нижнее подчеркивание указывает на ударение в слове, например:

camera (*ка́мера*) — комната, **macchina** (*ма́ккина*) — машина.

Вводный урок

LEZIONE INTRODUTTIVA

§ Итальянский алфавит

§ Правила чтения

§ Сочетания букв

§ Ударение

ИТАЛЬЯНСКИЙ АЛФАВИТ

Итальянский алфавит состоит из 26 букв.

Буква	Произношение	Буква	Произношение
A a	<i>a</i>	J j	<i>и лунга</i>
B b	<i>би</i>	K k	<i>каппа</i>
C c	<i>чи</i>	L l	<i>элла</i>
D d	<i>ди</i>	M m	<i>эмма</i>
E e	<i>э</i>	N n	<i>энна</i>
F f	<i>эффа</i>	O o	<i>о</i>
G g	<i>джи</i>	P p	<i>пи</i>
H h	<i>акка</i>	Q q	<i>ку</i>
I i	<i>и</i>	R r	<i>эрра</i>

Буква	Произношение	Буква	Произношение
S s	<i>эссэ</i>	W w	<i>ву допниа</i>
T t	<i>ти</i>	X x	<i>икс</i>
U u	<i>у</i>	Y y	<i>ипсилон</i>
V v	<i>ву</i>	Z z	<i>дзэта</i>

Буквы **k, j, w, x, y** изначально не входили в итальянский алфавит, были заимствованы из других языков и используются только в заимствованных словах (например, **yogurt** — йогурт, **jeans** — джинсы, **vodka** — водка, и в названиях). Буква **w** в сокращениях произносится как [ву]: BMW — [би эмме ву], www — [ву ву ву].

ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

A a	[a]	Произносится как русский звук [а] под ударением	<i>madre, padre, male</i>
B b	[b]	Произносится как русский звук [б]	<i>banana, borsa, libro, bambino</i>
C c	[k]	Произносится как русский звук [к] перед гласными a, o, u и перед	<i>cane, caffè, amico, macchina</i>

	[tʃ]	немой буквой h Произносится как русский звук [ч] перед гласными e, i (в сочетании c + i + гласная , буква i не читается)	<i>cena, cinema, arancia, ciao</i>
D d	[d]	Произносится как русский звук [д]	<i>donna, domani, domenica</i>
E e	[e]	Произносится как русский звук [э] под ударением	<i>sera, treno, bene, mela</i>
F f	[f]	Произносится как русский звук [ф]	<i>fratello, freddo</i>
G g	[g] [dʒ]	Произносится как русский звук [г] перед гласными a, o, u , перед согласными и перед немой буквой h Произносится как сочетание русских звуков [дж] перед гласными e, i (в сочетании g + i + гласная , буква i не читается)	<i>gatto, grande, spaghetti</i> <i>gelato, cugino, giorno</i>
H h	[-]	Не произносится (см. произношение букв c, g , сочетания sc)	<i>ho, hanno</i>

I i	[i] [j]	Произносится как русский звук [и] под ударением между двух согласных Произносится как русский звук [й] перед гласной и между двумя гласными В некоторых случаях не произносится (см. произношение букв c, g , сочетания sc)	<i>libro, matita</i> <i>italiano, piano, paio</i>
L l	[l]	Произносится как нечто среднее между русскими звуками [л] и [ль]	<i>lago, tavolo, bello</i>
M m	[m]	Произносится как русский звук [м]	<i>mattina, camera, minuto</i>
N n	[n]	Произносится как русский звук [н]	<i>notte, nonno, niente</i>
O o	[o]	Произносится как русский звук [о] под ударением ¹	<i>sole, parola, sonno</i>
P p	[p]	Произносится как русский звук [п]	<i>porta, penna, pane</i>

¹ Существует открытый и закрытый звук «о», но его произношение значительно различается в разных регионах Италии.

Q q	[k]	Встречается в сочетании с буквой u , вместе с которой произносится как сочетание звуков [kw]	<i>acqua, quando</i>
R r	[r]	Произносится как русский звук [p]	<i>russo, treno</i>
S s	[s] [z]	Произносится как русский звук [c] в начале и середине слова, перед глухими согласными c, f, p, q, t и в случае удвоения -ss- Произносится как русский звук [з] между двумя гласными и перед звонкими согласными b, d, g, l, m, n, r, v	<i>sale, studente, studentessa</i> <i>casa, rosa, turismo</i>
T t	[t]	Произносится как русский звук [т]	<i>gatto, telefono, ristorante</i>
U u	[u] [w]	Произносится как русский звук [y] под ударением между двух согласных Произносится как английский звук [w] после согласной q и перед гласной	<i>scusi, russo, russa</i> <i>questo, quello</i>
V v	[v]	Произносится как русский звук [в]	<i>vestito, vino</i>

Z z	[dz]	Произносится как сочетание русских звуков [дз] в начале слова, в глаголах, заканчивающихся в инфинитиве на -izzare ,	<i>zero,</i> <i>zucchero,</i> <i>analizzare</i>
	[tʒ]	и в некоторых других случаях Произносится как русский звук [ц] в окончаниях на -zio, -zia, -zione и некоторых других случаях	<i>pizza, piazza,</i> <i>ragazzo,</i> <i>lezione</i>

Характерные черты фонетической системы итальянского языка:

1. В отличие от русского языка, в безударной позиции гласные не редуцируются, а произносятся четко и зачастую несут смысловоразличительное значение:

ragazzo [рагаццо] — мальчик

ragazza [рагацца] — девочка

italiano [итальяно] — итальянец

italiana [итальяна] — итальянка

2 В отличие от русского языка, согласные не смягчаются перед буквой **e** и буквой **i**:

bene [бэнэ] — хорошо

penna [пэнна] — ручка

anni [анни] — годы

Giovanni [джованни] — Джованни

3. Часто встречаются двойные согласные, которые произносятся отчетливо:

nonno [нонно] — дедушка

gatto [гатто] — кот

messa [мэсса] — служба в церкви

4. В целом артикуляционный аппарат более напряжен, чем в русском, при произношении как гласных, так и согласных.

СОЧЕТАНИЯ БУКВ

gn	[ñ]	Произносится как русский звук [нь]	<i>signore, spagnolo, montagna</i>
gli	[ʎ]	Произносится как сочетание звуков [льй]	<i>figlio, famiglia, bottiglia</i>
sc	[sk] [ʃ]	Произносится как сочетание русских звуков [ск] перед гласными a, o, u и перед немой буквой h Произносится как среднее между русскими звуками [ш] и [щ] перед гласными e, i (в сочетании sc + i + гласная , буква i не читается)	<i>scuola, scarpa, schema</i> <i>pesce, sciarpa, prosciutto</i>

УДАРЕНИЕ

В итальянском языке нет четких правил постановки ударения. В двухсложных словах оно обычно падает на первый слог, в словах с тремя и более слогами место ударения нужно запоминать, и в ряде случаев оно не совпадает с аналогичным словом русского языка (Сравните **telefono** — телефон).

Ударение на последнем слове встречается главным образом в так называемых усеченных словах (*parole tronche*):

virtù — добродетель

servitù — рабство; прислуга

bontà — доброта

città — город

Если ударение падает на последний слог, оно обязательно графически отмечается знаком ударения:

caffè — кофе

università — университет

Знак ударения ставится и в некоторых односложных словах в целях различения омонимов:

e — союз «и»

è — глагол *essere* в форме 3-го л. ед.ч.

si — возвратная частица

sì — утвердительная частица «да»

da — предлог «из, от»

dà — глагол *dare* (давать) в форме 3-го л. ед.ч.

la — ee

là — там

li — их

lì — там

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI

Упражнение 1

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на четкое произношение гласных и двойных согласных:

Libro, tavolo, marito, bambino, telefono, lavoro, italiano, italiana, americano, americana, vino, treno, panna, penna, donna, mamma, fratello, sorella, nonno, sonno, russo, russa, freddo, letto, mattina, notte, bello, quello.

Упражнение 2

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на произношение буквы с:

Cane, camera, caffè, cinema, amico, amica, cioccolata, chiave, arancia, cena, cultura, caldo, macchina, calcio, ciao, arrivederci, cento, centro, chiesa, chitarra, chiaro, vecchio.

Упражнение 3

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на произношение буквы g:

Lago, gatto, grande, giorno, giornale, giovane, spaghetti, ginnastica, cugino, cugina, valigia, parmigiano,

gelato, formaggio, genio, intelligente, gentile, fungo,
catalogo, Genuova.

Упражнение 4

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на произношение буквы **s**:

Casa, cassa, cosa, rosa, sale, sole, mese, rosso, russo,
borsa, naso, turismo, stupido, studente, studentessa,
professore, professoressa, inglese, francese, Sicilia.

Упражнение 5

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на произношение буквы **z**:

Ragazzo, ragazza, pizza, piazza, prezzo, pranzo,
vacanza, eserzizio, zio, zia, zuczhero, zero, zaino,
zuczhini, lezione, colazione, informazione, attenzione,
Firenze, Venezia.

Упражнение 6

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на произношение сочетания букв **gn**:

Signgnore, signgnora, baggno, soggno, campgna, montgna,
lasgna, spgnolo, spgnola, inseggnante, ogni, gignno,
ingegngnere, Sardegna, Bologgna.

Упражнение 7

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на произношение сочетания букв **gli**:

Figglio, figglia, famglia, mogglie, bigliglietto, bottglia,
tovglia, magglia, sbglio, consigglio, fogglio.

Упражнение 8

Прочитайте следующие слова, обращая внимание на произношение сочетания букв sc:

Pesce, cuscino, scelta, scena, pesca, scuola, scarpa, sciarpa, prosciutto, uscita, schiena, scala, scuro, scusi, schermo, schema, scheda, scandalo, sciopero, scendere.

ЛЕКСИКА УРОКА

acqua (<i>f</i>)	вода
americana (<i>f</i>)	американка
americano (<i>m</i>)	американец
amica (<i>f</i>)	подруга
amico (<i>m</i>)	друг (<i>подруга</i>)
analizzare	анализировать
arancia (<i>f</i>)	апельсин
arrivederci	до свидания
attenzione (<i>f</i>)	внимание
bagno (<i>m</i>)	ванная
bambino (<i>m</i>)	ребенок
banana (<i>f</i>)	банан
bello	красивый
bene	хорошо
biglietto (<i>m</i>)	билет
borsa (<i>f</i>)	сумка
bottiglia (<i>f</i>)	бутылка
caffè (<i>m</i>)	кофе
calcio (<i>m</i>)	футбол
caldo	горячий

camera (<i>f</i>)	комната
campagna (<i>f</i>)	деревня
cane (<i>m</i>)	собака
casa (<i>f</i>)	дом
cassa (<i>f</i>)	касса
catalogo (<i>m</i>)	каталог
cena (<i>f</i>)	ужин
cento	сто
centro (<i>m</i>)	центр
chiave (<i>f</i>)	ключ
chiaro	светлый
chiesa (<i>f</i>)	церковь
chitarra (<i>f</i>)	гитара
ciao	привет, пока
cinema (<i>m</i>)	кинотеатр
cioccolata (<i>f</i>)	шоколад
città (<i>f</i>)	город
colazione (<i>f</i>)	завтрак
consiglio (<i>m</i>)	совет
cosa (<i>f</i>)	вещь
cugina (<i>f</i>)	двоюродная сестра
cugino (<i>m</i>)	двоюродный брат
cultura (<i>f</i>)	культура
cuscino (<i>m</i>)	подушка
domani	завтра
domenica (<i>f</i>)	воскресенье
donna (<i>f</i>)	женщина
esercizio (<i>m</i>)	упражнение
famiglia (<i>f</i>)	семья
figlia (<i>f</i>)	дочь

figlio (<i>m</i>)	сын
foglio (<i>m</i>)	лист (бумаги)
formaggio (<i>m</i>)	сыр
francese (<i>m или f</i>)	француз, француженка
fratello (<i>m</i>)	брат
freddo	холодный
fungo (<i>m</i>)	гриб
gatto (<i>m</i>)	кот
gelato (<i>m</i>)	мороженое
genio (<i>m</i>)	гений
gentile	вежливый, любезный
ginnastica (<i>f</i>)	зарядка, гимнастика
giorno (<i>m</i>)	день
giornale (<i>m</i>)	газета
giovane	молодой
giugno (<i>m</i>)	июнь
grande	большой
informazione (<i>f</i>)	информация
ingegnere (<i>m</i>)	инженер
inglese (<i>m или f</i>)	англичанин, англичанка
insegnante (<i>m или f</i>)	преподаватель (-ница)
intelligente	умный
italiana (<i>f</i>)	итальянка
italiano (<i>m</i>)	итальянец
lago (<i>m</i>)	озеро
lasagna (<i>f</i>)	лазанья
lavoro (<i>m</i>)	работа
letto (<i>m</i>)	кровать
lezione (<i>f</i>)	урок

libro (<i>m</i>)	книга
macchina (<i>f</i>)	машина
madre (<i>f</i>)	мать
maglia (<i>f</i>)	кофта
male	плохо
mamma (<i>f</i>)	мама
marito (<i>m</i>)	муж
matita (<i>f</i>)	карандаш
mattina (<i>f</i>)	утро
mela (<i>f</i>)	яблоко
me^{se} (<i>m</i>)	месяц
minuto (<i>m</i>)	минута
moglie (<i>f</i>)	жена
montagna (<i>f</i>)	горы
naso (<i>m</i>)	нос
niente	ничего
nonna (<i>f</i>)	бабушка
nonno (<i>m</i>)	дедушка
notte (<i>f</i>)	ночь
ogni	каждый
paio (<i>m</i>)	пара
padre (<i>m</i>)	отец
pane (<i>m</i>)	хлеб
panna (<i>f</i>)	взбитые сливки
parmigiano (<i>m</i>)	сыр пармезан
parola (<i>f</i>)	слово
penna (<i>f</i>)	ручка
pesca (<i>f</i>)	персик
pesce (<i>m</i>)	рыба
pezzo (<i>m</i>)	кусочек

piano (<i>m</i>)	этаж
piazza (<i>f</i>)	площадь
pizza (<i>f</i>)	пицца
porta (<i>f</i>)	дверь
pranzo (<i>m</i>)	обед
prezzo (<i>m</i>)	цена
professore (<i>m</i>)	профессор, преподаватель в вузе
professoressa (<i>f</i>)	женщина-профессор, преподаватель
prosciutto (<i>m</i>)	ветчина (прошутто)
quando	когда
quello	тот
questo	этот
ragazza (<i>f</i>)	девушка
ragazzo (<i>m</i>)	парень
ristorante (<i>m</i>)	ресторан
rosa (<i>f</i>)	роза
rosso	красный
rusa (<i>f</i>)	русская
russo (<i>m</i>)	русский
sale (<i>m</i>)	соль
sbaglio (<i>m</i>)	ошибка
scala (<i>f</i>)	лестница
scandalo (<i>m</i>)	скандал
scarpa (<i>f</i>)	туфля, ботинок
scelta (<i>f</i>)	выбор
scena (<i>f</i>)	сцена
scendere	спускаться
scheda (<i>f</i>)	карточка

schema (<i>m</i>)	схема
schermo (<i>m</i>)	экран
schiena (<i>f</i>)	спина
sciarpa (<i>f</i>)	шарф
sciopero (<i>m</i>)	забастовка
scuola (<i>f</i>)	школа
scuro	темный
scusi	извините
signora (<i>f</i>)	синьора
signore (<i>m</i>)	синьор
sogno (<i>m</i>)	мечта
sole (<i>m</i>)	солнце
sonno (<i>m</i>)	сон
sorella (<i>f</i>)	сестра
spaghetti (<i>m, pl</i>)	спагетти
spagnola (<i>f</i>)	испанка
spagnolo (<i>m</i>)	испанец
studente (<i>m</i>)	студент
studentessa (<i>f</i>)	студентка
stupido	глупый
tavolo (<i>m</i>)	стол
telefono (<i>m</i>)	телефон
tovaglia (<i>f</i>)	скатерть
treno (<i>m</i>)	поезд
turismo (<i>m</i>)	туризм
uscita (<i>f</i>)	выход
vacanza (<i>f</i>)	отпуск, каникулы
valigia (<i>f</i>)	чемодан
vecchio	старый
vestito (<i>m</i>)	платье, костюм

v<u>i</u>no (<i>m</i>)	вино
z<u>a</u>ino (<i>m</i>)	рюкзак
z<u>e</u>ro	ноль
z<u>i</u>a (<i>f</i>)	тетя
z<u>i</u>o (<i>m</i>)	дядя
z<u>u</u>cchero (<i>m</i>)	сахар
zuc<u>ch</u>i<u>n</u>i (<i>m, pl</i>)	кабачки

§ Имя существительное

Род имен существительных
(NOME, GENERE DEL NOME)

§ Личные местоимения
(PRONOMI PERSONALI)

§ Глаголы ESSERE (быть), AVERE (иметь)

§ Вопросительные и отрицательные пред-
ложения

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ РОД ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ (NOME, GENERE DEL NOME)

В вводном уроке мы уже познакомились с рядом итальянских существительных, теперь давайте рассмотрим их подробнее.

В итальянском языке есть одушевленные (обозначающие людей и живых существ) и неодушевленные (обозначающие предметы) существительные. Все существительные, как и в русском языке, имеют род. В итальянском языке существует только два рода — мужской и женский, среднего рода нет.

Часто род существительного можно определить по его окончанию:

мужской род (maschile)	женский род (femminile)
-O italiano — итальянец amico — друг fratello — брат libro — книга	-A italiana — итальянка amica — подруга sorella — сестра penna — ручка
-E у мужского и женского рода	
padre — отец pane — хлеб sole — солнце	madre — мать chiave — ключ colazione — завтрак

Как видно из таблицы, существительные, оканчивающиеся на **-e**, могут относиться и к мужскому, и к женскому роду. Род данных существительных, обозначающих предметы, необходимо запоминать.

Есть небольшая подсказка, например, слова, оканчивающиеся на **-zione**, **-sione**, **-gione** всегда женского рода. В целом существительных, оканчивающихся на **-e**, меньше, чем существительных с окончаниями **-o** / **-a**.

Обратите внимание, что род существительного в русском и итальянском языке может не совпадать, например, слова **libro** (книга), **lavoro** (работа) — мужского рода; **cena** (ужин), **chiave** (ключ), **matita** (карандаш) — женского рода.

Некоторые способы образования существительных женского рода от существительных мужского рода:

способ образования	мужской род	женский род
-о → -а	nonno — дедушка russo — русский	nonna — бабушка russa — русская
-е → -а	signore — синьор cameriere — официант	signora — синьора cameriera — официантка
суффикс -essa	studente — студент professore — профессор, преподаватель	studentessa — студентка professoressa — профессор-женщина, преподаватель-женщина
суффикс -tore → -trice	attore — актер direttore — директор traduttore — переводчик	attrice — актриса direttrice — директор-женщина traduttrice — переводчица

НЕОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ (ARTICOLO INDETERMINATIVO)

Артикль — служебная часть речи, отсутствующая в русском языке, которая является грамматическим признаком существительного. Артикль указывает на

род, число, а также на категорию определенности или неопределенности существительного (т.е. предмета или человека), о котором идет речь.

В итальянском языке существует три вида артикля — **неопределенный** (indeterminativo), **определенный** (determinativo) и **частичный** (partitivo). Существует также возможность полностью опустить артикль.

Неопределенный артикль имеет следующие формы:

мужской род	женский род
un — <i>перед согласной или гласной</i> un libro — книга un amico — друг un signore — синьор	una — <i>перед согласной</i> una borsa — сумка una studentessa — студентка
uno — <i>перед сочетанием s + другая согласная, а также перед z</i> uno studente — студент uno zaino — рюкзак	un' — <i>перед гласной</i> un'amica — подруга un'italiana — итальянка

Обратите внимание, что форма артикля зависит от первой буквы следующего за ним слова, поэтому если между существительным и артиклем стоит прилагательное или числительное, форма артикля будет зависеть от них.

Сравните:

uno studente — студент

НО: **un bravo studente** — способный студент

un'amica — подруга

НО: **una mia amica** — одна моя подруга

Неопределенный артикль обычно служит для введения новой информации и употребляется в следующих случаях:

1. когда лицо или предмет появляются в речи впервые и/или неизвестны, для выражения значения единичности:

È un libro. — Это книга.

Ho un cane. — У меня есть собака.

(в кафе) **Un caffè, per favore!** — (Один) кофе, пожалуйста!

2. перед именем существительным, имеющим одно или несколько определений (обычно после глаголов **essere**, **avere** и ряда других, используемых для описаний):

Sei un ragazzo intelligente. — Ты умный мальчик.

È un libro interessante. — Это интересная книга.

Hai una bella macchina. — У тебя красивая машина.

Личные местоимения (PRONOMI PERSONALI)

Личные местоимения, выступающие в роли подлежащего, имеют следующие формы:

число	лицо	местоимение	перевод
ед.ч.	1 лицо	io	я
	2 лицо	tu	ты
	3 лицо	lui lei Lei	он она Вы (вежли- вая форма)
мн.ч.	1 лицо	noi	мы
	2 лицо	voi	вы
	3 лицо	loro	они

Обратите внимание, что, в отличие от русского языка, формой вежливости при обращении к одному лицу служит местоимение 3 лица единственного числа женского рода **Lei**, которое употребляется с глагольными формами 3 лица единственного числа:

Scusi, Lei è italiano? — Извините, Вы итальянец?

Личные местоимения в функции подлежащего употребляются в итальянском языке достаточно редко, в основном в случае, если на них падает смысловое ударение, при противопоставлении и со словами **anche** (тоже), **neanche** (даже не, тоже не):

Io sono russo, e tu? — Я русский, а ты?

Anche Lei è di Milano? — Вы тоже из Милана?

В остальных случаях личные местоимения обычно опускаются.

ГЛАГОЛЫ *ESSERE* (БЫТЬ), *AVERE* (ИМЕТЬ)

Каждый итальянский глагол имеет 6 форм спряжения. Выделяют правильные и неправильные глаголы. Правильные глаголы подчиняются определенным правилам спряжения, формы неправильных глаголов необходимо запоминать. К сожалению, большинство самых употребительных глаголов в настоящем времени являются неправильными, в том числе глагол *ESSERE* (быть).

число	лицо	
ед.ч.	1	sono я есть
	2	sei ты есть
	3	è он/она/Вы есть
мн.ч.	1	siamo мы есть
	2	siete вы есть
	3	sono они есть

Глагол-связка **essere** служит для образования составной части сказуемого, в которое входит прилагательное или существительное. В русском языке, как правило, данный глагол-связка опускается, но его употребление в итальянском языке является обязательным. Сравните:

Сильвия итальянка. — *Silvia è italiana.*

Сильвия студентка. — *Silvia è studentessa.*

Еще примеры употребления глагола **essere**:

Sono russo. — Я русский.

Sei italiano. — Ты итальянец.

Enrique è spagnolo. — Энрике испанец.

Barbara è americana. — Барбара американка.

Siamo di Mosca. — Мы из Москвы.

Siete di Roma. — Вы из Рима.

Loro sono di Venezia. — Они из Венеции.

Глагол **essere** используется для указания на какой-либо предмет, например:

Che cosa è? — Что это?

È un libro. — Это книга.

È una penna. — Это ручка.

Глагол **AVERE** (иметь) также является неправильным:

число	лицо	
ед.ч.	1	ho я имею (у меня есть)
	2	hai ты имеешь (у тебя есть)
	3	ha он/она имеет/ Вы имеете (у него/нее, Вас есть)
мн.ч.	1	abbiamo мы имеем (у нас есть)
	2	avete вы имеете (у вас есть)
	3	hanno они имеют (у них есть)

Например:

Ho un gatto. — У меня есть кот.

Hai una macchina? — У тебя есть машина?

Luigi non ha questo libro. — У Луиджи нет этой книги.

Anna ha un figlio. — У Анны есть сын.

Abbiamo una casa. — У нас есть дом.

Avete una lezione? — У вас есть занятие?

Non hanno niente. — У них ничего нет.

Глагол **avere** входит в ряд устойчивых сочетаний:

avere fame — быть голодным

avere sete — хотеть пить, испытывать жажду

avere sonno — хотеть спать

avere paura — бояться

avere fretta — спешить

avere caldo — испытывать жар

avere freddo — мерзнуть

avere mal di testa (di denti, di stomaco, di schiena есс.) — иметь головную (зубную) боль, боль в желудке, в спине и т.д.

В данных выражениях необходимо поставить глагол в нужную форму, второй элемент остается без изменений, например:

Hai fame? — **No, non ho fame.** — Ты голоден? — Нет, я не голоден.

Abbiamo caldo. — Нам жарко.

Hanno paura. — Им страшно.

Также глагол **avere** используется для разговора о возрасте:

Quanti anni hai? — Сколько тебе лет? (Дословно: Сколько лет ты имеешь?)

Ho 22 anni. — Мне 22 года.

Mio fratello ha 10 anni. — Моему брату 10 лет.

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ И ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Вопрос в итальянском языке образуется с помощью интонации: в утвердительном предложении интонация в конце предложения идет вниз, в то время как в вопросительном предложении интонация в конце идет вверх.

Сравните: **Franco è italiano?** ↑ (интонация вверх) — Франко итальянец?

Franco è italiano. ↓ (интонация вниз). — Франко итальянец.

Если вопрос задается с помощью вопросительного слова, оно ставится в начале предложения, далее следует обычный порядок слов, в конце предложения интонация также идет вверх.

Вопросы задаются с помощью следующих слов:

Che cosa — Что	(в устной речи может сокращаться до Che или Cosa . Обратите внимание,

	что конечная гласная слова cosa перед глаголом essere в форме 3 л. ед.ч. «пропадает»: Che cos'è? Подобное усечение будет свойственно также словам dove, come, quanto , см. ниже)
Chi — Кто	
Dove — Где / куда	(с глаголом essere в 3-м л. ед.ч. сокращается: Dov'è?)
Di dove — Откуда	(с глаголом essere в 3-м л. ед.ч. сокращается: Di dov'è?)
Come — Как	(с глаголом essere в 3-м л. ед.ч. сокращается: Com'è?)
Quando — Когда	
Quanto — Сколько	(согласуется с существительным, к которому относится, в роде и числе; с глаголом essere в 3-м л. ед.ч. сокращается: Quant'è?)
Per quanto tempo — На сколько времени / Как надолго	
Perché — Почему / Зачем	

Che + сущ. — Какой	(например: Che giorno è oggi? — Какой сегодня день?)
Quale + сущ. — Какой	(часто при выборе из ограниченного количества, в значении «который»)

Отрицание образуется с помощью отрицания **no** (“нет”), использующегося для отрицания всего предложения, и **non** (“не”), которое ставится перед глаголом.

Sei italiano? — **No, non sono italiano.** — Ты итальянец? — Нет, я не итальянец.

Loro sono di Roma? — **No, sono di Milano.** — Они из Рима? — Нет, они из Милана.

Hai un fratello? — **No, non ho un fratello.** — У тебя есть брат? — Нет, у меня нет брата.

Avete fame? — **No, non abbiamo fame.** — Вы голодны? — Нет, мы не голодны.

Ответ на отрицательный вопрос в итальянском всегда будет выражен отрицанием, например:

Non hai fame? — **No, non ho fame / No, ho fame.** — Ты не голоден? — Нет, я не голоден. / Нет, я голоден.

ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Итальянские числительные всегда пишутся в одно слово. Давайте для начала выучим числительные до 20, обратите внимание на ударение!

1	uno	11	<u>u</u> ndici
2	due	12	do <u>d</u> ici
3	tre	13	tre <u>d</u> ici
4	quattro	14	quatt <u>o</u> rdici
5	cinque	15	qu <u>i</u> ndici
6	sei	16	se <u>d</u> ici
7	sette	17	diciass <u>e</u> tte
8	otto	18	dici <u>o</u> tto
9	nove	19	diciann <u>o</u> ve
10	dieci	20	<u>v</u> enti

TESTO DELLA LEZIONE

Текст урока

Marina è una ragazza russa. È una studentessa. Ha diciotto anni. È bionda, non è molto alta, ma è snella e molto carina. È una ragazza molto simpatica, intelligente. Di solito non ha tempo libero, è molto occupata e di sera è molto stanca. Ma adesso è in vacanza in Italia, a Bologna. Bologna è una bella città, e Marina è molto contenta.

Alessandro è un ragazzo italiano. Anche lui è uno studente. Ha venti anni. È alto e molto sportivo. Anche lui è simpatico ed intelligente, ma è anche un po' pigro.

Non ha la macchina, ma ha una moto. È di Ferrara, ma oggi è a Bologna perché ha una lezione all'università.

Adesso Marina e Alessandro sono in un bar.

Ответьте на вопросы по тексту:

1. Marina è italiana?
2. Quanti anni ha Marina?
3. Come (Какая) è Marina?
4. Marina ha molto tempo libero?
5. Dov'è Marina adesso?
6. Marina è contenta?
7. Chi è Alessandro?
8. Quanti anni ha Alessandro?
9. Com'è Alessandro?
10. Di dov'è Alessandro?
11. Dove sono Marina e Alessandro?

КОММЕНТАРИИ К ТЕКСТУ

Anni — множественное число от существительного **anno** (год). Подробнее о множественном числе — в следующем уроке.

Обратите внимание на согласование прилагательных с существительным: как и в русском языке, прилагательное будет «соответствовать» существительному, к которому оно относится, и менять свое окончание. Сравните:

Marina è alta e snella. — Марина высокая и стройная.

Alessandro è alto e sportivo. — Алессандро высокий и спортивный.

Подробнее согласование существительного и прилагательного мы разберем во 2 уроке.

Итальянские предлоги «in» и «a» обозначают «в», выбор предлога зависит от существительного, к которому он относится, например, со странами употребляется предлог «in»: **in Russia, in Italia, in Spagna**; с городами употребляется предлог «a»: **a Mosca, a Roma, a Madrid**.

Со словом «università» также употребляется предлог «a», который сливается с определенным артиклем и образует форму **all'**. Подробно сочлененные предлоги будут разбираться в третьем уроке.

Частица **anche** (также, тоже), в отличие от русского языка, всегда ставится перед тем словом, к которому относится.

Anche lui è uno studente. — Он **тоже** студент.

Anche Maria è a Roma. — Мария **тоже** в Риме.

Anch'io ho 20 anni. — Мне **тоже** 20 лет.

В последнем примере происходит усечение последней гласной в слове *anche*, поскольку следующее за ним слово *тоже* начинается с гласной, при этом

«пропавшая» гласная всегда обозначается с помощью верхней запятой (апострофа). Подобные усеечения характерны для итальянского языка и не раз нам встретятся в дальнейшем.

Лексика урока

ad<u>e</u>ss<u>o</u>	сейчас
an<u>e</u>che	также, тоже
al<u>t</u>o	высокий
an<u>n</u>o (<i>m</i>)	год
ba<u>r</u> (<i>m</i>)	бар
be<u>l</u>lo	красивый
bi<u>o</u>ndo	блондин
ca<u>r</u>ino	симпатичный, милый
ci<u>t</u>tà (<i>f</i>)	город
co<u>n</u>tento	довольный
e	и, а; ed — форма союза «и» перед словом, начинающимся с гласной
intellig<u>e</u>nte	умный
itali<u>a</u>no (-a)	итальянец (-ка)
la	<i>определенный артикль женского рода (см. след. урок)</i>
lezi<u>o</u>ne (<i>f</i>)	урок, занятие
li<u>b</u>ero	свободный
ma	но

mac<u>ch</u>ina (<i>f</i>)	машина
mol<u>t</u>o	очень, много
mot<u>o</u> (<i>f</i>)	мотоцикл (полная форма — <i>motocicletta</i>)
og<u>g</u>i	сегодня
occup<u>a</u>to	занятой
per<u>ch</u>é	почему, потому что
pig<u>r</u>o	ленивый
poc<u>o</u>	мало, не очень;
un po'	немного
ragaz<u>z</u>a (<i>f</i>)	девушка
ragaz<u>z</u>o (<i>m</i>)	молодой человек
ru<u>s</u>sa (<i>f</i>)	русская
ru<u>s</u>so (<i>m</i>)	русский
ser<u>a</u> (<i>f</i>)	вечер
di sera	вечером
simp<u>a</u>tico	приятный (про человека)
sn<u>e</u>llo	стройный
sol<u>i</u>to	обычный, привычный;
di solito	обычно
sport<u>i</u>vo	спортивный
stan<u>c</u>o	уставший
stud<u>e</u>nte (<i>m</i>)	студент
stud<u>e</u>ntessa (<i>f</i>)	студентка
temp<u>o</u> (<i>m</i>)	время
vacan<u>z</u>a (<i>f</i>)	каникулы, отпуск
universit<u>a</u> (<i>f</i>)	университет

ДИАЛОГИ DIALOGHI

Dialogo 1

- Ciao, come va?
- Bene, grazie, e tu?
- Bene anch'io. Sei straniera?
- Sì, sono russa.
- Russa! Mamma mia! E di dove sei?
- Sono di Mosca. E tu sei italiano?
- Sì. Mi chiamo Alessandro, e tu come ti chiami?
- Marina.
- Che bel nome! Come mai sei qui in Italia?
- Sono in vacanza.



- Sei da sola?
- No, sono con mia madre, ma adesso è in albergo, è un po' stanca.
- Quanto tempo stai qui a Bologna?
- Ancora due giorni.
- Scusa, adesso ho una lezione... hai skype?
- No, non ho skype, mi dispiace.
- Hai facebook?
- No, non ho facebook. Ho vkontakte.
- Che cosa è?
- È il facebook russo.
- Ma allora, dove ci vediamo?
- Forse in questo bar, no?
- In questo bar?
- Sì!
- Quando?
- Stasera. Va bene?
- Va bene! A stasera!
- Ciao!

Dialogo 2

- Chi è quello?
- Quello? È l'avvocato Bruni.
- È di Bologna?
- No, non è di Bologna; è di Forlì, ma ha lo studio qui a Bologna.
- Quanti anni ha?
- Forse cinquanta.
- Ma è un bravo avvocato?

- Perché? Hai bisogno di un avvocato?
-
- Buongiorno, scusi, Lei è l'avvocato Bruni?
- Sì, perché?
- Mi chiamo Alessandro Marchi. Sono studente di legge qui a Bologna.
- Piacere.
- Piacere mio! Lei ha uno studio qui a Bologna, vero?
- Sì, è vero. In via Andrea Costa.
- Per caso ha bisogno di un praticante?
- Ma sei laureato?
- Ancora no. Fra un anno...
- Va bene, questo è il mio biglietto da visita, con il telefono e l'e-mail.
- Grazie, Avvocato! A presto!
- Buona fortuna!

Ответьте на вопросы по диалогам:

1. Perché Marina è in Italia?
2. È in Italia da sola?
3. Dov'è sua madre?
4. Per quanto tempo sta a Bologna?
5. Ha skype o facebook?
6. L'avvocato Bruni è di Bologna?
7. Dove ha lo studio?
8. Alessandro è studente di medicina (медицина)?
9. È laureato?
10. L'avvocato Bruni ha bisogno di un praticante?

КОММЕНТАРИИ К ДИАЛОГАМ

Слова **il, l', lo** — это формы определенного артикля, которые будут подробно разбираться в следующем уроке.

Некоторые страны и национальности:

страна	перевод	националь- ность	перевод
Italia	Италия	italiano	итальянец
		italiana	итальянка
Russia	Россия	russo	русский
		rusa	русская
Spagna	Испания	spagnolo	испанец
		spagnola	испанка
Germania	Германия	tedesco	немец
		tedesca	немка
Gli Stati Uniti	США	americano	американец
		americana	американка
Inghilterra	Англия	inglese	англичанин
		inglese	англичанка
Francia	Франция	francese	француз

страна	перевод	националь- ность	перевод
		francese	францу- женка
Portogallo	Португа- лия	portoghese	португалец
		portoghese	португалка
Giappone	Япония	giapponese	японец
		giapponese	японка
Cina	Китай	cinese	китаец
		cinese	китаянка

Обратите внимание, что названия национальностей, оканчивающиеся на **-е**, относятся и к мужчинам, и к женщинам.

ЛЕКСИКА УРОКА

a presto!

до скорых встреч! до
скорого!

albergo (m)

гостиница

allora

тогда, итак, значит

ancora

еще

avere

иметь необходи-

bisogno di

мость в, нуждаться в

avvocato (m)

адвокат

bel	красивый (сокращение от слова bello)
bene	хорошо
biglietto	визитка
da visita (m)	
bravo	хороший, способный
buona fortuna!	удачи!
ciao	привет! пока!
ci vediamo	увидимся
cinquanta	пятьдесят
chiamarsi	зваться
mi chiamo	меня зовут
ti chiami	тебя зовут
si chiama	его/ее/Вас зовут
come mai?	как так? почему? (для выражения удивления)
come va?	как дела?
con	с
di	<i>с глаголом essere значит «из», также используется в значении родительного падежа</i>
e-mail (f)	электронная почта
forse	может быть
fra	через
giorno (m)	день
grazie	спасибо
in	в, на (при указании адреса)

laureato	имеющий высшее образование, дипломированный специалист
legge (<i>f</i>)	закон
studente	студент, изучающий юриспруденцию
di legge	но, однако
ma	боже мой!
mamma mia!	мать
madre (<i>f</i>)	мне очень жаль!
mi dispiace!	моя
mia	мой
mio	имя
nome (<i>m</i>)	случайно
per caso	почему
perché	очень приятно
piacere	(при знакомстве)
praticante (<i>m</i>)	стажер
quello	тот
questo	этот
qui	здесь
scusa	извини
scusi	извините
solo	только; одинокий
da solo	один (<i>согласуется с существительным в роде и числе</i>)
stai	ты находишься (от глагола stare)

stasera	сегодня вечером
a stasera!	до вечера!
straniero	иностранный; иностранец
studio (<i>m</i>)	кабинет
telefono (<i>m</i>)	телефон
tempo (<i>m</i>)	время
va bene	хорошо
via (<i>f</i>)	улица
vero	правда? действительно?

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛЕКСИКА ПО ТЕМЕ
ЗНАКОМСТВА И ПРИВЕТСТВИЯ:

Salve!	Привет! Здорово!
Buonasera!	Добрый вечер!
Piacere!	Очень приятно!
Come stai?	Как поживаешь?
Come sta?	Как поживаете?
Tutto a posto?	Все в порядке?
Tutto bene?	Все хорошо?
Arrivederci!	До свидания!
ArrivederLa!	До свидания! (на «Вы», формальное)
Buona giornata!	Хорошего дня!
Buona serata!	Хорошего вечера!
Buon pomeriggio!	Хорошего дня! (pomeriggio — часть дня с обеда до вечера)

Buonanotte!

A presto!

A dopo!

A più tardi!

A domani!

Ci vediamo!

Ci sentiamo!

Спокойной ночи!

До скорого!

Увидимся!

Увидимся позже!

До завтра!

Увидимся!

Услышимся! / Созвонимся!

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI

Упражнение 1

Поставьте неопределенный артикль к следующим словам:

1. _____ amico 2. _____ amica 3. _____ bambino
4. _____ studente 5. _____ studentessa 6. _____ borsa
7. _____ biglietto 8. _____ famiglia 9. _____ gelato
10. _____ macchina 11. _____ scandalo 12. _____
informazione 13. _____ giornale 14. _____ signore
15. _____ signora 16. _____ sbaglio 17. _____ zaino
18. _____ arancia 19. _____ caffè 20. _____ bottiglia
21. _____ esercizio 22. _____ giorno 23. _____
lezione 24. _____ schermo 25. _____ scuola 26. _____
telefono 27. _____ uscita 28. _____ zio 29. _____
treno 30. _____ piazza

Упражнение 2

Переведите.

1. Что это? — Это упражнение. 2. Что это? — Это мороженое. 3. Что это? — Это пицца. 4. Что это? —

Это телефон. 5. Что это? — Это яблоко. 6. Это ручка? — Нет, это не ручка, это карандаш. 7. Это книга? — Нет, это не книга, это газета. 8. Это машина? — Нет, это не машина, это мотоцикл. 9. Это рюкзак? — Нет, это не рюкзак, это сумка. 10. Это школа? — Нет, это не школа, это ресторан. 11. Это билет? — Да, это билет. 12. Это кофе? — Да, это кофе. 13. Это ошибка? — Да, это ошибка. 14. Это ключ? — Да, это ключ. 15. Это дверь? — Да, это дверь.

Упражнение 3

Поставьте глагол *essere* в правильную форму.

1. (Io) _____ italiana, e tu? — Anch'io _____ italiano. 2. (Tu) _____ spagnolo? — No, _____ portoghese. 3. Monica _____ inglese? — No, _____ americana. 4. (Noi) _____ di Milano, e voi di dove _____? — _____ di Venezia. 5. (Tu) _____ di Firenze? — Sì, e tu di dove _____? 6. (Voi) _____ di Roma? — Sì, _____ di Roma. 7. Loro _____ di Torino? — No, loro _____ di Genova. 8. Questo ragazzo _____ spagnolo? — No, _____ italiano. 9. (Noi) _____ di Mosca. 10. Questo signore _____ russo? 11. (Tu) _____ studente? — Sì, _____ studente. 12. Anna _____ studentessa? — No, non _____ studentessa, _____ insegnante. 13. Anche tu _____ di Bologna? 14. (Noi) _____ a Pisa. 15. (Loro) _____ a Napoli. 16. (Voi) dove _____ adesso? — (Noi) _____ in Sicilia, a Palermo. 17. Firenze _____ bella. 18. Anche Mosca _____ bella. 19. La ragazza _____ stanca. 20. Marco _____ alto e sportivo.

Упражнение 4**Переведите.**

1. Она итальянка. 2. Я русский. 3. Он немец. 4. Ты француз? 5. Она не американка, она англичанка. 6. Вы испанка? — Да, я из Мадрида (Madrid). 7. Откуда ты? — Я из Рима. 8. Он из Неаполя? 9. Мы из Москвы. 10. Они из Венеции. 11. Откуда Вы? — Я из Нью Йорка (New York). 12. Ты студентка? 13. Этот парень итальянец? 14. Эта девушка француженка? 15. Ты тоже из Флоренции? 16. Она иностранка. 17. Вы иностранец? — Да, я англичанин. 18. Где ты сейчас? — Я в Турине. 19. Они в России. 20. Мы в Италии.

Упражнение 5**Поставьте глагол avere в правильную форму.**

1. (Io) _____ una casa in campagna. 2. (Tu) _____ un fratello o una sorella? 3. Marcello _____ una macchina. 4. I signori Ferri _____ una figlia. 5. (Noi) _____ un avvocato. 6. Mio padre non _____ un biglietto da visita. 7. (Io) non _____ skype . 8. (Tu) _____ un amico in Italia? 9. (Io) _____ molto tempo libero. 10. (Voi) _____ una lezione oggi?

11. (Tu) _____ fame? 12. (Io) non _____ sonno. 13. Mia madre _____ mal di denti. 14. (Noi) _____ freddo. 15. Il bambino _____ sonno. 16. Perché (tu) _____ paura? 17. Il professore _____ mal di testa. 18. (Io) non _____ fretta. 19. (Loro) _____ fame. 20. (Noi) _____ sete.

Упражнение 6
Переведите.

1. У меня есть брат. 2. У нас есть дом. 3. У них есть друг. 4. У тебя есть свободное время? 5. Извините, у Вас есть минутка (minuto)? 6. У меня нет машины. 7. У них нет урока. 8. У вас есть собака? 9. У него есть дочь. 10. У тебя есть мотоцикл? 11. У меня нет друга-итальянца. 12. Я голоден. 13. Они мерзнут. 14. Нам жарко. 15. Ты хочешь пить? 16. Я спешу. 17. Мы хотим спать. 18. Они боятся. 19. Вы голодны? 20. У нее болят зубы.

Упражнение 7
Заполните пропуски.

Marina è un... ragazz... russ.... È una studentess.... È biond..., non è molto alt..., ma è snell... e molto carin.... È un... ragazz... molto simpatic..., intelligent.... Di solito non ha temp... liber..., è molto occupat... e di ser... è molto stanc.... Ma adesso è in vacanz... in Italia, a Bologna. Bologna è una bell... città, e Marina è molto content....

Alessandro è un ragazz... italian.... Anche lui è uno student.... È alt... e molto sportiv.... Anche lui è simpatic... ed intelligent..., ma è anche un po' pigr.... Non ha la macchin..., ma ha una moto....

Упражнение 8
Переведите.

1. Мария итальянка. Она из Рима. Она студентка. Ей 20 лет. Она не блондинка и не высокая. У нее

много свободного времени. Сейчас она на каникулах во Франции. Она очень довольна.

2. Михаил русский. Он из Москвы. Он студент. Ему 19 лет. Он блондин, высокий и спортивный. Он умный, но немного ленивый. У него есть машина. Сейчас у него занятие.

Упражнение 9

Ответьте на вопросы про себя:

1. Sei russo/a? 2. Di dove sei? 3. Dove sei adesso?
4. Sei studente/studentessa? 5. Quanti anni hai? 6. Sei biondo/a? 7. Sei alto/a? 8. Hai molto tempo libero?
9. Hai una macchina? 10. Hai una moto? 11. Sei in vacanza?

Упражнение 10

Соедините вопрос и ответ.

1. Ciao, come stai?	a. Bene, grazie, e Lei?
2. Buongiorno, professore, come sta?	b. È il professor Bianchi.
3. Come ti chiami?	c. Sì, sono spagnolo. E Lei è italiano?
4. Scusi, come si chiama?	d. Benissimo, grazie, e tu?
5. Di dove sei?	e. Sono Monica, e tu come ti chiami?
6. Lei è straniero?	f. Mi chiamo Antonio Panelli, e Lei?
7. Chi è questo signore?	g. Sono di Milano, e tu?

Упражнение 11**Вставьте недостающие слова из списка:**

<i>a</i>	<i>Lei</i>
<i>anch'</i>	<i>mi</i>
<i>arrivederci</i>	<i>piacere</i>
<i>buongiorno</i>	<i>sta</i>
<i>chiamo</i>	<i>stai</i>
<i>come</i>	<i>tu</i>
<i>di</i>	<i>vediamo</i>
<i>giornata</i>	

1. Ciao, _____ ti chiami? — _____ chiamo Franco.
2. Ciao, come _____? — Benissimo, e _____?
3. Sei Anna? Io mi _____ Andrea. — _____!
4. _____, signor De Luca, come _____? — Bene, grazie, e _____?
5. _____ dove sei? — Sono di Parma, e tu? — _____'io!
6. Ciao, Paolo, _____ presto! — Ci _____.
7. Arrivederci, signor Ferri. — _____. Buona _____!

Упражнение 12**Вставьте недостающие предлоги.**

- 1) — ... dove sei?
— Sono ... Mosca.
— Come mai sei qui ... Italia?
— Sono ... vacanza.
— Sei ... sola?
— No, sono ... mia madre, ma adesso è ... albergo.

2) — Mi chiamo Alessandro Marchi. Sono studente ... legge qui ... Bologna.

— Piacere.

— Piacere mio! Lei ha uno studio qui ... Bologna, vero?

— Sì, è vero. ... via Andrea Costa.

— ... caso ha bisogno ... un praticante?

— Ma sei laureato?

— Ancora no. ... un anno.

— Va bene, questo è il mio biglietto ... visita, ... il telefono e l'e-mail.

— Grazie, Avvocato! ... presto!

— Buona fortuna!

Упражнение 13

Переведите.

1. Ты иностранец? 2. Мы на каникулах. 3. Ты одна? 4. Она устала. 5. Где увидимся? 6. Он хороший адвокат. 7. Я еще не закончил учиться (=не выпустился). 8. У нас есть студия в Милане. 9. Вот моя визитная карточка. 10. Мне нужен адвокат. 11. Он изучает юриспруденцию. 12. Кто это? 13. Он в гостинице, потому что устал. 14. У тебя есть скайп или (о) фейсбук? 15. Нам не нужен стажер.

- § Множественное число имен существительных (PLURALE DEL NOME)
- § Определенный артикль (ARTICOLO DETERMINATIVO)
- § Употребление определенного артикля
- § Род и число прилагательных (AGGETTIVI: GENERE E NUMERO)
- § Притяжательные прилагательные и местоимения (AGGETTIVI E PRONOMI POSSESSIVI)
- § Настоящее время правильных глаголов (PRESENTE DEI VERBI REGOLARI)
- § Глагол FARE (делать)
- § Глагол STARE (чувствовать себя, находиться)
- § Числительные (продолжение)

МНОЖЕСТВЕННОЕ ЧИСЛО ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ (PLURALE DEL NOME)

Для указания на множественное число предметов или лиц необходимо изменить окончание существительного согласно следующей таблице:

Род существительного	Окончание в единственном числе	Окончание во множественном числе
мужской род	-O palazzo — дворец	-I palazzi — дворцы
	-E studente — студент	-I studenti — студенты
женский род	-A pizza — пицца	-E pizze — пиццы
	-E chiave — ключ	-I chiavi — ключи

Если слово оканчивается на безударное окончание **-io**, во множественном числе вторая буква «i» не прибавляется, например:

figlio — **figli** (сын — сыновья)

ufficio — **uffici** (офис — офисы)

У всех существительных женского рода, оканчивающихся на **-ca**, **-ga**, и у многих существительных мужского рода, оканчивающихся на **-co**, **-go**, во множественном числе добавляется буква **h** для «сохранения» звуков [к] и [г]:

amica — **amiche** (подруга — подруги)

fungo — **funghi** (гриб — грибы)

Но у ряда существительных мужского рода буква **h** не добавляется, их необходимо запомнить:

amico — **amici** (друг — друзья)

nemico — **nemici** (враг — враги)

austriaco — **austriaci** (австриец — австрийцы)

greco — **greци** (грек — греки)

medico — **medici** (врач — врачи)

и др.

Не изменяются во множественном числе:

1. существительные, оканчивающиеся на ударную гласную:

un caffè — **due caffè** (один кофе — два кофе),

la città — **le città** (город — города)¹

2. односложные слова:

il re — **i re** (король — короли)²

un tè — **due tè** (чай — два чая)

3. заимствованные существительные, оканчивающиеся на согласную:

il bar — **i bar** (бар — бары)

il film — **i film** (фильм — фильмы)

¹ **la** — определенный артикль женского рода единственного числа, **le** — множественного числа; подробнее формы артикля смотрите ниже

² **il** — определенный артикль мужского рода единственного числа, **i** — множественного числа

4. слова-сокращения:

la foto — le foto (фотография — фотографии) — сокращение от *fotografia*

la bici — le bici (велосипед — велосипеды) — сокращение от *bicicletta*

la moto — le moto (мотоцикл — мотоциклы) — сокращение от *motocicletta*

5. ряд других существительных, о которых мы будем подробнее говорить по мере их появления.

ОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ

(*ARTICOLO DETERMINATIVO*)

В первом уроке нам встретился неопределенный артикль, который использовался для выражения единичности и «первого знакомства» с человеком или предметом. Помимо неопределенного, в итальянском языке существует также определенный артикль, который, в соответствии со своим названием, указывает на что-то определенное, уже известное или единственное в своем роде. Формы определенного артикля также зависят от рода существительного и от его начальных букв. В отличие от неопределенного артикля, который очень редко встречается во множественном числе, формы множественного числа определенного артикля широко используются.

единственное число	множественное число
мужской род	
il <i>перед согласной</i> il libro — книга il signore — синьор	i <i>перед согласной</i> i libri — книги i signori — синьоры
l' <i>перед гласной</i> l'amico — друг l'italiano — итальянец	gli <i>перед гласной, перед s + другая согласная, перед z</i> gli amici — друзья gli italiani — итальянцы gli studenti — студенты gli zaini — рюкзаки
lo <i>перед s + другая со- гласная, перед z</i> lo studente — студент lo zaino — рюкзак	
женский род	
la <i>перед согласной</i> la borsa — сумка la studentessa — сту- дентка	le <i>во всех случаях</i> le borse — сумки le studentesse — студентки le amiche — подруги le italiane — итальянки
l' <i>перед гласной</i> l'amica — подруга l'italiana — итальянка	

УПОТРЕБЛЕНИЕ ОПРЕДЕЛЕННОГО АРТИКЛЯ

Определенный артикль в основном используется:

1. в отношении предмета / человека, известного говорящему и слушающему, или о котором уже шла речь, единственного в своем роде или единственного в определенной ситуации:

Com'è il libro, è interessante? — Как книга, интересная?

Dov'è il cane? — Где (наша/моя) собака?

Il frigo è vuoto. — (наш) Холодильник пустой.

Il direttore è già in ufficio? — Директор уже в офисе?

2. с веществами, материалами, неисчисляемыми предметами (имеющими только единственное число), абстрактными понятиями:

L'oro (золото), **l'argento** (серебро), **il latte** (молоко), **lo zucchero** (сахар), **il vino** (вино), **l'amore** (любовь), **l'amicizia** (дружба), **la fortuna** (удача), **il tempo** (время), и т.д.

3. с частями тела, описанием внешности:

Mi fa male la testa. — У меня болит голова.

La ragazza di Marco ha i capelli biondi e gli occhi azzurri. — У девушки Марко светлые волосы и голубые глаза.

РОД И ЧИСЛО ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ (*AGGETTIVI: GENERE E NUMERO*)

В прошлом уроке нам уже встретился ряд прилагательных (т.е. слов, описывающих качества предмета или человека), сейчас мы познакомимся с ними поподробнее. Как мы уже отмечали, прилагательные всегда согласуют свое окончание с существительным, к которому они относятся, в зависимости от его рода и числа.

В итальянском языке существуют два класса прилагательных. Прилагательные первого, наиболее многочисленного класса, имеют следующие окончания:

род	единственное число	множественное число
мужской род	-O piccolo — маленький	-I piccoli — маленькие
женский род	-A piccola — маленькая	-E piccole — маленькие

У всех прилагательных женского рода, оканчивающихся на **-са**, **-га** и у ряда прилагательных мужского рода, оканчивающихся на **-со**, **-го** для сохранения звука [к] или [г] соответственно перед окончанием вставляется непронизносимая буква **h**:

antico (античный) — **antichi** (античные)

antica (античная) — **antiche** (античные)

bianco (белый) — **bianchi** (белые)

bianca (белая) — **bianche** (белые)

largo (широкий) — **larghi** (широкие)

larga (широкая) — **larghe** (широкие)

Однако есть ряд прилагательных, у которых в мужском роде множественном числе «h» не добавляется, например:

simpatico (приятный) — **simpatici** (приятные)

НО: **simpatica** (приятная) — **simpatiche** (приятные)

Прилагательные второго класса имеют одинаковое окончание для мужского и женского рода и изменяются только по числам:

род	единственное число	множественное число
мужской род	-E grande — большой	-I grandi — большие
женский род	-E grande — большая	-I grandi — большие

Прилагательное всегда согласуется в роде и в числе с определяемым существительным, например:

Un ragazzo alto	— ragazzi alti
(высокий мальчик)	(высокие мальчики)
Una ragazza alta	— ragazze alteragazze alte
(высокая девочка)	(высокие девочки)
Un libro interessante	— libri interessanti
(интересная книга)	(интересные книги)
Una storia interessante	— storie interessanti
(интересная история)	(интересные истории)

В отличие от русского языка, прилагательные в итальянском языке обычно следуют за существительным, к которому они относятся.

Перед существительным иногда ставятся наиболее распространенные и немногосложные прилагательные: *bello* — красивый, *brutto* — некрасивый, плохой, *bravo* — способный, *piccolo* — маленький, *cattivo* — плохой, злой, *lungo* — длинный, *largo* — широкий, и указательные прилагательные *questo* — этот, *quello* — тот.

Oggi è una bella giornata. — Сегодня хороший день.

Che brutta storia! — Какая ужасная история!

ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ И МЕСТОИМЕНИЯ

(AGGETTIVI E PRONOMI POSSESSIVI)

Притяжательные прилагательные указывают на принадлежность какому-то лицу и согласуются с существительным в роде и числе (кроме прилагательного *loro*):

	лицо	ед. ч.		мн. ч.	
		м.р.	ж.р.	м.р.	ж.р.
ед. ч.	1 лицо	mio (мой)	mia (моя)	miei (мои)	mie (мои)
	2 лицо	tuo (твой)	tua (твоя)	tuoi (твои)	tue (твои)
	3 лицо	suo/Suo (его / ее / Ваш)	sua/Sua (его / ее / Ваша)	suoi/ Suoi (его / ее / Ваши)	sue/ Sue (его / ее / Ваши)
мн. ч.	1 лицо	nostro (наш)	nostra (наша)	nostri (наши)	nostre (наши)
	2 лицо	vostro (ваш)	vostra (ваша)	vostri (ваши)	vostre (ваши)
	3 лицо	loro (их)	loro (их)	loro (их)	loro (их)

В большинстве случаев притяжательные прилагательные используются с определенным артиклем.

Артикль не используется с терминами родства (*madre* — мать, *padre* — отец, *fratello* — брат, *sorella* — сестра, *moglie* — жена, *marito* — муж, *figlio* — сын и т.д.) в единственном числе, кроме притяжательного прилагательного **loro**:

mio fratello — мой брат

suo marito — ее муж

nostro figlio — наш сын

tuo zio — твой дядя

vostro padre — ваш отец

С терминами родства артикль употребляется только в следующих случаях:

а) с притяжательным прилагательным **loro**:

la loro madre — их мать

i loro figli — их дети

б) во множественном числе:

i miei nonni — мои бабушка и дедушка

le tue sorelle — твои сестры

i suoi zii — его/ее дядя и тетя

в) с терминами родства, имеющими суффикс субъективного значения или определение:

il mio fratellino — мой братик

la tua sorella minore — твоя младшая сестра

il mio cugino preferito — мой любимый двоюродный брат

la sua ex moglie — его бывшая жена

г) с существительными **mamma** — *мама*, **babbo**, **papà** — *папа* возможно как употребление артикля, так и опущение его (особенно в устной речи):

mio (il mio) papà — мой папа

nostra (la nostra) mamma — наша мама

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ (*PRESENTE DEI VERBI REGOLARI*)

Как мы уже говорили, в итальянском языке есть правильные и неправильные глаголы. Правильные глаголы спрягаются (т.е. изменяются по лицам и числам) в соответствии с четкими правилами, спряжение неправильных глаголов необходимо запоминать. Мы уже знаем два очень важных неправильных глагола — **essere** (быть) и **avere** (иметь), теперь давайте познакомимся с правильными.

Правильные глаголы подразделяются на три спряжения. К первому спряжению относятся глаголы, в инфинитиве имеющие окончание **-are**, ко второму — имеющие окончание **-ere**, к третьему — имеющие окончание **-ire**. Для того чтобы проспрягать правильный глагол в настоящем времени, нужно убрать окончание инфинитива (**-are**, **-ere** или **-ire**) и к основе глагола прибавить окончание согласно таблице ниже:

чис- ло	лицо	I спряжение	II спряже- ние	III спря- жение
		parl are — разговаривать	prend ere — брать	dorm ire — спать
ед.ч.	1	parl- o я разговариваю	prend- o я беру	dorm- o я сплю

	2	parl-i ты разговари- ешь	prend-i ты берешь	dorm-i ты спишь
	3	parl-a он/она разгова- ривает, Вы разговари- ваете	prend-e он/она берет, Вы берете	dorm-e он/она спит, Вы спите
мн.ч.	1	parl-iamo мы разговари- ваем	prend-iamo мы берем	dorm- iamo мы спим
	2	parl-ate вы разговари- ваете	prend-ete вы берете	dorm-ite вы спите
	3	parl-ano они разговари- вают	prend-ono они берут	dorm-ono они спят

Как вы видите, разница между II и III спряжени-
ем — только в одной форме, на «вы» (2 лицо мн.ч.).

Обратите внимание на ударение при спряжении
глаголов (выделено нижним подчеркиванием): во
всех формах ударение стоит на основе, кроме форм
на «мы» и «вы» (1 и 2 лицо мн.ч.), где ударение сме-
щается на окончание.

Как вы помните, вежливому обращению на «Вы» соответствует форма глагола 3 лица единственного числа, например:

Scusi, Lei parla italiano? — Извините, Вы говорите по-итальянски?

Dove abita, Signora? — Где Вы живете, синьора?

Professore, prende un caffè? — Профессор, Вы будете кофе?

Signor Moroni, quando parte? — Синьор Морони, когда Вы уезжаете?

Большинство глаголов III спряжения в настоящем времени спрягается с добавлением суффикса **-sc-** во всех формах, кроме 1-го и 2-го лица множественного числа; как правило, в словарях и справочниках такие глаголы специально отмечены. Рассмотрим спряжение подобных глаголов на примере глагола **preferire** — *предпочитать*.

число	лицо	preferire — предпочитать
ед.ч.	1	prefer- isc-o я предпочитаю
	2	prefer- isc-i ты предпочитаешь
	3	prefer- isc-e он/она предпочитает, Вы предпочитаете
мн.ч.	1	prefer- iamo мы предпочитаем
	2	prefer- ite вы предпочитаете
	3	prefer- isc-ono они предпочитают

Обратите внимание на произношение: сочетание букв **sc** будет произноситься как [ск] в формах **preferisco, preferiscono** и как [ш] в формах **preferisci, preferisce**.

К глаголам, которые спрягаются с суффиксом **-sc-**, относятся:

agire — действовать,

apparire — появляться,

capire — понимать,

chiarire — выяснять,

colpire — ударять, поражать,

costruire — строить,

finire — заканчивать,

preferire — предпочитать,

proibire — запрещать,

pulire — чистить,

punire — наказывать,

sparire — исчезать,

spedire — отправлять, посылать и многие другие.

Глаголы I спряжения, в инфинитиве оканчивающиеся на **-iare**, не прибавляют вторую букву **i** в окончаниях на «ты» и «мы»:

число	лицо	studiare — учиться
ед. ч.	1	stud<u>i</u>o я учусь
	2	stud<u>i</u> ты учишься
	3	stud<u>i</u>a он/она учится, Вы учитесь

мн. ч.	1	stud <u>i</u> amo мы учимся
	2	stud <u>i</u> ate вы учитесь
	3	stud <u>i</u> ano они учатся

Глаголы I спряжения, оканчивающиеся на **-care**, **-gare**, будут сохранять звук [к] или [г] соответственно при спряжении, в связи с чем в формах на «ты», «мы» перед окончанием будет прибавляться буква h:

число	лицо	cer <u>c</u> are — искать	spie <u>g</u> are — объяснять
ед.ч.	1	cer <u>c</u> o я ищу	spie <u>g</u> o я объясняю
	2	cer <u>ch</u> i ты ищешь	spie <u>gh</u> i ты объясняешь
	3	cer <u>c</u> a он/она ищет, Вы ищите	spie <u>g</u> a он/она объясняет, Вы объясняете
мн.ч.	1	cer <u>ch</u> iamo мы ищем	spie <u>gh</u> iamo мы объясняем
	2	cer <u>c</u> ate вы ищите	spie <u>g</u> ate вы объясняете
	3	cer <u>c</u> ano они ищут	spie <u>g</u> ano они объясняют

У глаголов 2 спряжения, оканчивающихся на **-cere, -gere, -scere**, происходит чередование в произношении в соответствии с правилами чтения, в формах на «я» и «они» буква «с» произносится как [к], буква «g» — как [г] и сочетание **sc** — как [ск]:

число	лицо	vincere — побеждать	leggere — читать	conoscere — знать
ед.ч.	1	vinco я побеждаю	leggo я читаю	conosco знаю
	2	vinci ты побежда- ешь	leggi ты чита- ешь	conosci знаешь
	3	vince он/она по- беждает, Вы побежда- ете	legge он/она читает, Вы чита- ете	conosce он/она знает, Вы знаете
мн.ч.	1	vinciamo мы побеж- даем	leggiamo мы чита- ем	conosciamo мы знаем
	2	vincete вы побежда- ете	leggete вы чита- ете	conoscete вы знаете
	3	vincono они побеж- дают	leggono они чита- ют	conoscono они знают

ГЛАГОЛ *FARE* (ДЕЛАТЬ)

Продолжим постепенно запоминать неправильные глаголы, например, глагол **fare** (делать) имеет следующие формы:

число	лицо	
ед.ч.	1	faccio я делаю
	2	fai ты делаешь
	3	fa он/она делает, Вы делаете
мн.ч.	1	facciamo мы делаем
	2	fate вы делаете
	3	fanno они делают

Глагол **fare** входит в ряд устойчивых выражений, например: **fare colazione** — *завтракать*, **fare la doccia** — *принимать душ*, **fare la spesa** — *ходить за продуктами, делать покупки*, **fare le pulizie** — *делать уборку*, **fare sport** — *заниматься спортом*, **fare ginnastica** — *делать зарядку*, и других. Также он служит для того, чтобы спросить о профессии Вашего собеседника:

Che lavoro fa? — Кем Вы работаете? (т.е. дословно: Какую работу Вы делаете?)

При ответе можно использовать глагол **essere** (быть) или тот же глагол **fare**, в последнем случае обязательно нужен определенный артикль:

Sono impiegato. — Я служащий.

Faccio l'impiegato. — Я работаю служащим.

È segretaria. — Она секретарь.

Fa la segretaria. — Она работает секретарем.

ГЛАГОЛ *STARE* (ЧУВСТВОВАТЬ СЕБЯ, НАХОДИТЬСЯ)

В прошлом уроке нам уже встречался глагол *stare* во фразах **Come stai?** (Как поживаешь?) и **Come sta?** (Как поживаете?), а также в значении «находиться». Рассмотрим все формы спряжения этого неправильного глагола:

число	лицо	
ед.ч.	1	sto я нахожусь
	2	stai ты находишься
	3	sta он/она находится, Вы находитесь
мн.ч.	1	stiamo мы находимся
	2	state вы находитесь
	3	stanno они находятся

ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

В прошлом уроке мы познакомились с числительными до 20, теперь давайте рассмотрим остальные числительные. Обратите внимание, что при

использовании **uno** (1) и **otto** (8), последняя гласная у числительных, обозначающих десятки, «пропадает». Это происходит со всеми числительными, обозначающими десятки, например: **ventuno, ventotto, trentuno, trentotto, quarantuno, quarantotto**. Остальные числительные образуются просто путем прибавления и пишутся в одно слово. Слово **cento** (сто) не изменяется во множественном числе, а у слова **mille** (тысяча) есть неправильная форма множественного числа — **mila**.

21	vent <u>u</u> no	70	sett <u>a</u> nta
22	ventid <u>u</u> e	80	ott <u>a</u> nta
23	ventitr <u>e</u>	90	nov <u>a</u> nta
24	ventiqu <u>a</u> ttro	100	cent <u>o</u>
25	venticin <u>q</u> ue	110	centodiec <u>i</u>
26	ventise <u>i</u>	200	duecent <u>o</u>
27	ventisett <u>e</u>	300	trecent <u>o</u>
28	ventot <u>to</u>	1000	mill <u>e</u>
29	ventin <u>o</u> ve	1020	millev <u>e</u> nti
30	tr <u>e</u> nta	1120	millecen <u>t</u> ovent <u>i</u>
40	quar <u>a</u> nta	2000	duem <u>i</u> la
50	cinqu <u>a</u> nta	3000	trem <u>i</u> la
60	sess <u>a</u> nta	1000000	un milion <u>e</u>

TESTO DELLA LEZIONE

Текст урока

Alessandro ha una famiglia numerosa: madre, padre, una sorella maggiore e un fratello minore (più i nonni e molti zii e cugini, che però non abitano con loro). La madre di Alessandro si chiama Michela, è abbastanza giovane, ha quarantacinque anni. È bassa, ha i capelli ricci e gli occhi neri. Non lavora, è casalinga, ma ha sempre molto da fare: cucina, lava i piatti, fa la spesa e fa le pulizie ogni giorno. Fa tutto da sola, perché gli altri in casa non fanno mai niente. È molto espansiva e spesso fa due chiacchiere con una vicina di casa o parla al telefono con le amiche.

Il padre di Alessandro si chiama Massimo, ha cinquanta anni. È alto e un po' grasso, ormai ha i capelli bianchi. Fa il manager in una grande azienda. Lavora molto: sta tutto il giorno in ufficio. Quando torna a casa, guarda la televisione e legge i giornali sportivi.

La sorella di Alessandro si chiama Chiara, ha ventiquattro anni e è una modella. È alta, magra, ha i capelli biondi (tinti, naturalmente, perché gli italiani raramente hanno i capelli biondi) e gli occhi marroni. Non fa niente tutto il giorno, non fa neanche colazione perché ha paura di essere troppo grassa. Non legge, non aiuta la mamma. Sta tutto il giorno davanti al computer: naviga su Internet, chatta con gli amici su whatsapp, guarda le serie televisive, fa acquisti on-line con la carta di credito della mamma. Ogni tanto fa ginnastica (per non essere troppo grassa).



Il fratello minore di Alessandro si chiama Fabrizio, ha dodici anni. È un ragazzo sveglio, ma non è un bravo studente perché è molto pigro, studia poco e non fa mai i compiti; perciò a scuola spesso prende voti bassi. In compenso fa molto sport: corre, nuota in piscina, gioca a calcio con gli amici. Fa sport dalla mattina alla sera e di notte dorme come un sasso. Ha un carattere difficile, è testardo e fa sempre tutto di testa sua: la madre è spesso arrabbiata con lui, ma lui fa finta di niente.

Insomma, è una famiglia normale.

Ответьте на вопросы по тексту:

1. Quanti anni ha la madre di Alessandro?
2. È alta o bassa?
3. Di che colore (Какого цвета) sono i suoi occhi?
4. Che lavoro fa sua madre?
5. Perché sua madre ha molto da fare?
6. Con chi fa spesso due chiacchiere?
7. Quanti anni ha il padre di Alessandro?
8. Che lavoro fa?
9. Che cosa fa quando torna a casa?
10. Alessandro ha una sorella maggiore o minore?
11. Che lavoro fa sua sorella?
12. Com'è sua sorella?
13. Che cosa fa tutto il giorno?
14. Perché non fa colazione?
15. Alessandro ha un fratello maggiore o minore?
16. Perché suo fratello non è un bravo studente?
17. Che cosa fa suo fratello tutto il giorno?
18. Perché la madre è spesso arrabbiata con il suo figlio minore?

КОММЕНТАРИИ К ТЕКСТУ

В данном тексте нам встречается несколько так называемых сочлененных предлогов, то есть сочетание предлога и определенного артикля: **al telefono** (a + il), **dalla mattina** (da + la), **alla sera** (a + la), подробнее данные формы будут разбираться в следующем уроке, пока можем просто привыкать к тому,

как они выглядят, потому что встречаются они очень часто.

В итальянском, как и в русском языке, возможно двойное и даже тройное отрицание:

non fanno mai niente — никогда ничего не делают.

Слово **tutto** (весь) согласуется с существительным, к которому относится, и после него обязательно используется определенный артикль:

tutto il giorno — весь день,

tutto il tempo — все время,

tutta la famiglia — вся семья,

tutti i bambini — все дети.

Слово **neanche** (тоже не) используется вместо **anche** (тоже) в отрицательных фразах, например:

Non ho tempo libero. — Neanch'io. — У меня нет свободного времени. — У меня тоже.

Non sono alto, neanche mio fratello. — Я невысокий, и мой брат тоже.

Обратите внимание, что глагол **aiutare** (помогать) используется с прямым дополнением без предлога:

Aiuto la mamma. — Я помогаю маме.

Antonio aiuta suo fratello. — Антонио помогает своему брату.

В случае использования с другим глаголом между ними ставится предлог **a**:

Aiuto la mamma a lavare i piatti. — Я помогаю маме помыть посуду.

Antonio aiuta suo fratello a fare i compiti. — Антонио помогает своему брату сделать домашнее задание.

Наречия времени **sempre** (всегда), **spesso** (часто), **raramente** (редко), **mai** (никогда) и т.д. обычно ставятся после глагола, к которому они относятся:

Cucino spesso. — Я часто готовлю.

Di sera guardiamo sempre la TV. — Вечером мы всегда смотрим телевизор.

Non faccio mai sport. — Я никогда не занимаюсь спортом.

ЛЕКСИКА УРОКА

abbastanza	достаточно
abitare	жить
altro	другой, остальной
aiutare	помогать
amica (f)	подруга
arrabbiato	разозленный
con qd.	на кого-то
arrivare	приходить
avere molto	иметь много дел
da fare	
azienda (f)	предприятие, компания
basso	невысокий, низкий
bianco	белый
capelli bianchi	седые волосы
bravo	способный, молодец

calcio (<i>m</i>)	футбол
capelli (<i>m, pl</i>)	волосы
carattere (<i>m</i>)	характер
carta	кредитная
di credito (<i>f</i>)	карточка
casa (<i>f</i>)	дом
casalinga (<i>f</i>)	домохозяйка
chattare	болтать (в сети)
compito (<i>m</i>)	задание
computer (<i>m</i>)	компьютер
con	с
correre	бегать
cucinare	готовить (еду)
cugina (<i>f</i>)	двоюродная сестра
cugino (<i>m</i>)	двоюродный брат
davanti a	перед
difficile	трудный, сложный
dormire	спать
dormire come	спать как
un sasso	убитый
espansivo	зд. общительный
famiglia (<i>f</i>)	семья
fare acquisti	делать покупки
fare di testa (sua)	делать по-своему
fare due	болтать
chiacchiere	
fare finta (di)	притворяться
fa finta di	ведет себя как ни
niente	в чем не бывало, не об- ращает внимания

giocare	играть
giocare a calcio	играть в футбол
giornale (<i>m</i>)	газета
giovane	молодой
grande	большой
grasso	толстый
guardare	смотреть
in compenso	взамен, зато
insomma	в общем, итак
lavare	мыть
lavorare	работать
leggere	читать
maggiore	старший
mai	никогда
manager (<i>m</i>)	менеджер
marrone	коричневый
mattina (<i>f</i>)	утро
dalla mattina	с утра
alla sera	до вечера
minore	младший
modella (<i>f</i>)	модель (профессия)
naturalmente	естественно
navigare	сидеть
su Internet	в интернете
nero	черный
niente	ничего
nonna (<i>f</i>)	бабушка
nonno (<i>m</i>)	дедушка
normale	нормальный

notte (<i>f</i>)	ночь
di notte	ночью
numero<u>s</u>	многочисленный
nuota<u>r</u>e	плавать
oc<u>c</u>hi (<i>m, pl</i>)	глаза
ogni	каждый
ogni tanto	время от времени
on-line	он-лайн, в сети
ormai	уже
parla<u>r</u>e	разговаривать
per	чтобы
perciò	поэтому
però	однако, но
piat<u>t</u>o (<i>m</i>)	тарелка, (мн.ч.) посуда
piscin<u>a</u> (<i>f</i>)	бассейн
più	больше; плюс
poco	мало
prende<u>r</u>e	брать, получать
qualcosa	что-то
qualcos'altro	что-то другое, что-то еще
rara<u>m</u>ente	редко
riccio	кудрявый
scuol<u>a</u> (<i>f</i>)	школа
sempre	всегда
sera (<i>f</i>)	вечер
serie	сериал
televisiv<u>e</u> (<i>f, pl</i>)	
spesso	часто
sportiv<u>o</u>	спортивный

studiare	учиться
sveglio	сообразительный
telefono (<i>m</i>)	телефон
televisione (<i>f</i>)	телевидение (сокращенно — la TV [ти ву])
testardo	упрямый
tinto	крашеный
tornare	возвращаться
troppo	слишком
tutto	весь
ufficio (<i>m</i>)	офис
vicina (<i>f</i>)	соседка
vicino (<i>m</i>)	сосед
voto (<i>m</i>)	оценка
zia (<i>f</i>)	тетя
zio (<i>m</i>)	дядя

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛЕКСИКА

ПО ТЕМЕ ВНЕШНОСТИ И ХАРАКТЕРА:

capelli (волосы):
lunghi — длинные
corti — короткие
lisci — прямые
ricci — кудрявые
castani — каштановые
neri — черные
rossi — рыжие

moro — брюнет

calvo — лысый

i baffi — усы

la barba — борода

carattere (характер):

allegro — веселый

curioso — любопытный

furbo — хитрый

generoso — щедрый

gentile — любезный, вежливый

interessante — интересный

noioso — скучный

paziente — терпеливый

timido — застенчивый

tranquillo — спокойный

occhi (глаза):

azzurri — голубые

castani — коричневые

neri — черные

verdi — зеленые

espressivi — выразительные

ДИАЛОГИ

DIALOGHI

Dialogo 1

— Buongiorno, professor Mori! Come sta?

— Eh, così e così, grazie.

— Perché è così triste?

- Oggi non sto molto bene, ho la pressione bassa, il mal di schiena...
- Mi dispiace tanto! E Sua moglie come sta?
- Anche lei non sta bene, ha qualche problema di salute, adesso è all'ospedale.
- Che peccato! E Sua figlia?
- È tutta nervosa, lavora troppo. Adesso è capo di un'azienda, non sta un minuto a casa, è sempre in giro. Non mangia, non dorme. E sta sempre al telefono, a volte i clienti chiamano anche di notte...
- Eh, capito! E Suo fratello, sta bene?
- Macché bene, adesso è disoccupato, sta sempre a casa, è molto depresso. Guarda la TV e legge i giornali tutto il giorno.
- Che sfortuna! Scusi, Lei ha anche una sorella?
- Sì.
- Anche lei ha qualche problema?
- Ah, no, lei sta benissimo, adesso è in vacanza ai Caraibi.
- Meno male. ArrivederLa, professore. Buona giornata!
- Grazie, Alessandro!

Dialogo 2

- Com'è l'esame di diritto commerciale?
- È abbastanza difficile. Il professor De Vecchi è severo.
- È severo?
- Sì. Fa molte domande, chiede tutto...

- Non conosco il professor De Vecchi.
- È un tipo anziano. Ha i capelli grigi, la barbetta, gli occhiali...
- Sì, forse ricordo chi è. È sempre vestito di nero, vero?
- Sì, è lui.
- Ma è sposato?
- No, non è sposato. Abita con una vecchia donna di servizio, in una casa piena di libri e di gatti. Ma tu quando hai l'esame con lui?
- Fra una settimana.
- E hai paura?
- Un po' sì!



Ответьте на вопросы по диалогам:

1. Come sta il professor Mori?
2. Come sta sua moglie?
3. Perché sua figlia è nervosa?
4. Perché suo fratello è depresso?
5. Come sta sua sorella?
6. L'esame di diritto commerciale è facile (легкий)?
7. Com'è il professor De Vecchi?
8. Abita da solo?
9. È severo?
10. Gli studenti hanno paura del professore?

КОММЕНТАРИИ К ДИАЛОГАМ

Итальянцы часто используют в обращении так называемые «титуты», то есть слова, которые обозначают профессию человека, например: *professore* — профессор, *avvocato* — адвокат, *ingegnere* — инженер, *dottore* — при обращении к человеку с высшим образованием (обратите внимание, что это не врач!). Заменой этим титулам может служить нейтральное *signore / signora*. Данные титулы используются в сочетании с фамилией, и обычно перед ними ставится определенный артикль: *il professor Bianchi* — профессор Бьянки, *l'ingegner Mori* — инженер Мори, *l'avvocato Bruni* — адвокат Бруни, *la signora Bernasconi* — синьора Бернасconi. Однако при обращении артикль опускается: *Buongiorno, signora Bernasconi, come sta?* — Добрый день, синьора Бернасconi, как поживаете?

Обратите внимание также на выпадение конечной гласной “e” в титулах мужского рода перед фамилией (так называемое усечение).

Слово **qualche** обозначает «несколько», но существительное после него всегда ставится в единственном числе: **qualche problema** — *несколько проблем*, **qualche giorno** — *несколько дней*.

Обратите внимание, что слово **problema** — мужского рода. Это одно из слов-исключений с «обманчивым» окончанием. Во множественном числе слово будет иметь обычное окончание для мужского рода — **problemi**.

ЛЕКСИКА УРОКА

anziano	пожилой
barbetta (<i>f</i>)	бородка (от <i>barba</i>)
capito!	ясно! понятно!
capo (<i>m</i>)	начальник
che peccato!	какая жалость!
che sfortuna!	какое несчастье!
chiamare	звать, звонить
chiedere	спрашивать
cliente (<i>m</i>)	клиент
commerciale	коммерческий, торговый
conoscere	знать, быть знакомым

così	так, такой
così e così	так себе
depresso	подавленный, в депрес- сии
diritto (m)	право
disoccupato	безработный
domanda (f)	вопрос
fare le domande	задавать вопросы
donna (f)	женщина
donna di servizio	домработница
esame (m)	экзамен
essere in giro	быть «в бегах»
figlia (f)	дочь
forse	может быть
gatto (m)	кот
grigio	серый
libro (m)	книга
mangiare	есть, кушать
meno male!	слава богу! вот и хорошо!
mi dispiace!	мне очень жаль!
minuto (m)	минута
moglie (f)	жена
nero	черный
nervoso	нервный
occhiali (m, pl)	очки
ospedale (m)	больница
per	на (про период време- ни); по, посредством

per<u>f</u>etto	прекрасный
pieno di	полный
pressi<u>o</u>ne (<i>f</i>)	давление
proble<u>m</u>a (<i>m</i>)	проблема
profess<u>o</u>re (<i>m</i>)	профессор
qual<u>c</u>he	несколько
ricord<u>a</u>re	помнить
sal<u>u</u>te (<i>f</i>)	здоровье
scus<u>i</u>	извините (на Вы)
settim<u>a</u>na (<i>f</i>)	неделя
sever<u>o</u>	строгий
sposat<u>o</u>	женатый, замужем
tant<u>o</u>	так, настолько
tip<u>o</u> (<i>m</i>)	тип, (ирон.) субъект
trist<u>e</u>	печальный
tropp<u>o</u>	слишком
vecch<u>i</u>o	старый
vestit<u>o</u>	одетый
vestit<u>o</u> di nero	одетый в черное
vol<u>t</u>a (<i>f</i>)	раз
a vol<u>t</u>e	иногда

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI

Упражнение 1

Поставьте определенный артикль к следующим словам.

1. studente 2. studentessa 3. ragazzo 4. ragazza 5. lezione 6. macchina 7. motorino 8. vacanza 9. casa 10. uni-

versità 11. italiano 12. italiana 13. giorno 14. albergo
15. praticante 16. anno 17. bar 18. telefono 19. straniero
20. tempo

Упражнение 2

Поставьте следующие слова во множественное число с определенным артиклем.

1. padre 2. madre 3. sorella 4. fratello 5. biglietto
6. avvocato 7. studio 10. zio 11. zia 12. cugino 13. cugina
14. amico 15. famiglia 16. città 17. scuola 18. russo
19. russa 20. americano

Упражнение 3

Переведите с определенным артиклем.

1. бабушки 2. дедушки 3. студенты 4. студентки
5. года 6. предприятия 7. компьютеры 8. машины
9. уроки 10. дома 11. бары 12. дни 13. гостиницы
14. домохозяйки 15. сыновья 16. дочери 17. офисы
18. глаза 19. волосы 20. соседи 21. менеджеры 22. модели
23. тарелки 24. задания 25. университеты

Упражнение 4

Поставьте во множественное число.

1. il mio amico 2. il tuo computer 3. la nostra casa 4. la loro lezione
5. il mio professore 6. la sua amica 7. la tua macchina
8. la sua scuola 9. il vostro ufficio 10. il mio compito
11. il tuo studente 12. la loro città 13. il nostro telefono
14. la vostra famiglia 15. la sua azienda

Упражнение 5

Переведите.

А. 1. мой дом 2. твой друг 3. наша машина 4. ваш компьютер 5. их предприятие 6. ее номер телефона 7. наш офис 8. их профессор 9. его мотоцикл 10. твое задание 11. ваша гостиница 12. мой сосед 13. наш урок 14. твоя школа 15. его семья

В. 1. твой дядя 2. моя бабушка 3. его двоюродные братья 4. наши дети 5. моя младшая сестра 6. ее брат 7. их дочь 8. мой муж 9. его жена 10. твои дядя и тетя 11. их бабушка 12. его отец 13. наша мать 14. ваш сын 15. его тетя 16. его старший брат 17. моя двоюродная сестра 18. наши мужья 19. твои бабушка и дедушка 20. ваш отец 21. их сестра

Упражнение 6

Преобразуйте фразы в женский род, например:

Il mio amico è alto. — La mia amica è alta.

1. Questo signore è simpatico. 2. Questo studente è giovane. 3. Mio fratello è intelligente. 4. Il mio amico è disoccupato. 5. Tuo marito è alto. 6. Il nostro professore è arrabbiato. 7. Mio padre è stanco. 8. Il nostro vicino è grasso. 9. Questo bambino è testardo. 10. Tuo zio è espansivo. 11. Mio nonno è sportivo.

Упражнение 7

Поставьте глагол fare в нужную форму.

1. (Io) non _____ colazione. 2. (Tu) _____ sport?
3. La ragazza _____ la doccia. 4. (Noi) _____ ginnastica

ogni giorno. 5. Chi _____ la spesa? 6. Che lavoro (tu) _____? — _____ l'impiegato. 7. (Noi) _____ tutto da soli. 9. (Loro) non _____ niente. 10. Che lavoro _____ tua madre? 11. (Io) _____ la doccia di sera. 12. Che cosa (voi) _____? 13. Mio figlio _____ tutto di testa sua. 14. (Io) _____ due chiacchiere con la vicina. 15. (Noi) _____ gli acquisti con la carta di credito.

Упражнение 8

Заполните пропуски.

Alessandro ha una famigli... numeros...: madr..., padr..., una sorell... maggior... e un fratell... minor... (più i nonn... e molti zi... e cugin..., che però non abitano con loro). La madr... di Alessandro si chiama Michela, è abbastanza giovan..., ha quarantacinque ann.... È bass..., ha i capell... ricc... e gli occh... ner.... Non lavora, è casaling..., ma ha sempre molto da fare: cucina, lava i piatt..., fa la spes... e fa le pulizi... ogni giorn.... Fa tutto da sol... perché gli altr... in cas... non fanno mai nient.... È molto espansiv... e spesso fa due chiacchiere con una vicini... di cas... o parla al telefon... con le amich....

Il padr... di Alessandro si chiama Massimo, ha cinquanta ann... È alt... e un po' grass..., ormai ha i capell... bianch.... Fa il manager in una grand... aziend.... Lavora molto: sta tutt... il giorn... in uffici.... Quando torna a cas..., guarda la television... e legge i giorn... sportiv....

La sorell... di Alessandro si chiama Chiara, ha ventiquattro ann... e è una modell.... È alt..., magr..., ha i ca-

pell... biond... (tinti, naturalmente, perché gli italian... raramente hanno i capelli... biond...) e gli occhi... marron.... Non fa niente tutt... il giorn..., non fa neanche colazione... perché ha paura... di essere troppo grass.... Non legge, non aiuta la mamma.... Sta tutt... il giorn... davanti al computer: naviga su Internet, chatta con gli amici... su whatsapp, guarda le serie... televisive..., fa acquisti... on-line con la carta... di credito... della mamma.... Ogni tanto fa ginnastica... (per non essere troppo grass...).

Il fratello... minor... di Alessandro si chiama Fabrizio, ha dodici anni.... È un ragazzo... sveglio..., ma non è un bravo... student... perché è molto pigro..., studia poco e non fa mai i compiti...; perciò a scuola... spesso prende voti... bassi.... In compenso fa molto sport: corre, nuota in piscina..., gioca a calcio... con gli amici.... Fa sport dalla mattina... alla sera... e di notte dorme come un sasso.... Ha un carattere... difficile..., è testardo... e fa sempre tutto di testa... sua...: la madre... è spesso arrabbiata... con lui, ma lui fa finta di niente.

Insomma, è una famiglia... normale....

Упражнение 9

Поставьте глаголы в правильную форму.

Alessandro (avere) una famiglia numerosa: madre, padre, una sorella maggiore e un fratello minore (più i nonni e molti zii e cugini, che però non (abitare) con loro). La madre di Alessandro si chiama Michela, (essere) abbastanza giovane, (avere) quarantacinque anni. (Essere) bassa, (avere) i capelli ricci e gli occhi neri. Non (lavorare), (essere) casalinga, ma (avere) sempre molto da

fare: (cucinare), (lavare) i piatti, (fare) la spesa e (fare) le pulizie ogni giorno. (Fare) tutto da sola, perché gli altri in casa non (fare) mai niente. (Essere) molto espansiva e spesso (fare) due chiacchiere con una vicina di casa o (parlare) al telefono con le amiche.

Il padre di Alessandro si chiama Massimo, (avere) cinquanta anni. (Essere) alto e un po' grasso, ormai (avere) i capelli bianchi. (Fare) il manager in una grande azienda. (Lavorare) molto: (stare) tutto il giorno in ufficio. Quando (tornare) a casa, (guardare) la televisione e (leggere) i giornali sportivi.

La sorella di Alessandro si chiama Chiara, (avere) ventiquattro anni e (essere) una modella. (Essere) alta, magra, (avere) i capelli biondi (tinti, naturalmente, perché gli italiani raramente (avere) i capelli biondi) e gli occhi marroni. Non (fare) niente tutto il giorno, non (fare) neanche colazione perché (avere) paura di essere troppo grassa. Non (leggere), non (aiutare) la mamma. (Stare) tutto il giorno davanti al computer: (navigare) su Internet, (chattare) con gli amici su whatsapp, (guardare) le serie televisive, (fare) acquisti on-line con la carta di credito della mamma. Ogni tanto (fare) ginnastica (per non essere troppo grassa).

Il fratello minore di Alessandro si chiama Fabrizio, (avere) dodici anni. (Essere) un ragazzo sveglio, ma non (essere) un bravo studente perché (essere) molto pigro, (studiare) poco e non (fare) mai i compiti; perciò a scuola spesso (prendere) voti bassi. In compenso (fare) molto sport: (correre), (nuotare) in piscina, (giocare) a calcio con gli amici. (Fare) sport dalla mattina alla sera e di notte (dor-

mire) come un sasso. (Avere) un carattere difficile, (essere) testardo e (fare) sempre tutto di testa sua: la madre (essere) spesso arrabbiata con lui, ma lui (fare) finta di niente.

Insomma, (essere) una famiglia normale.

Упражнение 10

Поставьте глаголы в нужную форму.

1. (Tu/studiare) molto? 2. Che cosa (tu/cercare)? — (Cercare) la mia borsa (сумка). 3. Mio padre (lavorare) molto. 4. (Voi/parlare) italiano? 5. I ragazzi (giocare) a calcio. 6. Chi (lavare) i piatti? 7. Perché gli studenti non (studiare)? 8. (Noi/leggere) molto. 9. Loro (aiutare) sempre la mamma. 10. (Tu/conoscere) questo signore? 11. Il bambino (dormire). 12. Mio padre (leggere) i giornali sportivi ogni giorno. 13. (Io/prendere) la macchina di mio padre. 14. (Io/aiutare) mio fratello con i compiti. 15. Perché (voi/studiare) l'italiano? 16. Dove (lavorare) i tuoi genitori? 17. (Noi/cercare) l'università, dov'è? 18. I miei amici (giocare) a tennis molto bene. 19. (Io/chattare) con gli amici su skype. 20. Che cosa (leggere)? — (Leggere) il manuale (учебник) di italiano. 21. (Tu/guardare) le serie televisive? 22. (Loro/navigare) su Internet tutto il giorno. 23. Mio figlio (prendere) spesso i voti bassi a scuola. 24. Quando (tu/tornare) a casa? 25. Dove (voi/correre)? 26. Mia madre (cucinare) molto bene. 27. Che cosa (voi/guardare)? 28. (Io/lavorare) molto e di notte (dormire) come un sasso. 29. Io (cucinare) e mio marito (lavare) i piatti. 30. Quando (noi/tornare) in Italia?

Упражнение 11

Поставьте в нужную форму глаголы, прибавляющие при спряжении суффикс -sc-:

preferire (предпочитать), ***capire*** (понимать), ***finire*** (заканчивать)

1. Che cosa (tu/preferire) fare di sera? 2. Gli studenti (capire) bene l'italiano. 3. La lezione (finire) presto (скоро). 4. (Tu/capire) bene l'inglese? 5. Quando (voi/finire) di fare i compiti? 6. (Tu/preferire) il tè (чай) o il caffè (кофе)? — (Io/preferire) il caffè. 7. Non (io/capire) questo signore quando parla. 8. Quando (noi/finire) di studiare? 9. Gli amici (preferire) parlare su whatsapp. 10. Il bambino (capire) tutto ma non parla ancora.

Упражнение 12

Переведите.

1. Мы работаем. 2. Они учатся. 3. Вы разговариваете. 4. Я сплю. 5. Ты берешь машину. 6. Он читает. 7. Я не играю в футбол. 8. Ты моешь посуду. 9. Они бегают. 10. Мы ищем дом. 11. Я знаю эту девушку. 12. Они мало работают. 13. Профессор хорошо объясняет. 14. Что ты ищешь? 15. Почему ты не спишь? 16. Где он работает? 17. Ты хорошо знаешь итальянский? 18. Мы помогаем маме. 19. Они пьют (=берут) кофе. 20. Я мою машину. 21. Ты хорошо готовишь. 22. Мы возвращаемся домой. 23. Он смотрит сериалы. 24. Я болтаю с друзьями. 25. Вы сидите в интернете.

Упражнение 13

Вставьте подходящие по смыслу слова из списка ниже.

<i>alto</i>	<i>intelligente</i>
<i>basso</i>	<i>snello</i>
<i>bella</i>	<i>pigro</i>
<i>bianchi</i>	<i>rossi</i>
<i>bravo</i>	<i>testardo</i>
<i>calvo</i>	<i>verdi</i>
<i>grasso</i>	

1. La mia amica è molto ..., ha gli occhi ... e i capelli
2. Antonio è ... e ..., è molto sportivo.
3. Mio figlio è ..., fa tutto di testa sua.
4. Mio nonno è anziano, ha i capelli
5. Tuo fratello è un ... studente, fa sempre i compiti ed è molto
6. Questo ragazzo è brutto, è ... e
7. Sono molto ... e non faccio mai i compiti.
8. Mio zio non ha i capelli, è

Упражнение 14

Подберите антонимы к данным словам.

1. alto
2. snello
3. bello
4. lungo
5. giovane
6. piccolo
7. maggiore
8. i capelli lisci

Упражнение 15

Переведите.

1. Он блондин с голубыми глазами.
2. Она брюнетка, у нее длинные волосы.
3. Мои друзья моло-

дые, высокие и спортивные. 4. У моего брата есть борода и усы. 5. Твой друг очень упрямый. 6. Мой сын очень ленивый. 7. У моей мамы много дел. 8. Я не делаю уборку. 9. Кто ходит за покупками? 10. Ее дети никогда ничего не делают. 11. Ты делаешь домашнее задание? 12. Мы хорошо готовим. 13. Я целый день сижу в офисе. 14. Мама злится, потому что я не делаю домашнее задание. 15. Они не завтракают. 16. Вы (мн.ч.) делаете зарядку? 17. Я домохозяйка, но у меня много дел. 18. У тебя многочисленная семья? 19. Моя мама достаточно молодая. 20. У моего папы седые волосы. 21. Они не моют посуду и не убираются. 22. Я много работаю, и вечером я уставший. 23. Ты помогаешь маме? 24. Они не учатся, а занимаются спортом целый день. 25. Мои друзья играют в футбол, а я делаю домашнее задание. 26. Я смотрю сериалы каждый день. 27. Когда мы возвращаемся домой, мы смотрим телевизор. 28. Он спит как убитый. 29. Я делаю покупки онлайн с помощью кредитной карты. 30. Мы всегда получаем высокие оценки.

Упражнение 16

Поставьте фразы во множественное число.

1. La ragazza è sportiva.
2. Lo studente è intelligente.
3. Il vicino è disoccupato.
4. La sorella è snella.
5. Il professore è simpatico.
6. Il signore è grasso.
7. Il bambino è stanco.
8. L'amico è espansivo.
9. L'amica è pigra.
10. La studentessa è occupata.
11. L'albergo è grande.

12. La giornata è brutta. 13. L'ufficio è piccolo. 14. La sorella è arrabbiata. 15. Il fratello è testardo.

Упражнение 17

Переведите, обращая внимание на согласование прилагательного и существительного

А. 1. стройная девушка 2. спортивный парень
3. высокий синьор 4. большой дом 5. умный студент
6. ленивая студентка 7. безработный профессор
8. старший брат 9. младшая сестра 10. многочисленная семья
11. подавленная подруга 12. приятный сосед
13. толстый дядя 14. общительная тетя 15. молодая бабушка

В. 1. высокие парни 2. ленивые студенты 3. сообразительные студентки
4. толстые девушки 5. молодые профессора 6. безработные дядя и тетя
7. подавленные соседи 8. занятые менеджеры 9. приятные друзья
10. старшие сестры 11. маленькие дома 12. общительные домохозяйки
13. стройные подруги 14. младшие братья 15. интересные уроки

Упражнение 18

Вставьте артикли (определенный или неопределенный), если они необходимы.

- 1) — Buongiorno, ... professore. Come sta?
- Oggi non sto molto bene, ho ... pressione bassa, ... mal di schiena.
- Mi dispiace tanto! E ... Sua moglie come sta?

- Anche lei non sta bene, ha ... qualche problema di salute, adesso è all'ospedale.
 - Che peccato! E ... Sua figlia?
 - È tutta nervosa, lavora troppo. Adesso è capo di ...azienda, non sta ... minuto a casa, è sempre in giro. E sta sempre al telefono, a volte ... clienti chiamano anche di notte.
 - Eh, capito! E ... Suo fratello, sta bene?
 - Macché bene, adesso è disoccupato, sta sempre a ... casa, è molto depresso. Guarda ... TV e legge ... giornali tutto ... giorno.
 - Che sfortuna! Scusi, Lei ha anche ... sorella?
 - Sì.
 - Anche lei ha ... qualche problema?
 - Ah, no, lei sta benissimo, adesso è in ... vacanza ai Caraibi.
 - Meno male. ArrivederLa, ... professore. Buona giornata!
- 2) — Com'è ...esame di diritto commerciale?
- È abbastanza difficile. ... professor De Vecchi è severo.
 - È severo?
 - Sì. Fa ... molte domande, chiede tutto.
 - Non conosco ... professor De Vecchi.
 - È ... tipo anziano. Ha ... capelli grigi, ... barbetta, ... occhiali. Abita con ... vecchia donna di servizio, in ... casa piena di libri e di gatti. Ma tu quando hai ... esame con lui?
 - Fra ... settimana.

Упражнение 19

Переведите.

1. Почему ты нервный? 2. У тебя депрессия? 3. У нас проблемы со здоровьем, мы сидим дома. 4. Почему ты такой печальный? — Я безработный. — Какое несчастье! 5. Моя жена в больнице, у нее проблемы со здоровьем. — Мне очень жаль! 6. Ты знаешь этого профессора? Он очень строгий. 7. Он директор компании, он всегда занят. 8. У нас много дел, мы всегда «в бегах». 9. Когда у тебя экзамен? — Через 2 дня. 10. Я не грустный, я усталый. 11. У тебя проблемы? — Да, я слишком много работаю, я не ем, не сплю. — Ясно! 12. Я сижу дома, потому что у меня нет дел. 13. Она всегда одета в черное и носит очки. 14. В нашем доме полно книг. 15. Экзамен трудный? — Да, потому что преподаватель строгий, задает много вопросов. 16. Она замужем? — Нет, она живет одна. 17. Кто этот тип в очках? — Это наш преподаватель. 18. Они ничего не делают и смотрят телевизор весь день.

Упражнение 20

Подберите ответную реплику.

1. Buongiorno, signor Meli, come sta?
2. Come sta Sua moglie?
3. Come sta Suo figlio?
4. Come stanno i Suoi genitori?

a. Lui sta benissimo! Adesso è in vacanza, sta tutto il giorno con gli amici.

b. Non molto bene, hanno qualche problema con la salute.

c. Bene, grazie, ma sono molto stanco, lavoro troppo.

d. Anche lei sta bene, adesso non lavora, fa la casalinga.

Упражнение 21

Дополните диалоги следующими выражениями (возможны несколько вариантов):

Che sfortuna! — Mi dispiace! — Meno male! — Capito!

1. Ciao, Paolo, come stai? — Non molto bene, ho qualche problema con la salute. — ...

2. Perché sei così triste? — Domani ho un esame e il professore è molto severo. — ...

3. Tua moglie è ancora all'ospedale? — No, adesso sta bene, sta a casa. — ...

4. Perché Mario è così depresso? — Adesso è disoccupato. — ...

Упражнение 22

Опишите своего друга или члена семьи, используя следующие вопросы.

1. Come si chiama? 2. Quanti anni ha? 3. È alto o basso? 4. È grasso o snello? 5. Di che colore sono i suoi occhi? 6. Come sono i suoi capelli? 7. Che carattere ha? 8. Che lavoro fa? 9. Che cosa fa durante (в течение) il giorno?

§ Сочлененные предлоги (PREPOSIZIONI ARTICOLATE)

§ Выражение C'E', CI SONO

§ Неправильные глаголы ANDARE, VENIRE, USCIRE

§ Обозначение дней недели

§ Обозначение времени

СОЧЛЕНЕННЫЕ ПРЕДЛОГИ (PREPOSIZIONI ARTICOLATE)

В предыдущих уроках нам уже встречалось несколько форм слияния предлогов с артиклем. Необходимо запомнить, что когда после предлогов **a, di, da, in, su** следует определенный артикль, предлоги **всегда** сливаются с ним и образуют следующие формы:

	A	DI	DA	IN	SU
il	al	del	dal	nel	sul
l'	all'	dell'	dall'	nell'	sull'

	A	DI	DA	IN	SU
lo	allo	dello	dallo	nello	sullo
la	alla	della	dalla	nella	sulla
i	ai	dei	dai	nei	sui
gli	agli	degli	dagli	negli	sugli
le	alle	delle	dalle	nelle	sulle

то есть $a + il = al$

например, **al cinema** — в кинотеатре, **al mare** — на море

$a + l' = all'$

all'aeroporto — в аэропорту

$di + il = del$

la macchina del mio amico — машина моего друга и т.д.

Но что же значат эти предлоги? Сразу хотелось бы предупредить, что у некоторых предлогов очень много различных значений, которые зависят и от контекста употребления, и от слов, с которыми они используются; существует также множество устойчивых выражений с предлогами, поэтому ниже мы рассмотрим лишь самые основные их значения, а с остальными будем знакомиться по мере их появления.

Предлог A

1. выражает значение дательного падежа (ответ на вопрос «кому? чему?»)

Telefoniamo a Carlo. — Мы звоним Карло.

Scrivo ai miei genitori. — Я пишу своим родителям.

2. указывает на направление движения и местонахождение с названиями городов и маленьких островов

Sono a Milano. — Я в Милане.

Abiti a Roma? — Ты живешь в Риме?

а также с некоторыми существительными
— без артикля:

a casa (домой, дома), **a scuola** (в школу, в школе), **a teatro** (в театр, в театре), **a letto** (в кровать, в кровати) и др.

— и с артиклем:

all'aeroporto (в аэропорт, в аэропорту), **al bar** (в бар, в баре), **al cinema** (в кинотеатр, в кинотеатре), **all'estero** (за границу, за границей), **alla lezione** (на урок, на уроке), **al mare** (на море), **al mercato** (на рынок, на рынке), **al negozio** (в магазин, в магазине), **all'ospedale** (в больницу, в больнице), **al ristorante** (в ресторан, в ресторане), **allo stadio** (на стадион, на стадионе), **alla stazione** (на вокзал, на вокзале), **al supermercato** (в супермаркет, в супермаркете), **all'università** (в университет, в университете).

Предлог DI

1. выражает значение родительного падежа (ответ на вопрос «кого? чего?») для указания на:

а) принадлежность

la macchina di mio padre — машина моего отца

la casa dei miei genitori — дом моих родителей

б) меру, количество, размер

un bicchiere di vino — стакан вина

un gruppo di studenti — группа студентов

в) авторство

le opere di Verdi — оперы Верди

il romanzo di Tolstoj — роман Толстого

2. указывает на материал, из которого изготовлен предмет

Questa camicia è di cotone? — Эта рубашка из хлопка?

Предлог DA

1. указывает на направление движения от чего-либо, место отправления (с глаголами движения)

da Roma a Mosca — из Рима в Москву

I bambini tornano da scuola. — Дети возвращаются из школы.

2. указывает на направление к одушевленному лицу и нахождение у одушевленного лица

Vado dalla mia amica stasera. — Сегодня вечером я иду к своей подруге.

Sto dai genitori. — Я (живу) у родителей.

3. указывает на период времени, который еще не закончился

Abito qui da tre giorni. — Я живу здесь (уже) три дня.

Conosco Franco da 10 anni. — Я знаю Франко (уже) десять лет.

Предлог IN

1. указывает на направление движения и местонахождение с названиями континентов, стран, регионов:

Vado in vacanza in Europa. — Я еду в отпуск в Европу.

Siamo in Italia da una settimana. — Мы в Италии уже неделю.

Abitano in Toscana. — Они живут в Тоскане.

а также с некоторыми существительными:

— без артикля:

in albergo (в гостинице, в гостиницу), **in banca** (в банке, в банк), **in biblioteca/ discoteca** (в библиотеке/ на дискотеке), **in camera/ cucina/ salotto/ bagno/ corridoio** (в комнате/ кухне/ гостиной/ ванной/ коридоре), **in campagna** (за городом, за город), **in centro/ periferia** (в центре/ на окраине), **in chiesa** (в церкви, в церковь), **in città** (в городе, в город), **in classe** (в классе, в класс), **in frigorifero** (в холодильнике, в холодильник), **in giardino** (в саду, в сад), **in montagna** (в горах, в горы), **in palestra** (в спортзале, в спортзал), **in**

piscina (в бассейне, в бассейн), **in farmacia/ pizzeria/ profumeria/ macelleria/ libreria** и т.д. (в аптеке/ пиццерии/ парфюмерном магазине/ мясном магазине/ книжном магазине), **in ufficio** (в офисе, в офис), **in vacanza** (в отпуске/на каникулах, в отпуск) и т.д.

— с артиклем:

nell'armadio (в шкафу, в шкаф), **nel bicchiere** (в стакане, в стакан), **nel bosco** (в лесу, в лес), **nel parco** (в парке, в парк), **nel piatto** (в тарелке, в тарелку), **nello studio** (в кабинете, в кабинет) и т.д.

2. указывает на адрес (всегда без артикля)

in via Verdi, 15 — на улице Верди, 15

in Piazza del Popolo — на Пьяцца дель Пополо

3. указывает на средство передвижения с различными видами транспорта

in aereo (на самолете), **in autobus** (на автобусе), **in bicicletta** (на велосипеде), **in filobus** (на троллейбусе), **in macchina** (на машине), **in treno** (на поезде)

Предлог SU

1. указывает на местонахождение в значении «сверху»

sul tavolo (на столе), **sulla sedia** (на стуле), **sul balcone** (на балконе)

2. после существительных указывает на тематику произведения

un libro sulla Guerra Civile — книга о гражданской войне

un film sulla mafia — фильм о мафии

ВЫРАЖЕНИЕ *C'È, CI SONO*

Часто для того, чтобы ввести какое-либо существительное, используется выражение **c'è / ci sono**, которое обозначает «там/здесь есть». Данное выражение аналогично английскому *there is / there are* и часто используется после обстоятельства места. Оно состоит из частицы **ci** (там/здесь) и глагола **essere**, который ставится в единственное число, если вводится предмет в единственном числе, и во множественное, если мы хотим ввести предмет во множественном числе.

Например:

Sul tavolo c'è un libro. — На столе лежит книга.

In centro ci sono molti ristoranti. — В центре есть много ресторанов.

Данное выражение может использоваться и в вопросах и отрицаниях:

Che cosa c'è nella camera? — Что есть в комнате?

Nel frigo non c'è niente. — В холодильнике ничего нет.

Обратите внимание, что если существительное в предложении стоит перед глаголом *essere*, частица *ci* не употребляется. Сравните:

Il libro è sul tavolo. — Книга на столе.

I ristoranti sono in centro. — Рестораны в центре.

НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

ANDARE, VENIRE, USCIRE

Глагол **ANDARE** обозначает «идти, ехать» и имеет следующие формы:

число	лицо	
ед.ч.	1	vado я иду
	2	vai ты идешь
	3	va он/она идет, Вы идете
мн.ч.	1	andiamo мы идем
	2	andate вы идете
	3	vanno они идут

Глагол **VENIRE** обозначает «приходить, приезжать» и имеет следующие формы:

число	лицо	
ед.ч.	1	vengo я прихожу
	2	viene ты приходишь

число	лицо	
	3	viene он/она приходит, Вы приходите
мн.ч.	1	veniamo мы приходим
	2	venite вы приходите
	3	vengono они приходят

Необходимо запомнить, что глагол **andare** используется при движении прочь, от говорящего или от собеседника, а также в сочетании с местоимениями 3 лица:

Andiamo al cinema. — Мы идем в кино.

Dove vai? — Куда ты идешь?

Vado con lui. — Я иду с ним.

Глагол **venire** обозначает движение к чему-либо, к говорящему или к его собеседнику, и используется с местоимениями 1-го и 2-го лица:

Quando vieni? — Когда ты придешь?

Da dove venite? — Откуда вы идете?

Vieni con noi? — Ты пойдешь с нами?

В значении «уходить» глагол **andare** используется с частицей **via** (прочь):

Vado via. — Я ухожу.

Если после глаголов **andare/venire** нужно употребить другой глагол, между ними ставится предлог **a**. Например:

Vado a lavorare. — Я иду работать.

Andiamo a mangiare. — Мы идем есть.

Глагол **USCIRE** обозначает выходить и имеет следующие формы:

число	лицо	
ед.ч.	1	esco я выхожу
	2	esci ты выходишь
	3	esce он/она выходит, Вы выходите
мн.ч.	1	usciamo мы выходим
	2	uscite вы выходите
	3	escono они выходят

Обычно глагол **uscire** используется с предлогом **da**, но в сочетании со словом «дом» используется предлог **di**:

Usciamo dalla camera. — Мы выходим из комнаты.

I bambini escono da scuola. — Дети выходят из школы.

Esco di casa presto. — Я выхожу из дома рано.

В сочетании с предлогом **con** (с) этот глагол используется в значении «встречаться с кем-либо» (не случайно, а для совместного времяпрепровождения, также в значении «встречаться с молодым человеком/девушкой»):

Stasera esco con gli amici. — Сегодня вечером я встречаюсь с друзьями.

Il fine settimana Carla esce con il suo fidanzato. — На выходных Карла встречается со своим молодым человеком.

ОБОЗНАЧЕНИЕ ДНЕЙ НЕДЕЛИ

Дни недели в итальянском языке звучат следующим образом:

lunedì (m) — понедельник

martedì (m) — вторник

mercoledì (m) — среда

giovedì (m) — четверг

venerdì (m) — пятница

sabato (m) — суббота

domenica (f) — воскресенье

Обратите внимание, что ударение во всех словах падает на конечную гласную, кроме слов **sabato** и **domenica**. Все слова, кроме **domenica**, мужского рода.

Чтобы сказать «в + какой-то день недели», не используется ни предлог, ни артикль, например:

Lunedì vado a teatro. — В понедельник я иду в театр.

Domenica andiamo al mare. — В воскресенье мы едем на море.

В данном случае будет подразумеваться ближайший понедельник или ближайшее воскресенье. Дни недели также можно использовать с такими временными обозначениями, как *mattina* — *утро*, *sera* — *вечер*, и т.д., также без предлога и артикля, например: *lunedì mattina* — *в понедельник утром*, *sabato sera* — *в субботу вечером*.

Если мы хотим указать на периодичность совершения действия, т.е. «по понедельникам», «по субботам», перед днем недели необходимо поставить определенный артикль:

Il sabato non studiamo. — По субботам мы не учимся.

La domenica gli italiani vanno in chiesa. — По воскресеньям итальянцы ходят в церковь.

Для указания на период времени «с...по...» используются предлоги **da...a...**:

dal lunedì al venerdì — с понедельника по пятницу

ОБОЗНАЧЕНИЕ ВРЕМЕНИ

Вопрос: «Сколько сейчас времени?» можно задать двумя способами:

Che ora è? или **Che ore sono?**

При ответе также используется глагол **essere**, который ставится в 3-е лицо единственное число, когда после него следует числительное **una** или слова «полдень», «полночь»:

È l'una. — Сейчас час.

È mezzogiorno. — Сейчас полдень.

È mezzanotte. — Сейчас полночь.

Со всеми остальными числительными глагол ставится в 3-е лицо множественного числа:

Sono le tre in punto. — Сейчас ровно три.

Sono le tre e cinque. — Сейчас три часа пять минут.

Sono le tre e quindici / Sono le tre e un quarto. — Сейчас три пятнадцать / Сейчас три с четвертью.

Sono le tre e trenta / Sono le tre e mezza. — Сейчас три тридцать / Сейчас три с половиной.

Sono le quattro meno dieci. — Сейчас без десяти четыре.

Обратите внимание, что с указанием времени используется определенный артикль женского рода в форме **l'** (с числительным “una”) и **le** (со всеми остальными числительными). Слова **ora** (час) при ответе не используется.

В вопросе «Во сколько?» используется предлог **a**, который также будет использоваться в ответе, сливаясь с артиклем:

A che ora? — Во сколько?

All'una. — В час.

Alle due e venti. — В два двадцать.

Alle sei meno un quarto. — В без четверти шесть.

A mezzanotte. — В полночь.

Для указания на период времени «с...по...» используются предлоги **da...a...**, которые также сливаются с артиклем:

dall'una alle due — с двух до трех

dalle sei alle sette — с шести до семи

da mezzanotte alle otto — с полуночи до восьми

TESTO DELLA LEZIONE

Текст урока

Alessandro studia all'Università di Bologna. Studia legge. Studia quattro giorni alla settimana, dal lunedì al giovedì. Di solito ha 3-4 lezioni al giorno; dopo le lezioni mangia qualcosa alla mensa con i suoi amici e poi torna a casa. Affitta un appartamento con tre compagni dell'università: il loro appartamento è abbastanza piccolo, ma comodo perché è proprio in centro. Dopo le lezioni riposa o fa i compiti, ma spesso naviga su Internet o fa un videogioco. Di sera di solito esce per mangiare qualcosa, perché preferisce mangiare fuori e raramente cucina a casa. Preferisce i locali semplici, non molto cari, anche perché non ha la borsa di studio e i suoi genitori pagano per tutto: le tasse universitarie, l'affitto, il mangiare, i divertimenti. Quando torna a casa naviga ancora su Internet e scambia messaggi con i suoi amici, e così va a dormire piuttosto tardi.

Il venerdì non ci sono lezioni: è il giorno per andare a studiare in biblioteca, ma Alessandro non ci va quasi mai. Di solito passa questo giorno con i suoi amici dell'università. Vanno al cinema tutti insieme, o vanno a giocare a basket. In primavera e in autunno, se fa bel

tempo, fanno un giro in moto; in inverno, se c'è la neve, vanno in montagna a sciare o a fare snowboard. La sera spesso vanno in qualche locale dove c'è un concerto, o vanno in discoteca. A Bologna c'è una grande università, perciò ci sono molti giovani e ci sono tanti locali. Alessandro torna a casa molto tardi, alle due o alle tre di notte: per fortuna abita in centro, e va subito a dormire.



Il sabato mattina Alessandro va dai suoi genitori a Ferrara. Ferrara è abbastanza vicina a Bologna, e lui di solito ci va in treno. Quando arriva, la mamma prepara qualcosa da mangiare e pranzano tutti insieme, con il papà

e gli altri fratelli. I genitori domandano come vanno gli studi all'università, e lui racconta, anche se malvolentieri. Dopo pranzo per fortuna esce subito, questa volta con i vecchi amici di Ferrara. Va in qualche locale, e così anche il sabato torna a casa tardi.

La domenica è un giorno tranquillo. Alessandro sta a casa con la famiglia, aiuta la mamma, a volte gioca a carte con il fratello o guarda la TV con papà. A pranzo spesso vengono i nonni, che abitano lì vicino. Anche loro fanno a Alessandro molte domande, sempre uguali: cosa studia adesso, cosa fa dopo l'università, dove mangia...

La domenica sera Alessandro è felice di tornare a Bologna, dove non ci sono i genitori e i nonni e lui è di nuovo libero e indipendente.

ОТВЕТЕ НА ВОПРОСЫ ПО ТЕКСТУ:

1. Quanti giorni alla settimana Alessandro studia?
2. Qual è il giorno per studiare in biblioteca?
3. Dove abita? Con chi?
4. Dove pranza Alessandro di solito?
5. Dove cena?
6. Che cosa fa dopo le lezioni?
7. Chi paga per l'affitto e per il mangiare?
8. Che cosa fa Alessandro il venerdì?
9. Perché a Bologna ci sono molti giovani?
10. Dove va Alessandro il sabato?
11. Come arriva Alessandro a Ferrara?
12. Che cosa fa Alessandro quando arriva a casa dei genitori?

13. Che cosa domandano i genitori durante il pranzo?
14. Che cosa fa Alessandro la domenica?
15. Chi viene a pranzo la domenica?
16. Perché la domenica sera Alessandro è felice?

КОММЕНТАРИИ К ТЕКСТУ

При разговоре про погоду используется глагол **fare**, при этом он ставится в форму 3-го л. ед.ч.:

Che tempo fa oggi? — Какая сегодня погода?

Fa freddo. — Холодно.

Fa caldo. — Жарко.

Fa bel tempo. — Погода хорошая. (**bel** — сокращение от слова **bello**. Обычно при описании погоды используют слова **bello** в значении хорошая, **brutto** в значении плохая).

Fa brutto tempo. — Погода плохая.

Времена года по-итальянски звучат следующим образом:

inverno — зима, **primavera** — весна, **estate** (f) — лето, **autunno** — осень.

Со временами года используется предлог **in**.

Предлог **da** может обозначать долженствование или возможность в устойчивой формуле: местоимение (niente, qualcosa, molto, poco) + da + глагол.

La mamma prepara qualcosa da mangiare. — Мама готовит что-нибудь поесть.

Abbiamo molto da studiare. — Нам нужно многое выучить.

Non c'è niente da fare. — Ничего не поделаешь.

ЛЕКСИКА УРОКА

affittare	снимать, арендовать
affitto (<i>m</i>)	аренда
altro	другой
anche se	даже если, хотя
appartamento (<i>m</i>)	квартира
arrivare	приезжать, приходить
autunno (<i>m</i>)	осень
basket (<i>m</i>)	баскетбол
biblioteca (<i>f</i>)	библиотека
borsa di studio (<i>f</i>)	стипендия
caro	дорогой
carte (<i>f, pl</i>)	карты
centro (<i>m</i>)	центр
chiedere	спрашивать
ci	туда
cinema (<i>m</i>)	кинотеатр
comodo	удобный
compagno (<i>m</i>)	приятель, товарищ
concerto (<i>m</i>)	концерт
di nuovo	снова
di solito	обычно
discoteca (<i>f</i>)	дискотека
divertimento (<i>m</i>)	развлечение

domand<u>a</u>re	спрашивать
dop<u>o</u>	после
f<u>a</u>re snowboard	кататься на сноуборде
f<u>a</u>re un gir<u>o</u>	пройтись, проехать
fel<u>i</u>ce	счастливый
final<u>m</u>ente	наконец
fort<u>u</u>na (<i>f</i>)	удача
per fortuna	к счастью
fuor<u>i</u>	снаружи, вне дома
genit<u>o</u>re (<i>m</i>)	родитель
giov<u>a</u>ne (<i>m</i>)	молодой человек
indip<u>e</u>ndente	независимый
ins<u>i</u>eme	вместе
invece	напротив, наоборот
inver<u>n</u>o (<i>m</i>)	зима
iscrizi<u>o</u>ne (<i>f</i>)	запись, поступление
l<u>i</u>	там
lib<u>e</u>ro	свободный
loc<u>a</u>le (<i>m</i>)	заведение, где можно поесть или выпить
malvolent<u>i</u>eri	неохотно
matt<u>i</u>na (<i>f</i>)	утро
men<u>s</u>a (<i>f</i>)	столовая
mess<u>a</u>ggio (<i>m</i>)	сообщение
mont<u>a</u>gna (<i>f</i>)	горы
nev<u>e</u> (<i>f</i>)	снег
pag<u>a</u>re	платить
pass<u>a</u>re	проводить
per	для

perciò	поэтому
piccolo	маленький
piuttostò	довольно-таки, доста- точно
poi	затем, потом
pranzare	обедать
pranzo (<i>m</i>)	обед
preparare	готовить
primavera (<i>f</i>)	весна
proprio	прямо (<i>усилительная частица</i>)
qualcosa	что-нибудь
quasi	почти
raccontare	рассказывать
raramente	редко
riposare	отдыхать
rispondere	отвечать
se	если
scambiare	обмениваться
sciare	кататься на лыжах
semplice	простой
settimana (<i>f</i>)	неделя
spesso	часто
studi (<i>m, pl</i>)	учеба, занятия
subito	сразу, немедленно
tardi	поздно
tassa (<i>f</i>)	взнос за обучение
tornare	возвращаться
tranquillo	спокойный

treno (<i>m</i>)	поезд
uguale	одинаковый
universitario	университетский
vicino a	рядом с
videogioco (<i>m</i>)	видеоигра

ДИАЛОГИ

DIALOGHI

Dialogo 1

- Ciao, Marina, sono Alessandro!
- Alessandro, che sorpresa!
- Sì, adesso sono anche su vkontakte. Come stai?
Sei già a Mosca?
- Sì, e tu, sei a Bologna?
- No, sono a Ferrara, dai miei genitori.
- Non conosco Ferrara, è una bella città?
- Sì, è molto carina. La prossima volta quando vieni
ci andiamo, se hai tempo.
- D'accordo. E cosa fai lì?
- Niente di speciale, sto a casa con i genitori, di sera
esco con gli amici... le solite cose. E tu, cosa fai nel
tempo libero?
- Di solito non ho molto tempo libero, perché studio
molto, vado in biblioteca...
- Che noia! Io non ci vado mai! Preferisco
cercare tutto su Internet. Ma non esci mai con
gli amici?

- Sì, certo! Di solito esco il sabato sera, andiamo al cinema o in qualche locale.
- Ci sono molti locali a Mosca?
- Come no, Mosca è una città molto grande e ci sono molti giovani.
- Ci sono anche le discoteche?
- Sì, ma non vado spesso nelle discoteche.
- Perché, non ti piace ballare?
- Sì, mi piace, ma spesso non mi piace la musica e i miei genitori sono preoccupati quando torno a casa tardi.

Dialogo 2

- Ciao, Chiara, come stai? Ti va di uscire stasera?
- Ciao, Francesco. Forse... ma dove andiamo?
- Andiamo al cinema, c'è un nuovo film di Roberto Benigni.
- No, non mi piace Benigni, preferisco i film americani.
- Allora andiamo nel nuovo ristorante in piazza della Libertà.
- No, al ristorante no, non ho molti soldi.
- Offro io!
- Fa lo stesso. Ho paura di mangiare troppo.
- Forse andiamo a fare una passeggiata in centro, oggi fa bel tempo.
- No, sono troppo stanca.
- E allora cosa fai stasera? Stai a casa?

- Ho un'idea! Andiamo al centro commerciale, mi aiuti a comprare un nuovo vestito. Mi vieni a prendere in moto? Però subito, perché fra un'ora i negozi chiudono.
- Va bene, arrivo fra dieci minuti.

Ответьте на вопросы по диалогам:

1. Dov'è Marina?
2. Dov'è Alessandro?
3. Marina conosce Ferrara?
4. Che cosa fa Alessandro?
5. Che cosa fa Marina nel tempo libero?
6. Perché a Mosca ci sono molti locali?
7. Marina va spesso in discoteca?
8. Che film preferisce Chiara?
9. Perché Chiara non va al ristorante?
10. Perché non va a fare una passeggiata in centro?
11. Chiara sta a casa stasera?
12. Come vanno i ragazzi al centro commerciale?

ЛЕКСИКА УРОКА

carino	милый, симпатичный
centro	торговый центр
commerciale (<i>m</i>)	
chiudere	закрывать (-ся)
comprare	купить
cosa (<i>f</i>)	вещь
ballare	танцевать

d'accordo	хорошо
fa lo stesso	все равно
film (<i>m</i>)	фильм
forse	может быть
fra	через
idea (<i>f</i>)	идея
mi piace	мне нравится (глагол <i>piacere</i>)
minuto (<i>m</i>)	минута
musica (<i>f</i>)	музыка
negozio (<i>m</i>)	магазин
noia (<i>f</i>)	скука
nuovo	новый
offrire	предлагать, угощать
piazza (<i>f</i>)	площадь
preoccupato	взволнованный, беспокоящийся
prossimo	следующий
soldi (<i>m, pl</i>)	деньги
solito	обычный
sorpresa (<i>f</i>)	сюрприз
speciale	особенный
ti piace	тебе нравится (глагол <i>piacere</i>)
ti va	ты хочешь, тебе охота
venire	заехать за кем-то
a prendere qd	
vestito (<i>m</i>)	платье
volta (<i>f</i>)	раз

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛЕКСИКА ПО ТЕМЕ:

non mi va	мне неохота
un'altra volta	в другой раз
perché no	почему бы и нет
buona idea!	хорошая идея
ottima idea!	отличная идея
volentieri	охотно

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI

Упражнение 1

Поставьте правильную форму сочлененного предлога.

1. (a) università 2. (da) genitori 3. (di) padre 4. (a) amici 5. (in) albergo 6. (da) ufficio 7. (a) studenti 8. (di) macchina 9. (in) borsa 10. (a) telefono 11. (da) città 12. (di) vicini 13. (a) nonni 14. (su) tavolo 15. (di) casa 16. (in) giornale 17. (a) anno 18. (da) amica 19. (a) bar 20. (di) italiani

Упражнение 2

Поставьте правильный предлог (без артикля).

1. Andiamo ... centro ... macchina. 2. Sono ... Roma, e tu ... dove sei? 3. ... Roma ci sono molti monumenti. 4. Luigi torna ... casa tardi. 5. Il nostro appartamento non è ... centro, è ... periferia. 6. Dove vai? — Vado ... Giuseppe. 7. ... questo ristorante non c'è niente ... mangiare. 8. Esco

... casa ... andare ... ufficio. 9. Vai spesso ... discoteca? 10. ... sera esco ... gli amici, ... solito andiamo al cinema. 11. Vado ... Italia ... aereo. 12. ... centro ci sono molti locali. 13. Studio l'italiano ... due anni, ma ancora non parlo. 14. ... sera prendo un bicchiere ... vino al bar e torno ... casa. 15. La macchina ... mio padre è molto comoda. 16. Vieni ... noi venerdì sera? Facciamo una festa (праздник, вечеринка) ... gli amici. 17. Alberto abita ... centro, ... via Verdi. 18. ... inverno andiamo ... montagna ... sciare. 19. Questo treno arriva ... Milano e va ... Venezia. 20. Vado ... dormire ... mezzanotte.

Упражнение 3

Поставьте правильный сочлененный предлог.

1. Il sabato vado ... miei genitori, che abitano vicino ... mare. 2. Il tuo libro è ... tavolo. 3. Vai ... università ogni giorno? 4. Parlo ... telefono con i nonni. 5. Andiamo ... cinema o ... ristorante? 6. Luigi esce di casa ... sei di mattina e torna ... due di notte. 7. Anna e Paola fanno una passeggiata ... parco. 8. Telefono ... mia amica, ma non c'è. 9. Prendo il motorino ... mio amico per andare ... stazione. 10. Stasera Renzo dorme ... divano in salotto perché sua moglie è arrabbiata con lui. 11. L'appartamento ... miei genitori è piccolo. 12. L'albergo è vicino ... aeroporto, in periferia. 13. Esco ... ufficio e vado subito ... bar. 14. Studiamo sei giorni ... settimana, ... nove ... quattro. 15. Quando torni ... Italia? — Arrivo domani, ... una di notte.

Упражнение 4

Поставьте с'è / ci sono или è / sono.

1. La macchina ... vicino a casa. 2. A Bologna ... l'università. 3. La mia università ... in centro. 4. Dove ... gli studenti? 5. A Mosca ... molti studenti. 6. La tua casa ... in centro? 7. In centro ... molti locali. 8. In Italia ... molte belle città. 9. Mosca ... grande e bella. 10. I miei amici ... in biblioteca. 11. In questa biblioteca ... molti libri in lingue straniere. 12. ... un bar qui vicino?

Упражнение 5

Поставьте глаголы в правильную форму.

1. (Noi/ andare) al bar, (tu/venire) con noi? 2. Dove (andare), ragazzi? — (Andare) al cinema. 3. Spesso (io/ uscire) con gli amici, ma non (noi/andare) mai in discoteca. 4. Gli studenti non (andare) in biblioteca, (andare) la mare. 5. Il professore non (venire) oggi, e gli studenti (andare) a casa. 6. (Tu/venire) alla festa stasera? — No, purtroppo non (venire), stasera (uscire) con la mia fidanzata. 7. Luigi (uscire) di casa presto (рано), perché abita fuori città (за городом). 8. Stasera (noi/uscire)? — Sì, ma dove (andare)? 9. Gli studenti non (venire) alle lezioni, e il professore è arrabbiato. 10. Sabato sera gli italiani (uscire) con gli amici, (andare) al cinema o al ristorante.

Упражнение 6

Переведите.

1. Я иду в кино. 2. Мы едем на море. 3. Они не приходят на занятие. 4. С кем ты встречаешься? 5. Я

встречаюсь с друзьями. 6. Вы идете с нами? 7. Мы идем в библиотеку. 8. Они уходят. 9. Пойдем поесть? 10. Я выхожу из дома. 11. Он приходит поздно. 12. Я пойду с вами! 13. Куда вы идете? 14. Он никогда не выходит по пятницам. 15. Ты пойдешь с ним?

Упражнение 7

Поставьте глаголы в правильную форму.

Alessandro (studiare) all'Università di Bologna. (Studiare) legge. (Studiare) quattro giorni alla settimana, dal lunedì al giovedì. Di solito (avere) 3-4 lezioni al giorno; dopo le lezioni (mangiare) qualcosa alla mensa con i suoi amici e poi (tornare) a casa. (Affittare) un appartamento con tre compagni dell'università: il loro appartamento (essere) abbastanza piccolo, ma comodo perché (essere) proprio in centro. Dopo le lezioni (riposare) o (fare) i compiti, ma spesso (navigare) su Internet o (fare) un videogioco. Di sera di solito (uscire) per mangiare qualcosa, perché (preferire) mangiare fuori e raramente (cucinare) a casa. (Preferire) i locali semplici, non molto cari, anche perché non (avere) la borsa di studio e i suoi genitori (pagare) per tutto: le tasse universitarie, l'affitto, il mangiare, i divertimenti. Quando (tornare) a casa (navigare) ancora su Internet e (scambiare) messaggi con i suoi amici, e così (andare) a dormire piuttosto tardi.

Il venerdì non ci sono lezioni: è il giorno per andare a studiare in biblioteca, ma Alessandro non ci (andare) quasi mai. Di solito (passare) questo giorno con i suoi amici dell'università. (Loro/andare) al cinema tutti

insieme, o (andare) a giocare a basket. In primavera e in autunno, se (fare) bel tempo, (loro/fare) un giro in moto; in inverno, se c'è la neve, (andare) in montagna a sciare o a fare snowboard. La sera spesso (andare) in qualche locale dove c'è un concerto, o (andare) in discoteca. A Bologna c'è una grande università, perciò ci sono molti giovani e ci sono tanti locali. Alessandro (tornare) a casa molto tardi: per fortuna (abitare) in centro, e (andare) subito a dormire.

Il sabato mattina Alessandro (andare) dai suoi genitori a Ferrara. Ferrara (essere) abbastanza vicina a Bologna, e lui di solito ci (andare) in treno. Quando (arrivare), la mamma (preparare) qualcosa da mangiare e (loro/pranzare) tutti insieme, con il papà e gli altri fratelli. I genitori (domandare) come (andare) gli studi all'università, e lui (raccontare), anche se malvolentieri. Dopo pranzo per fortuna (uscire) subito, questa volta con i vecchi amici di Ferrara. (Andare) in qualche locale, e così anche il sabato (tornare) a casa tardi.

La domenica (essere) un giorno tranquillo. Alessandro (stare) a casa con la famiglia, (aiutare) la mamma, a volte (giocare) a carte con il fratello o (guardare) la TV con papà. A pranzo spesso (venire) i nonni, che (abitare) lì vicino. Anche loro (fare) a Alessandro molte domande, sempre uguali: cosa (lui/studiare) adesso, cosa (fare) dopo l'università, dove (mangiare)...

La domenica sera Alessandro (essere) felice di tornare a Bologna, dove non ci sono i genitori e i nonni e lui (essere) di nuovo libero e indipendente.

Упражнение 8

Перескажите текст от первого лица: Studio all'Università di Bologna ...

Упражнение 9

Поставьте правильные предлоги, сочлененные и нет.

1. Alessandro studia ...Università di Bologna. Studia quattro giorni ... settimana, ... lunedì ... giovedì. ... solito ha 3-4 lezioni ... giorno; dopo le lezioni mangia qualcosa ... mensa ... i suoi amici e poi torna ... casa.

2. Affitta un appartamento ... tre compagni ...'università: il loro appartamento è abbastanza piccolo, ma comodo perché è proprio ... centro.

3. ... sera ... solito esce ... mangiare qualcosa, perché preferisce mangiare fuori e raramente cucina ... casa. Quando torna ... casa naviga ancora ... Internet e scambia messaggi ... i suoi amici, e così va ... dormire piuttosto tardi.

4. Il venerdì non ci sono lezioni: è il giorno ... andare ... studiare ... biblioteca, ma Alessandro non ci va quasi mai. ... solito passa questo giorno ... i suoi amici ... università.

5. Vanno ... cinema tutti insieme, o vanno ... giocare ... basket. ... primavera e ... autunno, se fa bel tempo, fanno un giro ... moto; ... inverno, se c'è la neve, vanno ... montagna ... sciare o ... fare snowboard.

6. La sera spesso vanno ... qualche locale dove c'è un concerto, o vanno ... discoteca. Alessandro torna ... casa

molto tardi, ... due o ... tre ... notte: ... fortuna abita ... centro, e va subito ... dormire.

7. Il sabato mattina Alessandro va ... suoi genitori ... Ferrara. Ferrara è abbastanza vicina ... Bologna, e lui ... solito ci va ... treno. Quando arriva, la mamma prepara qualcosa ... mangiare e pranzano tutti insieme, ... il papà e gli altri fratelli.

8. Dopo pranzo ... fortuna esce subito, questa volta ... i vecchi amici di Ferrara. Va ... qualche locale, e così anche il sabato torna ... casa tardi.

9. La domenica Alessandro sta ... casa ... la famiglia, aiuta la mamma, ... volte gioca ... carte ... il fratello o guarda la TV ... papà. ... pranzo spesso vengono i nonni, che abitano lì vicino. Anche loro fanno ... Alessandro molte domande, sempre uguali: cosa studia adesso, cosa fa dopo l'università, dove mangia...

10. La domenica sera Alessandro è felice ... tornare ... Bologna, dove non ci sono i genitori e i nonni e lui è ... nuovo libero e indipendente.

Упражнение 10

Подберите правильные словосочетания.

giocare	su Internet
fare	a carte
uscire	snowboard
andare	molte domande
studiare	un appartamento
affittare	legge
navigare	a basket

aiutare	in treno
guardare	un giro
	la mamma
	la TV
	al cinema
	con gli amici

Упражнение 11

Ответьте на вопросы, используя наречия времени: sempre, spesso, ogni giorno, a volte, raramente, mai и др.

1. Cucini a casa? 2. Guardi la TV? 3. Giochi a carte?
4. Navighi su Internet? 5. Esci con gli amici? 6. Vai al cinema? 7. Vai in montagna? 8. Fai snowboard? 9. Aiuti la mamma? 10. Vai in discoteca?

Упражнение 12

Переведите.

1. Мы играем в карты. 2. Они едут в горы, чтобы покататься на лыжах. 3. Что ты делаешь в пятницу вечером? 4. Ты тоже учишься в университете? 5. Мы учимся с понедельника по субботу. 6. Студенты кушают в столовой и потом возвращаются в университет. 7. Я снимаю квартиру в центре. 8. Моя квартира маленькая, но удобная. 9. У меня есть стипендия. 10. Кто платит за аренду? 11. Ты ложишься спать поздно? 12. Я обмениваюсь сообщениями с друзьями. 13. Обычно я провожу воскресенье с моими родителями. 14. Я редко хожу в кино, предпочитаю

кататься на мотоцикле или ходить на концерты с друзьями. 15. Мы часто ходим на дискотеку в субботу вечером и возвращаемся домой поздно. 16. К счастью, мы живем в центре. 17. В воскресенье вечером я сижу дома и смотрю телевизор или помогаю маме. 18. Бабушка и дедушка живут рядом и часто приходят на обед. 19. Почему ты так счастлив? — Потому что завтра я возвращаюсь домой. 20. Он всегда задает много вопросов.

Упражнение 13

Поставьте глаголы в правильную форму.

- Tu (essere) a Bologna?
- No, (essere) a Ferrara, dai miei genitori.
- Non (conoscere) Ferrara, (essere) una bella città?
- Sì, (essere) molto carina. La prossima volta quando (tu/venire) ci (noi/andare), se (tu/avere) tempo.
- D'accordo. E cosa (tu/fare) lì?
- Niente di speciale, (stare) a casa con i genitori, di sera (uscire) con gli amici... le solite cose. E tu, cosa (fare) nel tempo libero?
- Di solito non (avere) molto tempo libero, perché (studiare) molto, (andare) in biblioteca...
- Che noia! Io non ci (andare) mai! (Preferire) cercare tutto su Internet. Ma non (tu/uscire) mai con gli amici?
- Sì, certo! Di solito (uscire) il sabato sera, (noi/andare) al cinema o in qualche locale.
- Ci (essere) molti locali a Mosca?

— Come no, Mosca (essere) una città molto grande e ci (essere) molti giovani.

— Ci (essere) anche le discoteche?

— Sì, ma non (andare) spesso nelle discoteche.

Упражнение 14

Восстановите диалог.

1. Ciao, Alessandro! Cosa fai stasera?
2. Forse andiamo al cinema?
3. Allora andiamo a mangiare qualcosa?
4. Conosco una bella pizzeria abbastanza vicino. E poi andiamo in qualche bar.
5. In piazza Vittoria. Ci vediamo lì?
 - a. D'accordo, esco fra 10 minuti.
 - b. Ciao, Marco! Niente di speciale, e tu cosa fai?
 - c. Ottima idea! Dov'è pizzeria?
 - d. Volentieri, ma dove andiamo?
 - e. No, non mi va di andare al cinema. E poi non c'è niente di interessante da guardare.

Упражнение 15

Дополните диалоги следующими выражениями (возможны несколько вариантов):

Volentieri! — Buona idea! — non mi va — un'altra volta

1. Andiamo al cinema stasera? — ... Che film ci sono?
2. Ti va di uscire stasera? — No, sono troppo stanco, forse ...

3. Andiamo in discoteca! — No, in discoteca no. — Non ti piace ballare? — Sì, mi piace, ma adesso ...

4. Andiamo al mare sabato? — ... Come ci andiamo, in treno o in moto?

Упражнение 16

Переведите согласно образцу:

Сейчас пять часов. — Sono le cinque.

1. Сейчас ровно семь. 2. Сейчас без пяти восемь. 3. Сейчас полдесятого. 4. Сейчас час двадцать. 5. Сейчас три с четвертью. 6. Сейчас без десяти полночь. 7. Сейчас одиннадцать двадцать. 8. Сейчас без пяти час. 9. Сейчас полвторого. 10. Сейчас шесть десять. 11. в 13:40. 12. в 6:55. 13. в 12:10. 14. в 16:15. 15. в 24:00. 16. в 10:10. 17. в 4:50. 18. с часу до четырех. 19. с девяти до шести. 20. с полудня до двух.

Упражнение 17

Ответьте на вопросы.

1. A che ora fai colazione? 2. A che ora vai a studiare/ lavorare? 3. A che ora fai il pranzo? 4. A che ora finisci di studiare/ lavorare? 5. A che ora torni a casa? 6. A che ora vai a dormire?

- § Модальные глаголы (VERBI MODALI)
- § Неопределенные прилагательные и местоимения MOLTO, TANTO, TROPPO, POCO, ALCUNO, QUALCHE, TUTTO (PRONOMI E AGGETTIVI INDEFINITI)
- § Неправильные глаголы DIRE, BERE, DARE
- § Порядковые числительные (NUMERALI ORDINALI)

МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ (VERBI MODALI)

К модальным глаголам относят глаголы ***volere*** — *хотеть*, ***potere*** — *мочь*, ***dovere*** — *быть должным*, данные глаголы неправильные и имеют следующие формы спряжения:

		volere — хотеть	potere — мочь	dovere — быть должным
ед.ч.	1 лицо	voglio я хочу	posso я могу	devo я должен

	2 лицо	vuoi ты хочешь	puoi ты можешь	devi ты должен
	3 лицо	vuole он/она хочет, Вы хотите	può он/она может, Вы можете	deve он/она должен/ должна, Вы должны
мн.ч.	1 лицо	vogliamo мы хотим	possiamo мы можем	dobbiamo мы долж- ны
	2 лицо	volete вы хотите	potete вы можете	dovete вы должны
	3 лицо	vogliono они хотят	possono они могут	devono они долж- ны

Модальные глаголы могут сочетаться с другими глаголами в инфинитиве, при этом между ними нет предлога, например:

Vuoi andare al cinema? — Ты хочешь пойти в кино?

Non possiamo venire stasera. — Мы не можем прийти сегодня вечером.

Dovete studiare molto. — Вы должны много учиться.

Правило сочетания двух глаголов называется управлением глаголов, т.е. описывает то, как один глагол «управляет» другим, стоящим после него. Данное правило уже встречалось нам, когда мы го-

ворили, что глагол *andare* в сочетании с другим глаголом требует предлога *a*: ***Andiamo a studiare.*** — *Мы идем учиться.*

Между двумя глаголами может быть предлог (*a* или *di*) или не стоять ничего, но четкого правила не существует, поэтому каждый раз при знакомстве с новым глаголом необходимо запоминать, требует ли он после себя предлога (и какого) или нет.

К модальным глаголам относят также глагол **SAPERE** в значении «уметь», он имеет следующие формы:

число	лицо	sapere — знать
ед.ч.	1	so я знаю
	2	sai ты знаешь
	3	sa он/она знает, Вы знаете
мн.ч.	1	sappiamo мы знаем
	2	sapete вы знаете
	3	sanno они знают

Другое значение глагола **sapere** — «знать». В предыдущих уроках нам уже встречался еще один глагол, **conoscere**, который обозначает «знать». Данные глаголы имеют различные сферы употребления:

CONOSCERE используется с указанием на человека и предметы, такие как страна, город и т.п., например:

Conosco bene Luigi — Я хорошо знаю Луиджи.

Non conosco questa città. — Я не знаю этого города.

SAPERE используется с различными понятиями, с некоторыми местоимениями, такими как **questo** (это), **quello** (то), **tutto** (все), **niente** (ничего) и с придаточными предложениями, вводимыми с помощью вопросительных слов **dove** (где, когда), **come** (как), **cosa** (что), **chi** (кто), **perché** (почему), **quando** (когда) и т.д.

Questo studente sa tutto. — Этот студент все знает.

Non so niente. — Я ничего не знаю.

Sai chi è? — Ты знаешь, кто это?

Non so quando torno. — Я не знаю, когда вернусь.

Также **sapere** (в роли модального глагола, в значении «уметь») используется в сочетании с другим глаголом в инфинитиве. Как и остальные модальные глаголы, **sapere** в данном случае не требует после себя предлога:

Sai nuotare? — Ты умеешь плавать?

Il bambino non sa leggere ancora. — Этот ребенок еще не умеет читать.

Non so andare in bicicletta. — Я не умею кататься на велосипеде.

В отношении языков можно использовать как глагол **sapere**, так и **conoscere**.

So/conosco il francese. — Я знаю французский.

НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ
И МЕСТОИМЕНΙΑ *MOLTO, TANTO,*
TROPPO, POCO, ALCUNO, QUALCHE, TUTTO
(*PRONOMI E AGGETTIVI INDEFINITI*)

В предыдущих уроках нам уже встречались слова **molto**, **troppo** и другие, давайте теперь подробнее разберем способы их употребления. Слова **molto** (много), **tanto** (столько много), **troppo** (слишком много), **poco** (мало) могут относиться к существительному и выступать в роли прилагательных, в таком случае они согласуются с существительным по роду и числу и употребляются без артикля:

Ho poco tempo. — У меня мало времени.

Hanno molti amici. — У них много друзей.

Ho tanta fame. — Я так голоден.

Hai troppe cose da fare. — У тебя слишком много дел.

Эти же слова могут выступать в роли наречий, относясь к прилагательному или глаголу, при этом они не изменяются по роду и числу:

Lavoriamo troppo. — Мы слишком много работаем.

Studi molto. — Ты много учишься.

Mangi poco. — Ты мало ешь.

Anna è molto bella. — Анна очень красивая.

Questo film è troppo lungo. — Этот фильм слишком длинный.

Molto, tanto, troppo, poco могут использоваться и самостоятельно в роли местоимений (как правило, во множественном числе):

Molti fanno sport. — Многие занимаются спортом.

Pochi vanno a teatro. — Немногие ходят в театр.

Слово **tutto** (весь, целый) также может выступать в роли прилагательного или местоимения. В роли прилагательного оно относится к существительному, согласуется с ним в роде и числе и обязательно требует после себя определенный артикль:

tutto il giorno — весь день

tutta la settimana — вся неделя

tutti gli studenti — все студенты

tutte le sere — каждый вечер

В роли местоимения **tutto** используется самостоятельно и меняется по родам и числам:

So tutto. — Я все знаю.

Capisci tutto? — Ты все понимаешь?

Tutti sono qui. — Все здесь.

При использовании с относительным местоимением **che** между ними всегда ставится указательное местоимение **quello** или **ciò**:

tutto quello che vuoi — все, что хочешь

tutto ciò che posso fare — все, что я могу сделать

Прилагательное **qualche** (какой-нибудь, несколько, немного) указывает на неопределенное количе-

ство, но употребляется только с существительными в единственном числе и не изменяется по родам. Обратите внимание, что глагол, относящийся к сочетанию **qualche + существительное**, также будет ставиться в единственное число:

No qualche problema. — У меня есть несколько проблем.

Qualche amico non viene. — Некоторые друзья не придут.

Прилагательное **qualche** может быть заменено на неопределенное прилагательное **alcuno**, согласующееся в числе и роде с существительным.

No alcuni problemi. — У меня есть несколько проблем.

Alcuni amici non vengono. — Некоторые друзья не придут.

В отличие от **qualche**, **alcuno** может также использоваться самостоятельно в роли местоимения (как правило, во множественном числе):

Alcuni sono già in vacanza. — Некоторые уже в отпуске.

НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

DIRE, BERE, DARE

Неправильный глагол **DIRE** (говорить) спрягается следующим образом:

число	лицо	
ед.ч.	1	dico я говорю
	2	dici ты говоришь
	3	dice он/она говорит, Вы говорите
мн.ч.	1	diciamo мы говорим
	2	dite вы говорите
	3	dicono они говорят

Необходимо различать употребление глаголов **dire** и **parlare**.

DIRE может использоваться

1) с прямым дополнением (то есть отвечающим на вопрос *кого? что?*)

Dici la verità? — Ты говоришь правду?

Mario non dice niente. — Марио ничего не говорит.

2) с придаточными предложениями

Chiara dice che è stanca. — Кьяра говорит, что она устала.

Perché non dici dove sei? — Почему ты не говоришь, где ты?

3) в сочетании с другим глаголом в инфинитиве **dire** требует после себя предлог **di**:

Il professore dice agli studenti di venire. — Профессор говорит студентам прийти.

PARLARE используется в значении «разговаривать» и в следующих сочетаниях:

1) **parlare di qc.** — говорить о чем-то

2) **parlare con qd.** — говорить с кем-то

3) **parlare (russo, italiano, inglese ecc.)** — говорить на (русском, итальянском, английском и т.д.)

Обратите внимание, что обычно названия языков требуют после себя определенного артикля, но в сочетании с глаголом **parlare** артикль можно опустить.

Неправильный глагол **BERE** (пить) спрягается следующим образом:

число	лицо	
ед.ч.	1	bevo я пью
	2	bevi ты пьешь
	3	beve он/она пьет, Вы пьете
мн.ч.	1	beviamo мы пьем
	2	bevete вы пьете
	3	bevono они пьют

В речи часто глагол **bere** заменяется на глагол **prendere**, в частности, с горячими напитками (чай, кофе) и при заказе:

Il bambino non beve il latte. — Ребенок не пьет молоко.

Prendi il caffè? — Ты будешь кофе?

Che cosa prendiamo, il vino bianco o rosso? — Что закажем, белое или красное вино?

Неправильный глагол DARE (давать) спрягается следующим образом:

число	лицо	
ед.ч.	1	do я даю
	2	dai ты даешь
	3	dà он/она дает, Вы даете
мн.ч.	1	diamo мы даем
	2	date вы даете
	3	danno они дают

Обратите внимание на правописание формы 3-го лица единственного числа: с помощью акцента отличается форма глагола **dà** от предлога **da**.

Глагол **dare** используется в выражении **dare del tu** — говорить на «ты», **dare del Lei** — говорить на «Вы».

ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ (NUMERALI ORDINALI)

Порядковые числительные до 10 имеют следующие формы:

1	primo	<i>первый</i>
2	secondo	<i>второй</i>
3	terzo	<i>третий</i>
4	quarto	<i>четвертый</i>
5	quinto	<i>пятый</i>
6	sesto	<i>шестой</i>
7	settimo	<i>седьмой</i>
8	ottavo	<i>восьмой</i>
9	nono	<i>девятый</i>
10	decimo	<i>десятый</i>

После 10 для образования порядкового числительного к количественному числительному прибавляется суффикс **-esimo**, при этом конечная гласная числительного «отпадает», например, *undici* — *undicesimo*, *dodici* — *dodicesimo* ... *venti* — *ventesimo*.

Порядковые числительные всегда используются с определенным артиклем и согласуются с существительным, к которому они относятся, в числе и роде, например: *il primo piatto* — *первое блюдо*, *la seconda lezione* — *второй урок*.

TESTO DELLA LEZIONE

Текст урока

Oggi è sabato e Michela va a fare la spesa. Fra poco arriva Alessandro, e lei vuole preparare qualcosa di buono per tutta la famiglia. Per primo vuole fare la pasta al ragù, per secondo la carne con le verdure e per finire un po' di frutta. Prima va dal fornaio per comprare il pane fresco e qualche cornetto per la colazione. Poi va in macelleria, compra mezzo chilo di carne macinata e un pezzo di maiale. Dopo va al supermercato per prendere tutto il resto: tre etti di parmigiano per la pasta, lo yogurt magro per Chiara che non mangia nient'altro, una tavoletta di cioccolato e le patatine per Fabrizio che non ne può fare a meno, una bottiglia di vino rosso e qualche lattina di birra per suo marito, un po' di prosciutto crudo per Alessandro che ne va matto, e magari un pacchetto di biscotti per sé.

Arriva alla cassa con il carrello pieno, fa la fila, paga e esce dal supermercato. Però, mentre mette tutti i sacchetti nella macchina, si ricorda che a casa non c'è più zucchero e il latte è scaduto. Deve ritornare al supermercato. Quando



arriva (per la seconda volta) alla cassa, ha di nuovo il carrello pieno: a parte il latte e lo zucchero c'è anche un vasetto di Nutella, due pacchi di riso in offerta speciale, un vasetto di sottaceti che sono tanto buoni, un pacco di caffè e i tovaglioli di carta che fanno sempre comodo. Paga con la carta di credito (perché non ha più contanti) e esce.

Ormai è stanca e vuole andare a casa, ma deve comprare ancora la frutta e la verdura di contorno per il secondo. Decide di andare al mercato, che è dall'altra parte della città. Lì compra un chilo di pomodori, mezzo chilo di zucchine, un po' di carote, l'insalata, una decina di arance e l'uva. Sono altri due sacchetti pieni di roba e pesante, che deve portare fino alla macchina. Guarda l'orologio: è già l'una, deve tornare subito a casa e cominciare a cucinare.

Ma quando arriva alla sua macchina vede che è bloccata da un'altra macchina, una Fiat, e perciò non può uscire dal parcheggio. Michela comincia a chiedere in giro chi è il proprietario della Fiat, ma nessuno lo sa. Telefona a casa ma non risponde nessuno: suo marito è ancora in ufficio, oggi ha un appuntamento con un cliente, Fabrizio è a giocare a calcio con gli amici e Chiara è in bagno con la musica accesa, e non sente niente.

Michela è così arrabbiata che vuole chiamare la polizia, ma alla fine arriva un'altra signora e dice che la Fiat è sua. Michela comincia a dire che non si può parcheggiare la macchina così, ma la signora non risponde niente e parte tranquilla. Un quarto d'ora più

tardi Michela arriva finalmente a casa e trova Alessandro che dice: “Ciao mamma! Che c’è da mangiare oggi? Ho una fame!”

Ответьте на вопросы по тексту:

1. Quando va a fare la spesa Michela?
2. Che cosa vuole preparare per il pranzo?
3. Che cosa compra dal fornaio?
4. Che cosa compra in macelleria?
5. Chi mangia lo yogurt magro in casa?
6. Chi ama (любит) la cioccolata e le patatine?
7. Perché Michela ritorna al supermercato?
8. Perché prende un vasetto di sottaceti?
9. Che cos’è in offerta speciale?
10. Perché prende il caffè e i tovaglioli di carta?
11. Dov’è il mercato?
12. Michela va al mercato in macchina o a piedi (пешком)?
13. Che frutta prende al mercato?
14. Perché non può uscire dal parcheggio?
15. Perché a casa non risponde nessuno?

КОММЕНТАРИИ К ТЕКСТУ

Слово **frutta** обычно употребляется только в единственном числе:

Mangio molta frutta. — Я ем много фруктов.

Обратите внимание, что после указания на количество чего-либо или меру измерения чего-либо артикль не ставится:

una bottiglia di vino — бутылка вина

un pacco di riso — пачка риса

un chilo di pomodori — килограмм помидор

non ne può fare a meno — не может без них обойтись

В данной фразе частица **ne** заменяет существительные **cioccolata** и **patatine**, которые использовались в предыдущей фразе, поскольку они вводятся с помощью предлога **di**. Рассмотрим другие примеры использования выражения **fare a meno di qc** (обойтись без чего-либо):

Non posso fare a meno della macchina. — Я не могу обойтись без машины.

Puoi fare a meno del computer? — Ты можешь обойтись без компьютера?

si ricorda — форма 3-го лица единственного числа возвратного глагола **ricordarsi** (вспоминать). В данной форме возвратная частица **si** ставится впереди, и глагол **ricordare** спрягается как правильный глагол 1 спряжения. Подробнее возвратные глаголы будут разобраны в следующем уроке.

non si può — нельзя

С помощью частицы **si** и глагола в третьем лице единственном числе образуется безличная форма глагола.

ЛЕКСИКА УРОКА

a parte	кроме, помимо
acceso	включенный (глагол)
	accendere — включать)
altro	другой, еще
appuntamento (m)	встреча (назначенная)
arancia (f)	апельсин
arrivare	приходить, прибывать
bagno (m)	ванная комната
birra (f)	пиво
biscotti (m, pl)	печенье
bloccato	заблокированный
bottiglia (f)	бутылка
carne (f)	мясо
carne macinata	фарш
carota (f)	морковь
carrello (m)	тележка
cassa (f)	касса
chiamare	звать, вызывать
chiedere	спрашивать
chilo (m)	килограмм
cioccolata (f)	шоколад
cominciare	начинать
a fare qc.	делать что-либо
comodo	удобный
fare comodo	пригодиться
contanti (m, pl)	наличные
contorno (m)	гарнир
cornetto (m)	круассан

così	так, настолько
crudo	сырой
psociutto	сыровяленая
crudo	ветчина
decidere	решать сделать
di fare qc.	что-либо
decina (f)	десяток
di nuovo	снова
etto (m)	100 грамм
fare a meno	обходиться без
di qc.	
fila (f)	очередь
fare la fila	стоять в очереди
finalmente	наконец
fine (f)	конец
alla fine	в конце концов
finire	заканчивать
per finire	напоследок
fino a	до
fornaio (m)	булочник, пекарь
fra poco	вскоре
frutta (f)	фрукты
giro (m)	круг
in giro	вокруг
insalata (f)	салат
latte (m)	молоко
lattina (f)	жестяная баночка (для напитков)
lo	его, это

maceller<u>i</u>a (<i>f</i>)	мясная лавка
magari	может быть, пожалуй
ma<u>i</u>ale (<i>m</i>)	свинина
ma<u>t</u>to	сумасшедший
andare matto	с ума сходить
per qc.	по чему-либо
merc<u>a</u>to (<i>m</i>)	рынок
me<u>t</u>tere	ставить, класть
mu<u>s</u>ica (<i>f</i>)	музыка
off<u>e</u>rta (<i>f</i>)	предложение
in offerta	по специальному
speciale	предложению,
	со скидкой
orm<u>a</u>i	уже
oro<u>l</u>ogio (<i>m</i>)	часы
pacche<u>t</u>to (<i>m</i>)	пачка (небольшая)
pac<u>c</u>co (<i>m</i>)	пачка
pa<u>n</u>e (<i>m</i>)	хлеб
parche<u>g</u>giare	парковать
parche<u>g</u>gio (<i>m</i>)	парковка
parm<u>i</u>giano (<i>m</i>)	сыр пармезан
pa<u>r</u>te (<i>f</i>)	часть
part<u>i</u>re	уезжать
pa<u>s</u>ta (<i>f</i>)	паста, макаронные из-
	делия
patat<u>i</u>ne (<i>f, pl</i>)	чипсы
perc<u>i</u>ò	поэтому
per<u>ò</u>	но, однако
pesa<u>n</u>te	тяжелый

pezzo (<i>m</i>)	кусок
pieno di qc.	полный чего-либо
poi	затем
polizia (<i>f</i>)	полиция
pomodoro (<i>m</i>)	помидор
portare	нести, везти
presto	скоро
prima	сначала
primo piatto (<i>m</i>)	первое блюдо
proprietario (<i>m</i>)	владелец
prosciutto	сыровяленая
crudo (<i>m</i>)	ветчина
ragù (<i>m</i>)	рагу
resto (<i>m</i>)	остальное
riso (<i>m</i>)	рис
ritornare	возвращаться
roba (<i>f</i>)	вещи, товары
rosso	красный
sacchetto (<i>m</i>)	пакет
scaduto	испорченный, с истек- шим сроком годности
sé	себя, себе
secondo	второе блюдо
piatto (<i>m</i>)	
sentire	слышать
si ricorda	вспоминает (глагол ricordarsi)
sottaceti (<i>m, pl</i>)	маринованные овощи
supermercato (<i>m</i>)	супермаркет

tardi	поздно
più tardi	позднее
tavo<u>l</u>etta (f)	плитка
telefo<u>n</u>are	звонить
tova<u>g</u>liolo	бумажная
di ca<u>r</u>ta (m)	салфетка
tranqu<u>i</u>llo	спокойный
trova<u>r</u>e	находить
u<u>v</u>a (f)	виноград
vas<u>e</u>tto (m)	баночка (стеклянная)
veda<u>r</u>e	видеть
verdu<u>r</u>a (f)	зелень, овощи
vi<u>n</u>o (m)	вино
vo<u>l</u>ta (f)	раз
yogu<u>r</u>t	обезжиренный
ma<u>g</u>ro (m)	йогурт
zucche<u>r</u>o (m)	сахар
zucchi<u>n</u>o (m)	кабачок

ДИАЛОГИ DIALOGHI

Dialogo 1

Chiara e Francesco vanno a cena in un nuovo ristorante.

- Buongiorno, signori, siete in due?
- Sì, c'è un tavolo libero?
- Come no, preferite stare dentro o fuori?
- Chiara, tu come preferisci?

- Mah, non so. Dentro fa caldo e fuori c'è gente che fuma... mi dà fastidio quando fumano mentre mangio.
- Guardate, c'è questo tavolo, è fuori ma è abbastanza isolato, qui non vi disturba nessuno.
- Va bene.
- Ecco il menù. Porto subito qualcosa da bere, l'acqua, un aperitivo?
- Per me un prosecco; e per te, Chiara?
- No, io non posso bere alcolici, solo acqua minerale non gassata e fresca, per favore.
- Bene, arrivo subito.
- Da mangiare cosa prendiamo? Un antipasto? C'è la bresaola, il prosciutto di Parma, affettati misti con formaggi...
- No, per me solo un'insalata mista.
- Va bene, e per primo? Ci sono le tagliatelle ai porcini, le lasagne, i cappellacci di ricotta...
- No, no, per me niente primo.
- Forse un secondo? Preferisci il pesce o la carne?
- Sono allergica al pesce e di sera non mangio la carne.
- Allora un dessert?
- Scherzi! Lo sai che sono a dieta, non posso mangiare il dolce!
- Ma almeno devi assaggiare qualcosa, dai, non voglio mangiare da solo!

- Non posso, domani ho una sfilata e devo essere in forma.
- Allora, se non mangi niente, andiamo da McDonald's: lì almeno non spendo tanto!

Dialogo 2

Massimo, il padre di Alessandro, va a cena con un cliente importante.

- Buongiorno, Signori, avete una prenotazione?
- Sì, un tavolo per le sette a nome Marchi.
- Un attimo... prego, è questo tavolo qui. Ecco il menù e la lista dei vini. I Signori vogliono un aperitivo?
- Grazie, una bottiglia di Frascati Superiore e una bottiglia d'acqua naturale, per piacere.
- Subito.
- (*dopo cinque minuti*)
- Ecco il vino, posso versare?
- Grazie. Sì, il vino va bene. Possiamo ordinare subito?
- Certo!
- Dunque, prima di tutto un'insalata di mare, poi per primo gli spaghetti alle vongole e per secondo...
- Mi dispiace, Signore, ma non abbiamo né l'insalata, né gli spaghetti.
- Ma come mai? Sono qui nel menù.
- Sì, ma purtroppo oggi non ci sono.
- Bene. Allora prendo il carpaccio.



- Mi dispiace, ma non c'è neanche il carpaccio.
- Ma che cosa avete allora?
- A dire la verità, come antipasto non abbiamo più niente, posso portare solo un po' di pane.
- E per primo? Il risotto alla marinara c'è?
- Un attimo, devo controllare...
- (*dopo cinque minuti*)
- Sì, il risotto c'è, ma a dire il vero non è molto fresco e ha un odore un po' strano... Insomma, è meglio non rischiare.

- Allora che cosa avete da mangiare?
- Ci sono solo le patatine fritte, ma sono veramente buone: sono la nostra specialità.
- Ma come è possibile! Posso parlare con il direttore?
- Sono io.
- Lei?
- Sì. Adesso siamo un po' in crisi, non abbiamo più né i camerieri, né il cuoco: devo fare tutto io, ma ancora non so cucinare...

Отвечьте на вопросы по диалогам:

1. Dove stanno i ragazzi, dentro o fuori?
2. Che cosa prende Chiara da bere?
3. Che cosa prende da mangiare?
4. Perché non mangia il pesce?
5. Perché non mangia la carne?
6. Perché non prende il dessert?
7. Con chi va a cena Massimo?
8. Hanno un tavolo prenotato (зарезервированный)?
9. Perché non prendono il risotto?
10. Che cosa c'è da mangiare al ristorante?
11. Perché non c'è niente?

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛЕКСИКА ПО ТЕМЕ:

Buon appetito! — Приятного аппетита!

Cin cin! — (произносится во время чокания бокалами)

(Alla) salute! — За здоровье!

Il conto, per favore! — Счет, пожалуйста!

Комментарии к диалогу:

Siete in due? — Вас двое?

Выражение **essere + in + числительное** используется для указания на количество присутствующих.

In quanti siete? — Сколько вас?

Siamo in quattro. — Нас четверо.

Обратите внимание, что слово **gente** (люди) женского рода и обычно употребляется в единственном числе, соответственно, если к нему относятся прилагательное или глагол, они тоже должны ставиться в единственное число:

Al ristorante c'è molta gente. — В ресторане много людей.

per me — мне, для меня

per te — тебе, для тебя

Me и **te** — это ударные формы местоимений **io** и **tu**. У остальных личных местоимений ударная форма будет совпадать с «обычной»:

число	лицо	
ед.ч.	1 лицо	me
	2 лицо	te
	3 лицо	lui lei Lei sé (себя)

МН.Ч.	1 лицо	noi
	2 лицо	voi
	3 лицо	loro sé (себя)

Ударная форма обычно следует после глагола и употребляется с предлогами:

Vieni con me! — Пойдем со мной!

Faccio tutto per te! — Я все делаю для тебя!

Parlate di noi? — Вы говорите о нас?

ЛЕКСИКА УРОКА

a dire il vero	по правде говоря
acqua (<i>f</i>)	вода
affettati	мясная нарезка
misti (<i>m, pl</i>)	
alcolici (<i>m, pl</i>)	алкогольные напитки
allora	тогда, значит
almeno	хотя бы
antipasto (<i>m</i>)	закуска
aperitivo (<i>m</i>)	аперитив
assaggiare	пробовать
attimo (<i>m</i>)	мгновение
bresaola (<i>f</i>)	брезаола (вяленая ветчина из говядины)
cameriere (<i>m</i>)	официант

cappell<u>a</u>cci	вид пасты
di ric<u>o</u>tta (<i>m, pl</i>)	с начинкой из сыра рикотта
car<u>n</u>e (<i>f</i>)	мясо
carp<u>a</u>ccio (<i>m</i>)	карпаччо (тонко нарезанные кусочки сырого мяса)
ce<u>n</u>a (<i>f</i>)	ужин
ce<u>r</u>to	конечно
co<u>m</u>e mai	как так, почему
co<u>n</u>troll<u>a</u>re	проверять
cr<u>i</u>si (<i>f</i>)	кризис
cu<u>o</u>co (<i>m</i>)	повар
da<u>r</u>e fast<u>i</u>dio	мешать
de<u>n</u>tro	внутри
de<u>s</u>se<u>r</u>t (<i>m</i>)	десерт
di<u>e</u>ta (<i>f</i>)	диета
essere a di<u>e</u>ta	быть на диете
di<u>r</u>ett<u>o</u>re (<i>m</i>)	директор
di<u>s</u>turb<u>a</u>re	мешать, беспокоить
do<u>l</u>ce (<i>m</i>)	сладкое
du<u>n</u>que	итак, значит
ec<u>c</u>o	вот
essere all<u>e</u>rgico	испытывать
a q<u>c</u>.	аллергию на что-либо
essere in fo<u>r</u>ma	быть в форме
fo<u>r</u>magg<u>i</u>o (<i>m</i>)	сыр
fr<u>e</u>sco	свежий, прохладный
fu<u>m</u>are	курить

fuori	снаружи
gassato	газированный
gente (<i>f</i>)	люди
importante	важный
insalata	салат
di mare (<i>f</i>)	с морепродуктами
insalata mista (<i>f</i>)	салат из овощей
isolato	изолированный
lasagna (<i>f</i>)	лазанья
libero	свободный
lista dei vini (<i>f</i>)	винная карта
meglio	лучше
menù (<i>m</i>)	меню
mi	мне
minerale	минеральный
naturale	негазированный (о воде)
né...né ...	ни ... ни ...
nome (<i>m</i>)	имя
a nome	на имя
odore (<i>m</i>)	запах
ordinare	заказывать
pane (<i>m</i>)	хлеб
patatine	картофель
fritte (<i>f, pl</i>)	фри
per piacere	пожалуйста, будьте до- бры
pesce (<i>m</i>)	рыба
più	больше

portare	приносить
possibile	возможный
prenotazione (<i>f</i>)	бронирование
prima di tutto	первым делом, прежде всего
prosecco (<i>m</i>)	просекко (сухое игристое вино)
rischiare	рисковать
risotto alla marinara (<i>m</i>)	ризотто с моллюсками и другими дарами моря
scherzare	шутить
sfilata (<i>f</i>)	показ мод
solo	только
spaghetti alle vongole (<i>m, pl</i>)	спагетти с морскими черенками
specialità (<i>f</i>)	фирменное блюдо
spendere	тратить
strano	странный
subito	сразу, немедленно
tagliatelle ai porcini (<i>f, pl</i>)	вид пасты с белыми грибами
tavolo (<i>m</i>)	стол
verità (<i>f</i>)	правда
a dire la verità	сказать по правде
versare	наливать
vi	вам

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI

Упражнение 1

Поставьте глаголы в правильную форму.

1. (Io) non (potere) uscire stasera, (dovere) studiare.
2. (Tu/volere) andare al cinema? 3. (Voi/dovere) fare i compiti. 4. (Tu/potere) preparare qualcosa da mangiare?
5. (Tu/sapere) sciare? 6. I ragazzi (dovere) venire fra un'ora.
7. (Noi/dovere) andare all'università ogni giorno. 8. Mi dispiace, ma (io) non (potere) fare niente per Lei. 9. La moglie di Bruno non (sapere) cucinare. 10. Alessandro (dovere) andare in biblioteca, ma non (volere). 11. Luigi, (tu/dovere) andare a dormire subito (немедленно)!
12. Sabato (noi/volere) andare in montagna: (tu/volere) venire con noi? 13. I miei genitori (dovere) pagare per tutto: l'affitto, il mangiare, i divertimenti. 14. Abito in centro e (dovere) pagare mille euro d'affitto. 15. (Io) non (volere) andare in discoteca, preferisco andare in biblioteca.
16. Laura non (volere) andare al mare perché non (sapere) nuotare. 17. (Io/potere) venire a prenderti alla stazione, se (tu/volere). 18. Fabrizio, non (potere) uscire: prima (dovere) aiutare la mamma! 19. Sabato e domenica (noi/potere) riposare, ma lunedì (dovere) di nuovo tornare in ufficio. 20. (Io/dovere) telefonare a Mario ma non (potere) trovare il suo numero (номер).

Упражнение 2

Переведите.

1. Я не хочу работать. 2. Они должны учиться.
3. Ты можешь позвонить профессору? 4. Хочешь

поехать на море? 5. Мы должны платить за аренду. 6. Ты должен идти в библиотеку. 7. Мы не хотим делать домашнее задание. 8. Почему ты не хочешь прийти? 9. Дети должны учиться. 10. Я могу что-нибудь приготовить. 11. Она не может найти квартиру в центре. 12. Я хочу выйти, но сначала должен помыть посуду. 13. Хотите пойти с нами? 14. Я могу задать вопрос? 15. Я не хочу разговаривать. 16. Он не хочет платить. 17. Хочешь познакомиться с моими родителями? 18. Стоит плохая погода, и мы не можем поехать на море. 19. Марио хочет провести вечер со своей подругой. 20. Если они хотят, они могут приехать.

Упражнение 3

Поставьте в пропуски глагол sapere или conoscere в правильной форме.

1. (Io) Non _____ questa ragazza. 2. (Tu) _____ l'italiano? 3. (Tu) _____ dov'è l'università? 4. Luca _____ tutto! 5. Io, invece, non _____ niente. 6. (Noi) _____ bene questa città. 7. (Loro) Non _____ nessuno (никого) a Milano. 8. (Io) _____ tutti i professori della facoltà (факультет). 9. (Tu) _____ sciare? 10. (Noi) _____ molti italiani. 11. (Noi) _____ dove sei. 12. Il nonno non _____ usare (использовать) il computer. 13. Il professore non _____ perché gli studenti non fanno i compiti. 14. (Voi) _____ quando finisce la lezione? 15. Mia mamma _____ cucinare molto bene.

Упражнение 4

Переведите, используя глаголы sapere и conoscere.

1. Ты хорошо знаешь Рим? 2. Мы знаем этого профессора. 3. Они знают, где ты. 4. Я знаю, почему ты не учишься. 5. Вы знаете английский? 6. Я знаю Марко уже 5 лет. 7. Она знает много итальянцев, но не знает итальянский язык. 8. Вы хорошо знаете Россию? 9. Он никого не знает в Москве. 10. Моя мама не знает, что я не учусь. 11. Ты все знаешь! 12. Студенты ничего не знают.

Упражнение 5

Поставьте в пропуски глагол parlare или dire в правильной форме.

1. Perché (tu) non _____ niente? 2. Laura _____ che vuole andare al cinema. 3. Di che cosa (voi) _____ ? 4. (Tu) _____ molto bene italiano. 5. Che cosa lui _____ ? Non capisco. 6. Gli amici _____ di sport. 7. Che lingue (tu) _____ ? 8. Tuo figlio sa _____ ? — _____ solo alcune parole (слова). 9. Mio marito non _____ mai la verità. 10. Il bambino _____ “buona notte” e va a letto. 11. Con chi (tu) _____ ? — _____ con mia moglie. 12. Sono troppo stanco, non voglio _____ con nessuno (никто).

Упражнение 6

Переведите, используя глаголы dire и parlare.

1. Твоя жена много разговаривает. 2. Почему ты не говоришь правду? 3. Ребенок хорошо гово-

рит по-английски. 4. Он говорит, что не придет. 5. Ты можешь сказать, где ты? 6. Мы не говорим по-итальянски. 7. Я не разговариваю с Марио, потому что я зла на него. 8. Профессор разговаривает со студентами, он говорит, что они должны учиться. 9. С Анной я могу говорить обо всем. 10. Они говорят, что не знают этого города. 11. Он никогда ничего не говорит. 12. Мы разговариваем с друзьями в баре.

Упражнение 7

Поставьте глаголы в правильную форму.

1. (Io/dare) il libro a Giovanni. 2. Francesca non (bere) la birra, preferisce il vino. 3. Mario (dare) lezioni private (частный) di italiano. 4. Quando voi (dare) l'esame di legge? 5. Gli italiani (bere) la vodka dopo il pranzo, con il caffè. 6. (Io) non (bere) gli alcolici (алкоголь). 7. Stasera andiamo al bar e (bere) il vino. 8. (Noi/dare) del Lei al professore.

Упражнение 8

Поставьте правильное окончание.

1. Antonio ha molt... amici. 2. Ho tant... fame! 3. In questa città ci sono poc... giovani. 4. La tua amica è molt... bella. 5. Studiamo molt... e passiamo molt... tempo in biblioteca. 6. Francesco, invece, studia poc... e fa molt... sport. 7. Stasera sono molt... stanca, vado a letto presto. 8. A Mosca ci sono tropp... macchine. 9. I genitori fanno molt... domande a Alessandro.

10. Mia moglie parla tropp... ! 11. Oggi fa molt... freddo. 12. Conosco poc... questa città. 13. Il marito di Laura lavora molt... e torna a casa molt... tardi. 14. Questo bambino è molt... intelligente. 15. Siamo molt... felici di vivere in centro. 16. Poc... studenti passano (сдавать) questo esame. 17. Luigi lavora tropp... , ma guadagna poc... . 18. Tu mangi tropp... ! 19. Il mio appartamento è molt... piccolo. 20. In Italia ci sono molt... belle città, ma ci sono anche molt... turisti.

Упражнение 9

Поставьте правильное окончание и добавьте артикль.

1. Passiamo tutt... giorni all'università. 2. Andiamo al cinema tutt... sere. 3. Tutt... studenti devono passare gli esami. 4. Tutt... tuoi amici possono venire alla festa stasera? 5. Rispondo a tutt... domande del professore. 6. Anna sta a casa tutt... giorno. 7. Facciamo tutt... compiti e poi usciamo. 8. Conosco tutt... film di Fellini. 9. Lavo tutt... piatti. 10. Parlo al telefono con tutt... amiche. 11. Tutt... strade portano a Roma (Все дороги ведут в Рим). 12. In alcuni paesi (страна) fa caldo tutt... anno.

Упражнение 10

Замените alcuno на qualche.

1. Alcuni studenti non studiano bene. 2. Alcuni professori sono molto arrabbiati. 3. Ho alcuni libri in italiano. 4. Mio padre parla alcune lingue straniere.

5. Conosco alcuni ragazzi italiani. 6. Passiamo alcuni giorni in montagna. 7. Scambio alcuni messaggi con la mia amica. 8. In centro ci sono alcuni locali per i giovani. 9. Oggi abbiamo alcune lezioni all'università. 10. Alcuni ristoranti sono molto cari. 11. Mia madre ha alcuni problemi di salute. 12. Visitiamo alcune città italiane.

Упражнение 11

Поставьте глаголы в нужную форму и добавьте предлоги, сочлененные или нет.

1. Oggi (essere) sabato e Michela (andare) _____ fare la spesa. Fra poco (arrivare) Alessandro, e lei (volere) preparare qualcosa _____ buono _____ tutta la famiglia. Per primo (volere) fare la pasta _____ ragù, per secondo la carne _____ le verdure e _____ finire un po' _____ frutta.

2. Prima (andare) _____ fornaio _____ comprare il pane fresco e qualche cornetto _____ la colazione. Poi (andare) _____ macelleria, (comprare) mezzo chilo _____ carne macinata e un pezzo _____ maiale. Dopo (andare) _____ supermercato _____ prendere tutto il resto: tre etti _____ parmigiano _____ la pasta, lo yogurt magro _____ Chiara che non (mangiare) nient'altro, una tavoletta _____ cioccolata e le patatine _____ Fabrizio che non ne (potere) fare a meno.

3. (Arrivare) _____ cassa _____ il carrello pieno, (fare) la fila, (pagare) e (uscire) _____ supermercato. Però, mentre (mettere) tutti i sacchetti _____ macchina,

si ricorda che _____ casa non (esserci¹) più zucchero e il latte (essere) scaduto. (Dovere) ritornare _____ supermercato.

4. Quando (arrivare) (_____ la seconda volta) _____ cassa, (avere) _____ nuovo il carrello pieno. (Pagare) _____ la carta di credito (perché non (avere) più contanti) e (uscire).

5. Ormai (essere) stanca e (volere) andare _____ casa, ma (dovere) comprare ancora la frutta e la verdura _____ contorno _____ il secondo. (Decidere) _____ andare _____ mercato, che (essere) _____'altra parte _____ città.

6. Lì (comprare) un chilo _____ pomodori, mezzo chilo _____ zucchine, un po' _____ carote, l'insalata, una decina _____ arance e l'uva. (Essere) altri due sacchetti pieni _____ roba e pesante, che (dovere) portare fino _____ macchina.

7. (Guardare) l'orologio: (essere) già l'una, (dovere) tornare subito _____ casa e cominciare _____ cucinare. Ma quando (arrivare) _____ sua macchina (vedere) che (essere) bloccata _____ un'altra macchina, una Fiat, e perciò non (potere) uscire _____ parcheggio.

8. Michela (cominciare) _____ chiedere _____ giro chi (essere) il proprietario _____ Fiat, ma nessuno lo (sapere). (Telefonare) _____ casa ma non (rispondere) nessuno: suo marito (essere) ancora _____ ufficio, oggi (avere) un appuntamento _____ un cliente, Fabrizio

¹ Глагол, который нам известен по выражениям с'è, ci sono

(essere) a giocare _____ calcio _____ gli amici e Chiara
(essere) _____ bagno _____ la musica accesa, e non
(sentire) niente.

9. Michela (essere) così arrabbiata che (volere)
chiamare la polizia, ma _____ fine (arrivare) un'altra
signora e (dire) che la Fiat (essere) sua. Michela
(cominciare) _____ dire che non si può parcheggiare la
macchina così, ma la signora non (rispondere) niente e
(partire) tranquilla.

10. Un quarto _____ 'ora più tardi Michela (arrivare)
finalmente _____ casa e (trovare) Alessandro che (dire):
"Ciao mamma! Che (esserci) _____ mangiare oggi?
(Avere) una fame!"

Упражнение 12

**Подберите правильные словосочетания (возможны не-
сколько вариантов).**

un vasetto di	arance
una bottiglia di	maiale
una lattina di	birra
tre etti di	parmigiano
una tavoletta di	Nutella
un pezzo di	vino
un pacco di	spaghetti
una decina di	caffè
	prosciutto
	cioccolata
	riso
	biscotti

coca-cola
acqua minerale
sottaceti
pomodori

Упражнение 13

Вставьте недостающие слова.

1. Oggi è sabato e Michela va a fare la _____. Per _____ vuole fare la pasta al ragù, per _____ la carne con le _____ e per finire un po' di _____.

2. Prima va dal fornaio per comprare il _____ fresco e qualche _____ per la colazione. Poi va in macelleria, compra _____ chilo di _____ macinata e un pezzo di _____.

3. Dopo va al supermercato per prendere tutto il resto: tre _____ di parmigiano per la pasta, lo yogurt _____ per Chiara che non mangia nient'altro, una tavoletta di _____ e le patatine per Fabrizio che non ne può fare a meno, una _____ di vino rosso e qualche _____ di birra per suo marito, un po' di prosciutto _____ per Alessandro che ne va matto, e magari un _____ di biscotti per sé.

4. Arriva alla cassa con il _____ pieno, fa la _____, paga e esce dal supermercato. Però, mentre mette tutti i _____ nella macchina, si ricorda che a casa non c'è più _____ e il latte è _____. Deve ritornare al _____.

5. Quando arriva (per la seconda volta) alla _____, ha di nuovo il carrello _____: a parte il latte e lo zucchero c'è anche un _____ di Nutella, due pacchi di _____ in _____ speciale, un vasetto di sottaceti che sono tanto

buoni, un _____ di caffè e i _____ di carta che fanno sempre comodo. Paga con la _____ di credito (perché non ha più _____) e esce.

6. Ormai è stanca e vuole andare a casa, ma deve comprare ancora la frutta e la verdura di _____ per il secondo. Decide di andare al _____, che è dall'altra parte della città. Lì _____ un chilo di pomodori, mezzo _____ di zucchine, un po' di carote, l'insalata, una _____ di arance e _____. Sono altri due _____ pieni di roba e pesante, che deve portare fino alla macchina.

7. Guarda _____: è già l'una, deve tornare subito a casa e cominciare a _____. Ma quando arriva alla sua macchina vede che è _____ da un'altra macchina, una Fiat, e perciò non può uscire dal _____.

8. Michela comincia a _____ in giro chi è il _____ della Fiat, ma nessuno lo sa. Telefona a casa ma non _____ nessuno: suo marito è ancora in _____, oggi ha un _____ con un cliente, Fabrizio è a giocare a _____ con gli amici e Chiara è in _____ con la musica accesa, e non sente niente.

9. Michela è così _____ che vuole chiamare la _____, ma alla fine arriva un'altra signora e dice che la Fiat è sua. Michela _____ a dire che non si può _____ la macchina così, ma la signora non _____ niente e parte tranquilla.

10. Un _____ d'ora più tardi Michela arriva finalmente a casa e trova Alessandro che dice: "Ciao mamma! Che c'è da _____ oggi? Ho una _____!"

Упражнение 14**Переведите.**

1. Мы подходим на кассу и стоим в очереди. 2. Он смотрит на часы: уже два. 3. Кто владелец этой машины? 4. Они должны начать работать. 5. Я не могу выехать с парковки. 6. Ты должен пойти за покупками: в доме нет молока. 7. Я заплачу карточкой, у меня нет больше наличных. 8. Я устала и хочу поехать домой, но должна еще зайти в супермаркет. 9. Что ты хочешь приготовить на первое? 10. Я не могу обойтись без шоколада. 11. Он еще не дома, у него встреча с клиентом. 12. Я должен поехать на рынок, чтобы купить фрукты и овощи. 13. Почему у тебя снова полная тележка? 14. Парковка полна машин, и я не могу припарковаться. 15. У него включена музыка, и он ничего не слышит. 16. Где ты паркуешь машину? 17. Ты можешь сходить в булочную? 18. Рынок находится в другой части города. 19. Я не хочу стоять в очереди. 20. Возьму две пачки кофе, на него специальное предложение.

Упражнение 15**Ответьте на вопросы.**

1. Fai la spesa? 2. Dove vai a fare la spesa, di solito? 3. Che cosa compri al supermercato? 4. Al supermercato devi fare la fila? 5. Paghi in contanti (наличными) o con la carta di credito? 6. Prendi i prodotti (продукты) che sono in offerta speciale? 7. Che cosa compri al mercato?

8. Mangi molta frutta e verdura? 9. Sai cucinare? 10. Chi prepara da mangiare a casa tua, di solito?

Упражнение 16

Подберите вопрос и ответ.

1. Buongiorno, avete una prenotazione?	a. No, grazie. Il conto, per favore!
2. In quanti siete?	b. Sì, un tavolo per le otto a nome Bianchi.
3. Preferite stare dentro o fuori?	c. Un prosecco e un vino bianco, per favore.
4. Prendete un aperitivo?	d. Siamo in tre.
5. Desiderate ancora qualcosa?	e. Fuori, se è possibile.

Упражнение 17

Восстановите диалог.

1. Buongiorno, scusi, avete un tavolo libero per quattro persone?

2. Dentro.

3. Sì, grazie.

4. Sì, due birre e due aperol spritz.

5. Possiamo ordinare? Prendiamo una pizza quattro formaggi e una diavola, spaghetti alla bolognese e tagliatelle ai porcini.

(fra un'ora)

6. Sì, tutto è molto buono.
7. No, grazie. Due caffè e il conto, per favore.
- a. *Ecco il menù. Porto subito qualcosa da bere?*
b. *Desiderate qualcos'altro? Un dessert?*
c. *Questo tavolo va bene?*
d. *Ecco, prego.*
e. *Preferite stare dentro o fuori?*
f. *Tutto va bene?*

Упражнение 18

Переведите.

1. Что у вас есть на первое? 2. У вас есть свободный столик на 5 человек? 3. У нас есть бронь: столик на семь часов на имя Смирнов. 4. Ты будешь аперитив? 5. Что ты возьмешь? — Я возьму карпаччо и лазанью. 6. Какое у вас фирменное блюдо? 7. Я буду только закуску и первое блюдо. 8. Вы можете принести бутылку негазированной воды? 9. Они берут десерт и кофе. 10. Я могу попробовать вино? 11. Ты предпочитаешь мясо или рыбу? 12. Извините, я могу заказать? 13. Моя сестра на диете и не ест сладкое. 14. У меня аллергия на рыбу. 15. Ты будешь что-нибудь? — Нет, я не голоден. 16. Желаете что-нибудь еще? — Да, два кофе и счет, пожалуйста. 17. Извините, можно нам бутылку красного вина? 18. Ты будешь вино? — Нет, я не пью алкоголь. 19. Вы можете принести немного хлеба? 20. Все хорошо? — Да, все очень вкусное, спасибо.

- § Возвратные глаголы (VERBI RIFLESSIVI)
- § Глаголы на -GLIERE
- § Неправильные глаголы TENERE, RIMANERE, SPEGNERE
- § Формы слов BELLO, QUELLO
- § Выражение STARE + ГЕРУНДИЙ
- § Обозначение месяца и года

ВОЗВРАТНЫЕ ГЛАГОЛЫ (VERBI RIFLESSIVI)

Нам уже встречались возвратные глаголы в самом первом уроке, а именно формы глагола **chiamarsi**: **mi chiamo** — *меня зовут*, **ti chiami** — *тебя зовут*, **si chiama** — *его/ее/Вас зовут*; и выражение **Ci vediamo!** — *Увидимся!* Теперь давайте познакомимся с ними поближе.

Возвратные глаголы бывают двух типов:

1. собственно возвратные (verbi riflessivi), в которых действие направлено на субъекта действия (на самого себя), например, уже знакомый

нам **chiamarsi** — зваться, **alzarsi** — подниматься, **svegliarsi** — просыпаться, **lavarsi** — умываться, мыться, **vestirsi** — одеваться и т.д.

2. глаголы взаимного действия (verbi riflessivi reciproci), т.е. такие, в которых действие направлено друг на друга, например, **vedersi** — видеться, **incontrarsi** — встречаться, **salutarsi** — здороваться, **sposarsi** — жениться, **baciarsi** — целоваться, **abbracciarsi** — обниматься.

3. В данном значении возвратная форма заменяет выражение **l'uno l'altro** — один другого. У глаголов взаимного действия возможны только формы множественного числа (т.е. “мы”, “вы” и “они”).

При спряжении возвратного глагола в настоящем времени частица **-si**, которая в инфинитиве находится в конце глагола, ставится перед глаголом и меняется по лицам, и окончание глагола также меняется по лицам и числам. Возвратные глаголы также бывают правильными и неправильными. Рассмотрим спряжение правильных возвратных глаголов 1, 2 и 3 спряжений:

		alzarsi — подни- маться	mettersi — надевать	vestirsi — одеваться
ед. ч.	1 л.	mi alzo я поднима- юсь	mi metto я надеваю	mi vesto я одеваюсь

		alzarsi — подни- маться	mettersi — надевать	vestirsi — одеваться
	2 л.	ti alzi ты подни- маешься	ti metti ты надева- ешь	ti vesti ты одева- ешься
	3 л.	si alza он/она под- нимается, Вы подни- маетесь	si mette он/она на- девает, Вы надеваете	si veste он/она оде- вается, Вы одеваетесь
мн. ч.	1 л.	ci alziamo мы подни- маемся	ci mettiamo мы надева- ем	ci vestiamo мы одева- емся
	2 л.	vi alzate вы подни- маетесь	vi mettete вы надева- ете	vi vestite вы одевае- тесь
	3 л.	si alzano они подни- маются	si mettono они надева- ют	si vestono они одева- ются

Как видно из таблицы, необходимо только за-
помнить формы возвратной частицы и не забывать
ставить ее перед глаголом, а окончания правильных
глаголов те же, к которым мы уже привыкли.

При отрицании отрицательная частица **non** ста-
вится перед возвратной, например:

Non mi alzo presto la mattina. — Я не встаю рано утром.

Non si salutano. — Они не здороваются.

Non ci vediamo spesso. — Мы не видимся часто.

Во многих случаях возвратные глаголы образованы от невозвратных путем прибавления возвратной частицы, например, *lavare* — мыть и *lavarsi* — мыться, *incontrare* — встречать и *incontrarsi* — встречаться, *vedere* — видеть, *vedersi* — видеться.

Некоторые глаголы имеют только возвратную форму, например, *arrabbiarsi* — злиться, *vergognarsi* — стыдиться, *innamorarsi* — влюбляться.

Обратите внимание, что не всегда возвратному глаголу в русском языке соответствует возвратный глагол в итальянском, и наоборот, например, глаголы *annoiarsi* — скучать, *ammalarsi* — заболеть, *addormentarsi* — засыпать являются возвратными; *tornare* — возвращаться, *chiudere* — закрывать(ся), *nascere* — рождаться, *divorziare* — разводиться являются невозвратными.

Mi addormento presto. — Я засыпаю рано.

Il negozio chiude alle 7. — Магазин закрывается в 7.

Torniamo a casa in taxi. — Мы возвращаемся домой на такси.

Marta vuole divorziare da suo marito. — Марта хочет развестись со своим мужем.

При употреблении с модальными глаголами **volere, dovere, potere, sapere** возвратный глагол ставится в инфинитив, возвратная частица **-si** остается впереди (реже) или прикрепляется к инфинитиву глагола в конце, но меняется по лицам, например:

		dovere + svegliarsi
ед.ч.	1 л.	devo svegliarmi / mi devo svegliare я должен проснуться
	2 л.	devi svegliarti / ti devi svegliare ты должен проснуться
	3 л.	deve svegliarsi / si deve svegliare он/она должен/должна проснуться, Вы должны проснуться
мн.ч.	1 л.	dobbiamo svegliarci / ci dobbiamo svegliare мы должны проснуться
	2 л.	dovete svegliarvi / vi dovete svegliare вы должны проснуться
	3 л.	devono svegliarsi / si devono svegliare они должны проснуться

Аналогично будут вести себя все модальные глаголы:

Non voglio alzar**mi**. (= Non **mi** voglio alzare) — Я не хочу встать.

Devi metter**ti** il cappotto, fa freddo. (= **Ti** devi mettere il cappotto)— Ты должен надеть пальто, холодно.

Possiamo incontrarci alle 5? (= Ci possiamo incontrare alle 5?) — Мы можем встретиться в 5?

La bambina sa vestirsi e pettinarsi. (= La bambina si sa vestire e pettinare) — Девочка умеет одеваться и причесываться.

Оба варианта употребления грамматически правильны и равнозначны.

ГЛАГОЛЫ НА -GLIERE

Все глаголы, заканчивающиеся на **-gliere**, являются неправильными и имеют одинаковые формы спряжения. Рассмотрим их на примере глагола SCEGLIERE (выбирать):

число	лицо	
ед.ч.	1 лицо	scelgo я выбираю
	2 лицо	scegli ты выбираешь
	3 лицо	sceglie он/она выбирает, Вы выбираете
мн.ч.	1 лицо	scegliamo мы выбираем
	2 лицо	scegliete вы выбираете
	3 лицо	scelgono они выбирают

Аналогичным образом будут спрягаться глаголы: **togliere** — убирать, снимать, **raccogliere** — собирать и другие.

Глагол **togliere** имеет возвратную форму **togliersi** — *снимать какой-либо предмет одежды*. Соответственно, при спряжении данного глагола нужно будет поставить возвратную частицу в нужную форму перед глаголом, а сам глагол проспрягать в соответствии с правилом для глаголов на **-gliere**:

число	лицо	togliersi — снимать
ед.ч.	1 лицо	mi <u>tolgo</u> я снимаю
	2 лицо	ti <u>togli</u> ты снимаешь
	3 лицо	si <u>toglie</u> он/она снимает, Вы снимаете
мн.ч.	1 лицо	ci <u>togliamo</u> мы снимаем
	2 лицо	vi <u>togliete</u> вы снимаете
	3 лицо	si <u>tolgono</u> они снимают

НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

TENERE, RIMANERE, SPEGNERE

Глагол **TENERE** (держать) является неправильным и имеет следующие формы спряжения:

число	лицо	
ед.ч.	1	<u>tengo</u> я держу
	2	<u>tiēni</u> ты держишь
	3	<u>tiēne</u> он/она держит, Вы держите

число	лицо	
мн.ч.	1	teniamo мы держим
	2	tenete вы держите
	3	tengono они держат

Глагол **tenere** имеет множество производных глаголов, образованных с помощью приставки: **contenere** — *содержать*, **intrattenere** — *развлекать*, **mantenere** — *поддерживать*, **trattenere** — *задерживать, удерживать* и др. Все производные глаголы будут иметь аналогичные формы спряжения.

Глагол RIMANERE (оставаться) имеет следующие формы спряжения:

число	лицо	
ед.ч.	1	rimango я остаюсь
	2	rimani ты остаешься
	3	rimane он/она остается, Вы остаетесь
мн.ч.	1	rimaniamo мы остаемся
	2	rimanete вы остаетесь
	3	rimangono они остаются

Глагол SPEGNERE (гасить, выключать) имеет следующие формы спряжения:

число	лицо	
ед.ч.	1	spengo я выключаю
	2	spegni ты выключаешь
	3	spegne он/она включает, Вы включаете
мн.ч.	1	spegniamo мы выключаем
	2	spegnete вы включаете
	3	spengono они включают

ФОРМЫ СЛОВ *BELLO, QUELLO*

Слова **bello** (красивый) и **quello** (тот), как и все прилагательные, всегда согласуются в роде и числе с существительным, к которому они относятся. При этом формы данных слов зависят от начальной буквы существительного и напоминают формы определенного артикля:

чис- ло	род	артикл	bello	quello
ед. ч.	муж.	il	bel bel libro — хорошая книга	quel quel libro — та книга

чис- ло	род	артикль	bello	quello
		l' + <i>гласн</i>	bell' + <i>гласн.</i> bell'abito — красивое платье	quell' + <i>гласн.</i> quell'abito — то платье
		lo + <i>z/</i> <i>s+другая</i> <i>согл.</i>	bello + <i>z/</i> <i>s+другая</i> <i>согл.</i> bello zaino — красивый рюкзак bello spagnolo — красивый испанец	quello + <i>z/</i> <i>s+другая</i> <i>согл.</i> quello zaino — тот рюкзак quello spagnolo — тот испанец
	жен.	la	bella bella gonna — красивая юбка	quella quella gonna — та юбка
		l' + <i>гласн</i>	bell' + <i>гласн.</i> bell'amica — красивая подруга	quell' + <i>гласн.</i> quell'amica — та подруга
мн.ч.	муж.	i	bei bei pantaloni — красивые брюки	quei quei pantaloni — те брюки

чис- ло	род	артикль	bello	quello
		gli + <i>гласн.</i> + <i>z / s</i> + <i>другая</i> <i>согл.</i>	begli + <i>гласн.</i> + <i>z/s</i> + <i>другая</i> <i>согл.</i> begli amici — красивые друзья begli stivali — красивые сапоги	quegli + <i>гласн.</i> + <i>z/s</i> + <i>другая</i> <i>согл.</i> quegli amici — те друзья quegli stivali — те сапоги
	жен.	le	belle belle scarpe — красивые туфли	quelle quelle scarpe — те туфли

ВЫРАЖЕНИЕ *STARE* + ГЕРУНДИЙ

В итальянском языке есть только одно настоящее время. Для обозначения действия, которое происходит именно сейчас, в данный момент, чтобы подчеркнуть длительность этого действия используется конструкция **stare** + герундий.

Герундий настоящего времени образуется от инфинитива глагола путем добавления к основе следующих окончаний:

1 спряжение	2 спряжение	3 спряжение
-ando parlare — parlando — говоря ascoltare — ascoltando — слушаая	-endo prendere — prendendo — беря volere — volendo — желая, при желании	-endo partire — partendo — уезжая finire — finendo — заканчивая

У ряда глаголов, инфинитив которых являет собой сокращенную основу, герундий образуется от полной основы: **bere** — **bevendo**, **dire** — **dicendo**, **fare** — **facendo**.

В конструкции **stare** + герундий, для обозначения длительности действия в настоящий момент, глагол **stare** ставится в нужную форму, а герундий смыслового глагола не изменяется, например:

sto parlando — я сейчас разговариваю

stai parlando — ты сейчас разговариваешь

и т.д.

Еще ряд примеров:

Il bambino sta dormendo. — Ребенок сейчас спит.

Che cosa stai facendo? — Что ты сейчас делаешь?

I ragazzi stanno studiando. — Ребята сейчас учатся.

ОБОЗНАЧЕНИЕ МЕСЯЦА И ГОДА

Месяцы в итальянском языке имеют следующие названия:

genna <u>i</u> o	<i>январь</i>	l <u>u</u> glio	<i>июль</i>
febbra <u>i</u> o	<i>февраль</i>	agosto	<i>август</i>
mar <u>z</u> o	<i>март</i>	sette <u>m</u> bre	<i>сентябрь</i>
apr <u>i</u> le	<i>апрель</i>	ottob <u>re</u>	<i>октябрь</i>
mag <u>g</u> io	<i>май</i>	nov <u>e</u> mbre	<i>ноябрь</i>
giu <u>g</u> no	<i>июнь</i>	dice <u>m</u> bre	<i>декабрь</i>

С месяцами, как правило, используется предлог **in** или **a**:

in/a gennaio — в январе

in/a settembre — в сентябре

Для указания даты используется определенный артикль и количественное числительное, кроме первого числа месяца, для которого используется порядковое числительное **primo**:

il primo maggio — первое мая / первого мая

il due maggio — второе мая / второго мая

il dieci agosto — десятое августа / десятого августа

Для указания года используется предлог **in** с определенным артиклем:

nel 1990 (millenovecentonovanta) — в 1990

nel 2015 (duemilaquindici) — в 2015

TESTO DELLA LEZIONE

Текст урока

Oggi Chiara si alza prestissimo, alle undici di mattina. Di solito non si sveglia così presto, ma oggi è un giorno importante: la sera ha un appuntamento con un famoso stilista e deve farsi bella. In casa per fortuna non c'è nessuno: Fabrizio è a scuola, sta studiando, suo padre sta lavorando, la mamma sta facendo la spesa.

Prima di tutto Chiara va in bagno, dove passa quasi tre ore: fa la doccia, si lava i capelli, si asciuga, si strappa le sopracciglia, si fa manicure e pedicure. Alla fine si guarda allo specchio: non c'è male. Ma prima di uscire dal bagno si pesa e ci rimane male: mezzo chilo in più! Ma come è possibile? “È colpa del cioccolatino di ieri,” pensa Chiara.

A pranzo beve un succo di frutta senza zucchero e poi torna subito in camera, perché deve ancora scegliere il vestito da mettersi la sera. Apre il suo armadio e comincia a provarsi un vestito dopo l'altro. Prima prende un vestito blu a maniche lunghe, molto elegante: ma alla fine di maggio fa già caldo, e le maniche lunghe sembrano strane. Si prova il suo vestito rosso nuovo, ma secondo lei è troppo vistoso. L'abito nero è troppo classico, con quello bianco sembra troppo grassa, quello a fiori è carino ma lei non ha le scarpe adatte, la gonna a righe è troppo corta, i jeans e la maglietta sono troppo informali... insomma, non va bene niente!



Alla fine capisce che non ha niente da mettersi. Forse deve comprarsi qualcosa di nuovo. Però non sa come fare: non può chiedere di nuovo la carta di credito a sua madre, lei dice sempre che è matta, che ha un armadio pieno di vestiti che non si mette mai. Chiara è disperata. Fra poco deve uscire, deve andare all'appuntamento con lo stilista, e ancora non sa che cosa mettersi! Così decide di telefonare alla sua amica Elena per sfogarsi un po'.

Dopo circa due ore di telefonata, Chiara si accorge che è tardissimo e non c'è più tempo per scegliere fra i vestiti. In fretta Chiara apre l'armadio, si mette la prima cosa che trova (un vestito verde, forse), poi si mette le scarpe, prende una borsa e esce. Deve truccarsi in autobus.

A mezzanotte Chiara torna a casa. È molto contenta: ha un contratto con lo stilista. Si toglie il vestito e le scarpe, va in bagno per farsi la doccia e poi si mette subito al computer: bisogna scrivere a Elena e postare alcune foto della serata su facebook. Poi spegne il computer e va a letto, ma non può addormentarsi: pensa a come è carino lo stilista, alle sfilate che deve fare, al suo futuro di modella...

Ответьте на вопросы по тексту:

1. A che ora si alza Chiara?
2. Perché si alza presto?
3. Dove sono Fabrizio, Michela e Massimo?
4. Che cosa fa Chiara in bagno?
5. Perché rimane male?
6. Che vestiti prova? Perché non vanno bene?
7. Perché non chiede i soldi alla mamma?
8. A chi telefona?
9. Che cosa si mette Chiara alla fine?
10. A che ora torna a casa?
11. Perché è contenta?
12. Perché non può addormentarsi subito?

КОММЕНТАРИИ К ТЕКСТУ

Суффикс **-issimo** обозначает «очень» и может прибавляться к коротким прилагательным и наречиям:

tardi — tardissimo

presto — prestissimo

bene — benissimo

bello — bellissimo

ЛЕКСИКА УРОКА

abito (*m*)

платье

accorgersi di qc.

замечать, понимать

adatto

подходящий

aprire

открывать

armadio (*m*)

шкаф

asciugarsi

сушиться, вытираться

bianco

белый

blu

синий

borsa (*f*)

сумка

carino

милый, приятный, сим-
патичный

cioccolato (*m*)

шоколадка

circa

примерно

classico

классический

colpa (*f*)

вина

contento

довольный

contratto (*m*)

контракт

corto

короткий

disperato

в отчаянии

dopo

после

elegante

элегантный

famoso

знаменитый, известный

fare manicure

делать маникюр

fare pedic<u>u</u>re	делать педикюр
farsi bell<u>a</u>	прихорашиваться
fin<u>e</u> (f)	конец
fiore (m)	цветок
a fiori	в цветочек
for<u>s</u>e	может быть
foto (fotograf<u>i</u>a) (f)	фотография
fretta (f)	спешка
in fretta	быстро, в спешке
futuro (m)	будущее
gonna (f)	юбка
ieri	вчера
importante	важный
inform<u>a</u>le	неформальный
jeans (m, pl)	джинсы
lungo	длинный
maglietta (f)	маечка, кофточка
manica (f)	рукав
matto	сумасшедший
mettere	поместить
non c'è male	неплохо
pensare	думать
pesarsi	взвешиваться
più	больше, более
possibile	возможный
postare	«запостить» (опубликовать в Интернете)
provare	мерить
riga (f)	полоса
a righe	в полоску

rimanere male	расстраиваться
rosso	красный
scarpa (f)	туфля, ботинок
scrivere	писать
secondo ...	по мнению ...
sembrare	казаться
senza	без
serata (f)	вечер
sfilata (f)	показ мод
sfogarsi	излить душу, высказаться
specchio (m)	зеркало
stilista (m или f)	стилист, модельер
strapparsi	выщипывать
le sopracciglia	брови
succo di frutta (m)	фруктовый сок
telefonata (f)	телефонный звонок
truccarsi	краситься
verde	зеленый
vestito (m)	платье, костюм
vestiti (m, pl)	одежда
vistoso	яркий, бросающийся

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛЕКСИКА

ПО ТЕМЕ «ОДЕЖДА»:

abito da uomo / donna (m)	костюм (мужской/ женский)
accappatoio (m)	халат (купальный)

biancheria <u>i</u>ntima (<i>f</i>)	нижнее белье
calze (<i>f</i> , <i>pl</i>)	чулки
calzini (<i>m</i> , <i>pl</i>)	носки
camice<u>t</u>ta (<i>f</i>)	блузка
camice<u>a</u> (<i>f</i>)	рубашка
camice<u>a</u> da <u>n</u>otte (<i>f</i>)	ночная рубашка
cappello (<i>m</i>)	шляпа
cappotto (<i>m</i>)	пальто
cintura (<i>f</i>)	ремень
costume da bagno (<i>m</i>)	купальник, плавки
cravatt<u>a</u> (<i>f</i>)	галстук
fazzolett<u>o</u> (<i>m</i>)	носовой платок
giacc<u>a</u> (<i>f</i>)	пиджак, куртка
gilè (<i>m</i>)	жилет
giubbott<u>o</u> (<i>m</i>)	теплая спортивная куртка
guanti (<i>m</i> , <i>pl</i>)	перчатки
impermeab<u>i</u>le (<i>m</i>)	плащ
maglion<u>e</u> (<i>m</i>)	свитер
mutand<u>e</u> (<i>f</i> , <i>pl</i>)	трусики
pantaloni (<i>m</i> , <i>pl</i>)	брюки
pantaloncini (<i>m</i> , <i>pl</i>)	шорты
pigiama (<i>m</i> , <i>неизм.</i>)	пижама
reggiseno (<i>m</i>)	бюстгальтер
sciar<u>p</u>a (<i>f</i>)	шарф
T-shirt (<i>f</i>)	футболка
vestagli<u>a</u> (<i>f</i>)	халат (домашний)

ТКАНИ:

cotone (<i>m</i>)	хлопок
pelle (<i>f</i>)	кожа
lana (<i>f</i>)	шерсть
seta (<i>f</i>)	шелк
lino (<i>m</i>)	лен
velluto (<i>m</i>)	бархат, вельвет

ОБОЗНАЧЕНИЯ ЦВЕТОВ

arancione	оранжевый
azzurro	голубой
bianco	белый
blu	темно-синий
celeste	небесно-голубой
giallo	желтый
grigio	серый
lilla	сиреневый
marrone	коричневый
nero	черный
rosa	розовый
rosso	красный
verde	зеленый
viola	фиолетовый

Прилагательные, обозначающие цвета, согласуются в роде и числе с существительным, к которому относятся, например:

gonna bianca — белая юбка

pantaloni neri — черные брюки

Однако есть ряд прилагательных (*blu, lillà, rosa, viola*), которые являются неизменяемыми, то есть не согласуются с существительным:

scarpe rosa — розовые туфли

vestito viola — фиолетовое платье

Прилагательные, обозначающие цвета, становятся неизменяемыми, если используются с уточняющими словами **chiaro** (*светлый*) и **scuro** (*темный*):

pantaloni verde scuro — темно-зеленые брюки

scarpe giallo chiaro — светло-желтые туфли

Существует способ уточнения цвета с помощью существительных. В такого рода сочетаниях прилагательные, обозначающие цвета, также становятся неизменяемыми. Несколько примеров подобных устойчивых выражений:

verde bottiglia — «бутылочный» цвет

verde mare — цвет морской волны

grigio perla — жемчужно-серый

ДИАЛОГИ

DIALOGHI

Dialogo 1

Alessandro entra in un negozio di abbigliamento. La commessa è una ragazza che ha più o meno la sua età.

— Ciao, posso aiutarti?

— Sì, sto cercando un paio di pantaloni come quelli che avete in vetrina.

- Quelli verdi? Eccoli qui. Li abbiamo in diversi colori: blu, giallo, marrone. Ma sono della vecchia collezione e non abbiamo più tutte le taglie.
- Vorrei provare questi pantaloni blu, avete la 28?
- La 28? Sicuro? Mi sembra un po' piccola per te.
- Vabbè, vediamo.
- Eccoli. Il camerino è in fondo a destra.

(dopo cinque minuti)

- Scusa, hai ragione, sono un po' piccoli. Avete la taglia più grande?
- Sì, un momento.
- *(passano altri cinque minuti)*
- Questi come ti stanno?
- Non so, sono un po' larghi di vita...
- Se vuoi ti faccio vedere altri modelli, c'è anche la nuova collezione. Questi per esempio sono molto belli. Però su questi non abbiamo lo sconto.
- Mmm, non mi convincono molto. E poi non vorrei spendere tanto.
- Non c'è problema. Se hai bisogno di aiuto, sono qui!
- Ah sì, scusa, queste magliette sono in offerta?
- Sì, vengono dieci euro l'una.
- Carine. Prendo questa. Di questa con l'Uomo Ragno avete anche la S, per caso?
- La S?
- Sì. È per mio fratello, lui va matto per i supereroi.

- Mi dispiace, proprio questa non c'è più. Però c'è quella con Batman.
- Vabbè, allora prendo quella.
- Ti serve qualcos'altro?
- No, grazie.
- Allora porto tutto alla cassa. Paghi in contanti o con la carta di credito?
- Con la carta.

Dialogo 2

Michela va a fare shopping in un grande centro commerciale.

- Buongiorno, Signora. Cerca qualcosa di speciale?
- Sì, sto cercando un abito per me. La figlia di una mia amica si sposa e avrei bisogno di qualcosa di elegante...
- Prego, abbiamo una grande scelta. Questo modello, per esempio, è molto bello.
- Mmm, il colore è un po' strano.
- Questo colore è di moda in questa stagione.
- Mi sembra troppo giovanile, vorrei qualcosa di più classico.
- E questo abito nero, allora?
- No, è troppo funebre, vado a un matrimonio, non a un funerale!
- E questo abito grigio?
- Ma è sintetico? Non posso portare il sintetico, la pelle non respira.
- Allora c'è questo modello qui, è di seta.

— Sì, forse questo va bene. Avete la 46?

— Sì. Ecco, prego.

(dopo qualche minuto)

— Come va, Signora?

— Mah, non è male. Però non trovo l'etichetta, quanto costa?

— Un attimo, controllo... Questo viene 250 euro.

— Così tanto!

— Sì, ma è di seta, e poi è di uno stilista famoso.

— Non è che mi importa molto lo stilista... Ma potete fare un po' di sconto?

— Mi dispiace, Signora, ma il prezzo è già scontato.

— Devo pensarci un attimo. Il vestito è bello, ma in pratica mi serve una volta sola...

— Una volta sola? È sicura?

— Penso proprio di sì.

— Perché dice così? Nella vita, non si può mai sapere. Scusi la domanda: Lei ha figli?

— Sì, due maschi e una femmina.

— E sono già sposati?

— Ancora no.

— Ecco, vede?

Отвечьте на вопросы к диалогам:

1. Che cosa sta cercando Alessandro?
2. Che taglia prova?
3. I pantaloni vanno bene?
4. Che cosa prende alla fine?

5. Quanto costano le magliette?
6. Come paga?
7. Che cosa sta cercando Michela?
8. Perché non prende il primo modello?
9. Perché non prende il secondo modello?
10. Perché non può portare il sintetico?
11. Perché l'abito che prova è così caro?
12. C'è lo sconto su questo modello?

КОММЕНТАРИИ К ДИАЛОГАМ

Глагол **stare** может использоваться с различными предметами одежды в значении «подходить, идти», при этом он согласуется с ними в числе:

Come ti stanno i pantaloni? — Как тебе брюки?

La gonna ti sta molto bene. — Юбка тебе очень идет.

Глагол **venire** может использоваться в значении «стоять»:

Quanto viene questa giacca? — Viene cinquanta euro. — Сколько стоит эта куртка? — 50 евро.

devo pensarci un attimo — должна немного подумать

Частица **ci**, которая крепится к окончанию инфинитива, обозначает «об этом» и используется для замены существительного или местоимения, вводимого с помощью предлога «а»: **pensare a questo = pensarci**

ЛЕКСИКА УРОКА

a destra	справа
abbigliamento (<i>m</i>)	одежда
aiuto (<i>m</i>)	помощь
avere ragione	быть правым
avrei	вежливая форма от глаг. avere
avrei bisogno	мне бы нужно
di ...	...
camerino (<i>m</i>)	примерочная
centro	торговый
commerciale (<i>m</i>)	центр
collezione (<i>f</i>)	коллекция
colore (<i>m</i>)	цвет
commessa (<i>f</i>)	продавщица
convincere	убеждать
costare	стоить
diverso	различный
esempio (<i>m</i>)	пример
per esempio	например
età (<i>f</i>)	возраст
etichetta (<i>f</i>)	этикетка, ценник
fare shopping	ходить за покупками, заниматься шопингом
far vedere	показывать
femmina (<i>f</i>)	девочка
forse	может быть, возможно
funebre	похоронный, унылый
funerale (<i>m</i>)	похороны

giovanile	молодежный
importare	иметь значение, значить
non mi importa ...	мне не важно
in fondo	в глубине, в конце
in pratica	на деле
largo	широкий
li	их
maschio (m)	мальчик
matrimonio (m)	бракосочетание
mi	мне, меня
mi dispiace	мне жаль
moda (f)	мода
essere di moda	быть в моде, быть мод- ным
modello (m)	модель
negozio (m)	магазин
non c'è problema	нет проблем! без про- блем!
paio (m)	пара
passare	проходить
pelle (f)	кожа
per caso	случайно
più o meno	более-менее
portare	носить
prezzo (m)	цена
proprio	именно, прямо
qui	здесь
respirare	дышать
scelta (f)	выбор

scontato	со скидкой
sconto (<i>m</i>)	скидка
sembrare	казаться
servire	служить, быть нужным
mi serve	мне нужен/нужна
sicuro	уверенный
sintetico	синтетический
solo	единственный, один
speciale	особенный
spendere	тратить
sposato	замужем, женатый
stagione (<i>f</i>)	сезон, время года
supereroe (<i>m</i>)	супергерой
taglia (<i>f</i>)	размер
ti	тебе, тебя
Uomo Ragno	Человек-паук
vecchio	старый
vetrina (<i>f</i>)	витрина
vita (<i>f</i>)	талия; жизнь
volta (<i>f</i>)	раз
vorrei	я бы хотел (от глг. volere)

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI

Упражнение 1

Поставьте глаголы в нужную форму.

1. Mia madre (alzarsi) presto, io invece (alzarsi) a mezzogiorno. 2. Che cosa (tu/mettersi) stasera? — (Io/

mettersi) il mio nuovo vestito di seta. 3. Dove (noi/incontrarsi)? 4. Gli italiani (baciarsi) due volte quando (incontrarsi). 5. Mia zia (pesarsi) dieci volte al giorno. 6. Il bambino (addormentarsi) alle dieci e (svegliarsi) già alle sei. 7. Perché loro non (salutarsi)? 8. (Noi/vedersi) spesso, (incontrarsi) all'università quasi ogni giorno. 9. Mario (innamorarsi) di tutte le ragazze che incontra. 10. I miei genitori (arrabbiarsi) quando non torno a casa in tempo. 11. Come (chiamarsi) i tuoi amici? — (Chiamarsi) Luca e Laura. 12. Perché siete così tristi? (Annoiarci)? 13. (Io/lavarsi) i capelli ogni giorno. 14. Mario (lavarsi), (asciugarsi), (vestirsi) e va in cucina per fare colazione. 15. A che ora (tu/alzarsi) domani? 16. Quando (voi/sposarsi)? — (Noi/sposarsi) in settembre. 17. Perché (tu/arrabbiarsi)? 18. Elena (vestirsi) e (truccarsi) in fretta perché deve uscire subito. 19. (Tu/prepararsi) bene per gli esami? 20. Tua moglie (vestirsi) sempre bene.

Упражнение 2

Поставьте глаголы в нужную форму.

1. Domani (noi/dovere alzarsi) molto presto. 2. Il bambino non (sapere vestirsi) ancora. 3. Non (tu/dovere arrabbiarsi). 4. Stasera non (noi/potere incontrarsi). 5. Laura e Francesco (volere sposarsi). 6. Non (voi/dovere annoiarsi). 7. Mio figlio non (volere addormentarsi). 8. Non (tu/dovere mettersi) questo vestito, è troppo corto. 9. (Io/volere innamorarsi), ma non so di chi. 10. (Noi/dovere prepararsi) per gli esami. 11. Mio marito pensa troppo al suo lavoro e non (potere addormentarsi).

12. A che ora (noi/potere incontrarsi)? 13. Telefono alla mia amica perché (volere sfogarsi). 14. (Tu/sapere truccarsi)? 15. Non (tu/ dovere innamorarsi) di questa ragazza, ha un marito molto geloso (ревнивый).

Упражнение 3

Переведите.

1. Они встречаются в 19 часов в баре. 2. Когда мы поженимся? 3. Почему ты прихорашиваешься? 4. Я часто влюбляюсь. 5. Они скучают. 6. Мы встанем в шесть каждый день. 7. Мои родители часто злятся. 8. Ребенок моется и одевается сам. 9. Вы часто видите? 10. Моя жена красится каждый день. 11. Где вы встречаетесь? 12. Сегодня вечером я надену мое новое платье. 13. Я смотрю телевизор и засыпаю. 14. Как вас зовут? 15. Почему ты не одеваешься?

Упражнение 4

Переведите.

1. Вы не должны скучать. 2. Я не хочу злиться. 3. Мы хотим встретиться. 4. Они должны пожениться. 5. Ты должен заснуть. 6. Я не умею краситься. 7. Ты должен немедленно одеться. 8. Она не хочет взвешиваться. 9. Ты должен встать рано. 10. Я не хочу мыться. 11. Он не может заснуть. 12. Я не хочу надевать это платье. 13. Они хотят поцеловаться. 14. Я не хочу влюбляться. 15. Они не хотят здороваться.

Упражнение 5

Поставьте глаголы в нужную форму.

1. Stasera (io/rimanere) a casa e guardo la TV. 2. Le ragazze (scegliere) i vestiti da mettersi stasera. 3. Mario entra in casa e (togliersi) le scarpe. 4. Sono stanco, (io/spegnere) il computer e vado a letto. 5. (Noi/scegliere) un regalo (подарок) per nostra madre. 6. (Voi/rimanere) qui o venite con noi? 7. (Noi/spegnere) la luce (свет) e ci addormentiamo subito. 8. I miei amici (rimanere) in Italia ancora per una settimana. 9. Antonio (scegliere) le scarpe adatte per il suo vestito. 10. Quanto tempo (tu/rimanere) in Russia? — (Rimanere) fino a giugno.

Упражнение 6

a) Поставьте слово quello в нужную форму.

1. ... vestito 2. ... scarpe 3. ... gonna 4. ... pantaloni 5. ... maglietta 6. ... abito 7. ... jeans 8. ... giacca 9. ... camicetta 10. ... guanti 11. ... cappotto 12. ... impermeabile 13. ... cravatta 14. ... giubbotto 15. ... mutande

b) Поставьте слово bello в нужную форму.

1. ... jeans 2. ... camicia 3. ... guanti 4. ... abito 5. ... T-shirt 6. ... pantaloni 7. ... maglietta 8. ... borsa 9. ... costume da bagno 10. ... pantaloni 11. ... calzini 12. ... scarpe 13. ... gonna 14. ... vestiti 15. ... pigiama

Упражнение 7

Поставьте глагол stare в нужную форму и переведите.

1. Sono le dieci di mattina: mia madre _____ lavando i piatti, mia sorella _____ parlando al telefono, mio padre

_____ lavorando, i miei nonni _____ guardando la TV e io _____ studiando. 2. Dove sono i bambini? — _____ giocando a calcio. 3. Che cosa (tu) _____ facendo? — _____ leggendo. 4. Non devi parlare così forte (громко), il bambino _____ dormendo. 5. Che cosa (tu) _____ cercando? — _____ cercando la mia borsa. 6. Anna non può rispondere al telefono, _____ facendo la doccia. 7. Dove siete? — Siamo in cucina, _____ mangiando. 8. Perché non rispondi? — _____ pensando.

Упражнение 8

Поставьте правильное окончание.

1. i pantalon... ner... 2. la bors... di pell... 3. la gonn... a fior... 4. l'abit... senza manich... 5. la camicett... ros... 6. le scarp... marron... 7. la cravatt... a righ... 8. le mutand... di coton... 9. il pigiam... di set... 10. i jeans bl... 11. la magliett... celest... 12. i pantaloncin... viol... 13. il costum... da bagn... giall... 14. il cappott... verd... 15. la magli... di lan...

Упражнение 9

Переведите.

1. кожаная куртка 2. красные туфли 3. юбка из хлопка 4. длинное шелковое платье 5. брюки в полоску 6. маечка в цветочек 7. зеленые шорты 8. серый костюм 9. синее пальто 10. короткая юбка 11. голубой купальник 12. шерстяной свитер 13. платье без рукавов 14. белая блузка 15. черные перчатки

Упражнение 10**Поставьте глаголы в нужную форму.**

1. Oggi Chiara (alzarsi) prestissimo, alle undici di mattina. Di solito non (svegliarsi) così presto, ma oggi (essere) un giorno importante: la sera (avere) un appuntamento con un famoso stilista e (dovere) farsi bella.

2. Prima di tutto Chiara (andare) in bagno, dove (passare) quasi tre ore: (fare) la doccia, (lavarsi) i capelli, (asciugarsi), (strapparsi) le sopracciglia, (farsi) manicure e pedicure. Alla fine (guardarsi) allo specchio: non c'è male.

3. Ma prima di uscire dal bagno (pesarsi) e ci (rimanere) male: mezzo chilo in più! Ma come (essere) possibile? “(Essere) colpa del cioccolatino di ieri,” (pensare) Chiara.

4. A pranzo (bere) un succo di frutta senza zucchero e poi (tornare) subito in camera, perché (dovere) ancora scegliere il vestito da mettersi la sera. (Aprire) il suo armadio e (cominciare) a provarsi un vestito dopo l'altro.

5. Prima (prendere) un vestito blu a maniche lunghe, molto elegante: ma alla fine di maggio (fare) già caldo, e le maniche lunghe (sembrare) strane.

6. (Provarsi) il suo vestito rosso nuovo, ma secondo lei (essere) troppo vistoso. L'abito nero (essere) troppo classico, con quello bianco (sembrare) troppo grassa, quello a fiori (essere) carino ma lei non (avere) le scarpe adatte, la gonna a righe (essere) troppo corta, i jeans e

la maglietta (essere) troppo informali... insomma, non (andare) bene niente!

7. Alla fine (capire) che non (avere) niente da mettersi. Forse (dovere) comprarsi qualcosa di nuovo. Però non (sapere) come fare: non (potere) chiedere di nuovo la carta di credito a sua madre, lei (dire) sempre che (essere) matta, che (avere) un armadio pieno di vestiti che non (mettersi) mai.

8. Chiara (essere) disperata. Fra poco (dovere) uscire, (dovere) andare all'appuntamento con lo stilista, e ancora non (sapere) che cosa mettersi! Così (decidere) di telefonare alla sua amica Elena per sfogarsi un po'.

9. Dopo circa due ore di telefonata, Chiara (accorgersi) che (essere) tardissimo e non c'è più tempo per scegliere fra i vestiti. In fretta Chiara (aprire) l'armadio, (mettersi) la prima cosa che (trovare), poi (mettersi) le scarpe, (prendere) una borsa e (uscire). (Dovere) truccarsi in autobus.

10. A mezzanotte Chiara (tornare) a casa. (Essere) molto contenta: (avere) un contratto con lo stilista. (Togliersi) il vestito e le scarpe, (andare) in bagno per farsi la doccia e poi (mettersi) subito al computer: bisogna scrivere a Elena e postare alcune foto della serata su facebook.

11. Poi (spegnere) il computer e (andare) a letto, ma non (potere) addormentarsi: (pensare) a come (essere) carino lo stilista, alle sfilate che (dovere) fare, al suo futuro di modella...

Упражнение 11**Подберите антонимы.**

1. presto 2. mettersi qc. 3. svegliarsi 4. chiudere 5. con
6. molto 7. lungo 8. disperato 9. finire 10. caldo 11. nuovo
12. lavarsi

Упражнение 12**Составьте правильные словосочетания (возможны несколько вариантов).**

spegnere	manicure
fare	un'ora
passare	il computer
lavarsi	allo specchio
guardarsi	il vestito
mettersi	un appuntamento
togliersi	le scarpe
avere	i capelli
postare	la TV
	le foto
	la sfilata

Упражнение 13**Переведите.**

1. Сегодня важный день, я должен встать рано.
2. У нее важная встреча, и она хочет прихорошиться.
3. Ты часто делаешь себе маникюр? 4. Я меряю все свои платья, но ничего не подходит. 5. У тебя есть подходящие туфли? 6. Это платье слишком короткое,

а это — слишком длинное. 7. Я в отчаянии: мне нечего надеть! 8. Можешь попросить кредитную карту у отца. — Ты с ума сошел! 9. У них полный шкаф одежды, которую они никогда не надевают. 10. У нас нет времени, чтобы выбирать. 11. Почему ты такой довольный? — У меня новый контракт. 12. Они возвращаются домой, снимают одежду и обувь и идут в ванную, чтобы принять душ. 13. Я должна написать моей подруге и разместить фото в Интернете. 14. Не знаю, что надеть сегодня вечером; может быть, вот это черное платье? 15. Ты часто думаешь о своем будущем?

Упражнение 14

Ответьте на вопросы.

1. A che ora ti alzi di solito? 2. Ti lavi i capelli ogni giorno? 3. Ti pesi ogni giorno? 4. Hai molti vestiti? 5. Preferisci l'abbigliamento classico o sportivo? 6. Che cosa ti metti per andare in ufficio? 7. Che cosa ti metti per un appuntamento importante? 8. Dove compri i vestiti, di solito? 9. Hai un colore preferito? 10. Hai un marchio (бренд) di vestiti preferito?

Упражнение 15

Дополните предложения словами из списка ниже:

camerino — colori — costa — giovanile — modello — offerta — provare — sconto — taglia (2 паза)

1. Che _____ porta? — La 50.
2. Scusi, c'è lo _____ su questo modello?

3. Scusi, posso _____ questi pantaloni? — Certo, signore, il _____ è qui, prego.

4. Questo _____ è troppo classico, cerco qualcosa di più _____.

5. La giacca va bene? — No, è troppo grande, avete la _____ più piccola?

6. Questi jeans sono in _____, vengono 25 euro.

7. Scusi, quanto _____ questa maglietta? — 15 euro.

8. Avete questo modello in altri _____?

Упражнение 16

Переведите.

1. Я ищу платье, можно посмотреть эту модель?
2. Какой размер Вы носите? — 44-й. 3. Можно померить эту юбку? — Да, конечно, примерочная в конце зала справа. 4. Этот цвет немного странный, у вас есть эти брюки в другом цвете? 5. Это платье из хлопка? 6. Это модель слишком классическая, я бы хотел что-нибудь более молодежное. 7. У вас есть скидки на эту модель? 8. Эта цена уже со скидкой. 9. На эту модель нет скидок, она из новой коллекции. 10. Эти брюки немного широкие, можете принести размер поменьше? 11. На эти платья специальное предложение, они стоят по 20 евро. 12. Можно посмотреть эту куртку на витрине? 13. Эта модель очень модная в этом сезоне. 14. Это платье очень элегантное. 15. Извините, но у нас нет этого размера.

§ Ближайшее прошедшее законченное время
(PASSATO PROSSIMO)

§ Глаголы на -URRE

§ Глаголы на -ORRE

§ Род некоторых имен существительных

БЛИЖАЙШЕЕ ПРОШЕДШЕЕ ЗАКОНЧЕННОЕ ВРЕМЯ (PASSATO PROSSIMO)

Ближайшее прошедшее законченное время используется для обозначения завершенного действия в прошлом, связанного с настоящим.

Это время относится к сложным временам, потому что состоит из двух частей: вспомогательного глагола **avere** или **essere** и причастия прошедшего времени (participio passato) смыслового глагола:

AVERE / ESSERE + ПРИЧАСТИЕ = PASSATO PROSSIMO

Причастие прошедшего времени правильных глаголов образуется следующим образом в зависимости от спряжения глагола:

I спр.	-ato	mangiare есть	mangiato съеденный
II спр.	-uto	ricevere получать	ricevuto полученный
III спр.	-ito	partire уезжать	partito уехавший

Большая часть глаголов спрягается со вспомогательным глаголом **avere**, при этом данный глагол изменяется по лицам и числам, а причастие смыслового глагола остается без изменений.

		mangiare — есть, кушать
ед.ч.	1 лицо	ho mangiato я съел(а)
	2 лицо	hai mangiato ты съел(а)
	3 лицо	ha mangiato он/она съел(а), Вы съели
мн.ч.	1 лицо	abbiamo mangiato мы съели
	2 лицо	avete mangiato вы съели
	3 лицо	hanno mangiato они съели

Со вспомогательным глаголом **avere** спрягаются все переходные глаголы, т.е. глаголы, у которых может быть дополнение, отвечающее на вопрос «кого?», «что?», например, **studiare**, **comprare**, **fare** и многие другие. Более подробную таблицу употребления вспомогательных глаголов см. ниже.

Большинство глаголов, обозначающих движение, спрягаются со вспомогательным глаголом **essere**. В таком случае необходимо будет не только ставить вспомогательный глагол в нужное лицо и число, но и изменять окончание причастия смыслового глагола по родам и числам. Рассмотрим пример спряжения глагола **partire**:

		partire — уезжать
ед.ч.	1 лицо	sono partito/a я уехал(а)
	2 лицо	sei partito/a ты уехал(а)
	3 лицо	è partito/a он/она уехал(а), Вы уехали
мн.ч.	1 лицо	siamo partiti/e мы уехали
	2 лицо	siete partiti/e вы уехали
	3 лицо	sono partiti/e они уехали

Возвратные глаголы всегда спрягаются со вспомогательным **essere**, при этом возвратная частица **-si** ставится в нужной форме перед вспомогательным глаголом:

		alzarsi — вставать
ед.ч.	1 лицо	mi sono alzato/a я встал(а)
	2 лицо	ti sei alzato/a ты встал(а)
	3 лицо	si è alzato/a он/она встал(а), Вы встали

мн.ч.	1 лицо	ci siamo alzati/e мы встали
	2 лицо	vi siete alzati/e вы встали
	3 лицо	si sono alzati/e они встали

У ряда глаголов (в основном второго спряжения) причастие не образуется согласно изложенным выше правилам, они имеют особые формы причастия. Ниже приведены некоторые модели образования неправильного причастия:

глагол	причастие	перевод
dire	detto	говорить
fare	fatto	делать
leggere	letto	читать
rompere	rotto	ломать
scrivere	scritto	писать
tradurre	tradotto	переводить
accendere	acceso	зажигать, включать
chiudere	chiuso	закрывать
decidere	deciso	решать
prendere	preso	брать
ridere	riso	смеяться
scendere	sceso	спускаться
spendere	speso	тратить
chiedere	chiesto	спрашивать

глагол	причастие	перевод
porre	posto	ставить, класть
rimanere	rimasto	оставаться
rispondere	risposto	отвечать
vedere	visto	видеть
aprire	aperto	открывать
coprire	coperto	покрывать
morire	morto	умирать
offrire	offerto	предлагать
soffrire	sofferto	страдать
aggiungere	aggiunto	добавлять
dipingere	dipinto	рисовать
piangere	pianto	плакать
spegnere	spento	гасить
vincere	vinto	побеждать
raccogliere	raccolto	собирать
scegliere	scelto	выбирать
togliere	tolto	снимать, убирать
mettere	messo	класть
succedere	successo	случаться

Таблицу форм неправильных причастий вы можете найти на стр. 476.

Обратите внимание, что глаголы **ESSERE** — *быть*, и **STARE** — *находиться*, имеют одинаковую форму причастия прошедшего времени — **STATO**, поэтому во всех сложных временах формы этих двух глаголов совпадают.

Ниже приведены основные случаи выбора между вспомогательными глаголами **avere** и **essere** в прошедшем сложном времени:

AVERE

- глагол **avere**

Ho avuto una bruttissima giornata oggi. — У меня был отвратительный день сегодня.

Perché non sei venuto, ieri? — Mi dispiace, non ho avuto tempo. — Почему ты не пришел вчера? — Мне очень жаль, у меня не было времени.

- переходные глаголы, т.е. глаголы, имеющие прямое беспредложное дополнение, отвечающее на вопросы «кого?», «что?»

Abbiamo visitato molte città italiane. — Мы посетили много итальянских городов.

Ho già letto questo libro. — Я уже читал эту книгу.

Hanno mangiato una pizza e hanno bevuto una bottiglia di vino. — Они съели пиццу и выпили бутылку вина.

- некоторые непереходные глаголы (**lavorare** — *работать*, **parlare** — *разговаривать*, **telefonare** — *звонить*, **pranzare** — *обедать*, **cenare** — *ужинать* и т.д.)

Ho lavorato tutto il giorno. — Я работал весь день.

Abbiamo cenato al ristorante. — Мы ужинали в ресторане.

Perché non mi hai telefonato? — Почему ты мне не позвонил?

• глаголы, обозначающие психо-физические состояния, действия человека (**dormire** — *спать*, **ridere** — *смеяться*, **piangere** — *плакать* и др.)

Abbiamo parlato di tutto e abbiamo riso tanto. — Мы поговорили обо всем и очень посмеялись.

Hai dormito bene? — Ты хорошо поспал?

Ieri ho riposato tutto il giorno. — Вчера я отдыхал весь день.

• некоторые глаголы движения: **viaggiare** — *путешествовать*, **passeggiare** — *гулять*, **camminare** — *ходить пешком*

I miei genitori hanno viaggiato molto. — Мои родители много путешествовали.

Abbiamo passeggiato per la città per due ore. — Мы гуляли по городу два часа.

Oggi ho camminato tutto il giorno. — Сегодня я целый день ходил пешком.

ESSERE

• глагол **essere**

Dove siete stati? — Где вы были?

È stato un viaggio splendido! — Это было прекрасное путешествие!

Non sono mai stato in Italia. — Я никогда не был в Италии.

• глаголы движения (**andare** — *идти, ехать*, **venire** — *приходить*, **arrivare** — *прибывать*, **partire** — *уезжать*, **scendere** — *спускаться*, **saltare** — *прыгать* и т.д.)

Siamo arrivati a casa alle 6. — Мы приехали домой в 6.

I nostri amici sono già partiti. — Наши друзья уже уехали.

Sono andato in farmacia. — Я пошел в аптеку.

• глаголы, обозначающие нахождение, становление (**rimanere** — *оставаться*, **stare** — *находиться*, **restare** — *оставаться*)

Ieri sono rimasto a casa tutto il giorno. — Вчера я оставался дома весь день.

Mio padre è stato molte volte in America. — Мой отец много раз был в Америке.

• непереходные глаголы, обозначающие изменения состояния (**crescere** — *расти*, **diventare** — *становиться*, **morire** — *умирать*, **nascere** — *рождаться*, **succedere**, **accadere** — *происходить*, **guarire** — *выздоровливать*, **ingrassare** — *толстеть*, **dimagrire** — *худеть* и т.д.)

È nata in Francia ma è cresciuta in Italia. — Она родилась во Франции, но выросла в Италии.

Suo figlio è diventato musicista. — Ее сын стал музыкантом.

Sei già guarito? — Ты уже выздоровел?

Come sei dimagrita! — Как ты похудела!

Che cosa è successo? — Что случилось?

• все возвратные глаголы

Gli studenti si sono preparati bene per l'esame. — Студенты хорошо подготовились к экзамену.

Ci siamo visti ieri alla festa. — Мы виделись вчера на вечеринке.

Ti sei annoiata? — Ты заскучала?

Некоторые глаголы могут спрягаться с **avere** и с **essere**, как правило, в этом случае значение глагола меняется.

AVERE или ESSERE

Глаголы **cominciare** — *начинать*, **finire** — *заканчивать*, **continuare** — *продолжать*, **cambiare** — *менять(ся)* и некоторые другие спрягаются с **avere**, когда они имеют или подразумевают прямое дополнение, т.е. являются переходными, и спрягаются с **essere**, когда действие относится к самому субъекту, т.е. они являются непереходными (по-русски данное значение выражено возвратной формой глагола).

Сравните:

Ho già finito la traduzione. — Я уже закончил перевод.

La lezione è finita. — Урок закончился.

Abbiamo cominciato a studiare. — Мы начали учиться.

Il film è appena cominciato. — Фильм только что начался.

No cambiato lavoro. — Я сменил работу.

Sei cambiato molto. — Ты очень изменился.

Некоторые глаголы движения спрягаются с **avere**, когда приобретают прямое дополнение или становятся ненаправленными, сравните:

Sono corso a casa. — Я побегал домой.

Ho corso nel parco. — Я бегал в парке.

Siamo saliti al quinto piano. — Мы поднялись на пятый этаж.

Abbiamo salito le scale in fretta. — Мы поднялись по лестнице в спешке.

Как мы уже говорили, *Passato Prossimo* используется для обозначения завершенного действия в прошлом, непосредственно связанного с настоящим, когда есть результат действия. Обратите внимание, что не всегда завершенное действие по-русски переводится совершенной формой глагола:

Sei stato in Italia? — Ты был в Италии?

Hai visto questo film? — Ты видел этот фильм?

Ieri sera siamo andati al cinema. — Вчера вечером мы ходили в кино.

Действие может быть длительным, но ограниченным по времени. Для указания на ограничение дей-

ствия используются такие предлоги как **da...a...** — с ... по..., **fino a** — до, **per** (вводит период времени).

No dormito **fino alle cinque**. — Я спал (проспал) до 5.

Abbiamo studiato l'italiano **per due anni**. — Мы учили итальянский два года.

Ha lavorato a Londra **dal 2001 al 2004**. — Он работал в Лондоне с 2001 по 2004 год.

При повторных действиях часто есть указание на количество.

No visto questo film **due volte**. — Я видел этот фильм два раза.

Ближайшее прошедшее законченное время используется с такими наречиями времени, как **già** — уже, **ancora** — еще, **mai** — никогда, **appena** — едва, только что, **di nuovo** — снова, **più** — больше, при этом наречия ставятся между вспомогательным и смысловым глаголом:

Avete **già** finito di studiare? — Вы уже закончили учиться?

Non ho **mai** visto questo film. — Я никогда не видел этот фильм.

Laura è **appena** uscita. — Лаура только что вышла.

Для указания на период свершения действия также используются такие наречия, как:

ieri — вчера

l'altro ieri — позавчера

3 giorni fa — 3 дня назад

una settimana fa — неделю назад

il mese scorso (passato) — в прошлом месяце

l'anno scorso (passato) — в прошлом году

ГЛАГОЛЫ НА -URRE

Все глаголы, в инфинитиве заканчивающиеся на **-urre**, имеют одинаковые формы спряжения в настоящем времени. Рассмотрим их на примере глагола **TRADURRE** — *переводить*.

число	лицо	
ед.ч.	1 лицо	trad<u>u</u>co я перевожу
	2 лицо	trad<u>u</u>ci ты переводишь
	3 лицо	trad<u>u</u>ce он/она переводит, Вы переводите
мн.ч.	1 лицо	trad<u>u</u>ciamo мы переводим
	2 лицо	trad<u>u</u>cete вы переводите
	3 лицо	trad<u>u</u>cono они переводят

Подобным образом будут спрягаться также глаголы **produrre** — *производить*, **sedurre** — *соблазнять*, **condurre** — *вести*, **dedurre** — *делать выводы* и т.д.

ГЛАГОЛЫ НА -ORRE

Глаголы, в инфинитиве заканчивающиеся на **-orre**, имеют одинаковые формы спряжения в настоящем времени. Рассмотрим их на примере глагола **PORRE** — *ставить, класть*:

число	лицо	
ед.ч.	1 лицо	pongo я ставлю
	2 лицо	poni ты ставишь
	3 лицо	pone он/она ставит, Вы ставите
мн.ч.	1 лицо	poniamo мы ставим
	2 лицо	ponete вы ставите
	3 лицо	pongono они ставят

Подобным образом будут спрягаться все глаголы, образованные от *porre* с помощью различных приставок, например: **comporre** — *сочинять*, **esporre** — *выставлять*, **proporre** — *предлагать* и многие другие.

Род некоторых имен существительных

В предыдущих уроках нам уже встречалось несколько существительных, род которых «не соответствовал» их окончанию, например, слово **cinema** — *кинотеатр*. Таких существительных-исключений достаточно много, но, как правило, их можно распределить по некоторым группам, что делает их запоминание более простым.

Так, к МУЖСКОМУ РОДУ относятся:

1. Слова греческого происхождения, заканчивающиеся на -ma, -ta, -sa :	cinema — кино, кинематограф clima — климат diploma — диплом panorama — панорама pigiama — пижама

	poema — поэма, стихотворение problema — проблема programma — программа tema — тема pianeta — планета pilota — пилот pirata — пират poeta — поэт monarca — монарх patriarca — патриарх
2. Некоторые заимствованные слова:	bar — бар business — бизнес cocktail — коктейль curriculum — резюме dépliant — брошюра design — дизайн file — файл film — фильм sponsor — спонсор sport — спорт
3. Некоторые другие слова:	alibi — алиби brindisi — тост caffè — кофе capolinea — конечная станция (метро, автобуса)

	menù — меню papà — папа papa — папа римский taxi — такси tè — чай tiramisù — тирамису
4. Дни недели, образованные от слова di — день:	lunedì — понедельник martedì — вторник и т.д.

К ЖЕНСКОМУ РОДУ относятся:

1. Некоторые заимствованные слова:	baby-sitter — няня brioche — булочка boutique — бутик chat — чат mail — электронная почта, письмо по электронной почте password — пароль privacy — частная жизнь star — звезда T-shirt — футболка
2. Слова, заканчивающиеся на -i :	analisi — анализ bici (полная форма <i>bicicletta</i>) — велосипед crisi — кризис ipotesi — гипотеза tesi — тезис; дипломная работа

3. Слова, заканчивающиеся на -tà, -tù:	città — город facoltà — факультет università — университет
4. Некоторые другие слова:	auto (полная форма automobile) — автомобиль foto (полная форма fotografia) — фотография mano — рука (кисть) moto (полная форма motocicletta) — мотоцикл radio — радио

TESTO DELLA LEZIONE

Текст урока

Oggi è sabato, ma Alessandro non va dai suoi genitori perché lui e i suoi amici hanno deciso di fare le pulizie nel loro appartamento. L'appartamento non è grande: ci sono tre camere più la cucina e il bagno. C'è anche un piccolo balcone che dà sulla strada.

Alessandro abita con tre compagni dell'università: Marco, Michele e Duccio. Michele e Duccio condividono la stanza grande, mentre Marco e Alessandro stanno da soli nelle due camere piccole. Spesso stanno tutti insieme nella stanza di Michele e Duccio, perché lì c'è la TV e possono giocare alla playstation tutti insieme. In ogni

stanza c'è un letto, una scrivania e un armadio. In generale tutto l'appartamento è arredato bene, ma è sempre in disordine. In cucina il lavandino è pieno di piatti sporchi, sul pavimento ci sono le lattine di birra e le bottiglie di vino vuote; nel frigo ci sono molti prodotti scaduti già da alcuni mesi, e i vetri delle finestre sono così sporchi che spesso non è possibile vedere che tempo fa.



Dappertutto ci sono vestiti, calzini e fogli di carta che nessuno sa di chi sono, ma spesso i fogli sono in realtà preziosi appunti per le lezioni all'università. Da quando si sono trasferiti in quest'appartamento, un anno e mezzo fa, non hanno mai fatto le pulizie. Deve essere un giorno veramente speciale!

Per fare e pulizie si sono alzati presto, alle dieci di mattina. Hanno fatto colazione e subito hanno cominciato a lavorare. Marco ha buttato via l'immondizia e ha lavato i piatti. Michele ha raccolto tutti i vestiti, ha messo nella lavatrice quelli sporchi e ha messo a posto quelli puliti. Ha ricomposto quasi tutte le paia di calzini, e ha buttato via quelli spaiati.

Alessandro invece ha preso in prestito un aspirapolvere dai vicini, ha pulito tutto l'appartamento e poi ha anche spolverato i mobili e ha annaffiato le piante sopravvissute fino a questo momento. Duccio ha lavato i vetri delle finestre (due volte quasi quasi è caduto fuori), il pavimento in cucina, il lavandino e la vasca da bagno.

Sono già le sette di sera, e i ragazzi sono stanchi morti: hanno lavorato tutto il giorno senza mai fare una pausa. Sono veramente esauriti. L'appartamento è irriconoscibile: non è mai stato così bello e pulito. Gli amici sono contenti e decidono di ordinare per telefono due o tre pizze e un po' di birra, per festeggiare le pulizie. Mentre mangiano, arrivano alcuni loro amici che hanno seguito tutta la faccenda su facebook: tutti portano qualcosa da bere. Vengono anche alcune ragazze che vogliono cucinare qualcosa, così occupano la cucina per due ore. Alcuni ragazzi vanno a fumare sul balcone, non trovano il portacenere e buttano la cenere per terra. La festa finisce alle tre di mattina, quando chiamano i vicini e dicono che stanno per chiamare la polizia.

Il giorno dopo è domenica, e i ragazzi si svegliano tardi. Tutto in casa è di nuovo come prima: dappertutto ci sono lattine di birra e bottiglie vuote, la cucina è piena

di piatti sporchi, alcuni bicchieri sono rotti, c'è la cenere anche nella vasca... insomma, bisogna ricominciare tutto da capo.

Ответьте на вопросы по тексту:

1. Perché Alessandro non è andato dai suoi genitori?
2. Con chi abita Alessandro?
3. Quante camere ci sono nell'appartamento?
4. Che cosa c'è in ogni stanza?
5. L'appartamento è in ordine (порядок)?
6. Quando si sono trasferiti in quest'appartamento i ragazzi?
7. Hanno mai fatto pulizie?
8. A che ora si sono alzati?
7. Chi ha lavato i piatti?
8. Che cosa ha fatto Michele con i vestiti?
9. Dove ha preso l'aspirapolvere Alessandro?
10. Che cosa ha fatto Duccio?
11. Perché i ragazzi sono molto stanchi?
12. Chi è venuto da loro?
13. Quando è finita la festa?
14. Perché hanno di nuovo messo l'appartamento in disordine?

КОММЕНТАРИИ К ТЕКСТУ

Выражение **stare + per + инфинитив** обозначает «собираться» и используется как для выражения намерений, так и для описания того, что вот-вот про-

изойдет. При этом изменяется только глагол **stare**, который согласуется с подлежащим.

sto per uscire — я собираюсь выходить

il negozio sta per chiudere — магазин сейчас закрывается

ЛЕКСИКА УРОКА

annaffiare	поливать
appunti (<i>m, pl</i>)	заметки, конспекты
armadio (<i>m</i>)	шкаф (плотной)
arredato	обставленный (глагол. <i>arredare</i> — обставлять)
aspirapolvere (<i>m</i>)	пылесос
balcone (<i>m</i>)	балкон
bicchiere (<i>m</i>)	стакан, бокал
bisogna	нужно (глагол. <i>bisognare</i>)
buttare via	выбрасывать
cadere	падать
calzino (<i>m</i>)	носок
camera (<i>f</i>)	комната
carta (<i>f</i>)	бумага
cenere (<i>f</i>)	пепел
chiamare	звать, звонить
come prima	как раньше
cominciare	начинать делать
a fare qc.	что-либо
condividere	делить, разделять

cuc<u>i</u>na (<i>f</i>)	кухня
da cap<u>o</u>	сначала
da<u>r</u>e su	выходить на (об окнах)
dapp<u>e</u>rtutto	езде
dec<u>i</u>dere	решать сделать
di fare qc.	что-либо
dis<u>o</u>rdine (<i>m</i>)	беспорядок
ess<u>e</u>re	быть
in dis<u>o</u>rdine	в беспорядке
div<u>a</u>no (<i>m</i>)	диван
esaur<u>i</u>to	истощенный
facc<u>e</u>nda (<i>f</i>)	дело, занятие
fare le pulz<u>i</u>e	убираться
festegg<u>i</u>are	праздновать
fin<u>e</u>stra (<i>f</i>)	окно
fogl<u>i</u>o (<i>m</i>)	лист
fum<u>a</u>re	курить
fu<u>o</u>ri	наружу, снаружи
immond<u>i</u>zia (<i>f</i>)	мусор
in gener<u>a</u>le	в целом, в общем
in realt<u>a</u>	на самом деле
irric<u>o</u>nosci<u>b</u>ile	неузнаваемый
met<u>t</u>ere	ставить, класть
met<u>t</u>ere	убирать на место
a post<u>o</u>	
mob<u>i</u>li (<i>m, pl</i>)	мебель
lavand<u>i</u>no (<i>m</i>)	раковина
lavatr<u>i</u>ce (<i>f</i>)	стиральная машина

occupare	занимать
ordinare	заказывать
paio (<i>m</i>)	пара (мн.ч. — <i>le paia</i> (<i>f</i>))
pausa (<i>f</i>)	пауза, перерыв
pavimento (<i>m</i>)	пол
pianta (<i>f</i>)	растение
pieno di	полный чего-либо
portacenere (<i>m</i>)	пепельница
possibile	возможный
prestito (<i>m</i>)	долг
prendere	брать в долг
in prestito	
prezioso	(драго)ценный
prodotto (<i>m</i>)	продукт
pulire	чистить
pulito	чистый
quasi	почти
raccogliere	собирать
ricominciare	снова начинать
ricomporre	восстанавливать, вновь соединять
rotto	разбитый (глагол <i>rompere</i> — разбивать, ломать)
scaduto	с истекшим сроком годности (глагол <i>scadere</i>)
scrivania (<i>f</i>)	письменный стол
seguire	следовать за, следить

sopravvissuto	выживший (глагол. sopravvivere — выжи- вать)
spaiato	разрозненный
speciale	особенный
spolverare	вытирать пыль
sporco	грязный
stanza (f)	комната
strada (f)	улица
terra (f)	земля
per terra	на землю, на земле
trasferirsi	переезжать
trovare	находить
vasca	ванна
da bagno (f)	
veramente	на самом деле, действи- тельно
vetro (m)	стекло
vuoto	пустой

ДИАЛОГИ DIALOGHI

Dialogo 1

- Chiara, vieni qui! Perché non hai lavato i piatti dopo che hai mangiato?
- Mamma, lo sai che non posso usare il detersivo, fa male alla pelle.
- Puoi metterti i guanti di gomma!

- La gomma è ancora peggio, sono allergica alla gomma, non ti ricordi?
- Va bene, ma tu non fai mai niente in casa!
- Non è vero: l'altro giorno ho annaffiato il cactus, per esempio.
- Ma è stato due anni fa! Perché non spolveri un po' in salotto?
- No, mi sono messa lo smalto sulle unghie stamattina, non voglio rovinarlo.
- Allora puoi accendere la lavatrice.
- Ma non so come funziona!
- Puoi almeno portare fuori l'immondizia?
- Ma non so dov'è il bidone.
- Insomma, mi vuoi aiutare o no? Non posso fare tutto da sola!
- Mamma, ma perché non prendiamo una donna di servizio?
- Con quali soldi? Tu spendi tutto quello che tuo papà guadagna in vestiti e cosmetici!
- Ma...
- Basta! Sono stanca di questa discussione! Se non mi aiuti a fare qualcosa, niente più vestiti!
- Va bene. Dov'è l'annaffiatoio?

Dialogo 2

- Fabrizio, che ha compiuto da poco tredici anni, ha dei problemi a scuola. La madre va a parlare con la professoressa di italiano.
- Buongiorno, sono la madre di Fabrizio Marchi.



- Buongiorno, Signora. Io e i miei colleghi siamo un po' preoccupati per Suo figlio, sa?
- Perché? Studia poco, è vero, e prende sempre voti bassi; ma è un bravo ragazzo e in casa non dà problemi. Io e mio marito siamo molto contenti di lui.
- Sì, ma adesso la situazione è cambiata.
- Cosa è successo?
- Fabrizio è cresciuto, e... negli ultimi tempi ha cominciato a studiare.
- No!
- Mi dispiace, ma è così.
- Ma non può essere!

-
- All'ultimo compito di geometria ha preso nove.
 - Davvero?
 - E ha fatto benissimo anche il compito di matematica.
 - Ma forse ha copiato...
 - No, non ha copiato. Ha studiato.
 - Mamma mia! Ma è sicura?
 - Anche in storia e in geografia è diventato il migliore della classe, adesso.
 - Oddio! È terribile!
 - Sa dove va Fabrizio tutte le sere?
 - A lui piace molto lo sport, di solito va in palestra...
 - Macché palestra! Va in biblioteca.
 - In biblioteca? Non può essere!
 - Sì, va in biblioteca a studiare. Mi dispiace, Signora.
 - Ma a me dice sempre che va in palestra o in piscina...
 - A me invece ha detto che questa estate vuole prendere lezioni di tedesco e cominciare a studiare il violino. E all'università vuole studiare le lingue classiche. Devo essere sincera con Lei, Signora; se il ragazzo continua così, finisce male.
 - Io non so che dire... è davvero un brutto colpo, questo...
 - Immagino quello che Lei prova. Ma a casa non avete notato niente?
 - Niente! Il ragazzo, quando è in casa, sta in camera sua, non si sente quasi.
 - Certo: perché legge.

- Lei crede?
- Sono sicura. Invece di guardare la TV come tutti, legge i libri.
- Il mio povero bambino! Cosa possiamo fare, Professoressa?
- Forse c'è una soluzione, anche se è un po' cara.
- Quale? Il prezzo non ha importanza...
- Regalare a Fabrizio uno smartphone.

Ответьте на вопросы по диалогам:

1. Perché Chiara non ha lavato i piatti?
2. Perché non può mettersi i guanti di gomma?
3. Perché non può spolverare?
4. Perché non può accendere la lavatrice?
5. Perché non può portare fuori l'immondizia?
6. Che cosa ha fatto due anni fa?
7. Perché non possono prendere una donna di servizio?
8. Perché i professori di Fabrizio sono preoccupati?
9. Dove va Fabrizio tutte le sere?
10. Che cosa fa Fabrizio quando è in casa?
11. Che cosa vuole fare Fabrizio in estate?
12. Come è possibile risolvere (решить) il problema?

КОММЕНТАРИИ К ДИАЛОГАМ

ha dei problemi — имеет проблемы

dei — форма неопределенного артикля множественного числа. Мы говорили о том, что во множе-

ственном числе неопределенный артикль, как правило, не используется. Он может использоваться для указания на неопределенное количество чего-либо и синонимичен прилагательным **qualche** и **alcuno**. Формы неопределенного артикля во множественном числе следующие:

м.р.	dei dei ragazzi dei libri
	degli + <i>гласн.</i> + s + <i>согл.</i> / z degli amici degli studenti
ж.р.	delle delle rose delle amiche

ЛЕКСИКА УРОКА

accendere

включить

allergico a qc.

испытывать аллергию

на что-либо

almeno

хотя бы

l'altro giorno

на днях, недавно

annaffiatoio (m)

лейка

basta!

хватит! (глагол *bastare* — хватать)

bidone (m)

мусорное ведро

brutto

плохой

cactus (*m*)

кактус

cambiare

менять (ся)

caro

дорогой

classe (*f*)

класс

collega (*m или f*)

коллега

colpo (*m*)

удар

compiere

исполняться (про возраст)

continuare

продолжать

copiare

копировать, списывать

cosmetici (*m, pl*)

косметика

credere

верить, считать

crescere

расти

davvero

действительно

detersivo (*m*)

моющее средство

discussione (*f*)

дискуссия, обсуждение

diventare

становиться

donna

горничная

di servizio (*f*)**fare male a qc.**

вредить чему-либо, быть

вредным для чего-либо

funzionare

работать (о приборах)

geografia (*f*)

география

geometria (*f*)

геометрия

gomma (*f*)

резина

guadagnare

зарабатывать

guanto (*m*)

перчатка

immaginare

воображать, представлять себе

import<u>a</u>nza (<i>f</i>)	важность, значение
macché	да какое! да что там!
ma<u>m</u>ma m<u>i</u>a!	мать честная! боже мой!
ma<u>t</u>ema<u>t</u>ica (<i>f</i>)	математика
mi<u>g</u>lio<u>r</u>e	лучший
no<u>t</u>are	замечать
o<u>d</u>dio!	о боже мой!
pa<u>l</u>estra (<i>f</i>)	спортзал
pe<u>g</u>gio	хуже
pe<u>l</u>le (<i>f</i>)	кожа
pe<u>r</u> e<u>s</u>em<u>p</u>io	например
più	больше
po<u>r</u>tare fu<u>o</u>ri	вынести
po<u>v</u>ero	бедный
preo<u>c</u>cupato	взволнованный, беспокоящийся
proble<u>m</u>a (<i>m</i>)	проблема
prova<u>r</u>e	испытывать
rega<u>l</u>are	дарить
ricorda<u>r</u>si	помнить
rovi<u>n</u>are	портить
sal<u>o</u>tto (<i>m</i>)	гостиная
sinc<u>e</u>ro	искренний
situaz<u>i</u>one (<i>f</i>)	ситуация
sm<u>a</u>lto (<i>m</i>)	лак
smart<u>p</u>hone (<i>m</i>)	смартфон
sold<u>i</u> (<i>m, pl</i>)	деньги
solu<u>z</u>ione (<i>f</i>)	решение (проблемы, задачи)

storia (<i>f</i>)	история
succedere	случаться, происходить
terribile	ужасный
unghia (<i>f</i>)	ноготь
ultimo	последний
usare	использовать
vero	верный, точный
violino (<i>m</i>)	скрипка

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI

Упражнение 1

Поставьте глаголы в Passato Prossimo (все глаголы спрягаются с avere и имеют правильную форму причастия).

1. Perché tu non (mangiare) niente? 2. (Tu/ricevere) la mia e-mail? 3. (Loro/studiare) l'inglese a scuola per sette anni. 4. Oggi (noi/lavorare) troppo. 5. Mamma, che cosa (cucinare) per il pranzo? 6. Marco (conoscere) la sua ragazza l'estate scorsa al mare. 7. (Voi/pranzare) già? 8. Perché non (tu/comprare) quel vestito? 9. Quanto (voi/pagare) per quella macchina? 10. (Io) non (capire) che cosa ha detto il professore. 11. L'anno scorso (noi/passare) una settimana in Sardegna. 12. Dove (tu/parcheggiare) la macchina? 13. (Io/cercare) questo libro ma non è più in vendita (больше не продается). 14. (Voi/portare) tutto quello che serve? 15. Chi (mangiare) la torta? 16. (Io/provare) questi pantaloni, ma non mi vanno bene. 17. Ieri (noi/ascoltare) la musica e (ballare) tutta la

notte e i nostri vicini (chiamare) la polizia. 18. Oggi (io/cominciare) a lavorare alle otto di mattina e (finire) alle dieci di sera. 19. (Tu/dormire) bene? 20. (Io/telefonare) a Laura, ma non c'è. 21. (Noi/comprare) il caffè ma (dimenticare) lo zucchero. 22. Michela è stanca: (avere) molto da fare oggi. 23. Mia moglie (parlare) al telefono per due ore. 24. Stanotte (io/dormire) come un sasso e non (sentire) niente. 25. Ieri (noi/studiare) tutto il giorno e i nostri amici (giocare) a calcio, (guardare) la TV e di sera (mangiare) al ristorante.

Упражнение 2

Поставьте глаголы в Passato Prossimo (все глаголы спрягаются с avere и имеют неправильную форму причастия).

1. Mia moglie (spendere) tutti i soldi. 2. Dove (tu/prendere) questa maglietta? 3. Che cosa (voi/decidere) di fare? 4. Hai sentito che cosa lui (dire)? 5. Chi (chiudere) la porta? 6. Mamma, dove (mettere) i miei jeans? 7. Oggi non (io/fare) niente tutto il giorno. 8. (Noi/scrivere) ai nostri genitori ma loro ancora non (rispondere). 9. Che vestito (tu/scegliere) da mettersi stasera? 10. (Tu/fare) già la doccia? 11. (Voi/fare) il compito? — Sì, (noi/leggere) il testo e (tradurre) le frasi (фразы). 12. (Io/vedere) già questa ragazza ieri sera in discoteca, (io/chiedere) il suo nome ma lei non (rispondere). 13. Chi (prendere) la mia carta di credito? 14. Chiara (decidere) di diventare una modella. 15. La mamma mi (dire) di andare a fare la spesa, ma ho preferito rimanere a casa. 16. Il professore (chiedere) perché non (io/tradurre) il testo, ma non (io/

rispondere). 17. Il mese scorso (noi/spendere) troppi soldi, adesso dobbiamo fare economie (экономить). 18. Mio padre mi (dire) sempre che devo studiare, ma (io/decidere) di fare sport. 19. Mio figlio (vedere) tutti i film sui supereroi. 20. Chiara ha provato tutti i vestiti nel negozio ma non (scegliere) niente.

Упражнение 3

Поставьте глаголы в Passato Prossimo (все глаголы спрягаются с essere).

1. Dove (tu/essere) ieri? 2. Mia sorella (rimanere) a casa tutta la settimana. 3. Mio fratello (diventare) famoso. 4. Che cosa (succedere) con la macchina? 5. A che ora (voi/andare) a casa? 6. Perché non (tu/venire) ieri? 7. Il treno (arrivare) in tempo (вовремя). 8. (Voi/uscire) ieri? — No, (rimanere) a casa. 9. Non (loro/essere) mai in Italia. 10. Ieri mia figlia (tornare) a casa alle due di notte. 11. L'anno scorso (noi/essere) in vacanza in montagna. 12. Mia madre (andare) a fare la spesa e non (tornare) ancora. 13. A che ora (tu/uscire) di casa stamattina? 14. Dove sono Carlo e Giuseppe? — (Andare) a comprare le sigarette. 15. Maria, che cosa hai fatto ieri? — Niente di speciale, (uscire) con Annalisa, (andare) al cinema.

Упражнение 4

Поставьте глаголы в Passato Prossimo (возвратные глаголы).

1. Stamattina (io/alzarsi) presto, (vestirsi) in fretta e sono andato a lavorare. 2. (Voi/prepararsi) per l'esame?

3. Perché non (tu/vestirsi) ancora? 4. Sai che Barbara e Giorgio (sposarsi)? 5. (Noi/incontrarsi) vicino alla banca e siamo andati al bar. 6. Ho chiamato la mia amica e (sfogarsi). 7. Chiara (vestirsi), (truccarsi) e è uscita di casa. 8. Gli studenti (addormentarsi) alla lezione e il professore (arrabbiarsi). 9. Ieri alla festa (io/annoiarsi) e sono andato a casa presto. 10. Perché (tu/alzarsi) così presto stamattina? 11. Perché non (voi/salutarsi)? 12. Ciao, sono Andrea, (noi/vedersi) ieri alla festa. 13. Sai che Marco (innamorarsi) di tua moglie? 14. I bambini (addormentarsi) già? 15. Perché tua mamma (arrabbiarsi)?

Упражнение 5

Поставьте глаголы в Passato Prossimo (вспомогательные глаголы avere и essere). Поместите наречия времени в правильное место в предложении.

1. Il professore non (arrivare *ancora*). 2. Non (io/vedere *mai*) una ragazza così bella! 3. È già ora di pranzo, ma Chiara (svegliarsi *appena*). 4. (Noi/fare *già*) la spesa ma non (preparare *ancora*) il pranzo. 5. (Tu/essere *già*) in Italia? 6. C'è Chiara? — No, (uscire *appena*). 7. Ieri sera (noi/andare *di nuovo*) al ristorante. 8. (Tu/spendere *di nuovo*) tutti i miei soldi?! 9. (Noi/salutarsi) e non (vedersi *più*). 10. Non (io/capire *mai*) che cosa lui vuole. 11. (Voi/finire *già*) di lavorare? — No, non (cominciare *ancora*). 12. Il treno (partire *già*). 13. (Io/prepararsi *sempre*) bene per gli esami e non (ricevere *mai*) voti bassi. 14. Maria (sposarsi *di nuovo*), stavolta con un francese. 15. Mamma,

posso uscire? (Io/fare *già*) tutti i compiti. 16. (Io/dire *sempre*) che non devi uscire con lui. 17. Sono già le due di notte e il bambino non (addormentarsi *ancora*). 18. Mia zia (ingrassare *di nuovo*), deve fare una dieta. 19. (Arrivare *già*) tutti? 20. Il mio cane (scappare) (убегать) di casa e non (tornare *più*).

Упражнение 6

Переведите. Все глаголы спрягаются с avere.

1. Ты уже поел? 2. Я ничего не делал. 3. Извините, я не понял. 4. Мама приготовила обед. 5. Что он сказал? 6. Ты уже прочитал эту книгу? 7. Я не спал всю ночь. 8. Ты купил сахар? 9. Он ничего не ответил. 10. Они работали до 10 вечера. 11. Почему ты не позвонил? 12. Я не получил твое сообщение (messaggio). 13. Вы уже учили итальянский? 14. Я ничего не забыл. 15. Мы разговаривали всю ночь. 16. Они ничего не платили. 17. Ты что-нибудь понял? 18. Кто вызвал полицию? 19. Ты видел, куда я положил ключи? 20. Он не сказал родителям, что не сдал (passare) экзамен.

Упражнение 7

Переведите. Все глаголы спрягаются с essere.

1. Когда ты вернулся? 2. Они уже уехали. 3. Мы остались дома. 4. Он уже вышел. 5. Студенты еще не пришли. 6. Они были на море. 7. Мы пошли в кино. 8. Я вернулась вчера. 9. Где вы были? 10. Они вышли и еще не вернулись.

Упражнение 8

Переведите (возвратные глаголы).

1. Мы встали рано. 2. Они встретились в баре.
3. Он заскучал. 4. Я оделась. 5. Они обнялись. 6. Вы поженились. 7. Она накрасилась. 8. Я умылась. 9. Ты проснулась. 10. Он разозлился. 11. Она влюбилась.
12. Мы заснули. 13. Вы поздоровались. 14. Он снял ботинки. 15. Они увиделись.

Упражнение 9

Поставьте предложения в Passato Prossimo.

1. Che cosa fai? 2. Dove siete? 3. Che cos'è? 4. Prendo la macchina. 4. I ragazzi vanno al cinema. 5. Mangiamo una pizza. 6. Dove comprate queste scarpe? 7. Luca si annoia. 8. Dimentico tutto. 8. Ci salutiamo. 9. Di che cosa parlate? 10. Gli studenti non capiscono niente. 11. Leggi il giornale. 12. Esco alle sette. 13. Non viene oggi. 14. A che ora torna? 15. Mi guardo allo specchio. 16. Telefoniamo ai nostri genitori. 17. Scelgono la macchina nuova. 18. Paghiamo il conto (счет). 19. Riceve molti soldi. 20. L'esercizio finisce.

Упражнение 10

Расскажите о том, как Алессандро провел день, используя указанные ниже глаголы в Passato Prossimo.

alzarsi alle 8, prendere un caffè al bar, andare all'università, studiare fino alle due, andare alla mensa, mangiare, parlare con gli amici, tornare a casa, riposare un po', navigare su Internet, studiare a casa, telefonare a Paolo,

incontrarsi vicino al cinema, (loro) bere un aperitivo, fare una passeggiata, incontrare le amiche, cenare insieme, (Alessandro) tornare a casa, parlare con i suoi coinquilini (соседи по квартире), guardare la TV, andare a dormire.

Упражнение 11

Отвечьте на вопросы про то, как вы провели вчерашний день .

1. A che ora ti sei alzato/a ieri? 2. Hai fatto la colazione?
3. Hai fatto la doccia? 4. Sei uscito/a di casa? 5. Dove sei andato/a?
6. Sei andato/a in macchina? 7. Fino a che ora hai studiato/lavorato? 8. A che ora sei tornato/a a casa?
9. Hai navigato su Internet? 10. Hai guardato la TV?
11. Hai letto un libro? 12. Sei uscito/a con gli amici?

Упражнение 12

Поставьте определенный артикль к словам и поставьте их во множественное число с артиклем.

1. bar 2. caffè 3. problema 4. bici 5. baby-sitter
6. T-shirt 7. teorema 8. crisi 9. taxi 10. università 11. file
12. pigiama 13. tesi 14. moto 15. menù 16. diploma
17. foto 18. città 19. poeta 20. film 21. password 22. mail
23. monarca 24. pilota 25. facoltà

Упражнение 13

Поставьте глаголы в нужную форму, в настоящем (Pres.) или прошедшем времени.

1. Oggi (essere — *Pres.*) sabato, ma Alessandro non (andare — *Pres.*) dai suoi genitori perché lui e i suoi amici (decidere) di fare le pulizie nel loro appartamento.

2. In generale tutto l'appartamento (essere — *Pres.*) arredato bene, ma (essere — *Pres.*) sempre in disordine. Da quando (loro/trasferirsi) in quest'appartamento, un anno e mezzo fa, non (loro/fare) mai le pulizie.

3. Per fare e pulizie (loro/alzarsi) presto, alle dieci di mattina. (Fare) colazione e subito (cominciare) a lavorare.

4. Marco (buttare) via l'immondizia e (lavare) i piatti. Michele (raccogliere) tutti i vestiti, (mettere) nella lavatrice quelli sporchi e (mettere) a posto quelli puliti. (Ricomporre) quasi tutte le paia di calzini, e (buttare) via quelli spaiati.

5. Alessandro invece (prendere) in prestito un aspirapolvere dai vicini, (pulire) tutto l'appartamento e poi anche (spolverare) i mobili e (annaffiare) le piante sopravvissute fino a questo momento.

6. Duccio (lavare) i vetri delle finestre (due volte quasi quasi (cadere) fuori), il pavimento in cucina, il lavandino e la vasca da bagno.

7. (Essere — *Pres.*) già le sette di sera, e i ragazzi (essere — *Pres.*) stanchi morti: (lavorare) tutto il giorno senza mai fare una pausa. L'appartamento (essere — *Pres.*) irriconoscibile: non (essere) mai così bello e pulito.

8. Gli amici (essere — *Pres.*) contenti e (decidere — *Pres.*) di ordinare per telefono due o tre pizze e un po' di birra, per festeggiare le pulizie. Mentre (mangiare — *Pres.*), (arrivare — *Pres.*) alcuni loro amici che (seguire) tutta la faccenda su facebook: tutti (portare — *Pres.*) qualcosa da bere.

9. (Venire — *Pres.*) anche alcune ragazze che (volere — *Pres.*) cucinare qualcosa, così (occupare — *Pres.*) la cucina

per due ore. Alcuni ragazzi (andare — *Pres.*) a fumare sul balcone, non (trovare — *Pres.*) il portacenere e (buttare — *Pres.*) la cenere per terra. La festa (finire — *Pres.*) alle tre di mattina, quando (chiamare — *Pres.*) i vicini e (dire — *Pres.*) che (stare — *Pres.*) per chiamare la polizia.

Упражнение 14

Вставьте недостающие слова.

1. Oggi è sabato, ma Alessandro non va dai suoi genitori perché lui e i suoi amici hanno deciso di fare le _____ nel loro appartamento. L'_____ non è grande: ci sono tre _____ più la cucina e il _____. C'è anche un piccolo _____ che dà sulla strada.

2. Michele e Duccio _____ la stanza grande, mentre Marco e Alessandro stanno da soli nelle due _____ piccole. In ogni stanza c'è un _____, una scrivania e un _____.

3. In generale tutto l'appartamento è _____ bene, ma è sempre in _____. In cucina il _____ è pieno di piatti sporchi, sul _____ ci sono le lattine di birra e le bottiglie di vino vuote; nel _____ ci sono molti prodotti scaduti già da alcuni mesi, e i vetri delle _____ sono così sporchi che spesso non è possibile vedere che tempo fa.

4. Dappertutto ci sono vestiti, _____ e fogli di _____ che nessuno sa di chi sono... Da quando si sono _____ in quest'appartamento, un anno e mezzo _____, non hanno mai fatto le _____.

5. Marco ha buttato via _____ e ha lavato i _____. Michele ha raccolto tutti i vestiti, ha messo nella _____

quelli sporchi e ha messo a _____ quelli puliti. Ha ricomposto quasi tutte le paia di _____, e ha _____ via quelli spaiati.

6. Alessandro invece ha preso in prestito un _____ dai vicini, ha _____ tutto l'appartamento e poi ha anche spolverato i _____ e ha annaffiato le _____ sopravvissute fino a questo momento.

7. Duccio ha lavato i _____ delle finestre (due volte quasi quasi è caduto fuori), il _____ in cucina, il lavandino e la _____ da bagno.

8. Sono già le sette di sera, e i ragazzi sono _____ morti: hanno lavorato tutto il giorno senza mai fare una _____. L'appartamento è irriconoscibile: non è mai stato così bello e _____.

9. Gli amici sono contenti e decidono di _____ per telefono due o tre pizze e un po' di birra, per _____ le pulizie. Mentre mangiano, arrivano alcuni loro amici che hanno _____ tutta la faccenda su facebook: tutti portano qualcosa da bere.

10. Vengono anche alcune ragazze che vogliono _____ qualcosa, così _____ la cucina per due ore. Alcuni ragazzi vanno a fumare sul balcone, non trovano il _____ e buttano la cenere per _____.

11. Il giorno dopo è domenica, e i ragazzi si svegliano tardi. Tutto in casa è di nuovo come prima: _____ ci sono lattine di birra e bottiglie _____, la cucina è _____ di piatti sporchi, alcuni bicchieri sono _____, c'è la cenere anche nella _____... insomma, bisogna ricominciare tutto da capo.

Упражнение 15**Подберите правильные словосочетания.**

fare	le piante
buttare via	i mobili
lavare	le pulizie
annaffiare	a posto
pulire	l'immondizia
mettere	i piatti
spolverare	con l'aspirapolvere
	i vetri delle finestre

Упражнение 16**Переведите.**

1. Ты сделал уборку? 2. У нас нет пылесоса. 3. Почему ты не выбросил мусор? 4. Я забыл полить растения. 5. Они купили новую стиральную машину. 6. Мы работали весь день и ни разу не делали перерыв. 7. У меня в комнате всегда беспорядок, повсюду одежда, книги, конспекты. 8. Где я могу покурить? — На балконе, вот пепельница. 9. У них в холодильнике всегда пусто. 10. Нужно выбросить просроченные продукты. 11. У них большая квартира, хорошо обставленная; там три комнаты, кухня, ванная и балкон. 12. У него нет платяного шкафа, и его одежда повсюду: на столе, на кровати, на полу. 13. Моя мама протирает пыль каждый день. 14. У детей одна комната на двоих, там две кровати, письменный стол и шкаф для одежды. 15. Мы переехали в эту квартиру два года назад. 16. Я не хочу готовить и заказываю

пиццу по телефону. 17. Я все сделал: помыл посуду, убрал на место одежду и протер мебель. 18. Сегодня вечером ко мне придут друзья, чтобы отпраздновать мой день рождения (compleanno). 19. Он всегда курит на балконе и бросает пепел на пол. 20. Ты должен все начать с начала.

Упражнение 17

Ответьте на вопросы.

1. Fai spesso le pulizie? 2. In casa tua chi lava il pavimento? 3. Chi spolvera i mobili? 4. Chi porta via l'immondizia? 5. La tua casa è in ordine o in disordine? 6. È grande o piccola? 7. Quante camere ci sono? 8. C'è il balcone? 9. Le finestre danno sulla strada? 10. Sulle finestre ci sono le piante?

Упражнение 18

Вставьте недостающие слова.

1. Perché non hai lavato i _____ dopo che hai mangiato? — Mamma, lo sai che non posso _____ il _____, fa male alla pelle.

2. Puoi metterti i _____ di gomma! — La gomma è ancora _____, sono _____ alla gomma, non ti ricordi?

3. L'altro giorno ho _____ il cactus, per esempio. — Ma è stato due anni _____!

4. Perché non _____ un po' in _____? — No, mi sono messa lo _____ sulle unghie stamattina, non voglio rovinarlo.

5. Allora puoi accendere la _____. — Ma non so come _____!

6. Puoi almeno portare _____ l'immondizia? — Ma non so dov'è il _____.

7. Mamma, ma perché non prendiamo una _____ di _____? — Con quali soldi? Tu _____ tutto quello che io e papà _____ in vestiti e cosmetici!

Упражнение 19

Поставьте глаголы в нужную форму, в настоящем (Pres.) или прошедшем времени.

1. Fabrizio, che (compiere) da poco tredici anni, (avere — Pres.) dei problemi a scuola.

2. Io e i miei colleghi (essere — Pres.) un po' preoccupati per Suo figlio, sa? — Perché? (Studiare — Pres.) poco, è vero, e (prendere — Pres.) sempre voti bassi; ma (essere — Pres.) un bravo ragazzo e in casa non (dare — Pres.) problemi. Io e mio marito (essere — Pres.) molto contenti di lui.

3. Sì, ma adesso la situazione (cambiare). — Cosa (succedere)? — Fabrizio (crescere), e... negli ultimi tempi (cominciare) a studiare.

4. All'ultimo compito di geometria (lui/prendere) nove. — Davvero? — E (fare) benissimo anche il compito di matematica. — Ma forse (copiare)... — No, non (copiare). (Studiare).

5. Mamma mia! Ma (Lei/essere — Pres.) sicura? — Anche in storia e in geografia (lui/diventare) il migliore della classe, adesso. — Oddio! (Essere — Pres.) terribile!

6. Ma a me (lui/dire — *Pres.*) sempre che (andare — *Pres.*) in palestra o in piscina... — A me invece (dire) che questa estate (volere — *Pres.*) prendere lezioni di tedesco e cominciare a studiare il violino. E all'università (volere — *Pres.*) studiare le lingue classiche. (Io/dovere — *Pres.*) essere sincera con Lei, Signora; se il ragazzo (continuare — *Pres.*) così, (finire — *Pres.*) male.

7. Io non (sapere — *Pres.*) che dire... — (Io/immaginare — *Pres.*) quello che Lei (provare — *Pres.*). Ma a casa non (voi/notare) niente?

Упражнение 20

Дополните диалог репликами из списка ниже:

Cosa è successo?

Davvero?

Io non so che dire

Mamma mia!

Mi dispiace (2 раза)

Non può essere!

Oddio!

— Buongiorno, sono la madre di Fabrizio Marchi.

— Buongiorno, Signora. Io e i miei colleghi siamo un po' preoccupati per Suo figlio, sa?

— Perché? Studia poco, è vero, e prende sempre voti bassi; ma è un bravo ragazzo e in casa non dà problemi. Io e mio marito siamo molto contenti di lui.

— Sì, ma adesso la situazione è cambiata.

— _____ (1)

— Fabrizio è cresciuto, e... negli ultimi tempi ha cominciato a studiare.

— No!

— _____ (2), ma è così.

— Ma non può essere!

— All'ultimo compito di geometria ha preso nove.

— _____ (3)

— E ha fatto benissimo anche il compito di matematica.

— Ma forse ha copiato...

— No, non ha copiato. Ha studiato.

— _____ (4) Ma è sicura?

— Anche in storia e in geografia è diventato il migliore della classe, adesso.

— _____ (5) È terribile!

— Sa dove va Fabrizio tutte le sere?

— A lui piace molto lo sport, di solito va in palestra...

— Macché palestra! Va in biblioteca.

— In biblioteca? _____ (6)

— Sì, va in biblioteca a studiare. _____ (7), Signora.

— Ma a me dice sempre che va in palestra o in piscina...

— A me invece ha detto che questa estate vuole prendere lezioni di tedesco e cominciare a studiare il violino. E all'università vuole studiare le lingue classiche. Devo essere sincera con Lei, Signora; se il ragazzo continua così, finisce male.

— _____ (8) ... è davvero un brutto colpo, questo...

Упражнение 21

Переведите.

1. Моя жена тратит все, что я зарабатываю, на одежду и косметику. 2. Ты знаешь, как включить сти-

ральную машину? 3. Почему ты не помыл посуду? — Я не нашел моющее средство. 4. Я не могу использовать это моющее средство, у меня аллергия. 5. Она покрасила ногти и не хочет мыть посуду. 6. Мы хотим взять горничную, но у нас нет денег. 7. Ты слишком много тратишь! 8. Он способный мальчик, и преподаватели очень довольны им. 9. Как вырос твой сын! 10. Что случилось? — Ничего не случилось! 11. Мама очень волнуется за него. 12. Ситуация изменилась. 13. Ты очень изменился! 14. Ты списал? — Нет, я учился. 15. Сегодня я получил пять. 16. Ты должен быть откровенным со мной. 17. Она стала лучшей в классе. — Не может быть! 18. Если это будет так продолжаться, это закончится плохо. — Что я могу сделать? 19. Есть какое-нибудь решение этой проблемы? Цена не имеет значение. 20. Ты ничего не заметил?

- § Личные местоимения в функции дополнения (*PRONOME DIRETTO E INDIRETTO*)
- § Глаголы *PIACERE, SEMBRARE, SERVIRE, BASTARE, MANCARE*
- § Неправильное множественное число существительных (*PLURALE IRREGOLARE DEL NOME*)

ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ В ФУНКЦИИ ДОПОЛНЕНИЯ (*PRONOME DIRETTO E INDIRETTO*)

Личные местоимения в предложении могут выступать в роли подлежащего и в роли дополнения. В роли подлежащего выступают уже известные нам местоимения **io** — я, **tu** — ты, **lui** — он и т.д., хотя чаще всего мы их в речи опускаем. В роли дополнения местоимения нужны нам для того, чтобы заменить существительное, которое уже использовалось в предыдущей фразе или в вопросе. Дополнения бывают двух видов:

- прямые (отвечающие на вопрос «кого?», «что?»)
- косвенные (отвечающие на вопрос «кому?», «чему?»)

Рассмотрим формы прямых и косвенных местоимений:

число	лицо	Прямые (винительный падеж)		Косвенные (дательный падеж)	
ед.ч.	1 лицо	mi	меня	mi	мне
	2 лицо	ti	тебя	ti	тебе
	3 лицо	lo la La	его ее Вас	gli le Le	ему ей Вам
мн.ч.	1 лицо	ci	нас	ci	нам
	2 лицо	vi	вас	vi	вам
	3 лицо	li le	их (м.р.) их (ж.р.)	gli	им

Указанные выше формы местоимений являются так называемыми безударными, поскольку на них не падает логическое ударение, и они ставятся непосредственно перед глаголом, к которому относятся (но после отрицания, если оно есть).

Рассмотрим несколько примеров прямых безударных местоимений:

Prendi un aperitivo? — Sì, **lo** prendo. (lo = un aperitivo)

Mangi la pizza? — No, non **la** mangio. (la = la pizza)

Porti i jeans? — Sì, **li** porto. (li = i jeans)

Косвенные безударные местоимения заменяют существительное, вводимое с помощью предлога **a**:

Scrivi al professore? — No, non **gli** scrivo. (gli = al professore)

Telefoni a Maria? — Sì, **le** telefono. (le = a Maria)

Racconti tutto ai genitori? — Sì, **gli** racconto tutto. (gli = ai genitori)

Безударное местоимение **lo** может также замещать словосочетания и целые предложения (по-русски часто передается с помощью слова “это”):

Sai a che ora viene Mario? — No, non **lo so**. — Ты знаешь, во сколько придет Марио? — Нет, я (этого) не знаю.

Если сказуемое состоит из модального **volere, dovere, potere, sapere** и смыслового глагола, то безударное местоимение может ставиться или перед модальным глаголом, или присоединяться к инфинитиву смыслового глагола без разницы в смысле:

Dobbiamo farlo subito. (= **Lo** dobbiamo fare subito.) — Мы должны сделать это немедленно.

Posso aiutarti. (= **Ti** posso aiutare.) — Я могу тебе помочь.

Non voglio telefonarle. (= Non **le** voglio telefonare) — Я не хочу ей звонить.

ГЛАГОЛЫ *PIACERE*, *SEMBRARE*,
SERVIRE, *BASTARE*, *MANCARE*

Глагол **PIACERE** (нравиться) нам уже встречался в выражении **mi piace** — *мне нравится*. Данный глагол является неправильным и спрягается следующим образом:

число	лицо	
ед.ч.	1 лицо	piaccio я нравлюсь
	2 лицо	piaci ты нравишься
	3 лицо	piace он/она нравится, Вы нравитесь
мн.ч.	1 лицо	piacciamo мы нравимся
	2 лицо	piacete вы нравитесь
	3 лицо	piacciono они нравятся

Обратите внимание, что глагол согласуется с тем, **кто/что** нравится, а не с тем, **кому** (т.е. точно так же, как в русском языке).

Рассмотрим несколько примеров:

Mi piace questo attore. — Мне нравится этот актер. (глагол **piacere** согласуется со словом **attore**).

Mi piacciono i libri di questo scrittore. — Мне нравятся книги этого писателя (глагол **piacere** согласуется со словом **i libri**).

Соответственно, наиболее часто употребляются формы 3-го лица единственного и множественного числа (**piace** и **piacciono**).

Как правило, глагол используется с указанием на то, кому что-то нравится, это можно указать с помощью существительного с предлогом **a** или косвенных безударных местоимений:

A tua madre piacciono i fiori? — Sì, le piacciono. — Твоей маме нравятся цветы? — Да, нравятся.

Vi piace l'Italia? — Sì, ci piace moltissimo. — Вам нравится Италия? — Да, нам очень нравится.

Если после **piacere** нужно употребить другой глагол для указания на то, что нравится делать, **piacere** также ставится в форму 3 лица единственного числа. При этом между глаголами не требуется никакой предлог.

Ti piace ballare? — Sì, mi piace. — Тебе нравится танцевать? — Да, нравится.

A mia moglie piace cucinare. — Моей жене нравится готовить.

Ai miei amici piace andare al cinema. — Моим друзьям нравится ходить в кино.

Помимо глагола **piacere** существует небольшая группа глаголов, которые будут вести себя аналогичным образом: **sembrare** — *казаться*, **servire** — *служить*, *быть нужным*, **bastare** — *хватать*, *мансаре* — *не хватать*, *скучать*. Как правило, все эти глаголы используются с косвенным дополнением, выраженным существительным с предлогом «a» или местоимением, но согласовываться будут с подлежащим:

Scusi, Le serve il computer? — Извините, Вам нужен компьютер?

Ti bastano i soldi per comprare la frutta? — Тебе хватит денег, чтобы купить фрукты?

Questo film mi sembra noioso. — Этот фильм кажется мне скучным.

Ci manca il tempo per fare tutto. — Нам не хватает времени, чтобы все сделать.

Mi manchi. — Мне тебя не хватает. (Я по тебе скучаю).

В прошедшем совершенном времени (*Passato Prossimo*) все данные глаголы будут спрягаться со вспомогательным глаголом **essere**:

Ti è piaciuto il concerto? — Тебе понравился концерт?

I tuoi amici mi sono sembrati molto simpatici. — Твои друзья показались мне очень приятными.

Professore, i Suoi consigli ci sono serviti molto. — Профессор, Ваши советы нам очень пригодились.

НЕПРАВИЛЬНОЕ МНОЖЕСТВЕННОЕ

ЧИСЛО СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

(*PLURALE IRREGOLARE DEL NOME*)

У некоторых существительных множественное число образуется не в соответствии с правилами, они имеют особые формы множественного числа.

Так, например, в прошлом уроке нам встретилось существительное **paio** (пара), которое во множественном числе не только имеет окончание **-a**, но и меняет род на женский (**le paia**). Подобных существительных несколько:

единственное число	множественное число
l'uovo — яйцо	le uova — яйца
il labbro — губа	le labbra — губы
il paio — пара	le paia — пары
il centinaio — сотня	le centinaia — сотни
il migliaio — тысяча	le migliaia — тысячи

Некоторые существительные имеют две формы множественного числа, отличающиеся по значению. Формы множественного числа женского рода используются чаще, поскольку указывают на более распространенные предметы и части человеческого тела:

единственное число	множественное число
il braccio — рука, рычаг, подлокотник	le braccia — руки
	i bracci — рычаги, подлокотники
il ciglio — ресница, край	le ciglia — ресницы
	i cigli — края, <i>напр.</i> раны, оврага

l'osso — кость	le ossa — совокупность костей человека
	gli ossi — кости
il dito — палец; дюйм	le dita — совокупность пальцев на руке
	i diti — несколько пальцев, дюймы
il membro — член	le membra — члены тела
	i membri — члены, напр. клуба
il muro — стена	i muri — стены, напр. дома
	le mura — крепостные стены города

TESTO DELLA LEZIONE

Текст урока

Stasera dopo l'università Alessandro prende il treno e va a trovare sua zia Clotilde, che adesso è all'ospedale a Firenze.

La zia è molto anziana e abita da sola con il suo pappagallo. Un giorno si sveglia con un gran mal di testa e una grande debolezza. Si misura la temperatura: trentotto. Si misura anche la pressione: centottanta di massima e cento di minima. È ovvio che qualcosa non va. Ma la zia non vuole chiamare il medico: “Questi dottori non capi-

scono mai niente”, pensa, e decide di andare in farmacia per comprarsi delle medicine. La zia si veste, si trucca, si mette tutti i suoi gioielli e esce di casa. Per fortuna la farmacia non è lontana da casa; quando la zia arriva, il farmacista vede che ha la febbre e perciò le consiglia di rivolgersi subito a un medico, ma lei è testarda e vuole fare di testa sua. Compra le medicine e si incammina verso casa. Arriva a casa, ma mentre sale le scale inciampa e cade, batte la testa e perde conoscenza.

Per fortuna in quel momento passa un vicino, vede tutto e chiama subito l’ambulanza. Portano la zia al pronto soccorso, dove la visitano e le fanno tutte le analisi: radiografia, ecografia, analisi del sangue. Appena la zia si riprende, chiede quando può tornare a casa perché deve dare da mangiare al pappagallo. Ma il primario le dice che deve rimanere all’ospedale ancora per qualche giorno. Per fortuna non ha una commozione cerebrale e non si è rotta niente, ma devono fare analisi più approfondite per verificare il suo stato di salute.

Quando Alessandro arriva all’ospedale, la zia è a letto e sta guardando la TV. Alessandro le chiede come sta e lei risponde che sta benissimo, la testa non le gira più e non le fa male niente. Purtroppo deve stare sempre a letto (il medico le ha proibito di muoversi), e questo le dà un po’ fastidio; ma per il resto all’ospedale si trova abbastanza bene. La stanza è carina, e gli infermieri pensano a tutto: le portano colazione, pranzo e cena a letto. La sua compagna di stanza è una signora più o meno della sua età, sorda e non molto lucida, che chiede sempre che ore sono. La zia le risponde, gridando: “Sono le otto! Sono le

tre! È mezzanotte!” In realtà neanche lei sa che ore sono, perché non ha l’orologio.

Per fortuna in camera c’è la TV, e così la zia non si annoia; e poi tre volte al giorno viene l’infermiera per farle le iniezioni. L’unica cosa che le manca è Tito, il suo pappagallo, che è a casa tutto solo, poverino. La zia dà a Alessandro le chiavi di casa e gli chiede di andare a trovare Tito tre volte alla settimana, per dargli da mangiare e parlargli un po’. Se le sue analisi non migliorano, lei deve rimanere lì un’altra settimana. “Speriamo di no: ancora una settimana con questa vecchia pazza!” aggiunge la zia sottovoce.



Ответьте на вопросы к тексту:

1. Dove è andato Alessandro dopo l'università?
2. Che cosa ha sentito la zia quando si è svegliata?
3. Perché non ha chiamato il medico?
4. Dove è andata la zia?
5. Che cosa le ha consigliato il farmacista?
6. Perché la zia ha perso conoscenza?
7. Chi ha chiamato l'ambulanza?
8. Che analisi hanno fatto alla zia?
9. Perché la zia vuole tornare a casa?
10. Quanto deve rimanere all'ospedale?
11. Che cosa sta facendo la zia quando arriva Alessandro?
12. Come sta?
13. Si trova bene all'ospedale?
14. Che cosa le manca?

КОММЕНТАРИИ К ТЕКСТУ

comprarsi delle medicine — купить себе лекарств

Delle — частичный артикль, который обозначает неопределенное количество чего-либо.

Глагол **salire** (подниматься) является неправильным и спрягается следующим образом:

число	лицо	SALIRE
ед.ч.	1 лицо	salgo я поднимаюсь
	2 лицо	sali ты поднимаешься

число	лицо	SALIRE
	3 лицо	sale он/она поднимается, Вы поднимаетесь
мн.ч.	1 лицо	saliamo мы поднимаемся
	2 лицо	salite вы поднимаетесь
	3 лицо	salgono они поднимаются

В отличие от русского языка, глагол **salire** может использоваться с прямым дополнением в выражении **salire le scale** — *подниматься по лестнице*.

ЛЕКСИКА УРОКА

aggiungere	добавлять
ambulanza (f)	скорая помощь
analisi (f)	анализ
andare	навещать
a trovare qd.	кого-либо
anziano	пожилой
approfondito	углубленный
battere	ударять
commozione	сотрясение мозга
cerebrale (f)	
compagna	спутница по
di stanza (f)	палате
consigliare	советовать
a qd di fare	кому-либо сделать
qc	что-либо

dare	кормить
da mangiare	
debole<u>z</u>za (f)	слабость
dottore (m)	врач
ecogra<u>f</u>ia (f)	УЗИ
e<u>t</u>à (f)	возраст
fare ma<u>l</u>e	болеть (о частях тела или органах)
farmacia (f)	аптека
farmacista (m или f)	аптекарь
febbre (f)	жар, лихорадка
gira<u>r</u>e	кружить
gira la testa	кружится голова
gioi<u>e</u>llo (m)	драгоценность
incammin<u>a</u>rsi	направляться, пускаться в путь
inciamp<u>a</u>re	спотыкаться
infermiere (m)	медбрат
infermiera (f)	медсестра
iniezi<u>o</u>ne (f)	укол
lontano da	далеко от
luc<u>i</u>do	ясный, светлый; в здравом уме
mal di testa	головная боль
ma<u>s</u>simo	максимальный, наивыс- ший
medic<u>i</u>na (f)	лекарство
medic<u>o</u> (m)	врач

migliorare	улучшать(ся)
misurarsi	измерять
minimo	минимальный, наи- меньший
muoversi	двигаться
non va	не так, не в порядке
orologio (m)	часы
ovvio	очевидный
pappagallo (m)	попугай
passare	проходить
pazzo	сумасшедший
pensare a qc	думать о чем-либо
perdere	терять сознание
conoscenza	
pian piano	медленно, потихоньку
più o meno	более-менее
poverino (m)	бедняга, бедняжка
primario (m)	главный врач
pressione (f)	давление
proibire	запрещать
a qd di fare qc	кому-либо делать что-либо
pronto	отделение скорой
soccorso (m)	помощи
radiografia (f)	рентгеновский снимок
realtà (f)	реальность, действи- тельность
in realtà	в действительности, на самом деле

resto (<i>m</i>)	остаток, остальное
per il resto	в остальном
riprendersi	приходить в себя
rispondere	отвечать
rivolgersi a qd	обращаться к кому-либо
rompere qc	ломать что-либо
salire	подниматься
salute (<i>f</i>)	здоровье
sangue (<i>m</i>)	кровь
scale (<i>f, pl</i>)	лестница
sordo	глухой
sottovoce	вполголоса
sperare	надеяться
stato (<i>m</i>)	состояние
temperatura (<i>f</i>)	температура
testa (<i>f</i>)	голова
unico	единственный, уни- кальный
verificare	проверять
verso	по направлению к
visitare	осматривать (про врача)

ДИАЛОГИ DIALOGHI

Dialogo 1

Massimo, il padre di Alessandro, va all'ospedale e parla con il suo medico.

— Dottore, posso entrare? Ho portato le analisi che Lei mi ha ordinato.

- Ah sì? Bene. Però adesso ho poco tempo: fra cinque minuti c'è la pausa per il pranzo.
- Le rubo solo un minuto. Le ho qui con me.
- Bene, vediamo le analisi.
- Eccole. Sa, negli ultimi tempi non sto molto bene...
- Cos'ha? Le fa male qualcosa?
- No, però sono un po' dimagrito, e mi sento debole. Forse lavoro troppo.
- Ma Lei fuma?
- No, ho smesso tre anni fa.
- Bravo. Allora, vediamo queste analisi. Ha fatto anche le radiografie?
- Sì, c'è tutto.
- Bene, vediamo un po'. Ecco, ecco... ahi ahi!
- Cosa c'è, Dottore? Ha trovato qualcosa?
- Sì... ma ormai è troppo tardi.
- Troppo tardi?
- Sì! È troppo tardi per mangiare: la mensa dell'ospedale ha chiuso cinque minuti fa.

Dialogo 2

Michela incontra una sua vicina di casa sulle scale.

- Buongiorno, Signora Biasotti!
- Signora Marchi! Va a fare la spesa?
- Sì, vado al mercato. Anche se non so proprio cosa comprare. Mio marito è di gusti così difficili, non so mai cosa cucinarli per pranzo.

- Davvero?
- Sì, in pratica mangiamo tutti i giorni le stesse cose: minestrone e fettina ai ferri. Sono le uniche cose che gli piacciono.
- Tutti i giorni minestrone e fettina?
- Sì, a pranzo e a cena.
- Che monotonia! Ma perché non prova a variare?
- Magari, ma come?
- Se vuole, Le posso dare io qualche consiglio. Ho tanti libri di ricette a casa!
- Il problema è che il dottore gli ha detto di mangiare sempre in bianco, per via della sua gastrite...
- Va bene, allora perché non gli fa un bel pesce ai ferri, invece della carne?
- Se gli faccio il pesce si arrabbia, perché dice che costa troppo.
- E il pollo? Non è mica caro, il pollo. Oppure il tacchino.
- Il pollo non gli piace, e non gli piacciono neppure le uova: a casa nostra non le mangiamo mai.
- E pensare che mio marito, invece, mangia tutto. Ieri, per esempio, gli ho fatto l'insalata greca, sa, quella con cetrioli, pomodori, formaggio feta...
- Sì, la conosco. Ma mio marito non la può mangiare: non sopporta i cetrioli, e neppure le cipolle.
- E un bello spezzatino, o un pezzo di lesso?
- Non lo digerisce.
- Un bel piatto di formaggi?

- Sì, il formaggio lo mangia. E anche il prosciutto: ogni tanto lo mangiamo, la sera. Però lui dice che le cene fredde non gli piacciono molto. Lo deprimono.
- Capisco. Ma quando andate al ristorante, lui cosa mangia?
- Oh, al ristorante mangia tutto!
- Però è strano.
- Adesso devo andare, grazie dei consigli! Mi sono stati molto utili.
- Lo spero. Ma allora ha deciso cosa comprare oggi?
- Sì: le verdure per il minestrone e la fettina da fare ai ferri.

ОТВЕТЬТЕ НА ВОПРОСЫ К ДИАЛОГАМ:

1. Perché Massimo è andato dal medico?
2. Quanto tempo manca alla pausa per il pranzo?
3. Massimo fuma?
4. Perché è troppo tardi?
5. Perché la signora Marchi non sa cosa comprare al mercato?
6. Che cosa mangiano tutti i giorni?
7. Perché la signora Marchi non può cucinare il pesce?
8. Perché non compra il pollo?
9. Che cosa non sopporta suo marito?
10. Che cosa lo deprime?
11. Che cosa mangia suo marito al ristorante?
12. Che cosa ha deciso di comprare alla fine?

ЛЕКСИКА УРОКА

ai ferri	на гриле
bravo	молодец
cetriolo (<i>m</i>)	огурец
cipolla (<i>f</i>)	лук
consiglio (<i>m</i>)	совет
costare	стоить
debole	слабый
deprimere	подавлять
difficile	сложный
digerire	переваривать
dimagrire	худеть
entrare	входить
fettina (<i>f</i>)	кусок; кусок говядины
formaggio feta (<i>m</i>)	сыр фета
fumare	курить
gastrite (<i>f</i>)	гастрит
gusto (<i>m</i>)	вкус
insalata greca (<i>f</i>)	греческий салат
lesso (<i>m</i>)	вареный, отварной; вареное мясо
magari	если бы! хорошо бы!
mangiare in bianco	сидеть на диете
mica	вовсе не
minestrone (<i>m</i>)	минестроне (овощной суп)
monotonia (<i>f</i>)	монотонность
negli ultimi tempi	в последнее время

oppure	или
pensare	думать
e pensare che	и подумать только, что ...
per via di	в связи с, из-за
pollo (m)	курица (мясо)
pratica (f)	практика
in pratica	фактически, на практике
provare a fare qc	пробовать сделать что-либо
ricetta (f)	рецепт
rubare	красть
smettere di fare qc	прекращать, бросать
sopportare	делать что-либо
sperare	переносить, выносить
spezzatino (m)	надеяться
stesso	мясное рагу
tacchino (m)	такой же, тот же самый
unico	индейка (мясо)
uovo (m)	единственный
variare	яйцо
	разнообразить

УПРАЖНЕНИЯ

ESERCIZI

Упражнение 1

Ответьте утвердительно или отрицательно на вопрос, используя прямые безударные местоимения по образцу:

Mangi la frutta? — Sì, la mangio./ No, non la mangio.

1. Fai le pulizie? 2. Guardi la TV? 3. Bevi il vino? 4. Compri le patate? 5. Lavi i piatti? 6. Leggi il giornale? 7. Ascolti la radio? 8. Porti le gonne? 9. Butti via l'immondizia? 10. Annaffi le piante? 11. Prepari la torta? 12. Prendi un caffè? 13. Mangi la carne? 14. Fai la ginnastica? 15. Capisci l'italiano?

Упражнение 2

Замените выделенные курсивом существительные на прямые безударные местоимения по образцу:

Compro lo zucchero. — Lo compro.

1. Faccio *la doccia* ogni mattina. 2. Stasera mangiamo *gli spaghetti*. 3. Gli amici fanno *colazione* al bar. 4. Incontro *le amiche* all'università. 5. Metto *i soldi* nella borsa. 6. Compriamo *i mobili per la cucina*. 7. La mamma accende *l'aspirapolvere* e comincia a pulire. 8. Segui *la moda*? 9. Prestiamo *i soldi* ai vicini. 10. Apro *l'armadio* e scelgo *il vestito*. 11. Provo *i pantaloni* ma non mi stanno bene. 12. Pagano *il conto* e escono. 13. Prendiamo *un aperitivo* al bar. 14. I nostri vicini chiamano *la polizia*. 15. Amo *la cioccolata* e mangio *la cioccolata* ogni giorno.

Упражнение 3

Дополните фразы существительными из списка ниже:

i caffè — la carne — colazione — la frutta — inglese — i jeans — i piatti — questi ragazzi

1. Conoscete _____? — Sì, li conosciamo, studiamo insieme all'università.

2. Dove compri _____? — Di solito la compro al mercato.

3. Porti spesso _____? — Di solito li porto in inverno, quando fa freddo.

4. Mangi _____? — No, non la mangio, sono vegetariana.

5. I tuoi amici parlano _____? — Sì, lo parlano molto bene.

6. Perché non lavi mai _____? — Non li lavo perché sono allergica al detersivo.

7. Di mattina fai _____? — No, di solito non la faccio perché non ho tempo.

8. Chi paga _____? — Li pago io!

Упражнение 4

Ответьте утвердительно или отрицательно на вопрос, используя косвенные безударные местоимения по образцу:

Scrivi ai tuoi genitori? — Sì, gli scrivo./ No, non gli scrivo.

1. Il professore fa molte domande agli studenti? 2. Gli studenti rispondono al professore? 3. Dai i soldi a tuo figlio? 4. Telefoni spesso ai tuoi nonni? 5. A tua moglie piace andare a teatro? 6. Presti qualcosa ai tuoi vicini? 7. Ti dà fastidio quando fumano? 8. Anna dice la verità a suo marito?

Упражнение 5

Переведите.

1. я ему говорю 2. он мне отвечает 3. я вас не вижу 4. он его не ест 5. мы их (книги) читаем 6. я вас встречаю 7. он ей звонит 8. я тебя не знаю 9. она ее поку-

пает 10. он их (тарелки) моет 11. я его беру 12. они нас слушают 13. он его смотрит 14. я вас понимаю 15. он ей одалживает 16. она нам задает много вопросов 17. ты его пьешь 18. я им готовлю спагетти 19. мы его учим 20. я их (брюки) меряю 21. мы ее выбираем 22. я этого не делаю 23. я тебя ишу 24. он мне мешает 25. ты это знаешь

Упражнение 6

Замените выделенные существительное на прямое или косвенное безударное местоимение.

1. Voglio cucinare *le lasagne*. 2. Dobbiamo leggere *questo libro*. 3. Puoi chiudere *la porta*? 4. Non voglio rispondere *al direttore*. 5. Devi assaggiare *la pizza*. 6. Non posso dire niente *a Lei*, Signora. 7. Marco non vuole lavare *i piatti*. 8. I miei amici vogliono studiare *l'italiano*. 9. Perché non vuoi comprare *questa gonna*? 10. Devi raccontare tutto *ai tuoi genitori*.

Упражнение 7

Поставьте глаголы в нужную форму.

1. Ti (piacere) studiare l'italiano? 2. A mio marito non (piacere) fare le pulizie. 3. Questa ragazza è molto simpatica, mi (piacere) molto. 4. Il tedesco mi (sembrare) molto difficile. 5. A Chiara (mancare) sempre i soldi perché spende tutto in cosmetici. 6. Ti (piacere) Mosca? — Mi (sembrare) troppo grande. 7. Mi (mancare) i miei amici italiani. 8. Mi (piacere) molto gli spaghetti, li mangio

ogni giorno. 9. Cinque euro non (bastare) per mangiare al ristorante. 10. Mi (piacere) molto fare gli esercizi, mi (sembrare) molto facili. 11. Quanto ti (mancare) per comprare un appartamento? — Mi (mancare) ancora tre o quattro milioni. 12. Ti (servire) ancora questo libro? 13. Ti (piacere) cucinare? — Sì, ma mi (mancare) sempre il tempo per farlo. 14. Buongiorno, Signore, Le (servire) qualcosa? 15. Ai miei amici (piacere) fare sport.

Упражнение 8

Поставьте глаголы в нужную форму (Passato Prossimo).

1. Ti (piacere) il mio regalo (подарок)? 2. Questa città ci (piacere) molto. 3. Ho conosciuto la moglie di Bruno e mi (piacere) molto, mi (sembrare) molto intelligente. 4. Il testo ci (sembrare) molto difficile. 5. Non ho comprato la torta perché non mi (bastare) i soldi. 6. Questo ristorante non mi (piacere) per niente. 7. Il bambino ha assaggiato le olive ma non gli (piacere). 8. Il professore ci (sembrare) strano oggi.

Упражнение 9

Переведите.

1. Ей не нравится учиться. 2. Она мне не кажется умной. 3. Тебе понравился фильм? 4. Вот твои 10 евро, они мне негодились. 5. Это блюдо показалось мне странным. 6. Ты скучаешь по семье? 7. Тебе хватает денег? 8. Мне очень понравилась эта юбка. 9. Нам нравится танцевать. 10. Мне нужна

твоя машина. 11. Ты мне нравишься. 12. Итальянский кажется тебе простым? 13. Мне всегда не хватает времени. 14. Ему нравится вставать рано. 15. Им нравится жить в центре.

Упражнение 10

Заполните пропуски (используя предлоги, возвратные частицы, прямые и косвенные местоимения).

1. Stasera dopo l'università Alessandro prende il treno e va ... trovare sua zia Clotilde, che adesso è ...ospedale ... Firenze.

2. La zia è molto anziana e abita ... sola ... un pappagallo. Un giorno ... sveglia ... un gran mal ... testa e una grande debolezza.

3. ... misura la temperatura: trentotto. ... misura anche la pressione: centottanta ... massima e cento ... minima.

4. La zia decide ... andare ... farmacia ... comprarsi delle medicine.

5. La zia ... veste, ... trucca, ... mette tutti i suoi gioielli e esce ... casa.

6. ... fortuna la farmacia non è molto lontana ... casa; quando la zia arriva, il farmacista vede che ha la febbre e perciò ... consiglia ... rivolgersi subito ... un medico, ma lei è testarda e vuole fare ... testa sua.

7. ... fortuna ... quel momento passa un vicino, vede tutto e chiama subito l'ambulanza che arriva venti minuti dopo. Portano la zia ... pronto soccorso, dove ... visitano e ... fanno tutte le analisi.

8. Appena la zia ... riprende, chiede quando può tornare ... casa perché deve dare ... mangiare ... suo pappagallo.

9. Ma il primario ... dice che deve rimanere ...ospedale ancora... qualche giorno... fortuna non ha la commozione cerebrale e non ... è rotta niente, ma devono fare analisi più approfondite ... verificare il suo stato ... salute.

10. Quando arriva Alessandro, la zia è ... letto e sta guardando la TV. Alessandro ... chiede come sta e lei risponde che sta benissimo, la testa non ... gira più e non ... fa male niente.

11. Purtroppo deve stare sempre ... letto (il medico ... ha proibito ... muoversi), e questo ... dà un po' fastidio; ma per il resto all'ospedale ... trova abbastanza bene.

12. La stanza è carina, e gli infermieri pensano ... tutto: ... portano colazione, pranzo e cena ... letto.

13. La sua compagna ... stanza è una signora più o meno ... sua età, sorda e non molto lucida, che chiede sempre che ore sono.

14. ... fortuna ... camera c'è la TV, e così la zia non ... annoia; e poi tre volte ... giorno viene l'infermiera ... farle le iniezioni.

15. L'unica cosa che ... manca è Tito, il suo pappagallo, che è ... casa tutto solo, poverino. La zia dà ... Alessandro le chiavi ... casa e ... chiede ... andare ... trovare Tito tre volte ... settimana, per dar... da mangiare e parlar... un po'.

Упражнение 11

Поставьте глаголы в Passato Prossimo.

1. Ieri dopo l'università Alessandro (prendere) il treno e (andare) a trovare sua zia Clotilde.

2. Un giorno la zia (svegliarsi) con un gran mal di testa e una grande debolezza. (Misurarsi) la temperatura: trentotto. (Misurarsi) anche la pressione: centottanta di massima e cento di minima.

3. La zia (decidere) di andare in farmacia per comprarsi delle medicine. (Vestirsi), (truccarsi), (mettersi) tutti i suoi gioielli e (uscire) di casa.

4. Quando la zia (arrivare), il farmacista le (consigliare) di rivolgersi subito a un medico.

5. La zia (arrivare) a casa, ma (cadere) dalle scale, (battere) la testa e (perdere) conoscenza.

6. Un vicino (vedere) tutto e (chiamare) subito l'ambulanza che (arrivare) venti minuti dopo.

7. (Loro/ portare) la zia al pronto soccorso, dove le (loro/fare) tutte le analisi: radiografia, ecografia, analisi del sangue.

8. Quando la zia (riprendersi), il primario le (dire) di rimanere all'ospedale per qualche giorno.

Упражнение 12

Подберите правильные словосочетания.

fare	la temperatura
misurarsi	le medicine
rompersi	conoscenza
rivolgersi a	la radiografia
comprare	il braccio
	l'ambulanza
chiamare	l'analisi del sangue
battere	la testa

perdere

stare

a letto

la pressione

l'ecografia

un (il) medico

le iniezioni

Упражнение 13**Заполните пропуски, используя слова из списка:***analisi**ambulanza**conoscenza**debolezza**febbre**gira**iniezioni**infermiera**male**medicine**misurarsi**muovermi**radiografia**rivolgermi**rotto**salute**sangue**verificare**visitato*

1. Il medico mi ha _____ e mi ha detto di fare le analisi del _____.

2. A chi posso _____?

3. Mia nonna ha perso la _____ e ho chiamato l'_____.

4. Se hai la _____, devi prendere queste _____.

5. Sto male: mi _____ la testa e sento una grande _____.

6. È caduto e si è _____ il braccio.

7. Che cosa ti fa _____?

8. Mi hanno fatto la ____: per fortuna, non mi sono rotto niente.

9. È venuta l' ____ per farmi le ____.

10. Mio nonno deve ____ la pressione ogni giorno.

11. Il medico mi ha proibito di ____.

12. Dobbiamo fare delle ____ approfondite per ____ il Suo stato di ____.

Упражнение 14

Вставьте недостающие слова.

1. La zia si sveglia con un gran mal di ____ e una grande _____. Si misura la ____: trentotto. Si misura anche la ____: centottanta di massima e cento di minima.

2. È ____ che qualcosa non va. Ma la zia non vuole ____ il medico: “Questi dottori non capiscono mai niente”, pensa, e decide di andare in ____ per comprarsi delle _____.

3. Per fortuna la ____ non è molto lontana da casa; quando la zia arriva, il ____ vede che ha la ____ e perciò le consiglia di ____ subito a un medico, ma lei è testarda e vuole fare di testa sua.

4. Compra le ____ e si incammina verso casa. Arriva a casa, ma mentre sale le scale inciampa e cade, batte la ____ e perde _____.

5. Per fortuna in quel momento passa un vicino, vede tutto e chiama subito ____ che arriva venti minuti dopo. Portano la zia al ____ soccorso, dove la ____ e le fanno tutte le ____: radiografia, ____, analisi del _____.

6. Il _____ le dice che deve rimanere all'ospedale ancora per qualche giorno. Per fortuna non ha la _____ cerebrale e non si è _____ niente, ma devono fare _____ più approfondite per verificare il suo stato di _____.

7. Quando arriva Alessandro, la zia risponde che _____ benissimo, la testa non le _____ più e non le fa _____ niente.

8. Purtroppo deve stare sempre a _____ (il medico le ha proibito di _____), e questo le dà un po' fastidio; ma per il resto all'ospedale si trova abbastanza bene.

Упражнение 15

Переведите.

1. Ты измерил температуру? 2. У меня жар. 3. У меня кружится голова. 4. Он потерял сознание. 5. Мы вызвали скорую. 6. Ты должен обратиться ко врачу. 7. Где аптека? 8. Он меряет давление каждый день. 9. Он еще не пришел в себя. 10. Ты должен сдать все анализы: рентген, УЗИ, анализы крови. 11. Врач осматривает ее каждый день. 12. У тебя что-нибудь болит? 13. Я должен оставаться в больнице еще неделю. 14. Его состояние здоровья хорошее. 15. Нужно сделать углубленные анализы. 16. Врач запретил мне двигаться. 17. Ты должен оставаться в постели. 18. Кто тебе делает уколы? 19. У него сотрясение мозга. 20. Когда вы приедете меня навестить? 21. Ты покормил кота? 22. Нужно отвезти его в отделение скорой помощи. 23. Фармацевт посоветовал мне это

лекарство. 24. Он упал и ударился головой. 25. Если анализы плохие, Вы должны остаться в больнице еще на неделю.

Упражнение 16
Переведите.

1. Врач мне сказал сидеть на диете. 2. Я не переношу лук. 3. Могу я дать Вам совет? 4. Не знаю, что тебе приготовить. 5. Это единственное, что ей нравится. 6. Они едят всегда одно и то же. 7. В последнее время мой отец не чувствует себя хорошо. 8. Как ты поху-дел! 9. Ты куришь? — Нет, я бросил. 10. Спасибо за советы! 11. Дома мы едим только яйца и лук, на обед и ужин. 12. У тебя есть какая-нибудь книга с рецептами? 13. Почему бы тебе не попробовать приготовить ризотто? 14. Мне не нравится курица, а рыба слишком дорогая. 15. Можно украсть у Вас минутку?

- § Прошедшее законченное время с безударными местоимениями в роли дополнения (PASSATO PROSSIMO E PRONOMI ATONI)
- § Прошедшее законченное время с модальными глаголами (PASSATO PROSSIMO CON I VERBI MODALI)
- § Степени сравнения прилагательных (GRADI DI COMPARAZIONE DEGLI AGGETTIVI)
- § Образование наречий. Степени сравнения наречий (FORMAZIONE DEGLI AVVERBI. GRADI DI COMPARAZIONE DEGLI AVVERBI)

ПРОШЕДШЕЕ ЗАКОНЧЕННОЕ ВРЕМЯ
С БЕЗУДАРНЫМИ МЕСТОИМЕНИЯМИ
В РОЛИ ДОПОЛНЕНИЯ
(PASSATO PROSSIMO E PRONOMI ATONI)

В прошедшем законченном времени причастие глагола, перед которым стоят прямые безударные местоимения 3 лица (т.е. **lo, la, li, le**), **всегда** согласу-

ется с ними в роде и числе. При этом местоимения *lo, la* обычно приобретают форму *l'*. Рассмотрим это правило на нескольких **примерах**:

Hai preso il caffè? — *Sì, lo ho preso (= l'ho preso)*. — Ты выпил кофе? — Да, выпил.

Hai mangiato la pizza? — *Sì, la ho mangiata (= l'ho mangiata)*. — Ты съел пиццу? — Да, съел.

Hai comprato gli spaghetti? — *Sì, li ho comprati*. — Ты купил спагетти? — Да, купил.

Hai visto le ragazze? — *Sì, le ho viste*. — Ты видел девушек? — Да, видел.

Согласование причастия с местоимениями 1 и 2 лица (т.е. *mi, ti, ci, vi*) возможно, но не является обязательным.

Косвенные безударные местоимения (отвечающие на вопрос «кому?», «чему?») никак не влияют на окончание причастия глагола.

Hai telefonato alla mamma? — *Sì, le ho telefonato*. — Ты звонил маме? — Да, звонил.

Che cosa avete regalato a Massimiliano? — *Gli abbiamo regalato uno smartphone*. — Что вы подарили Массимилиано? — Мы подарили ему смартфон.

ПРОШЕДШЕЕ ЗАКОНЧЕННОЕ ВРЕМЯ
С МОДАЛЬНЫМИ ГЛАГОЛАМИ (*PASSATO*
PROSSIMO CON I VERBI MODALI)

В ближайшем прошедшем законченном времени при употреблении модального глагола самостоятельно используется вспомогательный глагол ***avere***.

Perché non l'hai fatto? — Non ho voluto! — Почему ты этого не сделал? — Я не захотел!

При использовании сочетания модального глагола и инфинитива другого глагола вспомогательный глагол **avere** или **essere** выбирается в зависимости от второго глагола, следующего за модальным. Сравните:

		dovere + lavorare	dovere + andare
ед.ч.	1 лицо	ho dovuto lavorare мне пришлось работать	sono dovuto/a andare мне пришлось пойти
	2 лицо	hai dovuto lavorare тебе пришлось работать	sei dovuto/a andare тебе пришлось пойти
	3 лицо	ha dovuto lavorare ему/ей пришлось работать, Вам пришлось работать	è dovuto/a andare ему/ей пришлось пойти, Вам пришлось пойти
мн.ч.	1 лицо	abbiamo dovuto lavorare нам пришлось работать	siamo dovuti/e andare нам пришлось пойти

		dovere + lavorare	dovere + andare
	2 лицо	avete dovuto lavorare вам пришлось работать	siete dovuti/e andare вам пришлось пойти
	3 лицо	hanno dovuto lavorare им пришлось работать	sono dovuti/e andare им пришлось пойти

Еще несколько примеров:

Non ho potuto telefonarti. — Я не смог тебе позвонить.

Non sono potuto venire. — Я не смог прийти.

Ha voluto vedere questo film. — Он захотел посмотреть этот фильм.

È voluto andare al cinema. — Он захотел пойти в кино.

Ha dovuto lavorare tutto il giorno. — Ему пришлось работать весь день.

È dovuto rimanere a casa. — Ему пришлось остаться дома.

Исключением из данного правила является глагол *essere*, который в сочетании с модальным глаголом требует вспомогательного глагола **avere**.

Ho dovuto essere presente. — Мне пришлось присутствовать.

Abbiamo dovuto essere in ufficio alle 8. — Нам пришлось быть в офисе в 8.

При использовании сочетания модальный **глагол + инфинитив** возвратного глагола существует два варианта:

1) возвратная частица в нужной форме ставится перед модальным глаголом, в таком случае используется вспомогательный глагол **essere**

2) возвратная частица присоединяется к инфинитиву возвратного глагола, тогда используется вспомогательный глагол **avere**.

Данные формы синонимичны и не имеют разницы в значении.

		dovere + alzarsi
ед.ч.	1 лицо	ho dovuto alzar^{mi} / mi sono dovuto/a alzare мне пришлось встать
	2 лицо	hai dovuto alzar^{ti} / ti sei dovuto/a alzare тебе пришлось встать
	3 лицо	ha dovuto alzar^{si} / si è dovuto/a alzare ему/ей пришлось встать, Вам пришлось встать
мн.ч.	1 лицо	abbiamo dovuto alzarci / ci siamo dovuti/e alzare нам пришлось встать

		dovere + alzarsi
	2 лицо	avete dovuto alzarvi / vi siete dovuti/e alzare вам пришлось встать
	3 лицо	hanno dovuto alzarsi / si sono dovuti/e alzare им пришлось встать

СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ (*GRADI DI COMPARAZIONE DEGLI AGGETTIVI*)

Качественные прилагательные (т.е. те, которые указывают на качество предмета или человека) имеют две степени сравнения: сравнительную (*grado comparativo*) и превосходную (*grado superlativo*).

Сравнительная степень прилагательного образуется с помощью наречий **più** (более) и **meno** (менее), превосходная степень образуется с помощью тех же наречий и определенного артикля:

исходная форма	сравнительная степень	превосходная степень
bravo способный	più bravo более способ- ный	il più bravo самый способный

исходная форма	сравнительная степень	превосходная степень
	meno bravo менее способный	il meno bravo наименее способ- ный

В **сравнительной степени** при сравнении существительных и личных и указательных местоимений используется предлог **di**:

Il libro è più interessante del film. — Книга интереснее фильма.

Giacomo è più alto di me. — Джакомо выше меня.

Siamo più giovani di loro. — Мы моложе их.

Questa macchina è meno cara di quella. — Эта машина дешевле той.

Союз **che** используется при сравнении:

1. прилагательных

Marta è più simpatica che bella. — Марта скорее приятная, чем красивая.

È una poltrona più elegante che comoda. — Это кресло скорее элегантное, чем удобное.

2. наречий

Parla più velocemente che correttamente. — Он говорит скорее быстро, чем правильно.

Meglio tardi che mai. — Лучше позже, чем никогда.

3. глаголов

Preferisce più stare a casa che uscire con gli amici. — Он больше предпочитает сидеть дома, чем встречаться с друзьями.

Gli piace più parlare che ascoltare. — Ему больше нравится говорить, чем слушать.

4. существительных с предлогом

È più facile trovare parcheggio in periferia che in centro. — Легче найти парковку на окраине, чем в центре.

Di notte fa più fresco che di giorno. — Ночью прохладнее, чем днем.

Mangio più volentieri a casa che al ristorante. — Я охотнее ем дома, чем в ресторане.

5. количества

В данном случае существительные употребляются без артикля.

In classe ci sono più ragazze che ragazzi. — В классе больше девочек, чем мальчиков.

Leggo più giornali che libri. — Я читаю больше газет, чем книг.

In Italia vivono più anziani che giovani. — В Италии живет больше пожилых людей, чем молодых.

Превосходная степень сравнения используется для обозначения наивысшей / наименьшей степени про-

явления качества и может использоваться с указанием на группу / область, к которой относится:

È la ragazza più bella della classe. — Это самая красивая девочка в классе.

È la persona più ricca del mondo. — Это самый богатый человек в мире.

Существует также **абсолютная превосходная степень**, которая выражает самую высокую или самую низкую степень проявления качества безотносительно к другим предметам. Абсолютная превосходная степень образуется с помощью суффикса **-issimo**:

È un attore famosissimo. — Это очень известный актер.

Abbiamo guardato un film noiosissimo. — Мы посмотрели очень скучный фильм.

Sono stanchissimo. — Я очень устал.

Суффиксу **-issimo** эквивалентно наречие **molto**.

È un attore molto famoso. — Это очень известный актер.

Abbiamo guardato un film molto noioso. — Мы посмотрели очень скучный фильм.

Sono molto stanco. — Я очень устал.

На большую степень качества могут указывать также:

1. такие наречия как **troppo** — *слишком*, **tanto** — *такой, настолько*, **assai**, **abbastanza** — *достаточно*, **infinitamente** — *бесконечно* и др.:

È una gonna troppo corta. — Это слишком короткая юбка.

La lingua italiana è abbastanza difficile. — Итальянский язык достаточно сложный.

Laura è una persona tanto gentile! — Лаура такая любезная!

2. повтор прилагательного:

Era una città piccola piccola. — Это был очень маленький город.

Abbiamo fatto una passeggiata lunga lunga. — Мы совершили очень длинную прогулку.

È una macchina nuova nuova. — Это абсолютно новая машина.

3. устойчивые сочетания: **stanco morto** — смертельно усталый, **pieno zeppo** — битком набитый, **ricco sfondato** — несметно богатый, **bagnato fradicio** — промокший до нитки, **ubriaco fradicio** — вдрызг пьяный, **innamorato cotto** — по уши влюбленный и ряд других.

Некоторые качественные прилагательные, наряду с обычными, имеют также особые, так называемые синтетические формы степеней сравнения:

исходная форма	сравнительная степень	превосходная степень
buono	più buono	il più buono
	migliore	il migliore

исходная форма	сравнительная степень	превосходная степень
cattivo	più cattivo	il più cattivo
	peggiore	il peggiore
alto	più alto	il più alto
	superiore	il superiore
basso	più basso	il più basso
	inferiore	l'inferiore
grande	più grande	il più grande
	maggiore	il maggiore
piccolo	più piccolo	il più piccolo
	minore	il minore

В данном случае разница между двумя формами передает разницу в лексическом значении. Обычные формы, образуемые по общему правилу, передают основное лексическое значение прилагательного, в то время как синтетические формы употребляются преимущественно в переносном и более отвлеченном значении, сравните:

più buono (добрее, вкуснее) — **migliore** (лучше)

più cattivo (более злой) — **peggiore** (хуже)

più grande (больше (по размеру)) — **maggiore** (старше, больше)

più piccolo (меньше (по размеру) — **minore** (младше, меньше)

più alto (выше) — **superiore** (выше, лучше по качеству)

più basso (ниже) — **inferiore** (ниже, хуже по качеству)

La Sua offerta è migliore di quella dei Suoi concorrenti. — Ваше предложение лучше предложения конкурентов.

Questo pane è più buono di quello. — Этот хлеб вкуснее того.

È più cattivo di suo fratello. — Он злее своего брата.

Il film è peggiore del libro. — Фильм хуже книги.

Sono più alto di mio padre. — Я выше отца.

Lui occupa una posizione superiore alla mia. — Он занимает позицию выше, чем я.

Данные прилагательные имеют и особые формы абсолютной превосходной степени:

исходная форма	абсолютная превосходная степень
buono	<u>o</u>ttimo отличный
cattivo	<u>p</u>essimo отвратительный
alto	<u>s</u>ommo высший, верховный
basso	<u>i</u>nfimo самый низкий, ничтожный

исходная форма	абсолютная превосходная степень
grande	massimo максимальный, наибольший
piccolo	minimo минимальный, малейший

Степень одинакового качества выражает одинаковую степень проявления качества и образуется с помощью наречий **tanto...quanto, così...come**, при этом первое наречие часто опускается:

Francesca è (tanto) alta quanto suo padre. — Франческа такая же высокая, как ее отец.

La sua macchina è (così) nuova come la mia. — Его машина такая же новая, как моя.

ОБРАЗОВАНИЕ НАРЕЧИЙ. СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ НАРЕЧИЙ (*FORMAZIONE DEGLI AVVERBI. GRADI DI COMPARAZIONE DEGLI AVVERBI*)

Наречие является неизменяемой частью речи, обозначающей качественные и количественные характеристики действия, состояния, или качества, выраженного прилагательным или другим наречием.

Значительное количество наречий образуется от прилагательных женского рода с помощью суффикса **-mente**:

raro — raramente — редко

strano — stranamente — странным образом
chiaro — chiaramente — ясно, понятно
ultimo — ultimamente — в последнее время и т.п.

При этом прилагательные, заканчивающиеся на **-le** или **-re**, теряют конечную гласную:

facile — facilmente — легко
difficile — difficilmente — сложно
regolare — regolarmente — регулярно и т.д.

Конечная гласная иногда теряется и у прилагательных, заканчивающихся на **-o**:

leggero — leggermente — слегка

Наречия также имеют степени сравнения. Многие наречия образуют сравнительную и превосходную степень по типу прилагательных:

исходная форма	сравнительная степень	превосходная степень
velocemente быстро	più velocemente быстрее	il più velocemente possibile как можно быстрее
	meno velocemente менее быстро	il meno velocemente possibile наименее быстро

Некоторые наречия имеют особые, синтетические формы степеней сравнения:

исходная форма	сравнительная степень	превосходная степень
bene хорошо	meglio лучше	il meglio possibile как можно лучше
male плохо	peggio хуже	il peggio possibile как можно хуже
molto много	più больше	il più possibile как можно больше
poco мало	meno меньше	il meno possibile как можно меньше

Обратите внимание, что данные наречия не имеют аналитических форм сравнительной степени:

Parli italiano meglio di me. — Ты говоришь по-итальянски лучше меня. (не *più bene*)

Абсолютная превосходная степень данных наречий образуется согласно правилу, то есть с помощью суффикса **-issimo**:

исходная форма	абсолютная превосходная степень
bene	benissimo
male	malissimo
molto	moltissimo
poco	pochissimo

TESTO DELLA LEZIONE

Текст урока

Massimo, il padre di Alessandro, lavora in una grande azienda che produce piastrelle di ceramica. L'azienda ha quasi cento dipendenti e vende piastrelle sia in Italia che all'estero. Purtroppo gli affari adesso non vanno molto bene: ci sono troppi concorrenti, soprattutto i cinesi che copiano tutti i modelli e poi li vendono a prezzi più bassi. Perciò tempo fa il direttore ha annunciato che stanno per ridurre il personale e tagliare gli stipendi.

Una mattina Massimo arriva in fabbrica puntuale, come sempre. Però vede il cancello chiuso, e non c'è nessuno in giro. Suona il citofono. Franco, un anziano molto simpatico che fa il guardiano, gli apre il cancello. Massimo chiede dove sono tutti gli operai e Franco gli risponde che hanno dichiarato sciopero, protestano contro le riduzioni del personale e dello stipendio: oggi in fabbrica non c'è nessuno.

— E Carla, la mia segretaria? Anche lei fa sciopero?

— Sì. Vuole un nuovo cactus da mettere vicino al computer e anche un abbonamento annuale in palestra: dice che fa un lavoro troppo sedentario.

Massimo pensa che in questo caso anche lui può tornare a casa e riposare un po', ma in quel momento il suo cellulare comincia a suonare. Uno dopo l'altro, lo chiamano tutti i suoi clienti: vogliono ritirare i loro ordini. Dicono che non gli importa niente dello sciopero, che

se non possono ritirare il materiale subito cancellano gli ordini e vanno dagli altri fornitori che non hanno questi problemi. Massimo decide di telefonare al direttore, che è in vacanza alle Maldive. Il direttore gli dice di accontentare tutti i clienti, a tutti i costi, anche se Massimo deve fare tutto da solo.



“Forse mi promuovono o almeno mi danno un premio”, pensa Massimo mentre va verso il magazzino per raccogliere la merce. Ma non sa usare il muletto e, mentre lo prova, molte confezioni di piastrelle cadono per terra e si rompono. Non conosce bene il magazzino, così per trovare ogni articolo deve girare lì dentro per ore. Due volte si perde e non riesce a trovare l’uscita: deve

telefonare a Franco che lo accompagna fuori. Non sa usare la macchina per l'imballaggio, così deve imballare il materiale a mano.

Finisce di lavorare alle due di notte. È tutto sporco e è così stanco che non si regge in piedi. Saluta Franco e va a casa a dormire.

Il giorno dopo torna in fabbrica. Il cancello è aperto, tutti gli operai sono al loro posto. Anche la sua segretaria c'è, sta prendendo un caffè e sta parlando al telefono con il suo nuovo fidanzato. In ufficio Massimo apre la sua e-mail e trova una lettera del suo capo: gli scrive che lui ha rovinato duemila euro di materiale, e che perciò questo mese resta senza stipendio.

ОТВЕТЕ НА ВОПРОСЫ ПО ТЕКСТУ:

1. Dove lavora Massimo?
2. Perché adesso gli affari non vanno bene?
3. Che cosa ha deciso di fare il direttore?
4. Che cosa ha visto Massimo quando è arrivato in fabbrica?
5. Chi gli ha aperto il cancello?
6. Perché la segretaria di Massimo fa sciopero?
7. Dov'è il direttore adesso?
8. Perché Massimo non è potuto andare a casa?
9. Perché ha rotto molte confezioni di piastrelle?
10. Perché si è perso nel magazzino?
11. A che ora ha finito di lavorare?
12. Che cosa ha trovato Massimo nella sua e-mail il giorno dopo?

ЛЕКСИКА УРОКА

abbonamento (<i>m</i>)	абонемент
accompagnare	проводить
accontentare	удовлетворять, угождать
affare (<i>m</i>)	дело
almeno	хотя бы
altro	другой
uno dopo l'altro	один за другим
annuale	годовой
annunciare	объявлять
articolo (<i>m</i>)	артикул, изделие
azienda (<i>f</i>)	предприятие, компания
cancellare	отменять
cancello (<i>m</i>)	ворота, проходная
capo (<i>m</i>)	начальник
caso (<i>m</i>)	случай
cellulare (<i>m</i>)	мобильный телефон
ceramica (<i>f</i>)	керамика
cinese	китаец; китайский
citofono (<i>m</i>)	домофон
concorrente (<i>m</i>)	конкурент
confezione (<i>f</i>)	упаковка
copiare	копировать
costo (<i>m</i>)	цена, стоимость
a tutti i costi	любой ценой
dentro	внутри
dichiarare	объявлять, заявлять
dipendente (<i>m</i>)	сотрудник

estero (<i>m</i>)	заграница
all'estero	за границей
fabbrica (<i>f</i>)	фабрика
fornitore (<i>m</i>)	поставщик
girare	кружить, бродить
giro (<i>m</i>)	круг
in giro	вокруг, кругом
guardiano (<i>m</i>)	охранник
imballaggio (<i>m</i>)	упаковка
imballare	упаковывать
magazzino (<i>m</i>)	склад
mano (<i>f</i>)	рука (кость)
a mano	вручную
materiale (<i>m</i>)	материал
merce (<i>f</i>)	товар
muletto (<i>m</i>)	погрузчик
operaio (<i>m</i>)	рабочий
ordine (<i>m</i>)	заказ
perdersi	теряться
personale (<i>m</i>)	персонал
piastrella (<i>f</i>)	плитка
premio (<i>m</i>)	премия
produrre	производить
promuovere	повышать в должности
protestare	протестовать
puntuale	пунктуальный
raccogliere	собирать
reggersi in piedi	держаться на ногах
ridurre	сокращать

riduzione (<i>f</i>)	сокращение
ritirare	забирать
sciopero (<i>m</i>)	забастовка
sedentario	сидячий
sia...che	как, так и
soprattutto	особенно
stipendio (<i>m</i>)	зарплата
suonare	звонить
tagliare	резать, урезать
uscita (<i>f</i>)	выход
vendere	продавать

ДИАЛОГИ DIALOGHI

Dialogo 1

Massimo ha deciso di trovarsi una nuova segretaria. Ha messo un annuncio sul sito e comincia a fare i colloqui di lavoro. La prima è una ragazza molto carina, vestita bene.

- Buongiorno, Signorina. Come si chiama?
- Cristina Lupi.
- Piacere, Massimo Marchi.
- Piacere.
- Quanti anni ha?
- Ventidue.
- Non è sposata, immagino?
- No, ancora no.
- Il Suo titolo di studio?
- Ho studiato economia, ma non mi sono laureata.
- Perché?

- Sa, non sono molto brava in matematica, a dire la verità. E l'economia è una materia molto noiosa.
- Cominciamo bene! Noi qui lavoriamo molto con i numeri, i prezzi...
- Ah, con i prezzi non ho problemi: so calcolare molto bene gli sconti e ho la calcolatrice sul mio cellulare.
- Conosce anche le lingue straniere?
- Certo: so dire “Ti amo” in dieci lingue.
- Ma noi abbiamo bisogno di conoscenze più approfondite, se mi permette, abbiamo molti clienti stranieri.
- Non deve preoccuparsi, Signor Marchi, io imparo tutto velocissimamente. Se vuole, stasera mi metto subito a studiare... che lingua devo imparare prima?
- Va bene, di questo parliamo più tardi. Sa usare il computer?
- Sì, conosco perfettamente Facebook, Twitter, whatsapp.
- Ho capito. Allora, l'ultima domanda: ha qualche esperienza di lavoro?
- Come no, ho lavorato come receptionist in un salone di bellezza, per tre giorni.
- E perché ha deciso di lavorare nella nostra azienda? Secondo me, il suo posto di lavoro precedente è molto più adatto a Lei.

- Mia mamma dice sempre che devo lavorare in una grande fabbrica, con molti dipendenti, così ho più opportunità di trovare marito.
- Ho capito, signorina, La ringrazio. Le facciamo sapere.

Dialogo 2

Marina e Alessandro parlano su skype.

- Ciao! Quanto tempo! Sei a casa?
- Sì, sono a casa.
- Anch'io, sono a Bologna adesso. Cosa fai di bello?
- Niente di speciale...
- Senti, quando vieni da me?
- In Italia?
- Sì, qui a Bologna.
- Non so quando posso venire. Ho molte cose da fare adesso.
- Ah sì?
- Sì, sono occupatissima.
- Sai, ti devo dire una cosa... ho conosciuto una ragazza.
- Cosa? Una ragazza?
- Sì. Una ragazza americana che studia qui. L'ho conosciuta a una festa, qualche giorno dopo l'ho incontrata di nuovo e lei mi ha dato il suo telefono, così siamo usciti insieme...
- Bene. È più bella di me?
- Come dire? Ha i capelli più lunghi dei tuoi, e poi è un po' più alta di te. Sai, lei vuole fare la modella.



- Ah, è una modella anoressica?
- No no, macché anoressica! Ti assicuro!
- Sai, anch'io ti devo dire una cosa.
- Cosa devi dirmi?
- Ho conosciuto un ragazzo, molto simpatico.
- E dove l'hai conosciuto?
- L'ho conosciuto in palestra; è il mio nuovo istruttore. È alto, e naturalmente è molto più muscoloso di te. E è anche più carino: mi regala sempre i fiori.
- Ah sì? Ti regala i fiori?
- Sì, ne regala moltissimi: anche ieri l'ha fatto. Tu invece non li hai mai regalati.
- Bene. E a parte i fiori?
- Al ristorante e al caffè paga sempre lui.

- In Italia di solito paghiamo a metà nei locali.
- Lo so, ma non mi piace come fate in Italia. Adesso ti devo lasciare. Ci sentiamo qualche volta!
- Va bene, ci sentiamo. Ciao.

Ответьте на вопросы по диалогам:

1. Chi cerca Massimo?
2. Com'è la prima ragazza che è venuta al colloquio?
3. Quanti anni ha?
4. Che titolo di studio ha?
5. Perché non si è laureata?
6. Conosce qualche lingua straniera?
7. Ha qualche esperienza di lavoro?
8. Perché ha deciso di lavorare nell'azienda?
9. Perché Marina non può venire in Italia?
10. Chi ha conosciuto Alessandro?
11. Com'è la ragazza che ha conosciuto?
12. Chi è più muscoloso di Alessandro?
13. Perché questo nuovo ragazzo piace a Marina?
14. Come pagano nei locali in Italia, di solito?

КОММЕНТАРИИ К ДИАЛОГАМ

Le facciamo sapere — мы дадим Вам знать.

Глагол **fare** очень часто используется с другим глаголом для выражения опосредованного действия, входя в так называемые каузативные конструкции, например:

fare vedere — показать

fare capire — дать понять

fare entrare — впустить

fare ridere — рассмешить

Рассмотрим несколько примеров употребления этих выражений:

Mi ha fatto vedere le sue foto del viaggio. — Он показал мне свои фотографии из поездки.

Il guardiano non ci ha fatto entrare. — Охранник нас не впустил.

Il mio amico mi fa sempre ridere. — Мой друг всегда меня смешит.

В каузативных конструкциях **fare** часто имеет значение «заставлять»:

Il professore ci ha fatto studiare molto. — Профессор заставил нас много учиться.

Похожим образом может использоваться глагол **lasciare**, который будет значить «разрешать, позволять»:

Scusi, mi lascia passare, per favore? — Извините, Вы разрешите мне пройти, пожалуйста?

ne regala moltissimi — дарит их очень много

Частица **ne** в данной фразе заменяет существительное «цветы», поскольку после глагола следует указание на количество, выраженное с помощью местоимения **moltissimi**. Аналогичным образом частица

не всегда будет заменять существительное (вместо прямых дополнений **lo, la, li, le**), когда есть указание на количество, выраженное с помощью числительных, местоимений и других средств. Сравните:

Mangi la frutta? — Sì, **la** mangio. / Sì, **ne** mangio **molta**. — Ты ешь фрукты? — Да ем. / Да, ем много (фруктов).

Leggi i giornali? — No, non **li** leggo. / No, **ne** leggo **pochi**. — Ты читаешь газеты? — Нет, не читаю. / Нет, мало их читаю.

Hai comprato il latte? — Sì, l'ho comprato. / Sì, **ne** ho comprato **un litro**. — Ты купил молоко? — Да, купил. / Да, купил литр.

Hai portato i libri? — Sì, **li** ho portati. / Sì, **ne** ho portati **due**. — Ты принес книги? — Да, принес. / Да, принес две.

Обратите внимание, что в прошедшем времени причастие с частицей не будет согласовываться так же, как и с прямыми дополнениями **lo, la, li, le**.

ЛЕКСИКА УРОКА

a <u>p</u> arte qc	помимо
a <u>d</u> atto	подходящий
a <u>m</u> are	любить
ano <u>r</u> essico	очень худой, анорексичный
ann <u>u</u> ncio (m)	объявление
assicur <u>a</u> re	уверять

calcolare
calcolatrice (*f*)

colloqui

di lavoro (*m*)

conoscencia (*f*)

economia (*f*)

esperienza

di lavoro (*f*)

fiore (*m*)

immaginare

imparare

istruttore (*m*)

laurearsi

lingua (*f*)

macche

matematica (*f*)

materia (*f*)

mettersi

a fare qc

muscoloso

naturalmente

noioso

numero (*m*)

occupatissimo

opportunita (*f*)

pagare a meta

perfettamente

считать, подсчитывать

калькулятор

собеседование

по работе

знание

экономика

опыт работы

цветок

полагать, думать

выучивать

инструктор

оканчивать высшее

учебное заведение

язык

да какое! да что там!

математика

предмет, дисциплина

приниматься,

начинать делать что-

либо

мускулистый

естественно, конечно

скучный

цифра

очень занятой

возможность

платить напололам

прекрасно

permettere	разрешать, позволять
precedente	предыдущий
receptionist (<i>m, f</i>)	администратор, сотрудник ресепшн
regalare	дарить
ringraziare	благодарить
salone	салон красоты
di bellezza (<i>m</i>)	
sito (<i>m</i>)	сайт
sposato	замужем, женатый
titolo	уровень образо-
di studio (<i>m</i>)	вания, свидетельство об образовании
velocissimamente	очень быстро

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI

Упражнение 1

Ответьте утвердительно или отрицательно на вопросы, используя прямые безударные местоимения.

1. Hai lavato i piatti? 2. Hai parcheggiato la macchina?
3. Hai comprato il latte? 4. Hai portato i libri? 5. Hai pulito la camera? 6. Hai fatto le analisi? 7. Hai chiamato l'ambulanza? 8. Hai preso le medicine? 9. Hai fatto i compiti? 10. Hai visto il professore? 11. Avete letto il testo? 12. Avete fatto la ginnastica? 13. Avete comprato la frutta? 14. Avete preso le chiavi? 15. Avete chiuso l'appartamento?

Упражнение 2**Поставьте фразы в Passato Prossimo.**

1. lo vedo 2. gli dico 3. li compro 4. ti aspettiamo
5. gli regalano 6. lo porti 6. le telefono 7. la mangiamo
7. la accendi 8. ti aiuto 9. li spende 10. lo studiamo 11. la
guardano 12. li guadagni 13. la ascolto 14. mi scrivi 15. gli
racconto

Упражнение 3**Поставьте правильное окончание причастия.**

1. Com'è questo film? Ti è piaciut...? — Sì, l'ho
trovat... molto bello. 2. Dove sono le chiavi? — Le ho
mess... sul tavolo in corridoio. 3. Perché non ti sei messo la
giacca? — Non l'ho trovat... . 4. Hai visto Marco? — No,
non l'ho vist... , perché? 5. Prendi un caffè? — No, grazie,
l'ho già pres... . 5. Dov'è la torta? — Scusa, l'abbiamo già
mangiat... . — E non mi avete lasciat... niente?! 6. Sai
dov'è Maria? Le ho telefonat... ma non risponde. 7. La
mamma si è arrabbiata perché nessuno l'ha aiutat... a fare
le pulizie. 8. Non trovo i miei vecchi jeans. — Li ho buttat...
via. 9. Che cosa avete regalato a vostro figlio? — Gli
abbiamo regalat... un nuovo computer. 10. Ho incontrato
il professore ma non mi ha salutat..., forse si è arrabbiato
con me. 11. Conosci queste ragazze? — No, non le ho
mai vist... . 12. Questo vestito è molto elegante, dove l'hai
comprat... ? 13. Perché non provi quei pantaloni? — Li
ho già provat... ma non mi vanno bene. 14. Perché non
hai annaffiato le piante? — Le ho annaffiat..., due anni
fa. 15. Che cosa ti ha dett... il professore? — Mi ha dett..

che sono il migliore della classe. 16. Perché Anna sta a casa? — Il medico le ha proibit... di uscire per il momento. 17. Mamma, mi hai portat... qualcosa dall'Italia? — Sì, ti ho comprat... un pacco di biscotti, tieni. 18. Hai visto la mia nuova macchina? — No, non l'ho ancora vist..., quando l'hai comprat...? 19. Parli il francese? — Un po', l'ho studiat... a scuola. 20. Mi hai portato i libri? — No, scusa, li ho dimenticat... a casa.

Упражнение 4

Переведите.

1. я ей сказал 2. она мне ответила 3. они их (м.р.) купили 4. мы вас видели 5. я ему рассказал 6. они нас поняли 7. я им написал 8. мы их (ж.р.) забыли 9. я его учил 10. она их (м.р.) не принесла 11. он мне помог 12. ты их (ж.р.) съел 13. мы их (м.р.) потратили 14. я ее сделал 15. вы ее встретили

Упражнение 5

Поставьте глаголы в нужную форму Passato Prossimo.

1. Questa settimana (noi/dovere) lavorare molto. 2. Perché non (lui/volere) aiutarti? 3. Non (io/ potere) uscire con gli amici perché (dovere) studiare. 4. Scusa, non (potere) venire, (dovere) portare la zia all'ospedale. 5. Mi sono sentito male e (dovere) andare a casa. 6. Nessuno (volere) tradurre il testo, (dovere) farlo io. 7. Ho cominciato a spiegare (объяснять) tutto ma i miei genitori non (volere) ascoltarmi. 8. Non (noi/potere) comprare la frutta perché abbiamo finito i soldi. 9. Scusa,

ma non (io/potere) fare niente per te. 10. Mia moglie non (volere) fare le pulizie oggi e (io/dovere) chiamare la donna di servizio. 11. Non (noi/potere) partire perché non abbiamo comprato i biglietti. 12. La nostra lavatrice si è rotta e (dovere) comprarne una nuova.

Упражнение 6

Переведите.

1. Мне пришлось прийти. 2. Он не захотел ничего делать. 3. Мы не смогли понять. 4. Она не захотела слушать. 5. Я не смог купить. 6. Они не захотели выходить из дома. 7. Мы не смогли прийти. 8. Она не смогла перевести текст. 9. Они не смогли пойти в кино. 10. Ему пришлось возвращаться домой. 11. Нам пришлось начинать с начала. 12. Ей пришлось мыть посуду. 13. Он не захотел со мной разговаривать. 14. Я не смог уехать. 15. Мне пришлось вызвать врача.

Упражнение 7

Поставьте глаголы в нужную форму Passato Prossimo (возвратные глаголы).

1. Stamattina (noi/dovere + svegliarsi) presto. 2. Ieri non (io/potere + addormentarsi) fino alle tre di notte. 3. Antonio ha cominciato a lavorare e (dovere + trasferirsi) a Milano. 4. Non (io/potere+ mettersi) il mio vestito nero perché sono ingrassata. 5. Non (noi/potere + incontrarsi) perché ho dovuto lavorare fino a tardi. 6. Mi sono svegliato tardi e (dovere + vestirsi) in

fretta. 7. Perché loro non (volere + salutarsi)? 8. I miei amici non (volere + sposarsi) in chiesa (церковь). 9. Grazie che mi hai ascoltato, finalmente (potere + sfogarsi). 10. Il bambino non (volere + alzarsi) e andare a scuola.

Упражнение 8

Дополните фразы предлогом di (с артиклем, если необходимо) или союзом che.

1. La tua macchina è più nuova _____ mia. 2. Il loro appartamento è più piccolo _____ nostro. 3. Preferisco andare in montagna _____ al mare. 4. A Mosca i prezzi sono più alti _____ a Roma. 5. Queste scarpe sono più comode _____ belle. 6. A Mario piace più giocare alla playstation _____ guardare la TV. 7. Parli italiano meglio _____ me. 8. È più comodo vivere in centro _____ in periferia. 9. I miei amici preferiscono andare al cinema _____ in discoteca. 10. A Maria piace più leggere _____ fare sport. 11. Questo vestito è più classico _____ giovanile. 12. Annaffiare le piante è più facile _____ lavare il pavimento. 13. Sei sempre più elegante _____ me. 14. In questa città ci sono più anziani _____ giovani. 15. Le amiche parlano più volentieri di moda _____ di politica. 16. Mio padre legge più giornali di sport _____ libri. 17. Questo vestito è più caro _____ quello. 18. La mia nuova segretaria è più brava _____ quella precedente. 19. Quest'inverno è meno freddo _____ quello dell'anno scorso. 20. Mio marito passa più tempo in ufficio _____ a casa.

Упражнение 9

Составьте сравнительные предложения со словами ниже.

1. Io / te 2. Mosca / Roma 3. L'italiano / Il russo
4. Questo libro / quello 5. Lavorare a casa / lavorare in ufficio 6. La frutta / la torta 7. Andare in macchina / andare a piedi 8. Studiare / lavorare 9. Questi pantaloni / quelli 10. Noi / voi 11. Gli italiani / i tedeschi 12. Cucinare / lavare i piatti 13. I cani / i gatti 14. La macchina / il motorino 15. Scrivere in italiano / parlare

Упражнение 10

Преобразуйте предложения в степень одинакового качества.

1. Questo divano è più comodo di quello. 2. Mio fratello è più sportivo di me. 3. I tuoi amici sono meno simpatici dei miei. 4. Il mio lavoro è più difficile del tuo. 5. Mi piace più fare sport che studiare. 6. Ci piace più stare a casa che uscire con gli amici. 7. Questa gonna è più lunga di quella. 8. Il tuo gatto è più intelligente del mio. 9. Questo studente è meno bravo di quello. 10. Fabrizio passa più tempo in palestra che in biblioteca.

Упражнение 11

Замените наречие molto абсолютной превосходной степенью прилагательного.

1. Questa macchina è molto veloce. 2. I miei amici sono molto poveri. 3. Queste scarpe sono molto comode. 4. Questo ragazzo è molto alto. 5. Il tuo appartamento è molto bello. 6. Oggi il tempo è molto brutto. 7. Sei molto

giovane. 8. In questo ristorante tutto è molto buono. 9. Non voglio uscire stasera, sono molto stanco. 10. In estate le giornate sono molto lunghe. 11. Lui è una persona molto simpatica. 12. Questo negozio è molto caro, non ci vado mai.

Упражнение 12

Переведите.

1. Мне больше нравится ходить в театр, чем в кино. 2. Он выше меня. 3. Эта машина дороже той. 4. У меня больше друзей, чем подруг. 5. Его квартира такая же большая, как и наша. 6. Ему больше нравится работать, чем ничего не делать. 7. Я такой же уставший, как и ты. 8. Он проводит больше времени с друзьями, чем со своей женой. 9. Сегодня мы сделали больше, чем вчера. 10. Не все такие же умные, как он. 11. Мы говорим больше по-английски, чем по-итальянски. 12. Сегодня теплее, чем вчера.

Упражнение 13

Дополните фразы словами *maggiore/minore, migliore/peggiore, superiore/inferiore* (возможны несколько вариантов).

1. I miei genitori abitano al piano (этаж) _____.
2. Ho un fratello _____, si chiama Paolo. 3. Questo vino è _____ di quello che abbiamo bevuto ieri. 4. Vostro figlio è diventato il _____ studente della classe. 5. Carlo è il mio _____ amico. 6. Tutti i ragazzi sono passati nella

classe _____. 7. Per andare in ufficio Marco si mette il suo _____ vestito. 8. Devi finire il lavoro nel _____ tempo possibile. 9. Questo vino costa di più perché è di qualità (качество) _____. 10. Ho prenotato il _____ tavolo del ristorante.

Упражнение 14

Поставьте глаголы в нужную форму, в настоящем (Pres.) или прошедшем времени.

1. Massimo, il padre di Alessandro, (lavorare — *Pres.*) in una grande azienda che (produrre — *Pres.*) piastrelle di ceramica. L'azienda (avere — *Pres.*) quasi cento dipendenti e (vendere — *Pres.*) piastrelle sia in Italia che all'estero.

2. Purtroppo gli affari adesso non (andare — *Pres.*) molto bene: ci sono troppi concorrenti, soprattutto i cinesi che (copiare — *Pres.*) tutti i modelli e poi li (vendere — *Pres.*) a prezzi più bassi. Perciò tempo fa il direttore (annunciare) che (stare — *Pres.*) per ridurre il personale e tagliare gli stipendi.

3. Una mattina Massimo (arrivare) in fabbrica puntuale, come sempre. Però (vedere) il cancello chiuso. (Suonare) il citofono. Franco gli (aprire) il cancello.

4. Massimo (chiedere): «Dove (essere — *Pres.*) tutti gli operai?» e Franco gli (rispondere) che (dichiarare) sciopero.

5. — E Carla, la mia segretaria? Anche lei (fare — *Pres.*) sciopero? — Sì, (volere — *Pres.*) un nuovo cactus da mettere vicino al computer e anche un abbonamento

annuale in palestra: (dire — *Pres.*) che (fare — *Pres.*) un lavoro troppo sedentario.

6. Massimo (pensare): in questo caso anche io (potere — *Pres.*) tornare a casa e riposare un po', ma in quel momento il suo cellulare (cominciare) a suonare. Uno dopo l'altro, lo (chiamare) tutti i suoi clienti.

7. (Loro/dire): “Non ci (importare — *Pres.*) niente dello sciopero, che se non (noi/potere — *Pres.*) ritirare il materiale subito (cancellare — *Pres.*) gli ordini e (andare — *Pres.*) dagli altri fornitori che non (avere — *Pres.*) questi problemi”.

8. Massimo (decidere) di telefonare al direttore. Il direttore gli (dire) di accontentare tutti i clienti, a tutti i costi.

9. “Forse mi (promuovere — *Pres.*) o almeno mi (dare — *Pres.*) un premio”, (pensare) Massimo.

10. (Provare) a usare il muletto, ma molte confezioni di piastrelle (cadere) per terra e (rompersi).

11. Per trovare ogni articolo (dovere) girare dentro il magazzino per ore. Due volte (perdersi) e non (riuscire) a trovare l'uscita: (dovere) telefonare a Franco che lo (accompagnare) fuori.

12. (Finire) di lavorare alle due di notte. (Salutare) Franco e (andare) a casa a dormire.

Упражнение 15

Постройте предложения со следующими словами:

1. lavorare — grande azienda — produrre i vestiti
2. gli affari — andare bene — pochi concorrenti

3. questa azienda — vendere — i loro prodotti — Italia — estero
4. il cancello — chiuso — fare sciopero
5. protestare — riduzioni del personale
6. volere — ritirare il materiale
7. cancellare — gli ordini — andare — altri fornitori
8. aprire — e-mail — la lettera — capo

Упражнение 16

Вставьте недостающие слова из списка:

<i>affari</i>	<i>premio</i>
<i>azienda</i>	<i>prezzi</i>
<i>cancellare</i>	<i>promuovermi</i>
<i>cancello</i>	<i>riduzioni</i>
<i>capo</i>	<i>ritirare</i>
<i>concorrenti</i>	<i>sciopero</i>
<i>dipendenti</i>	<i>sedentario</i>
<i>fornitori</i>	<i>stipendio</i>
<i>giro</i>	<i>vendono</i>

1. Questa _____ è molto grande, ha quasi duecento _____.
2. Come vanno gli _____ ? — Non molto bene, abbiamo molti _____.
3. Quando volete _____ il materiale? — Domani, se è possibile.
4. Vogliamo _____ il nostro ordine, andiamo dagli altri _____.
5. Perché hanno dichiarato _____ ? — Protestano contro le _____ dello stipendio.

6. Voglio andare in palestra, faccio un lavoro troppo _____.

7. Oggi è domenica, il _____ è chiuso e non c'è nessuno in _____.

8. I nostri concorrenti _____ il materiale a _____ più bassi.

9. Ti piace il tuo lavoro? — Lo _____ non è molto alto, ma spesso mi danno il _____.

10. Il mio _____ dice che vuole _____.

Упражнение 17

Вставьте недостающие слова.

1. Massimo, il padre di Alessandro, lavora in una grande _____ che _____ piastrelle di ceramica. L' _____ ha quasi cento _____ e _____ piastrelle sia in Italia che all' _____.

2. Purtroppo gli _____ adesso non vanno molto bene: ci sono troppi _____, soprattutto i cinesi che copiano tutti i _____ e poi li vendono a _____ più bassi. Perciò tempo fa il direttore ha annunciato che stanno per _____ il personale e _____ gli stipendi.

3. Una mattina Massimo arriva in fabbrica _____, come sempre. Però vede il _____ chiuso, e non c'è nessuno in _____. Suona il _____.

4. Franco, un anziano molto simpatico che fa il _____, gli apre il _____. Massimo chiede dove sono tutti gli _____ e Franco gli risponde che hanno dichiarato _____, protestano contro le _____ del personale e dello stipendio: oggi in fabbrica non c'è nessuno.

5. — E Carla, la mia segretaria? Anche lei fa ____? — Sì. Vuole un nuovo cactus da mettere vicino al ____ e anche un abbonamento ____ in palestra: dice che fa un lavoro troppo ____.

6. Massimo pensa che in questo caso anche lui può tornare a casa e ____ un po', ma in quel momento il suo ____ comincia a _____. Uno dopo l'altro, lo chiamano tutti i suoi ____: vogliono ritirare i loro _____.

7. Dicono che non gli importa niente dello _____, che se non possono _____ il materiale subito cancellano gli _____ e vanno dagli altri _____ che non hanno questi problemi.

8. Massimo decide di telefonare al direttore, che è in vacanza alle Maldive. Il direttore gli dice di _____ tutti i clienti, a tutti i _____, anche se Massimo deve fare tutto da solo.

9. “Forse mi _____ o almeno mi danno un _____”, pensa Massimo mentre va verso il _____ per raccogliere la _____. Ma non sa _____ il muletto e, mentre lo prova, molte _____ di piastrelle cadono per terra e si rompono.

10. Non conosce bene il _____, così per trovare ogni _____ deve girare lì dentro per ore. Due volte si perde e non riesce a trovare l'_____: deve telefonare a Franco che lo _____ fuori. Non sa _____ la macchina per l'imballaggio, così deve imballare il _____ a mano.

11. Il giorno dopo torna in _____. Il _____ è aperto, tutti gli _____ sono al loro posto. Anche la sua _____ c'è, sta prendendo un caffè e sta parlando al telefono con il suo nuovo fidanzato.

12. In ufficio Massimo _____ la sua e-mail e trova una _____ del suo _____: gli scrive che lui ha rovinato duemila euro di materiale, e che perciò questo mese resta senza _____.

Упражнение 18

Переведите.

1. У них много конкурентов. 2. На нашем предприятии 50 сотрудников. 3. Дела идут плохо. 4. Рабочие объявили забастовку. 5. Ворота закрыты, и я звоню по домофону. 6. Почему ты хочешь отменить заказ? 7. Что объявил директор? 8. У нас много поставщиков. 9. Когда Вы хотите забрать материал? 10. Весь товар на складе. 11. Когда тебя повысят? 12. Ты получил премию? 13. Мы собираемся сократить персонал. 14. Мы продаем материал по более низкой цене. 15. Я открыл почту и увидел 10 писем от своего начальника. 16. Я не смог найти выход, ты можешь меня проводить? 17. Что с тобой случилось? — Мне урезали зарплату. 18. Мы работаем как в России, так и за границей. 19. В этом году никто не получил премию. 20. Мы бродим по складу, чтобы найти материал.

Упражнение 19

Вставьте недостающие слова из списка:

adatto — annuncio — azienda (2 paза) — colloqui — dipendenti — esperienza — laureata — lingua — posto — precedente — sposata — titolo

1. È _____? — Sì, e ho anche un figlio di cinque anni.
2. Il Suo _____ di studio? — Sono _____ in economia.

3. Ha qualche _____ di lavoro? — Sì ho lavorato per due anni come economista in una _____.

4. Conosce qualche _____ straniera? — Sì, parlo inglese e francese.

5. Questo _____ di lavoro mi sembra molto _____ per Lei.

6. Ho sempre voluto lavorare in una grande _____ con molti _____.

7. Perché ha lasciato il suo posto di lavoro _____?

8. Il direttore ha messo l' _____ sul sito e ha cominciato a fare i _____ di lavoro.

Упражнение 20

Переведите.

1. Он закончил университет в этом году. 2. У меня нет опыта работы. 3. Ему уже 40 лет, но он не женат. 4. Ты умеешь пользоваться компьютером? 5. Я не очень способный в математике. 6. У тебя большие способности к языкам. 7. У меня нет проблем с цифрами. 8. У тебя есть калькулятор? 9. Где ты с ним познакомилась? — В спортзале. 10. Он красивый? — Нет, но он умнее тебя. 11. Она не глупая, я тебя уверяю. 12. Можно тебе кое-что сказать? 13. Почему ты мне никогда не даришь цветы? 14. Почему ты мне не позвонил? — Я очень занят. 15. Как вы обычно платите в кафе? — Мы оплачиваем счет пополам. — А в России обычно платит молодой человек. 16. Я с ней познакомился на вечеринке, и она сразу дала мне свой номер. 17. Кто подарил тебе эти цветы?

- § Незаконченное прошедшее время
(IMPERFETTO)
- § Описание погоды

НЕЗАКОНЧЕННОЕ ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ (IMPERFETTO)

Пока мы познакомились только с одним прошедшим временем — *Passato Prossimo*, которое используется для указания на законченные действия. Но часто при рассказе о прошлом нам также необходимо описать человека или место действия, указать на длительное действие, совершавшееся в определенный момент времени. Для этого нам понадобится еще одно из прошедших времен — так называемое незаконченное прошедшее время (*Imperfetto*).

В отличие от *Passato Prossimo*, *Imperfetto* является простым временем, т.е. образуется без вспомогательного глагола, путем прибавления к инфинитиву смыслового глагола следующих окончаний:

		I спряжение	II спряже- ние	III спряже- ние
		lavorare — работать	prendere — брать	dormire — спать
ед.ч.	1 л.	lavor<u>a</u>vo я работал(а)	prend<u>e</u>vo я брал(а)	dorm<u>i</u>vo я спал(а)
	2 л.	lavor<u>a</u>vi ты работал(а)	prend<u>e</u>vi ты брал(а)	dorm<u>i</u>vi ты спал(а)
	3 л.	lavor<u>a</u>va он/она работал(а), Вы работа- ли	prend<u>e</u>va он/она брал(а), Вы брали	dorm<u>i</u>va он/она спал(а), Вы спали
мн.ч.	1 л.	lavor<u>a</u>vamo мы работа- ли	prend<u>e</u>vamo мы брали	dorm<u>i</u>vamo мы спали
	2 л.	lavor<u>a</u>vate вы работали	prend<u>e</u>vate вы брали	dorm<u>i</u>vate вы спали
	3 л.	lavor<u>a</u>vano они рабо- тали	prend<u>e</u>vano они брали	dorm<u>i</u>vano они спали

Практически все глаголы, даже те, которые являются неправильными в настоящем времени, образуют формы незаконченного прошедшего времени

согласно правилам. Исключением являются глаголы **bere, dire, fare**, прибавляющие окончание к полной основе, и глагол **essere**:

		bere — пить	dire — говорить	essere — быть	fare — делать
ед. ч.	1 л.	beve<u>vo</u> я пил(а)	dice<u>vo</u> я гово- рил(а)	er<u>o</u> я был(а)	face<u>vo</u> я делал(а)
	2 л.	beve<u>vi</u> ты пил(а)	dice<u>vi</u> ты гово- рил(а)	er<u>i</u> ты был(а)	face<u>vi</u> ты делал(а)
	3 л.	beve<u>va</u> он/она пил(а), Вы пили	dice<u>va</u> он/она говорил(а), Вы гово- рили	er<u>a</u> он/она был(а), Вы были	face<u>va</u> он/она делал(а), Вы дела- ли
мн. ч.	1 л.	bevev<u>amo</u> мы пили	dicev<u>amo</u> мы гово- рили	erav<u>amo</u> мы были	facev<u>amo</u> мы дела- ли
	2 л.	bevev<u>ate</u> вы пили	dicev<u>ate</u> вы говори- ли	erav<u>ate</u> вы были	facev<u>ate</u> вы делали
	3 л.	bevev<u>ano</u> они пили	dicev<u>ano</u> они гово- рили	er<u>ano</u> они были	facev<u>ano</u> они дела- ли

А также глаголы, заканчивающиеся на **-urre** и **-orre**:

		porre — ставить	tradurre — переводить
ед.ч.	1 л.	pone<u>v</u>o я ставил(а)	traduce<u>v</u>o я переводил(а)
	2 л.	pone<u>v</u>i ты ставил(а)	traduce<u>v</u>i ты переводил(а)
	3 л.	pone<u>v</u>a он/она ставил(а), Вы ставили	traduce<u>v</u>a он/она переводил(а), Вы переводили
мн.ч.	1 л.	ponev<u>a</u>mo мы ставили	traducev<u>a</u>mo мы переводили
	2 л.	ponev<u>a</u>te вы ставили	traducev<u>a</u>te вы переводили
	3 л.	ponev<u>a</u>no они ставили	traducev<u>a</u>no они переводили

При спряжении возвратных глаголов в незаконченном прошедшем времени возвратная частица **-si** ставится в нужной форме перед глаголом, и к основе глагола прибавляются нужные окончания, например:

		svegliarsi — просыпаться
ед.ч.	1 л.	mi svegliavo я просыпался(-лась)
	2 л.	ti svegliavi ты просыпался(-лась)
	3 л.	si svegliava он/она просыпался(-лась), Вы просыпались
мн.ч.	1 л.	ci svegliavamo мы просыпались
	2 л.	vi svegliavate вы просыпались
	3 л.	si svegliavano они просыпались

Рассмотрим более подробно случаи употребления Imperfetto.

Оно используется:

1. для обозначения незавершенного, длительно-го действия в прошлом, часто служащего фоном для другого действия/события:

Ieri, quando mi hai telefonato, leggevo un libro. — Вчера, когда ты позвонил, я читал книгу.

Quando sono tornato a casa, i bambini dormivano. — Когда я вернулся домой, дети спали.

Mentre facevo la doccia, ha suonato il telefono. — Пока я принимал душ, зазвонил телефон.

2. для описания, указания на постоянное качество или признак:

A scuola ero molto timido. — В школе я был очень застенчивым.

La giornata era molto bella, c'era il sole e faceva caldo. — День был очень хорошим, было солнечно и тепло.

Da ragazzo Marco era molto magro. — В молодости Марко был очень худым.

3. для обозначения повторяющегося действия в прошлом.

Da giovane leggevo molto. — В молодости я много читал.

Quando abitavo a Milano, prendevo la metropolitana tutti i giorni. — Когда я жил в Милане, я каждый день ездил в метро.

Quando ero studente andavo spesso in biblioteca. — Когда я был студентом, я часто ходил в библиотеку.

4. для передачи чувств, ощущений, условий, намерений:

A casa mi annoiavo, e così sono uscito. — Дома я скучал, поэтому я вышел.

Ho aperto la finestra perché avevo caldo. — Я открыл окно, потому что мне было жарко.

Volevo telefonarti, ma avevo paura di disturbarti. — Я хотел тебе позвонить, но боялся тебя побеспокоить.

5. в качестве вежливой формы при просьбе, в начале разговора:

Scusi, Professore, volevo chiederLe una cosa. — Простите, профессор, я хотел кое о чем Вас попросить.

Cercavo una camicia con le maniche corte. — Я ищу рубашку с коротким рукавом.

Papà, oggi volevamo prendere la tua macchina. — Папа, сегодня мы хотели взять твою машину.

Обратите внимание на употребление модальных глаголов в Imperfetto — они обозначают намерение или долженствование, когда результат неизвестен или отрицательный. Глагол **potere** часто принимает значение упрека.

Dovevo alzarmi presto, ma non ho sentito la sveglia. — Я должен был встать рано, но не услышал будильник.

Volevo fare i compiti, ma non ho avuto tempo. — Я хотел сделать задание, но у меня не было времени.

Potevi almeno aiutarmi. — Ты мог хотя бы помочь мне.

Как правило, выбор между Passato Prossimo и Imperfetto вызывает ряд проблем, поэтому рассмотрим основную разницу в их значении и употреблении в следующей сопоставительной таблице:

PASSATO PROSSIMO	IMPERFETTO
Законченное действие, есть результат; ряд последовательных завершённых действий. No già letto questo libro. — Я уже читал эту книгу.	Незаконченное действие, процесс; параллельные длительные действия. Mentre cucinavo, ascoltavo la musica. — Пока я готовил, я слушал музыку.

PASSATO PROSSIMO	IMPERFETTO
Domenica scorsa sono stato a Roma. — В прошлое воскресенье я был в Риме. Stanotte ha piovuto. — Сегодня ночью прошел дождь. Ho aperto la porta e ho acceso la luce. — Я открыл дверь и включил свет. Используются слова: subito, alla fine, finalmente, appena, già, ancora, mai, prima, poi, dopo	Io lavoravo, e lui dormiva. — Я работал, а он спал. Quando mi sono svegliato, pioveva. — Когда я проснулся, шел дождь. Используются слова: mentre
Есть границы или период совершения действия. Ho abitato a Milano per 10 anni. — Я жил в Милане <u>10 лет</u>. Sono rimasto a casa tutto il giorno. — Я оставался дома <u>весь день</u>.	Описание состояния, действия, происходившего в определенный момент, период действия не ограничен. Nel 1990 abitavo a Milano. — В 1990 году я жил в Милане.

PASSATO PROSSIMO	IMPERFETTO
No studiato <u>dalle 5 alle 8</u>. — Я учился <u>с 5 до 8</u>. No dormito <u>fino alle 9 stamattina</u>. — Я спал <u>до 9</u> сегодня утром. Используются слова: per, fino a, da... a..., tutto il и др.	Alle 10.30 studiavo ancora. — В 10.30 я еще учился. Используются слова: ancora, da
Переход состояния, становление, действие. Ti ho telefonato perché mi sono sentito male. — Я тебе позвонил, потому что почувствовал себя плохо. Oggi non posso venire, mi sono ammalata. — Сегодня я не могу прийти, потому что заболела. Il marito di Giulia è stato molto gentile, ci ha accompagnato alla stazione. — Муж Джулии был очень любезен и отвез нас на вокзал.	Описания человека, природы и пр., состояния, намерения. Ieri sera ero molto triste, mi sentivo male. — Вчера вечером мне было грустно, я чувствовал себя плохо. Era malato, aveva la febbre alta, perciò non è andato in ufficio. — Он болел, у него была высокая температура, поэтому он не пошел в офис. Faceva molto freddo, c'era vento e pioveva. — Было очень холодно, дул ветер и шел дождь. Il marito di Giulia era una persona simpatica e gentile. — Муж Джулии был приятным, любезным человеком.

PASSATO PROSSIMO	IMPERFETTO
Повторяющееся действие в прошлом, есть указание на количество. Da giovane sono andato qualche volta a teatro. — В молодости я несколько раз ходил в театр. Ho letto questo libro due volte. — Я читал эту книгу два раза. Ti ho detto mille volte di non disturbarmi mentre lavoro. — Я тебе тысячу раз говорил не мешать мне, когда я работаю. Используются слова: una volta, un giorno, qualche volta и т.д.	Привычное действие в прошлом. Da bambino andavo spesso al cinema. — В детстве я часто ходил в кино. Da giovane Mario fumava e beveva. — В молодости Марио курил и пил. Di solito andavo in ufficio in macchina. — Обычно я ездил в офис на машине. Используются слова: sempre, spesso, di solito, ogni volta, ogni giorno и т.д.
С модальными глаголами — законченное действие, есть результат. С глаголом sapere — короткое действие.	С модальными глаголами — намерение, результат неизвестен или отрицательный. Значение упрека. С глаголом sapere — состояние.

PASSATO PROSSIMO	IMPERFETTO
Ho dovuto alzarmi presto. — Мне пришлось встать рано. Eravamo a casa e Maria è voluta andare al cinema. — Мы были дома, и Мария захотела пойти в кино. Scusa, non ho potuto telefonarti ieri. — Извини, я не смог позвонить тебе вчера. Ho saputo che sono sposati. — Я узнал, что они женаты.	Dovevo alzarmi ma non ho sentito la sveglia. — Я должен был встать рано, но не услышал будильник. Che progetti hai per stasera? — Volevo andare al cinema. — Какие у тебя планы на вечер? — Я хотел пойти в кино. Potevi almeno telefonarmi. — Ты мог хотя бы позвонить мне. Sapevi che sono sposati? — Ты знал, что они женаты?
Passato Prossimo + Imperfetto	
Сочетание короткого завершённого действия и длительного действия/описания. Mentre passeggiavo per la città, ho incontrato un mio amico. — Пока я гулял по городу, я встретил друга. Quando ero a Roma ho visitato il Vaticano. — Когда я был в Риме, я посетил Ватикан. Ieri sera non sono uscito perché ero troppo stanco. — Вчера вечером я никуда не пошел, потому что был слишком уставшим.	

ОПИСАНИЕ ПОГОДЫ

Как мы уже знаем, для описания погоды обычно используется глагол **fare** в форме 3 лица единственного числа:

Che tempo fa oggi? — Какая сегодня погода?

Oggi fa molto caldo. — Сегодня очень жарко.

Данный глагол может ставиться и в форму прошедшего времени, для описания состояния погоды в прошлом:

Quando sono uscito di casa faceva molto freddo. — Когда я вышел из дома, было очень холодно.

L'anno scorso in ottobre ha fatto molto freddo. — В прошлом году в октябре было очень холодно.

Существуют также специальные глаголы для обозначения погодных явлений:

piovere — идти (о дожде)

nevicare — идти (о снеге)

grandinare — идти (о граде)

lampeggiare — сверкать (о молниях)

Эти глаголы называются «дефективными», потому что имеют только одну форму — 3 лица единственного числа:

piove — идет дождь

nevica — идет снег

grandina — идет град

lampeggia — сверкают молнии

Данные глаголы могут использоваться также и в других временах, но всегда будут иметь только одну форму. В *Passato Prossimo* глаголы, обозначающие погодные явления, могут спрягаться или с *essere*, или с *avere*, без разницы в смысле.

Stanotte ha/è piovuto. — Сегодня ночью прошел дождь.

Ha/è nevicato per 3 giorni di seguito. — Снег шел три дня подряд.

Pioveva, così ho preso l'ombrello. — Шел дождь, поэтому я взял зонтик.

Также для описания погодных явлений используется следующая лексика:

le previsioni del tempo — прогноз погоды

tira vento — дует ветер

c'è il sole — солнечно

c'è la nebbia — туман

c'è il temporale — гроза

lampi e tuoni — молнии и громы

le precipitazioni — осадки

la neve — снег

la pioggia — дождь

la grandine — град

il cielo è limpido / nuvoloso — небо чистое / облачное

la temperatura è più ... / meno ... — температура плюс ... / минус ...

ci sono ... gradi sopra/sotto lo zero — ... градусов выше / ниже нуля

TESTO DELLA LEZIONE

Текст урока

È arrivata la bella stagione. Domenica Alessandro e i suoi amici hanno deciso di andare al mare. Hanno deciso di andare a Rimini in moto. Volevano alzarsi presto per partire verso le otto di mattina, ma come sempre si sono svegliati tardi e sono usciti di casa alle dieci. C'era il sole e il cielo era limpido: la giornata ideale per andare in spiaggia.

Siccome non avevano molta benzina, sono andati prima al distributore dove hanno fatto anche una rapida colazione: un caffè e qualche cornetto. Poi sono entrati in autostrada, dove a quell'ora c'erano già molte macchine e camion. Quando sono arrivati a Rimini, faceva già abbastanza caldo e sulla spiaggia c'era molta gente, ma l'acqua del mare era ancora abbastanza fredda e pochi facevano il bagno: solo qualche turista tedesco o russo. I ragazzi hanno trovato un posto e si sono sistemati. Hanno subito fatto conoscenza con le ragazze straniere che stavano vicino a loro. E poi hanno passato tutto il giorno sulla spiaggia, hanno giocato a carte e hanno parlato con le ragazze. Siccome non avevano l'ombrellone, hanno preso molto sole e si sono anche bruciati un po'.

Di sera, verso le sei, di colpo il tempo è cambiato: ha cominciato a tirare il vento e la temperatura è diminuita bruscamente. Gli amici hanno deciso di tornare a casa, ma appena sono partiti, ha cominciato a piovere molto forte, c'erano anche i lampi e i tuoni, un vero temporale.

Hanno visto un piccolo albergo vicino alla strada e hanno deciso di fermarsi lì per aspettare la fine del temporale. Hanno parcheggiato le moto e sono entrati. L'albergo era abbastanza vecchio e non era nelle migliori condizioni: le pareti erano tutte sporche, mancava la luce all'entrata, alla reception c'era una signora marocchina che parlava l'italiano a fatica. Per fortuna c'era un piccolo bar dove si sono seduti a bere qualcosa.



Dopo circa un'ora e mezza il temporale è finito, e i ragazzi sono tornati alle moto. Alessandro è salito sulla sua, ma per qualche motivo non voleva partire. Ha provato tutto, ha telefonato a un amico meccanico, ha cercato su Internet: niente! Che sfortuna! Erano già le nove di sera, e poi era domenica, così tutte le officine erano chiuse. Alessandro ha deciso di dormire lì, e di cercare di risolvere

il problema il giorno dopo. I suoi amici non volevano lasciarlo da solo, ma è venuto fuori che l'albergo era al completo e non c'erano camere libere. La signora marocchina ha spiegato che aveva solo la camera più cara, di lusso, per una persona. Costava cento euro. "Non è tanto per una camera di lusso, — ha pensato Alessandro, — e poi non posso dormire all'aperto". Gli amici l'hanno salutato e sono partiti; Alessandro ha preso le chiavi e è andato nella sua camera.

La camera si trovava all'ultimo piano dell'edificio. Era molto piccola, c'era solo un letto che occupava quasi tutto lo spazio e un comodino con la TV. Alessandro ha acceso la TV ma non funzionava molto bene, c'erano solo due canali e tutti e due erano disturbati. Allora ha deciso di andare in bagno per fare la doccia, ma anche quella funzionava male: mancava l'acqua calda, poi l'acqua fredda, poi di nuovo l'acqua calda, non si poteva mai avere una temperatura normale. Quando Alessandro è uscito dal bagno ha capito che non c'erano asciugamani, e il suo era pieno di sabbia. Pazienza. Si è tolto i vestiti e ha deciso di andare a dormire. Ma non riusciva a addormentarsi: le pareti della camera erano così sottili che sentiva tutto quello che dicevano i suoi vicini, anche se non capiva niente perché parlavano qualche lingua straniera. Finalmente sono andati a dormire anche loro, e Alessandro si è addormentato.

Il giorno dopo si è svegliato presto. È andato subito a controllare la sua moto, e per fortuna questa volta è partita subito. Che strano! Ma Alessandro non ci ha pensato molto, e si è subito messo in viaggio per Bologna.

Ответьте на вопросы к тексту:

1. Dove hanno deciso di andare Alessandro con i suoi amici?
2. Sono andati in treno?
3. A che ora sono usciti di casa?
4. Com'era la giornata?
5. Perché sono andati al distributore?
6. Perché pochi facevano il bagno in mare?
7. Che cosa hanno fatto i ragazzi sulla spiaggia?
8. Perché si sono bruciati?
9. Che cosa è successo alle sei?
10. Perché hanno deciso di fermarsi in un albergo?
11. Com'era l'albergo?
12. Perché Alessandro ha dovuto dormire nell'albergo?
13. Perché i suoi amici non sono rimasti con lui?
14. Che tipo di camera ha preso?
15. Com'era la camera?
16. Perché non ha potuto guardare la tv?
17. Perché non ha potuto fare la doccia?
18. Perché non ha potuto addormentarsi subito?

КОММЕНТАРИИ К ТЕКСТУ

Глагол **sedersi** (садиться) в настоящем времени имеет неправильные формы спряжения:

число	лицо	
ед.ч.	1	mi siedo я сажусь
	2	ti siedi ты садишься

число	лицо	
	3	si siede он/она садится, Вы садитесь
мн.ч.	1	ci sediamo мы садимся
	2	vi sedete вы садитесь
	3	si siedono они садятся

Non ci ha pensato molto — не долго думал.

Частица **ci** в данном выражении заменяет фразу “a questo” (об этом). Глагол **pensare** в значении «думать о чем-либо» используется с предлогом “a”:

Penso a lui. — Я думаю о нем.

Ho pensato alle tue parole. — Я подумал о твоих словах.

Частица **ci** всегда может заменять дополнения, вводимые с помощью предлога “a”.

Лексика урока

al completo	быть переполненным, укомплектованным
all'aperto	на свежем воздухе, на улице
accendere	включать
albergo (m)	гостиница
asciugamano (m)	полотенце
aspettare	ждать

autostrada (<i>f</i>)	автомагистраль
benzina (<i>f</i>)	бензин
bruciarsi	обгореть
bruscamente	резко, стремительно
camion (<i>m</i>)	грузовик
canale (<i>m</i>)	канал
comodino (<i>m</i>)	тумбочка
condizione (<i>f</i>)	условие, состояние
controllare	контролировать, прове- рять
cornetto (<i>m</i>)	круассан
fare conoscenza con qd	знакомиться с кем-либо
fare il bagno	купаться
fermarsi	останавливаться
funzionare	работать (о приборах)
di colpo	вдруг, внезапно
di lusso	класса люкс
diminuire	уменьшаться
distributore (<i>m</i>)	заправка
disturbato	с помехами (о связи)
edificio (<i>m</i>)	здание
entrata (<i>f</i>)	вход
fatica (<i>f</i>) a fatica	усилие, напряжение с трудом
fine (<i>f</i>)	конец
giocare a carte	играть в карты
ideale	идеальный

luce (<i>f</i>)	свет
meccanico (<i>m</i>)	механик, слесарь
mettersi in viaggio	отправиться
	в путь
motivo (<i>m</i>)	причина
normale	нормальный
occupare	занимать
officina (<i>f</i>)	мастерская
ombrellone (<i>m</i>)	пляжный зонт
parete (<i>f</i>)	стена
pazienza!	ничего не поделаешь!
piano (<i>m</i>)	этаж
posto (<i>m</i>)	место
prendere il sole	загорать
provare	пробовать
rapido	быстрый
reception (<i>f</i>)	ресепшн
risolvere	решать (проблему)
sabbia (<i>f</i>)	песок
sedersi	садиться
siccome	поскольку
sistemarsi	размещаться, распола- гаться
sottile	тонкий
spazio (<i>m</i>)	пространство
spiaggia (<i>f</i>)	пляж
spiegare	объяснять
stagione (<i>f</i>)	сезон, время года
bella stagione	хорошая погода, теплое время года

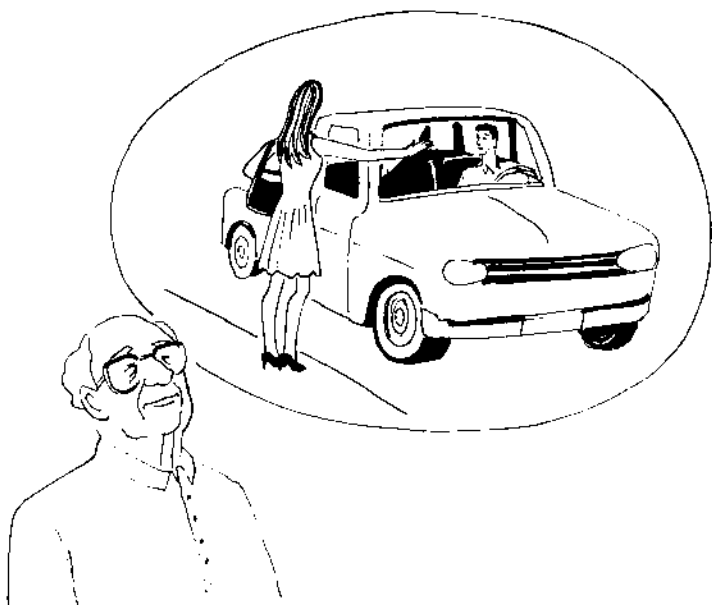
strano	странный
turista (<i>m</i> или <i>f</i>)	турист
ultimo	последний
venire fuori	оказываться, обнаруживаться
vero	настоящий

ДИАЛОГИ DIALOGHI

Dialogo 1

Domenica sera. Fabrizio, il fratello minore di Alessandro, parla con il nonno.

- Nonno, ma tu e la nonna come vi siete conosciuti?
- Perché lo vuoi sapere?
- Così... È stato prima o dopo la guerra?
- Dopo, naturalmente! Prima della guerra ero ancora un ragazzino, portavo i pantaloni corti.
- E dove vi siete incontrati la prima volta?
- La prima volta? Un momento... sì, adesso ricordo: è successo tutto per la strada. Lei era a piedi, voleva un passaggio, e siccome io avevo la macchina...
- Avevi la macchina?
- Sì. E siccome avevo la macchina...
- Ma non c'erano i cavalli, a quel tempo?
- Macché cavalli! Insomma, lei voleva un passaggio e io mi sono fermato. L'ho portata a casa. Da allora, non mi ha dato più pace: mi telefonava tutti giorni, notte e giorno...



- Esistevano già i telefoni?
- Sì. Esisteva tutto quello che esiste oggi, a parte le cose inutili tipo i computer o quelle altre diavolerie che tu e tuo fratello usate tutto il tempo. Allora, come ti dicevo...
- Vi siete fidanzati subito?
- Ma perché interrompi sempre? Sì, ci siamo fidanzati. A quell'epoca io studiavo all'università, stavo per laurearmi, e avevo tantissime ragazze che mi giravano attorno. Ma lei, la nonna, insisteva più di tutte, e così alla fine...
- Ma era bella la nonna da giovane?

- Abbastanza. Ma sai, anch'io non ero male! Avevo ancora tutti i capelli, facevo sport, ero allenato... mica come te e tuo fratello, che passate tutto il giorno seduti davanti alla televisione.
- Per forza: quando eri ragazzo tu, la televisione non esisteva ancora!

Dialogo 2

Questa volta Fabrizio parla con la nonna.

- Nonna, com'è che tu e il nonno vi siete conosciuti?
- È successo molto tempo fa. Io avevo diciotto anni, e lui ventiquattro. Lui era un ragazzo molto timido...
- Aveva la macchina, vero?
- Ma quale macchina! Non aveva neppure la bicicletta, a quell'epoca. Ci siamo conosciuti in autobus.
- In autobus?
- Sì. Mi ricordo benissimo come è successo. A un certo punto è salito il controllore, e il nonno non aveva il biglietto.
- Perché?
- Non lo so, forse non aveva soldi. A quell'epoca non aveva mai soldi. Insomma, il controllore voleva fargli la multa, ma io per fortuna avevo due biglietti e gli ho dato un biglietto. Così non gli ha fatto la multa.
- E poi?
- E poi non mi ha dato più pace.

— Chi? Il controllore?

— Ma no! Il nonno. Mi aspettava sotto casa, mi seguiva...



— Era così innamorato?

— Penso di sì. Cosa vuoi, non conosceva nessun'altra ragazza. Come ti dicevo, era molto timido. Io invece avevo un sacco di corteggiatori! Belli, ricchi, sportivi... c'era perfino un marchese che mi faceva la corte. E il figlio di un banchiere. Potevo sposarli quando volevo.

- Ma perché poi hai scelto il nonno?
- Perché mi faceva pena. Così magro, povero ragazzo, così bruttino... Ho capito subito che se non lo sposavo io, non lo sposava nessuno. E così ci siamo sposati.

Ответьте на вопросы к диалогам:

1. Quando si sono conosciuti i nonni?
2. Dove si sono incontrati, secondo il nonno?
E secondo la nonna?
3. Chi era molto insistente, secondo il nonno?
E secondo la nonna?
4. Com'era il nonno, a sentire lui? E come lo descrive (описывает) la nonna?
5. Perché il nonno ha sposato la nonna?
6. Perché la nonna ha scelto il nonno?

КОММЕНТАРИИ К ДИАЛОГАМ

ragazzino — маленький мальчик

bruttino — страшненький

В итальянском языке существует ряд суффиксов субъективной оценки, которые делятся на уменьшительно-ласкательные, увеличительные и уничижительные.

К уменьшительно-ласкательным относятся суффиксы **-ino**, **-etto**, **-ello** и их вариации:

tavolino — столик

sorellina — сестра

borsetta — сумочка

ponticello — мостик

К увеличительным относится суффикс **-one**:

librone — огромная книга, книжище

nasone — огромный нос, носище

К уничижительным относятся суффиксы **-accio**, **icchio**, **-astro**:

giornataccia — плохой, неудачный день

tempaccio — плохая погода

avvocraticchio — адвокатишка

ЛЕКСИКА УРОКА

a piedi	пешком
a un certo punto	в какой-то момент
allenato	натренированный
attorno	вокруг
banchiere (m)	банкир
bruttino	страшненький
cavallo (m)	лошадь
controllore (m)	контролер
corteggiatore (m)	ухажер
diavoleria (f)	чертовщина, дьяволь- ские проделки
dopo	после
epoca (f)	эпоха, период
esistere	существовать
fare la corte a qd	ухаживать за кем-либо

fare pena	вызывать жалость
fidanzarsi	обручиться, быть помолвленным
girare	бродить, кружить
guerra (<i>f</i>)	война
innamorato	влюбленный
interrompere	прерывать
inutile	бесполезный
marchese (<i>m</i>)	маркиз
nica	вовсе не
multa (<i>f</i>)	штраф
naturalmente	естественно, конечно
pace (<i>f</i>)	мир, спокойствие
non dare pace	не оставлять в покое
passaggio (<i>m</i>)	проход, проезд
dare un	подвести
passaggio	кого-либо
perfino	даже
per forza	конечно, еще бы
prima di	до
ragazzino (<i>m</i>)	маленький мальчик
ricco	богатый
ricordarsi	помнить
seguire	следовать за, преследовать
sotto	под
strada (<i>f</i>)	дорога
succedere	случаться, происходить
timido	застенчивый
un sacco di	куча

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI

Упражнение 1

Поставьте глаголы в нужную форму Imperfetto.

1. Mentre Anna (preparare) il pranzo, suo marito (leggere) il giornale e i bambini (giocare) nella loro stanza.
2. Da giovane (io/ascoltare) il rock, adesso ascolto la musica classica.
3. Da bambino Luigi (abitare) in Francia perché suo padre (lavorare) in un'azienda francese.
4. L'estate scorsa (noi/andare) al mare ogni fine settimana.
5. Quando sono tornato a casa, tutti (essere) occupati: mia madre (lavare) i piatti, mio padre (spolverare) e mio fratello (annaffiare) le piante.
6. Vent'anni fa a Mosca (esserci) meno macchine e non (esserci) traffico, tutti (andare) in metropolitana o in autobus.
7. Quando mio nonno (essere) giovane, le ragazze non (portare) le gonne così corte.
8. Quando (io/essere) bambino, nessuno (avere) il computer.
9. Quando mio padre (studiare) all'università, non (avere) molti soldi e (dovere) sempre fare economie.
10. Quando (noi/essere) in Italia, (alzarsi) presto ogni giorno e (andare) a visitare una città diversa.
11. Dieci anni fa tutto (costare) meno e il mio stipendio mi (bastare).
12. Ti (piacere) andare a scuola? — Sì, ci (io/andare) molto volentieri perché (stare) in una bella classe e i nostri insegnanti (essere) molto bravi.
13. Prima Marco (fare) molto sport, (andare) in palestra, (giocare) a calcio; adesso non fa più niente.
14. Da bambino ogni estate (io/andare) dai miei nonni

in campagna e ci (rimanere) fino a settembre. 15. Prima i giovani (sposarsi) a vent'anni e (fare) i figli, adesso non vogliono pensarci prima dei quarant'anni.

Упражнение 2

Поставьте фразы в Imperfetto по образцу: *Oggi la frutta costa meno. — Prima la frutta costava meno.*

1. Oggi tutti leggono i libri.
2. Oggi nessuno ha il cellulare.
3. Oggi non ho molti problemi di salute.
4. Oggi i giovani studiano molto.
5. Oggi pochi parlano l'inglese.
6. Oggi pochi hanno la macchina.
7. Oggi questa città è molto piccola.
8. Oggi a Roma ci sono pochi turisti.
9. Oggi le case costano poco.
10. Oggi tutto è diverso.

Упражнение 3

Составьте фразы по образцу: *io — avere i capelli lunghi — essere calvo: Prima avevo i capelli lunghi, adesso sono calvo.*

1. noi — vedersi ogni giorno — non vedersi più
2. Marco — lavorare in una grande azienda — essere disoccupato
3. gli studenti — studiare — andare in discoteca ogni sera
4. tutti — andare in biblioteca — usare l'Internet
5. mio figlio — ascoltarmi — fare tutto di testa sua
6. mio nonno — fare il manager — fare il guardiano

7. mia nonna — avere la pressione alta — avere la pressione bassa

8. io — fumare — il fumo — darmi fastidio

9. io e mia moglie — andare spesso al ristorante — mangiare sempre a casa

10. io — svegliarsi a mezzogiorno — svegliarsi già alle sei di mattina

Упражнение 4

Поставьте глаголы в Passato Prossimo или Imperfetto.

1. Ieri non (io/andare) a lavorare perché (avere) mal di stomaco. 2. La zia non (comprare) le medicine perché non (avere) abbastanza soldi. 3. Quando (io/arrivare) in fabbrica, il cancello (essere) chiuso perché tutti gli operai (fare) sciopero. 4. (Noi/avere) molta fame e (decidere) di andare al ristorante. 5. Purtroppo il ristorante (essere) pieno, non (esserci) posti liberi, e allora (noi/tornare) a casa e (ordinare) una pizza per telefono. 6. Ti (io/telefonare) perché (volere) raccontarti una notizia importante. 7. Mentre (io/tornare) a casa, (vedere) una vecchia signora che (cadere) e (perdere) conoscenza, allora (io/chiamare) l'ambulanza. 8. La signora che (tu/vedere) (essere) mia zia. 9. Quando il direttore (arrivare) in ufficio, la sua segretaria (parlare) al telefono con il suo fidanzato. 10. Quando (io/finire) di lavorare (essere) così stanco che non (riuscire) più a reggermi in piedi. 11. Quando il bambino (tornare) a casa (essere) tutto sporco. 12. La giornata (essere) molto bella, (esserci) il sole, così (noi/decidere) di fare

una passeggiata. 13. Scusa, non ti (io/rispondere) subito perché (essere) molto occupato. 14. Prima Fabrizio a scuola (prendere) sempre voti bassi perché (essere) molto pigro, ma adesso (cominciare) a studiare. 15. Prima Chiara non (fare) niente in casa, ma ieri (annaffiare) il cactus. 16. L'appartamento (essere) molto sporco e gli amici (decidere) di fare le pulizie: (lavare) il pavimento, (buttare via) l'immondizia e (mettere) a posto i vestiti e i libri. 17. Perché non (tu/venire) alla nostra festa ieri? — Non (sapere) niente della festa, nessuno mi (invitare). 18. L'esercizio (essere) troppo difficile e non lo (noi/fare). 19. Mamma, perché (buttare via) i miei vecchi jeans? Mi (piacere) tanto! 20. Quando mio padre (essere) giovane, (abitare) in Giappone e (parlare) il giapponese ma poi lo (dimenticare).

Упражнение 5

Перескажите историю в прошедшем времени, поставив глаголы в Passato Prossimo или Imperfetto.

Ci svegliamo presto. È una bella giornata, c'è il sole e il cielo è limpido. Facciamo colazione, ci vestiamo, ci prepariamo e usciamo di casa. Per arrivare alla stazione prendiamo l'autobus. È sabato e c'è poca gente. Alla stazione prendiamo i biglietti, andiamo al binario (путь) e aspettiamo il treno. Quando arriva il treno, saliamo e cerchiamo i posti liberi. Mentre viaggiamo, io ascolto la musica e mia moglie guarda dal finestrino. Due ore dopo arriviamo in una piccola città al mare e scendiamo dal treno. La cittadina è molto carina, con vie strette e

molti negozietti di souvenir. Ma fa abbastanza caldo e andiamo subito in spiaggia. Sono già le undici e ci sono molte persone. Passiamo tutto il giorno sulla spiaggia: facciamo il bagno, prendiamo il sole e giochiamo a carte. Alle due pranziamo in un ristorantino sul mare. Mentre mangiamo, guardiamo il mare e parliamo. Alle cinque ripartiamo. Prendiamo di nuovo il treno, ma questa volta, mentre viaggiamo, dormiamo tutti e due. Quando finalmente arriviamo a casa, siamo stanchi, ma molto contenti. È una bellissima giornata!

Упражнение 6 **Переведите.**

1. Вчера я спал весь день. 2. Пока я спал, она сделала уборку и сходила за покупками. 3. Мы не пришли, потому что были уставшие. 4. Была хорошая погода, и мы пошли гулять. 5. Когда мы приехали, магазин уже был закрыт. 6. Гостиница нам не понравилась, она была грязной, и номер был очень маленький. 7. Ребенок не сделал домашнее задание, потому что оно было слишком трудным. 8. Когда я приехал, дома никого не было. 9. Пока ты работал, твоя жена потратила все деньги. 10. Утром было холодно, и я надел пальто. 11. Профессор был зол, потому что студенты не пришли. 12. Когда я приехал, было солнечно и жарко, но потом начался дождь. 13. Мы плохо знали город и потерялись. 14. Когда ты позвонил, я принимал душ, поэтому я не ответил. 15. Была забастовка поездов, поэтому они поехали на автобусе.

Упражнение 7

Переведите. Обратите внимание на употребление модальных глаголов.

1. Я должен был позвонить ему, но забыл. 2. Я забыл телефон, и мне пришлось возвращаться домой. 3. Он хотел учиться, но был слишком ленивым. 4. Она не захотела нас слушать. 5. Дети должны были сделать домашнее задание, но они не захотели. 6. Мы должны были встретиться в семь, но она опоздала. 7. Она должна была полить кактус, но не нашла лейку. 8. Я хотел пойти за покупками, но все магазины были уже закрыты. 9. Была забастовка поездов, и нам пришлось ехать на машине. 10. Ты мог позвонить мне! Почему ты этого не сделал?

Упражнение 8

Поставьте глагол в нужную форму одного из прошедших времен.

1. (Arrivare) la bella stagione. Domenica Alessandro e i suoi amici (decidere) di andare al mare. (Decidere) di andare a Rimini in moto.

2. (Loro/volere) alzarsi presto per partire verso le otto di mattina, ma come sempre (svegliarsi) tardi e (uscire) di casa alle dieci. (Esserci) il sole e il cielo (essere) limpido: la giornata ideale per andare in spiaggia.

3. Siccome non (loro/avere) molta benzina, (andare) al distributore dove (fare) anche una rapida colazione: un caffè e qualche cornetto.

4. Quando (loro/arrivare) a Rimini, (fare) già abbastanza caldo e sulla spiaggia (esserci) molta gente,

ma l'acqua del mare (essere) ancora abbastanza fredda e pochi (fare) il bagno: solo qualche turista tedesco o russo.

5. I ragazzi (trovare) un posto e (sistemarsi). (Fare) subito conoscenza con le ragazze straniere che (stare) vicino a loro. E poi (passare) tutto il giorno sulla spiaggia, (giocare) a carte e (parlare) con le ragazze. Siccome non (avere) l'ombrellone, (prendere) molto sole e anche (bruciarsi) un po'.

6. Di sera, verso le sei, di colpo il tempo (cambiare): (cominciare) a tirare il vento e la temperatura (diminuire) bruscamente.

7. Gli amici (decidere) di tornare a casa, ma appena (partire), (cominciare) a piovere molto forte, (esserci) anche i lampi e i tuoni, un vero temporale.

8. (Vedere) un piccolo albergo vicino alla strada e (decidere) di fermarsi lì per aspettare la fine del temporale. (Parcheggiare) le moto e (entrare).

9. L'albergo (essere) abbastanza vecchio e non (essere) nelle migliori condizioni: le pareti (essere) tutte sporche, (mancare) la luce all'entrata, alla reception (esserci) una signora marocchina che (parlare) l'italiano a fatica. Per fortuna (esserci) un piccolo bar dove (sedersi) a bere qualcosa.

10. Dopo circa un'ora e mezza il temporale (finire), e i ragazzi (tornare) alle moto. Alessandro (salire) sulla sua, ma per qualche motivo non (volere) partire. (Provare) tutto, (telefonare) a un amico meccanico, (cercare) su Internet: niente!

11. (Essere) già le nove di sera, e poi (essere) domenica, così tutte le officine (essere) chiuse. Alessandro (decidere)

di dormire lì, e di cercare di risolvere il problema il giorno dopo.

12. I suoi amici non (volere) lasciarlo da solo, ma (venire) fuori che l'albergo (essere) al completo e non (esserci) camere libere.

13. La signora marocchina (spiegare) che (avere) solo la camera più cara, di lusso, per una persona. (Costare) cento euro.

14. “Non è tanto per una camera di lusso, — (pensare) Alessandro, — e poi non posso dormire all'aperto”. Gli amici lo (salutare) e (partire); Alessandro (prendere) le chiavi e (andare) nella sua camera.

15. La camera (trovarsi) all'ultimo piano dell'edificio. (Essere) molto piccola, (esserci) solo un letto che (occupare) quasi tutto lo spazio e un comodino con la TV.

16. Alessandro (accendere) la TV ma non (funzionare) molto bene, (esserci) solo due canali e tutti e due (essere) disturbati.

17. Allora (decidere) di andare in bagno per fare la doccia, ma anche quella (funzionare) male: (mancare) l'acqua calda, poi l'acqua fredda, poi di nuovo l'acqua calda.

18. Quando Alessandro (uscire) dal bagno (capire) che non (esserci) asciugamani, e il suo (essere) pieno di sabbia. Pazienza. (Togliersi) i vestiti e (decidere) di andare a dormire.

19. Ma non (riuscire) a addormentarsi: le pareti della camera (essere) così sottili che (sentire) tutto quello che (dire) i suoi vicini, anche se non (capire) niente perché

(parlare) qualche lingua straniera. Finalmente (andare) a dormire anche loro, e Alessandro (addormentarsi).

20. Il giorno dopo (svegliarsi) presto. (Andare) subito a controllare la sua moto, e per fortuna questa volta (partire) subito. Che strano! Ma Alessandro non ci (pensare) molto, e subito (mettersi) in viaggio per Bologna.

Упражнение 9

Вставьте слова из списка ниже:

<i>asciugamano</i>	<i>luce</i>
<i>chiave</i>	<i>lusso</i>
<i>completo</i>	<i>manca</i>
<i>condizioni</i>	<i>pareti</i>
<i>funziona</i>	<i>sottili</i>
<i>libere</i>	<i>ultimo</i>
<i>letto</i>	

1. Scusi, nel mio bagno _____ l'acqua calda.
2. Posso avere un _____ ?
3. Le _____ della camera sono _____, sento tutto.
4. La camera si trova all'_____ piano.
5. Avete camere _____ ? — No, siamo al _____ .
6. Accendiamo la TV, ma non _____ .
7. Ecco la _____ della camera, è la numero 25.
8. Abbiamo solo una camera libera, di _____, costa 200 euro.
9. Nella camera c'è solo un _____ e un comodino con la TV.
10. Questo albergo non è nelle migliori _____ : è molto sporco e manca la _____ nel corridoio.

Упражнение 10

Переведите.

1. Когда мы проснулись, было солнечно, небо было чистое. 2. У нас не было пляжного зонта, и мы обгорели. 3. Погода изменилась, начался дождь. 4. У меня не было бензина, и я поехал на заправку. 5. На пляже было много людей, но никто не купался. 6. Мы познакомились с этими девушками на пляже. 7. Я провел на пляже весь день, я купался и загорал. 8. Температура упала, и сейчас очень холодно. 9. Мы остановились в маленькой гостинице рядом с дорогой. 10. В ванной нет света. 11. Можно нам два полотенца? 12. У вас есть свободный номер на двух человек? 13. Я с трудом тебя понимаю. 14. Сядем и выпьем кофе? 15. Я постараюсь решить эту проблему немедленно. 16. Я не хочу оставлять ребенка одного. 17. Комната находится на последнем этаже. 18. Я включил телевизор, а моя жена пошла принимать душ. 19. Я не могу заснуть, стены тонкие, и я все слышу. 20. Мы отправились в путь.

Упражнение 11

Поставьте глаголы в нужную форму одного из прошедших времен.

1. Nonno, ma tu e la nonna come (conoscersi)? (Essere) prima o dopo la guerra? — Dopo, naturalmente! Prima della guerra (essere) ancora un ragazzino, (portare) i pantaloni corti.

2. E dove (incontrarsi) la prima volta? — La prima volta? (Succedere) tutto per la strada. Lei (essere) a piedi, (volere) un passaggio, e siccome io (avere) la macchina...

3. (Tu/ avere) la macchina? Ma non (esserci) i cavalli, a quel tempo? — Macché cavalli! Insomma, lei (volere) un passaggio e io (fermarsi). La (portare) a casa.

4. Da allora, non mi (dare) più pace: mi (telefonare) tutti giorni, notte e giorno... — (Esistere) già i telefoni? — Sì. (Esistere) tutto quello che esiste oggi, a parte le cose inutili tipo i computer.

5. (Fidanzarsi) subito? — Sì, (fidanzarsi). A quell'epoca io (studiare) all'università, (stare) per laurearmi, e (avere) tantissime ragazze che mi (girare) attorno. Ma lei, la nonna, (insistere) più di tutte, e così alla fine...

6. Ma (essere) bella la nonna da giovane? — Abbastanza. Ma sai, anch'io non (essere) male! (Avere) ancora tutti i capelli, (fare) sport, (essere) allenato... mica come te e tuo fratello, che passate tutto il giorno seduti davanti alla televisione. — Per forza: quando (essere) ragazzo tu, la televisione non (esistere) ancora!

7. Nonna, com'è che tu e il nonno (conoscersi)? — (Succedere) molto tempo fa. Io (avere) diciotto anni, e lui ventiquattro. Lui (essere) un ragazzo molto timido...

8. (Avere) la macchina, vero? — Ma quale macchina! Non (avere) neppure la bicicletta, a quell'epoca. (Conoscersi) in autobus.

9. Mi ricordo benissimo come (succedere). A un certo punto (salire) il controllore, e il nonno, non (avere)

il biglietto. — Perché? — Non lo so, forse non (avere) soldi. A quell'epoca non (avere) mai soldi.

10. Insomma, il controllore (volere) fargli la multa, ma io per fortuna (avere) due biglietti e gli (dare) un biglietto. Così non gli (fare) la multa.

11. E poi non mi (dare) più pace. — Chi? Il controllore? — Ma no! Il nonno. Mi (aspettare) sotto casa, mi (seguire)... — (Essere) così innamorato? — Penso di sì.

12. Cosa vuoi, non (lui/conoscere) nessun'altra ragazza. Come ti (io/dire), (lui/essere) molto timido. Io invece (avere) un sacco di corteggiatori! Belli, ricchi, sportivi... (esserci) perfino un marchese che mi (fare) la corte. (Io/potere) sposarli quando (volere).

13. Ma perché poi (tu/scegliere) il nonno? — Perché mi (lui/fare) pena. Così magro, povero ragazzo, così bruttino...

14. (Io/capire) subito che se non lo (sposare) io, non lo (sposare) nessuno. E così (noi/sposarsi).

Упражнение 12

Переведите.

1. Как вы познакомились? — Она ждала автобус, а я отвез ее до дома. 2. Тебя подвезти? 3. У меня было много поклонников, они преследовали меня и не давали мне покоя. 4. Я окончила университет, и мы поженились. 5. Он был очень влюблен. 6. В то время у меня никогда не было денег. 7. Почему ты меня преследуешь? Почему ты не оставляешь меня в покое? 8. До войны телевидение еще не существовало.

9. Контролер меня оштрафовал, потому что у меня не было билета. 10. Она была очень застенчивой, а я был знаком со многими девушками. 11. Он ухаживал за мной и дарил мне цветы каждый день. 12. Когда они были молоды, они занимались спортом, а сейчас они проводят свободное время перед телевизором. 13. Ты меня не подвезешь? 14. Почему ты всегда меня прерываешь? 15. Как это произошло? — Я не помню.

Упражнение 13

Ответьте на вопросы.

1. Come si sono conosciuti i tuoi genitori? 2. Com'era tuo padre da giovane? 3. Com'era tua madre? 4. Com'eri tu da bambino? 5. Ti piaceva andare a scuola? 6. Studiavi bene? 7. Che materie preferivi? 8. Avevi molti amici? 7. Avevi un cane o un gatto? 8. Che cosa facevi nel tempo libero?

§ Простое будущее время (FUTURO SEMPLICE)

§ Безличная форма (FORMA IMPERSONALE) и SI PASSIVANTE

ПРОСТОЕ БУДУЩЕЕ ВРЕМЯ (*FUTURO SEMPLICE*)

Простое будущее время образуется от инфинитива глагола путем удаления конечной гласной **е** и прибавления следующих окончаний (одинаковых для всех спряжений):

		I спряжение lavare — мыть
ед.ч.	1 лицо	laver <u>ò</u> я помою
	2 лицо	laver <u>ai</u> ты помоешь
	3 лицо	laver <u>à</u> он/она помоеет, Вы помоеете
мн.ч.	1 лицо	laver <u>emo</u> мы помоем
	2 лицо	laver <u>ete</u> вы помоеете
	3 лицо	laver <u>anno</u> они помогут

		I спряже- ние	II спряже- ние	III спря- жение
		lavare — мыть	prendere — брать	partire — уезжать
ед.ч.	1 лицо	laver <u>ò</u> я помою	prender <u>ò</u> я возьму	partir <u>ò</u> я уеду
	2 лицо	laver <u>ai</u> ты помо- ешь	prender <u>ai</u> ты возъ- мешь	partir <u>ai</u> ты уедешь
	3 лицо	laver <u>a</u> он/она помоет, Вы помо- ете	prender <u>a</u> он/она возьмет, Вы возъ- мете	partir <u>a</u> он/она уедет, Вы уедете
мн.ч.	1 лицо	laver <u>emo</u> мы помо- ем	prender <u>emo</u> мы возьмем	partir <u>emo</u> мы уедем
	2 лицо	laver <u>ete</u> вы помо- ете	prender <u>ete</u> вы возьмете	partir <u>ete</u> вы уедете
	3 лицо	laver <u>anno</u> они по- моют	prender <u>anno</u> они возъ- мут	partir <u>anno</u> они уедут

Обратите внимание, что в первом спряжении в окончании инфинитива **-are** гласная **a** меняется на **e**. Ударение во всех формах падает на окончание,

в формах 1 и 3 лица единственного числа («я» и «он, она, Вы») на конечной гласной стоит знак ударения.

У глаголов первого спряжения, оканчивающихся на **-care, -gare**, при изменении гласной **a** на **e** сохраняется звук [к]/[г], например:

Cercare (искать) — **cercherò** (я буду искать) и т.д.

Spiegare (объяснять) — **spiegherò** (я буду объяснять) и т.д.

У глаголов первого спряжения, оканчивающихся на **-ciare, -giare**, при изменении гласной **a** на **e** исчезает гласная **i**, которая служила для передачи звука [ч]/[дж]:

Cominciare (начинать) — **comincerò** (я начну) и т.д.

Mangiare (есть) — **mangerò** (я съем) и т.д.

Возвратные глаголы в будущем времени спрягаются так же, как обычные, возвратная частица в нужной форме ставится перед глаголом:

		alzarsi — вставать
ед.ч.	1 лицо	mi alzerò я встану
	2 лицо	ti alzerai ты встанешь
	3 лицо	si alzerà он/она встанет, Вы встанете

		alzarsi — вставать
мн.ч.	1 лицо	ci alzer <u>e</u> mo мы встанем
	2 лицо	vi alzer <u>e</u> te вы встанете
	3 лицо	si alzer <u>a</u> nno они встанут

При использовании безударных местоимений они также будут ставиться перед глаголом:

Chi porterà il vino? — Lo porterò io. — Кто принесет вино? — Я принесу.

Chi prenderà i bambini dalla scuola? — Li prenderà il nonno. — Кто заберет детей из школы? — Их заберет дедушка.

Ряд глаголов образует формы будущего времени от усеченной или неправильной основы. Ниже приводится форма 1 лица единственного числа глаголов-исключений, все остальные формы образуются от той же основы.

глагол	форма 1 л. ед.ч.	перевод
andare	andrò	идти
avere	avrò	иметь
bere	berrò	пить
cadere	cadrò	падать
dare	darò	давать

глагол	форма 1 л. ед.ч.	перевод
dovere	dovrò	быть должным
essere	sarò	быть
fare	farò	делать
potere	potrò	мочь
rimanere	rimarrò	оставаться
sapere	saprò	знать
stare	starò	находиться
глагол	форма 1 л. ед.ч.	перевод
tenere	terrò	держат
vedere	vedrò	видеть
venire	verrò	приходить
vivere	vivrò	жить
volere	vorrò	хотеть

Простое будущее время используется для обозначения действия или состояния в будущем:

Quando sarò in pensione, avrò più tempo libero. — Когда я буду на пенсии, у меня будет больше свободного времени.

Marco non si sposerà mai: sta bene da solo. — Марко никогда не женится, ему хорошо одному.

Che cosa farai dopo l'università? — Cercherò un lavoro. — Что ты будешь делать после университета? — Я буду искать работу.

Будущее время обычно используется, если действие произойдет в неопределенный момент будущего.

Часто, если мы говорим об определенном моменте в будущем, в разговорной речи используется настоящее время вместо будущего:

Dove andate (andrete) in estate? — Andiamo (Andremo) in Italia. — Куда вы поедете летом? — Мы поедem в Италию.

Dopo le lezioni vado (andrò) a fare una passeggiata. — После уроков я пойду гулять.

Stasera giochiamo (giocheremo) a tennis. — Сегодня вечером мы будем играть в теннис.

Будущее время может использоваться в условных предложениях после союза **se** (если), когда речь идет о реальном условии, относящемся к будущему.

Se avrò più soldi, comprerò una nuova macchina. — Если у меня будет больше денег, я куплю новую машину.

Se arriverai di nuovo in ritardo, il direttore ti licenzierà. — Если ты снова опоздаешь, директор тебя уволит.

Будущее время используется с такими выражениями, как:

fra (un giorno/una settimana/un mese ecc.) — через (день/неделю/месяц и т.д.),

la settimana prossima (il mese prossimo, l'anno prossimo) — на следующей неделе (в следующем месяце, в следующем году)

domani — завтра

dopodomani — послезавтра.

Также значение будущего времени можно выразить с помощью выражения **stare per + инфинитив глагола** — «собираться сделать что-либо». Оно может использоваться как для выражения намерения, так и для констатации факта, что что-то вскоре произойдет.

sto per uscire — я собираюсь выходить

il treno sta per partire — поезд сейчас отправится

sta per piovere — сейчас начнется дождь

Простое будущее время также используется для выражения предположения, относящегося к настоящему:

Che ore sono? — Saranno le 10. — Сколько времени? — Наверное, 10 часов.

Quanti anni ha Paola? — Avrà 30 anni. — Сколько лет Паоле? — Наверное, ей тридцать.

Di chi sarà questa macchina? — Sarà dei nostri vicini. — Чья это машина? — Наверное, это машина соседей.

БЕЗЛИЧНАЯ ФОРМА
(*FORMA IMPERSONALE*) И *SI PASSIVANTE*

Для выражения значения обобщения, при отсутствии указаний на исполнителя действия, часто используется так называемая безличная форма. Она образуется с помощью частицы **si** и глагола в 3-м лице единственном числе. На русский язык она часто переводится с помощью безличных конструкций или форм 3-го лица множественного числа, например:

Da qui si vede male. — Отсюда плохо видно.

In questo ristorante si mangia bene. — В этом ресторане можно вкусно поесть.

Nella sua famiglia si va in chiesa ogni domenica. — В его семье ходят в церковь каждое воскресенье.

При употреблении возвратного глагола, чтобы избежать сочетания двух частиц **si**, первая из них заменяется на **ci**:

Il finesettimana ci si alza più tardi. — На выходных встают позже.

Quando ci si incontra, ci si saluta. — Когда встречаются, здороваются.

In Italia ci si sposa dopo i trenta anni. — В Италии женятся после тридцати.

В случае если сказуемое выражено **глаголом-связкой essere** и существительным или прилагательным, они приобретают окончание множественного числа:

Quando si è stanchi, si deve riposare. — Когда ты устал, ты должен отдохнуть.

Quando si è giovani, non si pensa al futuro. — Когда ты молод, ты не думаешь о будущем.

Quando si è studenti, si dorme poco. — Когда ты студент, ты мало спишь.

Если глагол имеет прямое дополнение, частица **si** придает глаголу значение пассивной формы и может использоваться вместо страдательного залога (*si passivante*). В данном случае форма глагола согласуется в числе с дополнением (которое фактически становится подлежащим в пассивной форме):

A Natale si fanno i regali. — На Рождество делают подарки.

In Germania si beve molta birra. — В Германии пьют много пива.

In Italia si leggono pochi giornali. — В Италии читают мало газет.

In Russia si guarda molto la televisione. — В России много смотрят телевизор.

TESTO DELLA LEZIONE

Текст урока

Fra poco cominceranno le vacanze estive, e Alessandro già pensa a tutto quello che potrà fare quando avrà tanto tempo libero. Prima però dovrà dare un paio di esa-

mi, ma di questo non si preoccupa troppo: passerà due o tre notti a studiare, prima degli esami, e con un po' di fortuna riuscirà a superarli.

In agosto tutti gli italiani andranno in vacanza, molti negozi e fabbriche saranno chiusi; anche gli studenti andranno via da Bologna per andare a trovare i loro genitori che abitano nelle diverse regioni d'Italia. Alessandro lascerà Bologna e andrà a Ferrara. Ma lui e i suoi amici dovranno comunque continuare a pagare l'affitto, anche durante i mesi estivi. Per questo Alessandro pensa che non passerà tutto il tempo con i genitori: ormai vuole essere indipendente e vivere da solo.

Il padre di Alessandro avrà due settimane di vacanze. Ma siccome nella sua azienda gli affari non vanno molto bene, i suoi genitori non potranno andare in vacanza all'estero. Forse andranno per due settimane in Toscana dove prenderanno in affitto una villa al mare. Ma non ci andranno da soli: ci andranno anche i nonni che abitano vicino a loro, a Ferrara, e la zia di Firenze che adesso sta meglio e sicuramente verrà con il suo pappagallo, Tito. Forse andrà a trovarli al mare anche l'altro nonno di Alessandro, il nonno paterno, che abita da solo e adesso è un po' depresso. Alessandro è un po' preoccupato e non sa come riuscirà a sopportare tanti parenti durante le vacanze: gli vuole bene, ma ormai non è abituato a vederli ogni giorno. E poi in Toscana non ci saranno i suoi amici e non potrà uscire con loro. Per questo pensa che forse ci andrà con la sua moto, così sarà più libero a muoversi.



Ma adesso è ancora presto per pensarci. E poi suo padre gli ha promesso di dargli un po' di soldi se lui supererà tutti gli esami. Forse con questi soldi potrà fare qualche gita con i suoi amici. Dunque è meglio prepararsi bene per gli esami. Ma oggi il tempo è così bello, c'è il sole, è proprio impossibile restare a casa a studiare. Così, quando gli amici lo chiamano per fare un giro in centro e mangiare una pizza insieme, Alessandro esce subito con loro. Per studiare, avrà tempo più tardi.

Ответьте на вопросы к тексту:

1. Che cosa dovrà fare Alessandro prima delle vacanze?
2. Perché non si preoccupa molto?
3. Che cosa faranno gli italiani in agosto?

4. Dove andranno molti studenti?
5. Che cosa dovranno pagare Alessandro e i suoi amici durante le vacanze?
6. Dove andranno i suoi genitori in vacanza?
7. Andranno da soli?
8. Cosa pensa Alessandro delle vacanze con i genitori?
9. Che cosa gli ha promesso il padre?
10. Perché Alessandro non resta a casa a studiare?

ЛЕКСИКА УРОКА

affitto (<i>m</i>)	аренда
prendere in affitto	арендовать
continuare a fare qc	продолжать делать что-то
essere abituato a qc	быть привыкшим к чему-либо
estivo	летний
diverso	различный, разный
fortuna (<i>f</i>)	удача, везение
gita (<i>f</i>)	поездка
impossibile	невозможный
paio (<i>m</i>)	пара
paterno	отцовский, со стороны отца
promettere	обещать
regione (<i>f</i>)	регион

sicuramente

наверняка

superare

сдавать (экзамен)

villa (f)

вилла

volere bene a qd

любить кого-либо

ДИАЛОГИ

DIALOGHI

Dialogo 1

Alessandro e i suoi amici Marco, Michele e Duccio parlano del loro futuro.

- Ragazzi, ma voi avete già pensato a cosa farete dopo la laurea?
- Io lo so cosa farò: andrò a lavorare nello studio dentistico di mio padre.
- Tu Marco sei fortunato, hai già il lavoro pronto. Io invece non ho ancora nessuna idea di cosa farò.
- Ma Duccio, i tuoi hanno quel negozio, no?
- La salumeria? Sì, ma io non ho nessuna voglia di fare il salumiere. E poi non serve mica la laurea per fare il salumiere.
- Non hai tutti i torti. E cosa farà tuo padre con il negozio?
- Non so, lo chiuderà o lo darà in gestione a qualcuno. Io cercherò un lavoro adatto al mio titolo di studio.
- Per gli ingegneri adesso è dura.

- Sì, ma mica ho detto che costruirò ponti o strade. Magari troverò un posto di consulente in un'azienda, tutto qua.
- E tu, Michele?
- Io dopo la laurea viaggerò per un anno o due. Mio padre mi ha già detto che è inutile cercare lavoro in Italia; è meglio cominciare subito a conoscere gli altri paesi. Prima di tutto dice che devo imparare bene l'inglese.
- Ha ragione.
- E tu Alessandro cosa farai? Anche per gli avvocati è dura, adesso.
- Infatti ho già cambiato idea, non voglio più fare l'avvocato.
- E cosa vuoi fare? L'astronauta?
- No, grazie. A dire la verità ho almeno un paio di strade possibili da percorrere. Il professor De Vecchi mi ha proposto di restare all'università e di fare il dottorato; ma dice anche che il concorso sarà difficile.
- E l'altra possibilità?
- L'altra possibilità è un amico di mio padre che mi ha promesso di trovarmi un posto nella pubblica amministrazione.
- Non è una brutta idea. Magari non ti pagheranno molto, ma almeno avrai il posto fisso...
- Però hai anche una terza possibilità, mi sembra.
- Quale?
- Sposare quella tua amica russa e trasferirti a Mosca!

Dialogo 2**Chiara e sua madre parlano delle feste di Natale.**

- Mamma, dove andremo per le vacanze di Natale?
- Le vacanze di Natale? Ma siamo in giugno, perché vuoi saperlo già adesso?
- Così, per fare un po' di programmi.
- Ancora non ne ho parlato con papà, ma vedrai che andremo come sempre in montagna. Così Fabrizio potrà andare a sciare, ultimamente passa troppo tempo a studiare. Verrà anche Alessandro, così staremo tutti insieme.
- E io che cosa farò? Mi annoierò, come al solito. Andiamo in montagna ogni anno, ogni tanto si può anche variare un po', no?
- Non vorrai mica andare al mare in inverno?
- Perché no? Nei paesi caldi si può fare il bagno anche in inverno. Che ne so, in Thailandia, per esempio.
- Ma sai quanto costa andare in Thailandia? Hai parlato con papà? Lo sai che adesso ha molti problemi in azienda.
- Sì, ma mancano ancora sei mesi: se facciamo economie possiamo andarci.
- Senti chi parla di economie...
- Se mi prometti che ci andiamo, io ti prometto che d'ora in poi non comprerò più vestiti né altro. Niente.
- Devo crederci?



- Se vuoi, oggi stesso vado in agenzia per sapere i prezzi e tutto.
- No, niente agenzia; prima dobbiamo sentire tuo padre.
- Ma lo so benissimo quello che mi dirà. Dirà che non gli piace il Natale senza la neve, che in inverno si va in montagna e in estate si va al mare. Lui è tradizionalista, come te.
- Chiara, adesso mi fai veramente arrabbiare. Forse per voi giovani le tradizioni non contano niente, ma io e tuo padre siamo di un'altra generazione.

Il Natale si passa in famiglia, in montagna, sulla neve. Si mangia il panettone e si fanno i regali.

- Ma io lo dico anche per voi: sono sicura che se andremo in un posto nuovo, anche voi vi divertirete molto di più.
- Guarda, se proprio vuoi andare in Thailandia, puoi andarci con i tuoi amici. Se comincerai a lavorare un po' di più e non passerai tutti i giorni in casa a non fare niente, forse riuscirai a mettere da parte i soldi necessari.

Отвечьте на вопросы к диалогам:

1. Dove andrà a lavorare Marco dopo la laurea?
2. Che lavoro vuole fare Duccio?
3. Che cosa farà Michele dopo la laurea?
4. Che cosa ha proposto il professor de Vecchi a Alessandro?
5. Che altra possibilità di lavoro ha?
6. Dove andrà la famiglia di Alessandro per il Natale?
7. Perché Chiara non vuole andare in montagna?
8. Dove propone di andare?
9. Che cosa le risponde sua madre?
10. Perché Chiara dice che suo padre è tradizionalista?
11. Che cosa si fa a Natale di solito?
12. Che cosa le propone la madre?

КОММЕНТАРИИ К ДИАЛОГАМ

per gli avvocati è dura adesso — адвокатам сейчас не-
легко

ЛЕКСИКА УРОКА

agenzia (<i>f</i>)	агентство
astronauta (<i>m или f</i>)	космонавт
avere ragione	быть правым
avere torto	быть неправым
avere voglia	иметь желание
concorso (<i>m</i>)	конкурс
contare	значить, иметь значение
consulente (<i>m</i>)	консультант
costruire	строить
credere a qc	верить во что-либо
d'ora in poi	с этого момента
dottorato (<i>m</i>)	докторантура
duro	жестокый, суровый
fare economie	экономить
fisso	фиксированный
fortunato	счастливчик, везунчик
generazione (<i>f</i>)	поколение
gestione (<i>f</i>)	управление
idea (<i>f</i>)	идея
cambiare idea	передумать
ingegnere (<i>m</i>)	инженер
inutile	бесполезный
laurea (<i>f</i>)	диплом об окончании высшего учебного за- ведения
mettere da parte	откладывать
Natale (<i>m</i>)	Рождество

necessario	необходимый
ogni tanto	время от времени
paese (m)	страна
panettone (m)	вид кулича, который едят на Рождество
per esempio	например
percorrere	пройти
ponte (m)	мост
posto (m)	место
prezzo (m)	цена
programma (m)	план, программа
promettere	обещать
pronto	готовый
pubblica amministrazione (f)	государственная гражданская служба, администрация
regalo (m)	подарок
salumeria (f)	колбасный магазин
salumiere (m)	продавец в колбасном магазине
sciare	кататься на лыжах
strada (f)	путь, дорога
studio	кабинет стоматолога
dentistico (m)	
tradiziona-	приверженец
lista (m или f)	традиций
tradizione (f)	традиция
ultimamente	в последнее время

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI

Упражнение 1

Поставьте глаголы в форму будущего времени.

1. Dove (voi/andare) per il Natale? — (Noi/andare) in montagna, in Francia. 2. Se non (tu/studiare), (tu/avere) molti problemi all'esame. 3. Mamma, se (io/avere) un po' di tempo, ti (aiutare) a lavare i piatti. 4. Se non (tu/andare) alla festa, non (andare) neanche io. 5. Quando mio padre (andare) in pensione, (passare) tutto il giorno a casa davanti alla TV. 6. Se domani (fare) bel tempo, (noi/andare) al mare. 7. Se le tue analisi non (essere) buone, (tu/dovere) rimanere all'ospedale ancora un mese. 8. Se non mi (tu/aiutare), non ti (io/parlare) più. 9. Signora, se Lei non (smettere) di fumare e di bere, (avere) grossi problemi di salute. 10. Se la mia azienda non mi (pagare) in tempo, (io/andare) a lavorare dai concorrenti. 11. Se non (tu/sentirsi) meglio, (tu/dovere) chiamare il medico. 12. Dicono che l'anno prossimo tutto (costare) due volte di più. 13. Forse domani non (io/potere) venire alle lezioni perché (dovere) accompagnare mia nonna all'aeroporto: (lei/andare) in vacanza alle Maldive. 14. Spero che quando (noi/andare) al mare, non (piovere). 15. Gli operai fanno sciopero; dicono che non (lavorare) per un mese. 16. Quando (noi/andare) a vivere insieme, io (annaffiare) le piante e tu (fare) le pulizie. 17. Ragazzi, stasera vi (io/preparare) qualcosa di speciale: le patate fritte. 18. Quando finalmente mi (tu/regalare) dei fiori? — Quando (noi/divorziare) (разводиться). 19. Se

tu (venire) a trovarmi, (io/essere) molto felice (счастли-
вый) di vederti. 20. Quando i bambini (essere) più grandi,
finalmente (potere) divertirci anche noi.

Упражнение 2

Преобразуйте фразы из прошедшего в будущее время
согласно модели: *Ieri sono arrivato in ritardo in ufficio.* —
Anche domani arriverò in ritardo in ufficio.

1. Ieri c'è stato molto traffico. 2. Ieri abbiamo
mangiato al ristorante. 3. Ieri ho comprato un vestito
nuovo. 4. Questa settimana ho lavorato da solo in azienda,
perché tutti gli altri hanno fatto sciopero. 5. Stanotte
ha piovuto. 6. Sabato scorso i ragazzi sono andati in
discoteca e si sono divertiti molto. 7. Ieri mio figlio è
tornato a casa alle due di notte. 8. Ieri mi sono annoiato
alle lezioni e mi sono addormentato. 9. Stamattina Chiara
si è svegliata a mezzogiorno. 10. Ieri non abbiamo fatto
niente tutto il giorno. 11. Venerdì scorso Alessandro è
uscito con i suoi amici. 12. Ieri ho dato da mangiare al
mio gatto. 13. L'anno scorso abbiamo fatto le pulizie nel
nostro appartamento. 14. Ieri mia moglie ha cucinato gli
spaghetti. 15. Ieri Fabrizio ha preso un voto molto alto nel
compito di matematica.

Упражнение 3

Переведите.

1. Когда мы увидимся снова? 2. Я уверен, что этот
фильм тебе понравится. 3. Я тебе позвоню после эк-
замена. 4. Если у меня будут какие-то проблемы, я

тебе сообщу. 5. Если ты наденешь это платье, ты замерзнешь. 6. Что ты ему подаришь? 7. Если ты будешь довольна, я тоже буду доволен. 8. Если ты будешь тратить так много на косметику и одежду, ты снова останешься без денег. 9. Если ты не будешь меня слушать, я с тобой больше не буду разговаривать. 10. Когда ты вернешься? — Я вернусь через две недели. 11. Когда мы поедem на море? — Когда у нас будет больше денег. 12. Если ты не выучишь английский, ты не сможешь найти хорошую работу. 13. Если Микела приготовит рыбу, ее муж разозлится. 16. Когда ты бросишь курить? 17. Если ты пойдешь в аптеку, ты сможешь купить мне лекарства? 18. Когда ты женишься? — Когда мне будет пятьдесят лет. 19. Когда наконец я смогу немного отдохнуть? 20. Кьяра, когда ты начнешь работать?

Упражнение 4

Поставьте глаголы в будущее время в значении предположения.

1. Chi è quel ragazzo? — (Essere) il nuovo fidanzato di Chiara. 2. Dov'è Fabrizio? — (Essere) in biblioteca. 3. Quanti anni ha la zia Paola? — (Avere) almeno settant'anni. 4. Oggi fa molto caldo, (essere) almeno quaranta gradi. 5. Hai visto la nuova macchina del direttore? (Costare) almeno ottantamila euro. 6. Sai dove sono le chiavi? — (Essere) sul tavolo. 7. È arrivato qualcuno: (essere) la nostra nuova donna di servizio. 8. Non hai mangiato niente tutto il giorno, immagino che

(avere) molta fame. 9. Non capisco niente, che lingua parla? — (Essere) portoghese. 10. Questo ragazzo è così muscoloso, (passare) tutti i giorni in palestra.

Упражнение 5

Преобразуйте фразы в безличную форму согласно образцу: *Gli italiani prendono molto caffè. — In Italia si prende molto caffè.*

1. I francesi producono molto vino. 2. Gli italiani mangiano molta pasta, i russi, invece, mangiano molte patate. 3. Gli italiani spesso fanno colazione al bar. 4. I russi per l'otto marzo regalano i fiori a tutte le donne. 5. I russi lavorano in agosto, gli italiani in agosto vanno in vacanza. 6. I napoletani cucinano bene la pizza. 7. Dicono che i russi bevono molta vodka. 8. I russi leggono molto, anche nella metropolitana. 9. Gli inglesi giocano a calcio e a tennis. 10. I cinesi vanno al lavoro in bicicletta, gli italiani ci vanno in macchina. 11. I russi la sera guardano la TV. 12. Gli italiani non bevono il cappuccino dopo il pranzo.

Упражнение 6

Поставьте глаголы в нужную форму (безличная форма и si passivante).

1. Di solito a scuola (studiare) l'inglese, all'università (studiare) anche le altre lingue. 2. Non (potere) mangiare durante la lezione. 3. Come (scrivere) questa parola? 4. Quando (viaggiare), (spendere) molto. 5. A che ora (pranzare)? 6. (Dire) che in Europa (vivere) bene. 7. I vini rossi non (bere) freddi. 8. In questo negozio (vendere) le

scarpe molto comode. 9. Queste medicine (prendere) dopo i pasti (прием пищи). 10. A casa nostra non (guardare) la TV. 11. In estate (mangiare) molto gelato. 12. I compiti (fare) a casa e non alla lezione. 13. Quando (fare) sport, (bere) molta acqua. 14. In questa azienda (lavorare) poco e (guadagnare) molto. 15. Quando lui parla, non (capire) niente.

Упражнение 7

Переведите.

1. Так не говорят. 2. Отсюда ничего не слышно. 3. На экзамене нельзя использовать мобильный телефон. 4. В России идут в школу в 7 лет. 5. С рыбой пьют белое вино. 6. Когда учишься, многое узнаешь. 7. Летом едят много фруктов. 8. Когда устают, ложатся спать раньше. 9. Обычно летом ездят на море. 10. Где продаются билеты? 11. Когда сидишь дома, мало тратишь. 12. Понятно, что ты иностранец, слышно по акценту (accento).

Упражнение 8

Поставьте глаголы в форму будущего времени.

1. Fra poco (cominciare) le vacanze estive, e Alessandro già pensa a tutto quello che (potere) fare quando (avere) tanto tempo libero.

2. Prima però (dovere) dare un paio di esami, ma di questo non si preoccupa troppo: (passare) due o tre notti a studiare, prima degli esami, e con un po' di fortuna (riuscire) a superarli.

3. In agosto tutti gli italiani (andare) in vacanza, molti negozi e fabbriche (essere) chiusi; anche gli studenti (andare) via da Bologna per andare a trovare i loro genitori che abitano nelle diverse regioni d'Italia.

4. Alessandro (lasciare) Bologna e (andare) a Ferrara. Ma lui e i suoi amici (dovere) comunque continuare a pagare l'affitto, anche durante i mesi estivi. Per questo Alessandro pensa che non (passare) tutto il tempo con i genitori: ormai vuole essere indipendente e vivere da solo.

5. Il padre di Alessandro (avere) due settimane di vacanze. Ma siccome nella sua azienda gli affari non vanno molto bene, i suoi genitori non (potere) andare in vacanza all'estero.

6. Forse (loro/andare) per due settimane in Toscana dove (prendere) in affitto una villa al mare. 7. Ma non ci (loro/andare) da soli: ci (andare) anche i nonni che abitano vicino a loro, a Ferrara, e la zia di Firenze che adesso sta meglio e sicuramente (venire) con il suo pappagallo, Tito. Forse (andare) a trovarli al mare anche l'altro nonno di Alessandro, il nonno paterno.

8. Alessandro è un po' preoccupato e non sa come (riuscire) a sopportare tanti parenti durante le vacanze: gli vuole bene, ma ormai non è abituato a vederli ogni giorno. E poi in Toscana non (esserci) i suoi amici e non (potere) uscire con loro. Per questo pensa che forse ci (andare) con la sua moto, così (essere) più libero a muoversi.

9. Ma adesso è ancora presto per pensarci. E poi suo padre gli ha promesso di dargli un po' di soldi se lui (superare) tutti gli esami. Forse con questi soldi (potere) fare qualche gita con i suoi amici.

Упражнение 9

Переведите.

1. Когда начнутся каникулы? 2. Если я сдам все экзамены, я поеду за границу. 3. Кто будет платить за аренду? 4. Отец обещал дать мне денег. 5. Когда ты начнешь учиться? 6. Он не привык много работать. 7. Мне не удалось сдать экзамен. 8. Все магазины закрыты, куда пойдем? 9. Когда мы поедем за границу? 10. Мы едем навестить родителей. 11. Уже десять часов вечера, а он продолжает работать. 12. Мы забронировали виллу на море. 13. Когда ты приедешь нас навестить? 14. Я не выношу, когда курят. 15. Мы привыкли жить в центре. 16. Вчера погода была прекрасной, было невозможно работать. 17. Сегодня погода ужасная, невозможно гулять. 18. Мой сын хочет быть независимым и жить один. 19. Если ты приедешь на машине, ты будешь более свободен в передвижении. 20. Еще рано, я подумаю об этом позже.

Упражнение 10

Вставьте подходящие слова из списка ниже:

<i>adatto</i>	<i>gestione</i>
<i>concorso</i>	<i>idea</i>
<i>consulente</i>	<i>laurea</i>
<i>dottorato</i>	<i>pubblica</i>
<i>fisso</i>	<i>studio</i>
<i>fortunato</i>	<i>titolo</i>

1. Cerco un lavoro _____ al mio _____ di studio.
2. Che cosa farai dopo la _____? — Andrò a lavorare nell'azienda di mio padre. — Sei _____!

3. Voglio lavorare nella _____ amministrazione per avere un posto _____.

4. Il professore mi ha proposto di fare il _____, ma il _____ sarà difficile.

5. Vuoi diventare avvocato? — No, ho già cambiato _____.

6. Che cosa farai con il negozio? — Forse lo darò in _____ a qualcuno.

7. Un mio amico vuole trovare un posto di _____ in un'azienda.

8. Dove lavora tuo padre? — Ha uno _____ dentistico.

Упражнение 11

Вставьте недостающие слова.

1. Ragazzi, ma voi avete già pensato a cosa farete dopo la _____? — Io lo so cosa farò: andrò a lavorare nello studio _____ di mio padre. — Tu Marco sei _____, hai già il lavoro _____. Io invece non ho ancora nessuna _____ di cosa farò.

2. Ma Duccio, i tuoi hanno quel _____, no? — La salumeria? Sì, ma io non ho nessuna _____ di fare il salumiere. E poi non serve mica la _____ per fare il salumiere.

3. Cosa farà tuo padre con il negozio? — Non so, lo chiuderà o lo darà in _____ a qualcuno. Io cercherò un lavoro _____ al mio titolo di _____. Magari troverò un _____ di consulente in un'azienda, tutto qua.

4. Io dopo la _____ viaggerò per un anno o due. Mio padre mi ha già detto che è _____ cercare lavoro in Italia; è _____ cominciare subito a conoscere gli altri _____. Prima di tutto dice che devo _____ bene l'inglese.

5. E tu Alessandro cosa farai? — Ho già _____ idea, non voglio più fare l'_____. Il professor De Vecchi mi ha _____ di restare all'università e di fare il _____; ma dice anche che il _____ sarà difficile.

6. L'altra possibilità è un amico di mio padre che mi ha _____ di trovarmi un _____ nella pubblica amministrazione. — Non è una brutta _____. Magari non ti pagheranno molto, ma almeno avrai il posto _____.

Упражнение 12

Поставьте глаголы в форму настоящего (Pres.) или будущего времени.

1. Mamma, dove (noi/andare) per le vacanze di Natale? — Le vacanze di Natale? Ma (noi/essere — *Pres.*) in giugno, perché (tu/volere — *Pres.*) saperlo già adesso?

2. Ancora non ne ho parlato con papà, ma (tu/vedere) che (noi/andare) come sempre in montagna. Così Fabrizio (potere) andare a sciare, ultimamente (passare — *Pres.*) troppo tempo a studiare. (Venire) anche Alessandro, così (stare) tutti insieme.

3. E io che cosa (fare)? (Annoarsi), come al solito. (Noi/andare — *Pres.*) in montagna ogni anno, ogni tanto si può anche variare un po', no?

4. Ma (tu/sapere — *Pres.*) quanto (costare — *Pres.*) andare in Thailandia? Hai parlato con papà? Lo (sapere — *Pres.*) che adesso (lui/avere — *Pres.*) molti problemi in azienda. — Sì, ma (mancare — *Pres.*) ancora sei mesi: se (noi/fare — *Pres.*) economie (potere) andarci.

5. Se mi (tu/promettere — *Pres.*) che ci (noi/andare — *Pres.*), io ti (promettere — *Pres.*) che d'ora in poi non (comprare) più vestiti né altro. Niente. — (Io/dovere — *Pres.*) crederci? — Se (tu/volare — *Pres.*), oggi stesso (io/andare — *Pres.*) in agenzia per sapere i prezzi e tutto.

6. No, niente agenzia; prima (noi/dovere — *Pres.*) sentire tuo padre. — Ma lo (io/sapere — *Pres.*) benissimo quello che mi (dire). (Dire) che non gli (piacere — *Pres.*) il Natale senza la neve, che in inverno si va in montagna e in estate si va al mare.

7. Lo (io/dire — *Pres.*) anche per voi: (essere — *Pres.*) sicura che se (noi/andare) in un posto nuovo, anche voi (divertirsi) molto di più. — Guarda, se proprio (tu/volare — *Pres.*) andare in Thailandia, (potere — *Pres.*) andarci con i tuoi amici. Se (cominciare) a lavorare un po' di più e non (passare) tutti i giorni in casa a non fare niente, forse (riuscire) a mettere da parte i soldi necessari.

Упражнение 13

Ответьте на вопросы.

1. Quando vai in vacanza di solito? 2. Dove vai in vacanza? 3. Con chi ci vai? 4. Preferisci andare nello stesso posto o nei posti diversi? 5. Come preferisci viaggiare? 6. Come festeggi il Natale di solito?

- § Условное наклонение настоящего времени
(CONDIZIONALE PRESENTE/SEMPLICE)
§ Относительные местоимения (PRONOMI
RELATIVI)

УСЛОВНОЕ НАКЛОНЕНИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ (CONDIZIONALE PRESENTE/SEMPLICE)

Условное наклонение служит для передачи предположений, советов, вежливых просьб и на русский язык переводится с помощью частицы «бы»:

mangerei — я бы поел

dovresti studiare di più — ты бы должен больше учиться

potrebbe dire — не могли бы Вы сказать

Условное наклонение настоящего времени образуется от той же основы, что и простое будущее время, т.е. от инфинитива глагола после удаления конечной буквы **-e**, при этом в первом спряжении гласная **a** в окончании глаголов на **-are** меняется на **e**:

		I спряже- ние	II спряжение	III спряже- ние
		lavare — мыть	prendere — брать	partire — уезжать
ед.ч.	1 л.	lavere <u>i</u> я бы помыл(а)	prendere <u>i</u> я бы взял(а)	partire <u>i</u> я бы уехал(а)
	2 л.	lavere <u>sti</u> ты бы помыл(а)	prendere <u>sti</u> ты бы взял(а)	partire <u>sti</u> ты бы уехал(а)
	3 л.	lavere <u>bbe</u> он/она бы помыл(а), Вы бы по- мыли	prendere <u>bbe</u> он/она бы взял(а), Вы бы взяли	partire <u>bbe</u> он/она бы уехал(а), Вы бы уеха- ли
мн.ч.	1 л.	lavere <u>mmo</u> мы бы по- мыли	prendere <u>mmo</u> мы бы взяли	partire <u>mmo</u> мы бы уеха- ли
	2 л.	lavere <u>ste</u> вы бы по- мыли	prendere <u>ste</u> вы бы взяли	partire <u>ste</u> вы бы уе- хали
	3 л.	lavere <u>bbero</u> они бы по- мыли	prendere <u>bbero</u> они бы взяли	partire <u>bbero</u> они бы уехали

Ударение во всех формах стоит на окончании.

Как и в простом будущем времени, при спряжении в условном наклонении глаголы на **-care, -gare** сохраняют звук [к]/[г], а глаголы на **-ciare, -giare** утрачивают букву **i**:

Cercare (искать) — **cerc~~h~~erei** (я бы искал) и т.д.

Spiegare (объяснять) — **spieg~~h~~erei** (я бы объяснил) и т.д.

Cominciare (начинать) — **comincerei** (я бы начал) и т.д.

Mangiare (есть) — **mangerei** (я бы съел) и т.д.

Возвратные глаголы спрягаются так же, как обычные, возвратная частица при этом ставится в нужной форме перед глаголом:

		alzarsi — вставать
ед.ч.	1 лицо	mi alzer~~e~~i я бы встал(а)
	2 лицо	ti alzeresti ты бы встал(а)
	3 лицо	si alzerebbe он/она бы встал(а), Вы бы встали
мн.ч.	1 лицо	ci alzeremmo мы бы встали
	2 лицо	vi alzereste вы бы встали
	3 лицо	si alzerebbero они бы встали

Ряд глаголов образует формы условного наклонения настоящего времени от усеченной или непра-

вильной основы, см. таблицу ниже (глаголы-исключения те же, что в простом будущем времени):

глагол	форма 1 л. ед.ч.	перевод
andare	andrei	идти
avere	avrei	иметь
bere	berrei	пить
cadere	cadrei	падать
dare	darei	давать
dovere	dovrei	быть должным
essere	sarei	быть
fare	farei	делать
potere	potrei	мочь
rimanere	rimarrei	оставаться
sapere	saprei	знать
stare	starei	находиться
tenere	terrei	держать
vedere	vedrei	видеть
venire	verrei	приходить
vivere	vivrei	жить
volere	vorrei	хотеть

Условное наклонение настоящего времени употребляется:

1. для выражения желательного действия, относящегося к будущему или настоящему:

Verrei con voi. — Я бы пошел с вами.

Leggerei volentieri questo libro. — Я бы с удовольствием почитал эту книгу.

Andremmo al mare questo finesettimana. — Мы бы поехали на море в эти выходные.

2. для выражения потенциального действия, которое могло бы совершиться в случае реализации каких-то условий:

Uscirei, ma piove. — Я бы вышел, но идет дождь.

Verrei da te stasera, ma devo lavorare. — Я бы пришел к тебе вечером, но я должен работать.

Comprerei un nuovo computer, ma per ora non ho soldi. — Я бы купил новый компьютер, но пока у меня нет денег.

3. для выражения

• просьбы или вопроса

Scusi, potrebbe ripetere, per favore? — Извините, не могли бы Вы повторить, пожалуйста?

Apriresti la finestra, per favore? — Ты не откроешь окно, пожалуйста?

Potrei usare il telefono? — Могу ли я воспользоваться телефоном?

• вежливого выражения побуждения, совета, пожелания

Dovresti lavorare meno. — Ты бы должен меньше работать.

Faresti bene a seguire i miei consigli. — Тебе бы следовало следовать моим советам.

Al posto tuo, non berrei tanti caffè. — На твоём месте я бы не пил столько кофе.

• категоричного утверждения

Direi che il problema è risolto. — Я бы сказал, что проблема решена.

Chiamo dalla camera 310, avrei un problema. — Я звоню из номера 310, кажется, у меня проблема.

• удивления, особенно в вопросительной форме, иронии и сарказма:

Davvero lo faresti per me? — Ты правда сделал бы это для меня?

Sarebbe colpa mia? — Значит, это моя вина?

E tu chi saresti? — А ты кто такой?

E questa sarebbe una bistecca, secondo te? — И это, по-твоему, бифштекс?

ОТНОСИТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНЕНИЯ (PRONOMI RELATIVI)

Относительные местоимения служат для ввода придаточных предложений. К относительным местоимениям относятся:

1) **che** — который (-ая, -ые) — заменяет существительное в функции подлежащего и дополнения и не меняется по родам и числам:

la ragazza che conosco — девушка которую я знаю

i libri che ti ho prestato — книги, которые я тебе одолжил

i ragazzi che sono venuti ieri — ребята, которые пришли вчера

Субстантивированное местоимение *il che* замещает целое предложение:

Mi chiama spesso, il che mi fa molto piacere. — Он часто мне звонит, что мне очень приятно.

2) **il quale, la quale, i quali, le quali** — который (-ая, -ые) — используется в функции подлежащего и косвенного дополнения, включает в себя определенный артикль и меняется по числам:

la donna la quale sta parlando — женщина, которая разговаривает

il dottore il quale mi ha visitato — врач, который меня осмотрел

В отличие от *che*, данное местоимение может использоваться после предлогов:

il film del quale ti ho parlato — фильм, о котором я тебе говорил

l'amica con la quale andiamo in Francia — подруга, с которой мы едем во Францию

gli amici ai quali devo mandare una cartolina — друзья, которым я должен послать открытку

3) **cui** — косвенная форма местоимения *che*, не изменяется по родам и числам и употребляется в придаточных предложениях, вводимых предлогом (синонимично местоимению *il quale*):

il film di cui ti ho parlato — фильм, о котором я тебе говорил

l'amica con cui andiamo in Francia — подруга, с которой мы едем во Францию

gli amici a cui devo mandare una cartolina — друзья, которым я должен послать открытку

В литературном языке в сочетании **a cui** предлог “a” иногда опускается:

le persone cui mi sono rivolto — люди, к которым я обратился

Местоимение **cui** с определенным артиклем (*il cui*, *la cui*, *i cui*, *le cui*) приобретает значение притяжательного местоимения:

lo scrittore il cui libro abbiamo appena letto — писатель, чью книгу мы только что прочитали

la signora la cui figlia studia nella stessa classe del nostro figlio — женщина, чья дочь учится в том же классе, что и наш сын

4) **chi** — кто, не изменяется по родам и числам, в придаточных предложениях может выступать в роли подлежащего и дополнения:

Chi cerca, trova. — Кто ищет, находит.

Vittoria verrà, ma non sa ancora con chi. — Виктория придет, но пока не знает, с кем.

5) quello che, ciò che, quanto — то, что

Lui sempre fa quello che vuole. — Он всегда делает то, что хочет.

Mi piacerebbe sapere quello che pensi. — Мне бы хотелось знать, что ты думаешь.

Ognuno qui fa ciò che gli pare. — Каждый делает то, что считает нужным.

Quello che используется в сочетании с местоимением **tutto** в значении «все, что»:

tutto quello che so — все, что я знаю

tutto quello che facciamo — все, что мы делаем

TESTO DELLA LEZIONE

Текст урока

Un'amica di Chiara le ha appena raccontato che il suo fidanzato le ha fatto una proposta di matrimonio: si sposeranno fra due mesi. Hanno deciso di non organizzare una grande festa, ma di invitare solo qualche parente e gli amici più intimi. Sarà una semplice cena al ristorante.

“Io farei tutto in modo diverso”, pensa Chiara. “Il matrimonio è una volta nella vita, io lo festeggerei alla grande. Prima di tutto vorrei sposarmi alla fine della primavera

o all'inizio dell'estate, quando il tempo è bello ma ancora non fa troppo caldo. Certamente mi sposerei in chiesa, mi comprerei un bel vestito... anzi, mi farei fare un vestito come voglio io, da uno stilista. Prenderei a nolo una limousine bianca, e affitterei una villa abbastanza grande per ospitare tutta la gente: i parenti, gli amici, gli amici degli amici, magari qualche diva. Terrei in mano un piccolo mazzo di fiori, e anche *lui* avrebbe un fiore all'occhiello. A proposito, *lui*... chi sarebbe? A questo non avevo pensato. Certamente qualche persona famosa del jet set o dello show business, un uomo di mezza età, non troppo giovane ma neppure troppo vecchio, e abbastanza facoltoso. Dopo la chiesa ci sarebbe un aperitivo in giardino, magari con della musica dal vivo, e poi ci sarebbe una cena con i piatti più cari: ostriche, caviale... e il giorno dopo partiremmo per il viaggio di nozze. Andremmo in qualche paese esotico, o meglio su un'isola dove non ci sarà quasi nessuno tranne noi. Abiteremmo in una villa proprio sulla riva del mare, ogni mattina ci alzeremmo all'alba per andare a passeggiare lungo il mare e la sera guarderemmo il tramonto dal terrazzo, con un bicchiere di spumante in mano...”

Mentre Chiara sta sognando a occhi aperti, telefona un amico, Francesco. Francesco la chiama spesso, la invita a uscire, la aiuta quando ne ha bisogno. Forse è innamorato di lei, ma Chiara non lo prende sul serio: ormai lo conosce da troppo tempo e ha capito che lui non è il principe azzurro dei suoi sogni. Anche adesso Francesco le chiede se vuole uscire. Ma Chiara, come sempre, comincia a

fare i capricci: non vuole andare al ristorante, non le va di andare al cinema, è troppo stanca per fare una passeggiata. Così, come al solito, si mettono d'accordo per incontrarsi al centro commerciale, dove Chiara potrà guardare le vetrine e magari comprarsi qualche cosina.



Отвeтьте на вопросы по тексту:

1. Perché Chiara ha cominciato a pensare al suo possibile matrimonio?
2. Come vorrebbe festeggiare il suo matrimonio?
3. Che tipo di vestito vorrebbe?
4. Dove organizzerebbe la festa?
5. Chi sarebbe il suo futuro marito?

6. Dove andrebbe per il viaggio di nozze?
7. Chi è Francesco?
8. Perché Chiara non lo prende sul serio?
9. Dove decidono di andare i ragazzi?

КОММЕНТАРИЙ К ТЕКСТУ

A questo non avevo pensato. — Об этом я не подумала.

В данном предложении используется еще одно прошедшее время, Trapassato Prossimo, которое служит для обозначения действия, свершившегося до какого-то другого действия или события в прошлом. Trapassato Prossimo образуется с помощью вспомогательного глагола avere или essere в Imperfetto и причастия смыслового глагола.

mi farei fare un vestito — я бы заказала себе платье

Каузативная конструкция **far fare** в данном случае указывает на то, что действие выполняется не самостоятельно, а поручается другому человеку. Часто данная конструкция переводится как «заставить»:

Il professore ci ha fatto studiare. — Профессор заставил нас учиться.

ЛЕКСИКА УРОКА

a proposito
alba (*f*)

кстати
восход солнца

alla grande

caviale (*m*)

certamente

chiesa (*f*)

cosina (*f*)

diva (*f*)

diverso

età (*f*)

di mezza età

esotico

facoltoso

fare i capricci

giardino (*m*)

intimo

invitare

isola (*f*)

jet set (*m*)

limousine (*f*)

lungo

magari

matrimonio (*m*)

mazzo (*m*)

mettersi

d'accordo

modo (*m*)

in modo diverso

musica

dal vivo (*f*)

по-крупному, на широкую ногу

икра

конечно

церковь

вещица

«звезда» (шоу-бизнеса)

отличающийся, другой

возраст

среднего возраста

экзотический

состоятельный, зажиточный

капризничать

сад

близкий

приглашать

остров

элита

лимузин

вдоль

может быть

брак

букет

договариваться

способ, образ

по-другому

«живая» музыка

occhi<u>ell</u>o (<i>m</i>)	петлица
organizz<u>are</u>	организовывать
ospit<u>are</u>	принимать (гостей), вмещать
ostrica (<i>f</i>)	устрица
parent<u>e</u> (<i>m</i>)	родственник
prendere a n<u>ol</u>o	брать напрокат
prend<u>e</u>re	принимать
sul s<u>er</u>io	всерьез
prima di t<u>ut</u>to	прежде всего
prin<u>c</u>e	«принц на белом коне»
azz<u>ur</u>ro (<i>m</i>)	предложение
prop<u>os</u>ta (<i>f</i>)	берег
riv<u>a</u> (<i>f</i>)	простой
sempl<u>ic</u>e	шоу-бизнес
show	
business (<i>m</i>)	
sogn<u>are</u>	мечтать наяву
a oc<u>ch</u>i ap<u>er</u>ti	
sogn<u>o</u> (<i>m</i>)	мечта
spum<u>an</u>te (<i>m</i>)	шампанское
terr<u>az</u>zo (<i>m</i>)	терраса
tram<u>on</u>to (<i>m</i>)	закат
tran<u>n</u>e	кроме
u<u>om</u>o (<i>m</i>)	мужчина
viagg<u>i</u>o	свадебное
di nozz<u>e</u> (<i>m</i>)	путешествие
vit<u>a</u> (<i>f</i>)	жизнь

ДИАЛОГИ DIALOGHI

Dialogo 1

Marina e Alessandro parlano di nuovo su skype.

- Ciao, come va?
- Bene, grazie. Come va con la tua modella? Vi siete già fidanzati?
- Quale modella?
- La modella americana, quella anoressica. Quella di cui mi parlavi l'ultima volta.
- Ah, Kate!
- Sì. L'hai già portata a casa tua a Ferrara? L'hai presentata ai tuoi?
- No, per ora non la conosco. E il tuo palestrato?
- Quale palestrato?
- L'istruttore, quello che regala i fiori. Quello tutto muscoli e niente cervello.
- Ah, Tolik! Ma lui non è mica stupido. Ha tre lauree, sai?
- Allora è l'uomo perfetto. Scommetto che sa anche cucinare.
- Un po'.
- E dopo lava i piatti.
- Certo.
- L'hai già sposato?
- No, però lui mi ha fatto delle allusioni...
- E tu cosa gli hai risposto?
- Per ora niente. Gli ho detto di aspettare.
- Sarà in chiesa o in comune, il matrimonio?

- Il matrimonio è una cosa a cui per ora non penso, ma se mi sposo sicuramente lo farò in chiesa. La cerimonia è più bella.
- Senti Marina, non vedo il motivo per cui continuiamo a sentirci. Forse è meglio se smettiamo.
- Pensi?
- Sì.
- Alessandro... devo dirti la verità. L'istruttore non esiste. L'avevo inventato per farti ingelosire.
- Allora anch'io devo confessarti una cosa: non esiste neppure la ragazza americana.
- Ah, ma questo lo sapevo già!
- E come lo sapevi?
- Me l'ha detto tua madre per telefono. La chiamo sempre quando ho bisogno di informazioni!

Dialogo 2

Alessandro telefona a suo nonno, quello che abita da solo perché è vedovo.

- Ciao, nonno, come stai?
- Eh, non c'è male, le solite cose: la pressione, il mal di schiena... ormai sono vecchio. E poi i ragazzi che abitano al piano sopra...
- Che c'è?
- Non stanno un minuto tranquilli: prima passano l'aspirapolvere, poi ascoltano la musica, poi ballano fino alle tre del mattino! Solo un sordo riuscirebbe a dormire, con la confusione che fanno.

- Al tuo posto proverei a parlargli.
- Ho provato, loro si scusano e poi la sera dopo ricominciano. Farebbero meglio a studiare! Io alla loro età studiavo sempre. Mai un cinema, mai un teatro...
- E adesso ci vai?
- Al cinema? Veramente no.
- Adesso che sei in pensione, potresti andarci.
- Lo so, ma...
- Ma scusa, nonno, che fai in casa da solo tutto il giorno?
- Io? Nulla di speciale. Leggo il giornale...
- Tutto il giorno?
- No, certo, faccio anche altre cose. Per esempio mangio.
- Cucini tu?
- No, viene la donna a cucinare, lo sai; lei fa anche la spesa, per fortuna.
- E perché non vai a fare una passeggiata in centro, ogni tanto?
- Mi piacerebbe passeggiare, sì, ma in centro ci sono troppe macchine.
- Perché allora non vai in campagna?
- Ci andrei, ma adesso fa troppo caldo. Meglio aspettare quando farà più fresco, dopo l'estate.
- Ma dopo l'estate piovierà!
- Pazienza. Aspetterò quando smetterà di piovere.
- Perché non ti iscrivi a una palestra, intanto? O a un corso di pittura, o altro?

- Sei matto, in palestra mi stancherei troppo. E la pittura non fa per me.
- Perché allora non prendi un cane? I cani fanno compagnia!
- Un cane? Ma dovrei portarlo fuori, dargli da mangiare...
- La donna potrebbe dargli da mangiare: tu dovresti solo portarlo fuori mattina e sera.
- Sì ma vedi, in un appartamento così piccolo un cane non starebbe bene, si annoierebbe. E abbaierebbe tutto il tempo, io lo so come sono fatti i cani...
- Va bene, ho capito. Quando vieni a trovarci, nonno? È una vita che non ci vediamo.
- Verrei molto volentieri, solo che abitate troppo lontano.
- Allora verrò io a trovarti, d'accordo?
- D'accordo, però devi telefonare prima di venire: sai, sono sempre così occupato, non vorrei avere troppi impegni se vieni anche tu!

Ответьте на вопросы по диалогам:

1. Che tipo è il corteggiatore di Marina?
2. Che allusioni le ha fatto?
3. Che cosa ha confessato Marina a Alessandro?
4. Che cosa ha confessato Alessandro a Marina?
5. Perché il nonno non riesce a dormire?
6. Che cosa fa tutto il giorno?
7. Chi cucina a casa sua?

8. Perché non va a fare una passeggiata in centro?
9. Perché non va in campagna?
10. Perché non si iscrive a una palestra?
11. Perché non vuole prendere un cane?
12. Perché Alessandro deve telefonargli prima di venire?

КОММЕНТАРИИ К ДИАЛОГАМ

l'avevo inventato — я его придумала

В данной фразе используется *Trapassato Prossimo* (см. комментарий к тексту урока).

farti ingelosire — заставить тебя ревновать

Уже знакомая нам каузативная конструкция *far fare*, которая используется в значении «заставить».

me l'ha detto tua madre — мне это сказала твоя мама

В данной фразе используются два безударных местоимения, косвенное (мне) и прямое (это), при этом косвенное местоимение ставится впереди и приобретает форму “*me*”: **mi + lo = me lo**

ЛЕКСИКА УРОКА

abbaiare

лаять

al tuo posto

на твоём месте

allusione (f)

намек

camp<u>a</u>gna (<i>f</i>)	загородная местность
cerim<u>o</u>nia (<i>f</i>)	церемония
cerv<u>e</u>llo (<i>m</i>)	мозг
com<u>u</u>ne (<i>m</i>)	муниципалитет, город- ское управление
confess<u>a</u>re	признаваться
confus<u>i</u>one (<i>f</i>)	суета, суматоха
co<u>r</u>so (<i>m</i>)	курс
fare comp<u>a</u>gnia	составлять компанию
fres<u>co</u>	свежий
impe<u>g</u>no (<i>m</i>)	дело
inform<u>a</u>zione (<i>f</i>)	информация, справка
ingelos<u>i</u>re	вызывать ревность
int<u>a</u>nto	тем временем
iscriv<u>e</u>rsi	записываться, поступать
mot<u>i</u>vo (<i>m</i>)	мотив, причина
mus<u>co</u>lo (<i>m</i>)	мускул
non fa per me	мне не подходит
nu<u>ll</u>a	ничего
palestr<u>a</u>to (<i>m</i>)	«качок», накачанный
perfet<u>t</u>o	совершенный
pittur<u>a</u> (<i>f</i>)	живопись
present<u>a</u>re	представлять
prov<u>a</u>re a fare qc	пробовать делать что- либо
ricominci<u>a</u>re	снова начинать
scommett<u>e</u>re	держат пари, спорить
scus<u>a</u>rsi	извиняться
smett<u>e</u>re di fare qc	прекращать делать что- либо

sopra
speciale
vedovo

над
особенный
вдовец

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI

Упражнение 1

Поставьте глагол в нужную форму условного наклонения.

1. Anna, (potere) aprire la finestra, per favore?
2. Signora, suo figlio (dovere) studiare di più. 3. Mi (piacere) viaggiare molto. 4. Professore, a che ora (potere) venire? 5. Vuoi qualcosa da bere? — (Io/prendere) un caffè, grazie. 6. Sono così stanco che (andare) a dormire subito. 7. Carlo è molto pigro, (stare) tutto il giorno sdraiato (лежа) sul divano. 8. Chiara, (dovere) aiutare la mamma: non può fare tutto da sola. 9. (Noi/volere) affittare un appartamento in centro, ma ci mancano i soldi. 10. I ragazzi (volere) passare tutti i giorni sulla spiaggia. 11. Scusi, (potere) dirmi che ore sono? 12. Zia, al tuo posto (smettere) di mangiare tanti dolci e (fare) una dieta. 13. (Io/potere) avere un altro asciugamano? 14. Ragazzi, che cosa volete fare stasera? — (Andare) al cinema o (mangiare) una pizza insieme. 15. (Io/venire) con te ma devo prima finire questo lavoro. 16. Al tuo posto non (comprare) questo vestito adesso, (aspettare) i saldi (распродажа). 17. Oggi fa troppo freddo per uscire, (essere) meglio rimanere a casa. 18. Scusi, (potere) dirmi dov'è l'uscita? 19. Professore, (noi/volere) imparare

l'italiano. — (Dovere) prima passare tutti gli altri esami. 20. Al tuo posto (mettersi) il cappotto, fuori fa abbastanza freddo. 21. Mi (piacere) fare una passeggiata, (tu/volere) uscire con me? 22. Gli operai (volere) un aumento (увеличение) di stipendio, il direttore, invece, (volere) ridurre il personale. 23. Sei tanto bella, (potere) diventare una modella. 24. (Noi/volere) lavorare meno e guadagnare di più 25. Mi gira la testa e mi sento debole (слабый). — (Tu/dovere) andare dal medico.

Упражнение 2

Подберите подходящую ответную реплику и поставьте глагол в форму условного наклонения.

andare a casa a dormire

chiamare gli amici e uscire

cercare un lavoro

fare una dieta

invitarla a cena al ristorante e regalarle i fiori

non stare sempre davanti al computer e andare in piscina

studiare di più e non uscire tutti i giorni con gli amici

parlare con il tuo capo

1. Ho sempre mal di schiena.	— Al tuo posto _____ .
2. Sono ingrassato.	— Al tuo posto _____ .
3. Non mi danno lo stipendio.	— Al tuo posto _____ .
4. Mi annoio in casa, non so che fare.	— Al tuo posto _____ .

5. La mia ragazza si è offesa (обиделась) e non mi parla più. — Al tuo posto _____.

6. Non ho superato l'esame. — Al tuo posto _____.

7. I miei genitori non mi danno più soldi. — Al tuo posto _____.

8. Sono così stanco che non mi reggo più in piedi. — Al tuo posto _____.

Упражнение 3

Переведите, используя условное наклонение.

1. Ты бы не мог мне помочь? 2. Мы бы пошли на дискотеку, а ты? — Я бы предпочел пойти в кино. 3. Мой сын слишком много учится, он бы должен больше развлекаться. 4. Я не знаю, что надеть. — На твоём месте я бы надел это шелковое платье, оно тебе очень идет. 5. Кьяра хотела бы поехать на море, а её родители предпочли бы провести каникулы в горах. 6. Вы придете? Мы были бы рады вас видеть. 7. Ты бы вышла за меня замуж? 8. Я бы прочитал какую-нибудь хорошую книгу, ты мог бы мне что-нибудь посоветовать? 9. Я бы приготовила карбонару, но мне не хватает яиц. Ты мог бы сходить в супермаркет? 10. Студенты должны идти на уроки, хотя они предпочли бы поехать на море. 11. Профессор тоже должен работать, хотя он предпочел бы остаться дома. 12. Я бы хотела работать в большой компании, так у меня было бы больше возможностей найти

мужа. 13. Итальянский язык такой сложный, что я бы предпочел учить японский. 14. Почему бы тебе не поговорить с твоими родителями? Они бы тебя поняли. 15. Что ты будешь делать сегодня? — Я бы провел целый день на пляже.

Упражнение 4

Вставьте относительное местоимение *che/cui* и подходящий по смыслу предлог (в случае необходимости).

1. Mamma, papà, questa è la ragazza _____ ho conosciuto ieri in discoteca. 2. Chi è questo signore? — È il professore _____ dobbiamo dare l'esame oggi. 3. Questo è Francesco, l'amico _____ studio all'università. 4. Ecco il libro _____ ti ho parlato. 5. L'appartamento _____ vivono i miei genitori è molto grande e sempre pulito, l'appartamento _____ abito io, invece, è piccolo e è sempre in disordine. 6. Il medico _____ mi ha visitato ieri ha detto di fare le analisi del sangue. 7. Il Colosseo è un monumento _____ tutti conoscono. 8. Chi è quel ragazzo _____ hai parlato? 9. Voglio portarti in un ristorante _____ mi piace molto. 10. L'economia è una materia _____ mi sembra molto noiosa. 11. Ieri ho rivisto la ragazza _____ ero innamorato a scuola. 12. Hai trovato la borsa _____ stavi cercando? 13. L'albergo _____ abbiamo passato le vacanze era vecchio e un po' sporco. 14. Mia moglie ha buttato via i miei vecchi pantaloni _____ amavo tanto. 15. Non conosco persone _____ non piace la cucina italiana. 16. Sono andato al supermercato e ho comprato tutto quello _____

avevo bisogno. 17. Ho molti amici _____ esco spesso la sera. 18. La zia _____ Alessandro è andato a trovare all'ospedale sta già meglio. 18. I nonni _____ ha parlato Fabrizio gli hanno raccontato due versioni (версия) diverse di come si sono conosciuti. 19. La ragazza americana _____ Alessandro ha parlato vuole diventare una modella. 20. L'allenatore _____ fa corte a Marina le regala sempre i fiori.

Упражнение 5

Поставьте глаголы в условное наклонение настоящего времени.

1. “Io (fare) tutto in modo diverso”, pensa Chiara. “Il matrimonio è una volta nella vita, io lo (festeggiare) alla grande.

2. Prima di tutto (io/volare) sposarmi alla fine della primavera o all'inizio dell'estate, quando il tempo è bello ma ancora non fa troppo caldo. Certamente (sposarsi) in chiesa, (comprarsi) un bel vestito... anzi, (farsi) fare un vestito come voglio io, da uno stilista.

3. (Prendere) a nolo una limousine bianca, e (affittare) una villa abbastanza grande per ospitare tutta la gente: i parenti, gli amici, gli amici degli amici, magari qualche diva.

4. (Tenere) in mano un piccolo mazzo di fiori, e anche *lui* (avere) un fiore all'occhiello. A proposito, *lui*... chi (essere)?

5. Dopo la chiesa (esserci) un aperitivo in giardino, magari con della musica dal vivo, e poi (esserci) una cena

con i piatti più cari: ostriche, caviale... e il giorno dopo (noi/partire) per il viaggio di nozze.

6. (Noi/andare) in qualche paese esotico, o meglio su un'isola dove non ci sarà quasi nessuno tranne noi. (Abitare) in una villa proprio sulla riva del mare, ogni mattina (alzarsi) all'alba per andare a passeggiare lungo il mare e la sera (guardare) il tramonto dal terrazzo, con un bicchiere di spumante in mano..."

Упражнение 6

Вставьте подходящие слова из списка ниже:

<i>alba</i>	<i>nozze</i>
<i>affittare</i>	<i>occhiello</i>
<i>giardino</i>	<i>organizzato</i>
<i>intimi</i>	<i>proposta</i>
<i>matrimonio</i>	<i>tramonto</i>
<i>mazzo</i>	<i>vivo</i>
<i>nolo</i>	

1. Finalmente il mio fidanzato mi ha fatto una _____ di matrimonio.

2. I miei amici hanno _____ una grande festa per festeggiare il loro _____.

3. Dove andrete per il viaggio di _____ ?

4. La sposa (невеста) aveva un piccolo _____ di fiori in mano e lo sposo (жених) aveva un fiore all'_____.

5. Vogliamo prendere a _____ una limousine e _____ una villa.

6. Abbiamo deciso di invitare solo gli amici più _____.

7. Ci alzavamo all' _____ per andare al mare e di sera guardavamo il _____ sulla spiaggia.

8. Abbiamo organizzato un aperitivo in _____ con la musica dal _____ .

Упражнение 7

Подберите правильные словосочетания.

fare	a nolo
festeggiare	a occhi aperti
mettersi	alla grande
partire per	d'accordo
prendere	i capricci
sognare	il viaggio di nozze
	sul serio
	una proposta di matrimonio

Упражнение 8

Вставьте недостающие слова.

1. Un'amica di Chiara le ha appena raccontato che il suo _____ le ha fatto una _____ di matrimonio: si sposeranno fra due mesi.

2. Hanno deciso di non _____ una grande festa, ma di _____ solo qualche _____ e gli amici più _____. Sarà una _____ cena al ristorante.

3. “Io farei tutto in modo _____”, pensa Chiara. “Il _____ è una volta nella vita, io lo festeggerei alla _____.

4. Prima di tutto vorrei sposarmi alla _____ della primavera o all' _____ dell'estate, quando il tempo è bello ma ancora non fa troppo caldo.

5. Certamente mi sposerei in _____, mi comprerei un bel vestito... anzi, mi farei fare un vestito come voglio io, da uno _____.

6. Prenderei a _____ una limousine bianca, e _____ una villa abbastanza grande per _____ tutta la gente: i parenti, gli amici, gli amici degli amici, magari qualche _____.

7. Terrei in mano un piccolo _____ di fiori, e anche *lui* avrebbe un _____ all'occhiello. A _____, *lui*... chi sarebbe?

8. Certamente qualche _____ famosa del jet set o dello show business, un uomo di _____ età, non troppo giovane ma neppure troppo vecchio, e abbastanza _____.

9. Dopo la chiesa ci sarebbe un aperitivo in _____, magari con della musica dal _____, e poi ci sarebbe una cena con i _____ più cari: _____, caviale... e il giorno dopo partiremmo per il viaggio di _____.

10. Andremmo in qualche paese _____, o meglio su un' _____ dove non ci sarà quasi nessuno _____ noi.

11. Abiteremmo in una villa proprio sulla _____ del mare, ogni mattina ci alzeremmo all' _____ per andare a passeggiare _____ il mare e la sera guarderemmo il _____ dal terrazzo, con un bicchiere di _____ in mano..."

12. Mentre Chiara sta sognando a _____ aperti, telefona un amico, Francesco. Francesco la chiama spesso, la invita a uscire, la aiuta quando ne ha _____.

13. Forse è _____ di lei, ma Chiara non lo prende sul _____: ormai lo conosce da troppo tempo e ha capito che lui non è il _____ azzurro dei suoi _____.

14. Ma Chiara, come sempre, comincia a fare i _____: non vuole andare al ristorante, non le _____ di andare al cinema, è troppo stanca per fare una _____.

15. Così, come al solito, si mettono d'_____ per incontrarsi al centro commerciale, dove Chiara potrà guardare le _____ e magari comprarsi qualche _____.

Упражнение 9 **Переведите.**

1. Почему ты не принимаешь меня всерьез? 2. Ребенок всегда капризничает, когда устал. 3. Мы хотим организовать большой праздник, чтобы отметить нашу свадьбу. 4. Куда вы поедете в свадебное путешествие? — Мы пока не решили, может быть, поедем на какой-нибудь остров. 6. Мы организуем ужин в ресторане и пригласим только родственников и самых близких друзей. 7. Он всегда мне помогает, когда я в этом нуждаюсь, может быть, он в меня влюблен. 8. Когда ты сделаешь мне предложение? 9. Сколько стоит взять напрокат лимузин? 10. Вы хотите пожениться в церкви? 11. Нам не удастся договориться. 12. Сегодня мы встали на рассвете, чтобы прогуляться вдоль моря. 13. Мы пьем шампанское и смотрим на закат. 14. Она всегда грезит наяву. 15. Этот ресторан может вместить 100 человек. 16. У нее новый же-

них, мужчина среднего возраста и достаточно состоятельный. 17. Мне неохота идти в кино. 18. В этом ресторане есть «живая» музыка. 19. Мы пьем аперитив в саду и разговариваем. 20. Он подарил мне красивый букет цветов и сделал мне предложение.

Упражнение 10

А. Расскажите, как бы Вы хотели отпраздновать свою свадьбу.

Б. Расскажите, как обычно празднуют свадьбу в Вашей стране.

Упражнение 11

Придумайте ответы на вопросы, используя условное наклонение настоящего времени:

1. Perché non cucini?
2. Perché non vai al cinema?
3. Perché non vai a fare una passeggiata in centro?
4. Perché non ti iscrivi a una palestra?
5. Perché non ti iscrivi a un corso di pittura?
6. Perché non prendi un cane?

Упражнение 12

Переведите.

1. Я записался в спортзал. 2. На твоём месте я бы бросил курить. 3. Почему ты ни минуты не посидишь спокойно? 4. Я в твоём возрасте постоянно учился. 5. Мы выйдем, когда закончится дождь.

6. Я попробовал ходить на занятия живописью, но это не для меня. 7. Мне не нравится жить одному, и я завел кошку, чтобы составить мне компанию. 8. Его собака все время лает, она скучает в маленькой квартире. 9. Почему ты заставляешь меня ревновать? 10. У нас дома всегда суета. 11. Я должен тебе кое в чем признаться. 12. Ты уже представила своего жениха родителям? 13. Я устала от твоих намеков, почему ты не скажешь мне правду? 14. Если хочешь, я составлю тебе компанию. 15. Спорим, что ты этого не знаешь?

УРОК ДВЕНАДЦАТЫЙ

LEZIONE 12

§ Повелительное наклонение (MODO IMPERATIVO)

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ (MODO IMPERATIVO)

Повелительное наклонение используется для выражения приказа, призыва, запрета, совета или просьбы.

В повелительном наклонении отсутствует форма 1 лица единственного числа. Окончания **правильных глаголов** в повелительном наклонении следующие:

		I спряже- ние	II спряже- ние	III спряже- ние
		parl are — разговари- вать	prend ere — брать	dorm ire — спать
ед.ч.	2 л.	parl a (ты) говори!	prend i (ты) бери!	dorm i (ты) спи!

		I спряже- ние	II спряже- ние	III спряже- ние
	3 л.	parl<u>i</u> (Вы) гово- рите!	prend<u>a</u> (Вы) бери- те!	dorm<u>a</u> (Вы) спите!
мн.ч.	1 л.	parl<u>i</u>am<u>o</u> давайте по- говорим!	prend<u>i</u>am<u>o</u> давайте возьмем!	dorm<u>i</u>am<u>o</u> давайте по- спим!
	2 л.	parl<u>a</u>t<u>e</u> (вы) гово- рите!	prend<u>e</u>t<u>e</u> (вы) возь- мите!	dorm<u>i</u>t<u>e</u> (вы) спите!

Как вы заметите, в повелительном наклонении формы 1 и 2 лица множественного числа всех правильных глаголов, а также 2 лицо единственного числа глаголов второго и третьего спряжения совпадают с аналогичными формами изъявительного наклонения:

Parliamo l'italiano. — Мы говорим по-итальянски.

Parliamo l'italiano! — Давайте поговорим по-итальянски!

Studiate bene. — Вы хорошо учитесь.

Studiate bene! — Учитесь хорошо!

Prendete i libri. — Вы берете книги.

Prendete i libri! — Возьмите книги!

Apri la finestra. — Ты открываешь окно.

Apri la finestra! — Открой окно!

В данном случае разница между изъявительным и повелительным наклонением выражается только интонационно.

У ряда глаголов, у которых происходили графические или фонетические изменения в формах настоящего времени, аналогичные изменения будут происходить и в повелительном наклонении:

1. Глаголы 1 спряжения, заканчивающиеся на **-care, -gare**, в повелительном наклонении сохраняют звук [к] / [г]:

Cerchi la penna! — (Вы) Поищите ручку!

Paghi il conto! — (Вы) Заплатите по счету!

2. У глаголов 1 спряжения, заканчивающихся на **-ciare, -giare**, в формах 3-го лица единственного и множественного числа пишется только одна гласная [i]:

Mangi la torta! — (Вы) Съешьте торт!

Cominci a studiare! — (Вы) Начинайте учиться!

3. У глаголов 2 спряжения, заканчивающихся на **-cere, -gere**, при спряжении будет происходить чередование звука [ч] / [к] или [дж] / [г]:

Leggi il testo! — Прочитай текст!

Legga questo libro! — (Вы) Прочитайте эту книгу!

4. У глаголов III спряжения, у которых при спряжении прибавлялся суффикс **-sc-**, формы повели-

тельного наклонения 2-го и 3-го лица единственного числа будут образовываться от полной основы:

Finisci questo lavoro! — Закончи эту работу!

Obbedisca alle regole! — (Вы) Подчиняйтесь правилам!

У **неправильных глаголов** форма 3-го лица единственного числа, как правило, образуется от формы 1-го лица единственного числа изъявительного наклонения:

	venire	uscire	rimanere	bere	salire	spegnere
1 лицо изъяв. накл.	vengo	esco	rimango	bevo	salgo	spengo
3 лицо повелит. накл.	venga!	esca!	rimanga!	beva!	salga!	spenga!

У пяти неправильных глаголов возможна редуцированная форма 2-го лица единственного числа:

		stare — быть, находиться	dare — давать	dire — говорить	fare — делать	andare — идти
ед. ч.	2 л.	sta' (stai) (ты) будь!	da' (dai) (ты) дай!	di' (ты) скажи!	fa' (fai) (ты) делай!	va' (vai) (ты) иди!

	3 л.	stia (Вы) будьте!	dia (Вы) дайте!	dica (Вы) скажи- те!	faccia (Вы) де- лайте!	vada (Вы) идите!
мн. ч.	1 л.	stiamo давайте будем!	diamo давайте дадим!	diciamo давайте скажем!	facciamo давайте сделаем!	andiamo давайте пойдем!
	2 л.	state (вы) будьте!	date (вы) дайте!	dite (вы) скажи- те!	fate (вы) де- лайте!	andate (вы) идите!

У трех неправильных глаголов повелительная форма образуется следующим образом:

		essere — быть	avere — иметь	sapere — знать
ед.ч.	2 л.	sii (ты) будь!	abbi (ты) имей!	sappi (ты) знай!
	3 л.	sia (Вы) будьте!	abbia (Вы) имейте!	sappia (Вы) знайте!
мн.ч.	1 л.	siamo давайте бу- дем!	abbiamo давайте будем иметь!	sappiamo давайте бу- дем знать!
	2 л.	siate (вы) будьте!	abbiate (вы) имейте!	sappiate (вы) знайте!

Обратите внимание, что модальные глаголы **potere** — *мочь*, **dovere** — *быть должным*, **volere** — *хотеть* не имеют форм повелительного наклонения.

Отрицательная форма повелительного наклонения образуется с помощью частицы **non** и глагола в нужной форме, кроме формы 2-го лица единственного числа, которая образуется с помощью частицы **non** и инфинитива глагола.

Non prenda il libro! — (Вы) Не берите книгу!

Non venga qui! — (Вы) Не идите сюда!

Non andate a casa! — Не идите домой!

Non parliamo di politica! — Давайте не будем говорить о политике!

Ho: Non aspettare gli altri! — Не жди остальных!

Non uscire dalla camera! — Не выходи из комнаты!

У **возвратных глаголов** в повелительном наклонении возвратная частица в нужной форме ставится после глагола и «прикрепляется» к нему во всех формах, кроме 3-го лица единственного числа, где частица ставится перед глаголом. При этом ударение в глаголе не изменяется и соответствует ударению в изъявительном наклонении.

		alzarsi — вставать
ед.ч.	2 лицо	<u>alzati</u> (ты) встань!
	3 лицо	si <u>alzi</u> (Вы) встаньте!
мн.ч.	1 лицо	alziamoci давайте встанем!
	2 лицо	alzatevi (вы) встаньте!

Еще несколько примеров:

Svegliati! — Проснись!

Divertiamoci! — Давайте повеселимся!

Sbrigatevi! — Поторапливайтесь!

Si vesta! — (Вы) Оденьтесь!

Отрицательная форма возвратных глаголов образуется согласно общему правилу. В отрицательной форме возвратная частица может стоять как до, так и после глагола:

Non arrabbiamoci! (или **Non ci arrabbiamo!**) — Давайте не будем злиться!

Non preoccupatevi! (или **Non vi preoccupate!**) — Не беспокойтесь!

Non alzarti (или **Non ti alzare!**) — Не вставай!

Non annoiarti (или **Non ti annoiare!**) — Не скучай!

Однако в формах 3 лица при отрицании частица может стоять только перед глаголом:

Non si arrabbi! — (Вы) Не злитесь!

Non si preoccupi! — (Вы) Не беспокойтесь!

Место безударных местоимений в повелительном наклонении аналогично положению возвратной частицы: во всех формах, кроме 3 лица, частица ставится непосредственно после глагола и крепится к нему:

Ascoltami! — Послушай меня!

Guardiamolo! — Давайте посмотрим его!

Aspettateci! — Подождите нас!

НО: **Mi telefoni!** — (Вы) Позвоните мне!

В отрицательной форме 1-го и 2-го лица безударные частицы могут стоять как перед глаголом, так и после:

Non farlo! (или **Non lo fare!**) — Не делай этого!

Non prendiamolo! (или **Non lo prendiamo!**) — Давайте не будем его брать!

Non chiamatela! (или **Non la chiamate!**) — Не зовите ее!

Но: **Non lo dica!** — (Вы) Не говорите этого!

В сочетании с глаголами, имеющими редуцированную форму для 2-го лица единственного числа, у безударных местоимений удваивается начальная согласная (кроме местоимения *gli*), например:

(*da' + mi*) **Dammi la penna!** — Дай мне ручку!

(*di' + le*) **Dille di aspettare!** — Скажи ей подождать!

(*fa' + lo*) **Non riesco a aprire la bottiglia: fallo tu!** — Не могу открыть бутылку, сделай это!

(*va' + ci*) **Vai a fare la spesa, vacci subito!** — Иди за продуктами, иди туда немедленно!

(*sta' + mi*) **Non ti allontanare, stammi vicino!** — Не уходи, будь со мной рядом!

Но: (*di' + gli*) **Digli di non farlo!** — Скажи ему не делать этого!

В повелительном наклонении часто используется частица *pure* для выражения разрешения:

Dica pure! — (Вы) Говорите!

Entra pure! — Заходи!

TESTO DELLA LEZIONE

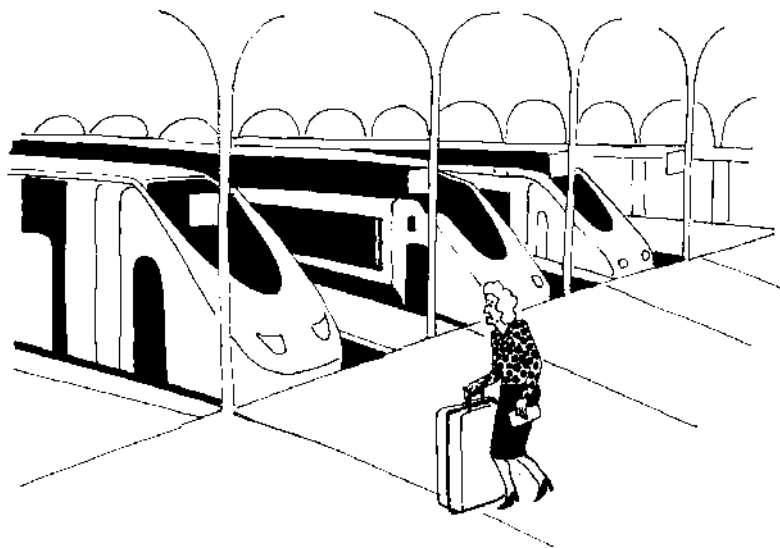
Текст урока

La zia Clotilde, quella che abita a Firenze, sta finalmente meglio e ha deciso di andare a trovare una sua vecchia amica che abita a Ravenna, e che non vede forse da trent'anni. Così la zia sabato scorso si è svegliata alle otto, si è lavata, si è vestita, si è truccata, ha dato da mangiare al suo pappagallo e poi ha cominciato a fare la valigia. Pensava di restare dalla sua amica Matilde per una notte, e naturalmente ha messo in valigia tutte le cose di cui aveva bisogno: vari tipi di creme, i cosmetici, i gioielli, una camicia da notte, una maglia di lana se fa freddo, un vestito nero molto elegante se per caso decidono di uscire la sera (Matilde ha quasi cento anni ma ha sempre amato la vita mondana), e per finire un vestito blu da mettersi il giorno dopo. Quando la valigia era piena e non poteva metterci più niente, l'ha presa e è uscita per andare alla stazione a prendere il treno.

Per andare alla stazione voleva prendere l'autobus, ma quando è arrivata alla fermata ha visto molta gente che stava aspettando. La zia ha pensato che non è molto comodo andare in autobus con una valigia così grande, e ha chiamato un taxi. A questo punto era già abbastanza nervosa, perché mancavano solo trentacinque minuti alla partenza del treno. Da Firenze a Ravenna non c'è un treno diretto: bisogna cambiare il treno a Bologna, e il treno successivo partiva solo un'ora dopo. Per fortuna grazie al taxi la zia è arrivata alla stazione in tempo, ha preso un

biglietto di andata e ritorno per Ravenna e è andata a cercare il binario da cui doveva partire il suo treno.

Purtroppo la zia è un po' sorda e non ha sentito l'annuncio con cui si avvisavano i passeggeri che il binario è cambiato: non più il binario numero sei, ma il numero dieci. La zia è arrivata al binario numero sei, ma non c'era nessun treno: ha aspettato una decina di minuti, poi ha chiesto a un ragazzo che passava di lì se per caso anche lui doveva prendere il treno per Bologna. "Guardi, Signora", ha risposto il ragazzo, "che il treno per Bologna parte dal binario dieci: non ha sentito gli annunci? Vada subito!" La zia ha preso la sua grossa valigia e è corsa al binario giusto. Per fortuna ha fatto in tempo, e gli altri passeggeri l'hanno aiutata a salire in treno.



Sul treno c'era molta gente e siccome era un treno regionale, e i posti non erano prenotati, la zia Clotilde ha dovuto fare il viaggio in piedi. Bene o male dopo circa quaranta minuti è arrivata a Bologna, è scesa dal treno e è andata a cercare il treno per Ravenna. Ormai era stanca di andare in giro con quella valigia così pesante, e aveva anche paura di perdere il treno: è arrivata al binario, ha visto che un treno stava partendo e è salita. Per fortuna, su questo treno c'era un posto libero, così almeno ha potuto mettersi a sedere e dormicchiare un po'.

Prima di partire, la zia aveva telefonato alla sua amica per chiedere l'indirizzo esatto. Per fortuna Matilde abita abbastanza vicino alla stazione: "Quando esci dalla stazione, attraversa la piazza, gira a destra, poi vai dritto e al secondo incrocio gira a sinistra. Casa mia è proprio di fronte al supermercato, non puoi sbagliare". Quando la zia è scesa dal treno è uscita dalla stazione e ha seguito tutte le indicazioni, ma non c'era nessun supermercato. C'era solo un autolavaggio, e quelli dell'autolavaggio non conoscevano nessuna Matilde. Che strano! La zia ha chiamato di nuovo la sua amica, che le ha ripetuto tutte le indicazioni. La zia ha cercato e ricercato la strada, ma invano. Alla fine Matilde le ha detto: "Torna alla stazione e aspettami lì: ti vengo a prendere fra un paio d'ore, giusto il tempo di mettermi addosso qualcosa". La zia è tornata alla stazione e ha cominciato a aspettare. Mentre aspettava, a un tratto ha visto un cartello: *Stazione di Rimini*. E così finalmente ha capito tutto.

Отвeтьте на вопросы по тексту:

1. Dove ha deciso di andare la zia Clotilde?
2. Che cosa ha fatto sabato mattina?
3. Che cosa ha messo nella valigia?
4. Come voleva andare alla stazione?
5. Perché ha cambiato idea?
6. Perché era nervosa?
7. Come è arrivata alla stazione?
8. Perché è andata al binario sbagliato?
9. Perché ha fatto il viaggio in piedi?
10. Perché è dovuta scendere a Bologna?
11. Dove bisognava andare per arrivare a casa della sua amica?
12. Perché la zia non è riuscita a trovare la casa?

ЛЕКСИКА УРОКА

a destra	направо
a questo punto	в этот момент, к этому моменту
a sinistra	налево
a un tratto	вдруг, внезапно
addosso	на себя
amare	любить
andata e ritorno	туда и обратно, в обе стороны
annuncio (m)	объявление
attraversare	пересекать
autolavaggio (m)	автомойка

avvisare	предупреждать
binario (<i>m</i>)	путь
cambiare il treno	пересаживаться
camicia	ночная рубашка
da notte (<i>f</i>)	
cartello (<i>m</i>)	вывеска
comodo	удобный
crema (<i>f</i>)	крем
decina (<i>f</i>)	десяток
di fronte a	напротив
dormicchiare	дремать
diritto	прямо
esatto	точный
fare in tempo	успевать
fermata (<i>f</i>)	остановка
girare	поворачивать
giusto	правильный; как раз
grazie a	благодаря
grosso	большой, крупный
in piedi	стоя
incrocio (<i>m</i>)	перекресток
indicazione (<i>f</i>)	указание
indirizzo (<i>m</i>)	адрес
invano	напрасно
lana (<i>f</i>)	шерсть
maglia (<i>f</i>)	кофта
mondano	светский
partenza (<i>f</i>)	отправление
passare	проходить
passaggero (<i>m</i>)	пассажир

per caso	случайно
perdere il treno	опаздывать на поезд
piazza (f)	площадь
prenotato	зарезервированный
regionale	региональный
ripetere	повторять
seguire	следовать
scendere	выходить (из транспорта)
stazione (f)	вокзал
successivo	следующий
taxi (m)	такси
valigia (f)	чемодан
fare la valigia	собирать чемодан

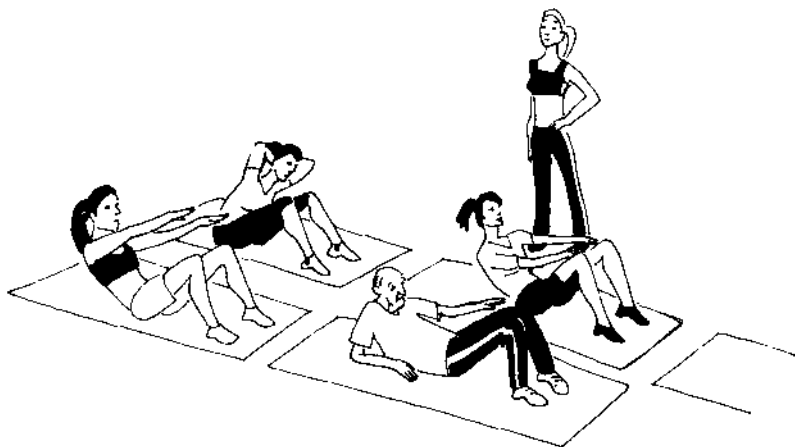
ДИАЛОГИ DIALOGHI

Dialogo 1

Alessandro è riuscito a convincere suo nonno a iscriversi a una palestra. Alla prima lezione di aerobica lui è l'unico uomo, e anche l'istruttrice è una ragazza.

- Allora, ragazze, cominciamo con qualche esercizio per ridurre il girovita. Per prima cosa sdraiatevi a pancia in su.
- Anch'io?
- Anche Lei, Signor Poldini.
- Ma io non ho la pancia!

- Non importa. Allora, piegate le gambe e mettete le mani dietro la nuca. Così, brave. Adesso tiratevi su con le spalle, sempre tenendo le mani dietro la nuca. Signor Poldini, cerchi di tirare più su la testa!



- Ma non ci riesco!
- Su, su! Non perdiamo tempo. Così, ecco... ripetete l'esercizio quindici volte.
- Perché quindici? Non si potrebbe fare dieci, o undici?
- Su, non perdiamo fiato con le chiacchiere! Siamo qui per lavorare, Signor Poldini! Adesso cambiamo esercizio.
- Grazie a Dio!
- Lavoriamo ancora un po' con gli addominali. Sdraiatevi a pancia in su, appoggiate i gomiti al

pavimento e alzate le gambe, tenendole tese di quarantacinque gradi rispetto al pavimento. Ho detto quarantacinque gradi, Signor Poldini! Non venti!

- Ma di più non posso!
- Muovete le gambe come in bicicletta per quindici secondi, poi appoggiatele a terra, e poi muovetele di nuovo. Anche questo esercizio quindici volte!
- Mamma mia, quindici volte...
- Bene così, bene... brave. Su, Signor Poldini, non possiamo aspettarLa tutto il giorno, le altre hanno finito già da un pezzo! Muova quelle gambe! Adesso passiamo ai glutei.
- Non potremmo fare una pausa, prima?
- Per favore, Signor Poldini, non faccia sempre il brontolone! Allora, mettetevi in ginocchio, con la fronte a terra: sollevate una gamba e tendetela il più in alto possibile, poi abbassatela di nuovo. Più rapido, il movimento! Più rapido! Seguite il ritmo della musica!
- Scusi, ma non si potrebbe mettere una musica più tranquilla?
- Non vuole avere anche Lei i glutei sodi, Signor Poldini? Allora segua il ritmo.
- Ma Signorina, non sono più un ragazzo, sa...
- L'aerobica va bene per tutte le età. Così, un due tre, un due tre... ritmo, ritmo! Non faccia finta di essere stanco, Signor Poldini!

- Ma io sono stanco davvero. Sono tutto sudato, anzi ho i sudori freddi...
- Ancora una serie. Un due tre, un due tre... più ritmo... ma cosa fa, Signor Poldini? Signor Poldini! Signor Poldini! Mi sente? Chiamate un'ambulanza, presto!

Dialogo 2

A casa di zia Clotilde qualcuno un giorno suona il campanello.

- Sì?
- Buongiorno, Signora. Io sono...
- Buongiorno! Si accomodi!
- Grazie; ma veramente...
- Si accomodi, prego! Vuole togliersi il cappotto?
- Il cappotto? No, non importa. Sa, io...
- Ma non può restare con il cappotto addosso! Su, lo dia a me!
- Grazie.
- Ma non resti lì impalato, venga in salotto! Da questa parte, faccio strada.
- Però non ho molto tempo.
- Ecco, si accomodi sul divano.
- Non vorrei disturbare...
- Nessun disturbo! Si sieda, si sieda!
- Va bene, grazie.
- Non mi dica che non ha tempo neanche per un caffè! Aspetti qui, lo preparo subito.
- Ma io...

- Vuole vedere un po' di fotografie, mentre io faccio il caffè? In questo album ci sono le fotografie delle mie vacanze a Cortina, nel 1972.
- Grazie.
- Sono delle foto bellissime! Guardi, questa è la mia amica Matilde; questo è suo marito, adesso è morto poverino; e questo è il dottor Buttafava, lo conosce?
- No, non mi pare.
- Ah, è un chirurgo plastico bravissimo! Vuole l'indirizzo?
- No, grazie. Vede, Signora, io...
- Adesso Le porto il caffè. Vuole un cioccolatino, intanto? Ne prenda uno! Non faccia complimenti!
- Grazie.
- Ne prenda un altro!
- Grazie. Vede, io sono venuto per...
- Ah, ho capito, deve andare in bagno! Ma perché non l'ha detto subito? È la porta in fondo al corridoio.
- No, veramente non è questo, non devo andare in bagno.
- Allora assaggi questo liquore al mandarino.
- Ma non posso bere, a quest'ora...
- Su, solo un bicchierino! L'ho fatto io con le mie mani, sa? Sentirà com'è buono!
- Grazie. Lei è molto gentile, Signora, ma vede...
- Prego, prego, si figuri!
- Come stavo dicendo...

- Tenga, questo è il telefono del dottor Buttafava.
Non lo perda!
- Grazie. Però, quello che volevo dire...
- Voleva dire qualcosa? Ma parli, dica pure!
- Sono della società elettrica, Signora, devo leggere
il contatore!

Ответьте на вопросы к диалогам:

1. Dove è andato il nonno di Alessandro?
2. Che esercizi hanno fatto?
3. Dove ha portato la zia il suo ospite (гость)?
4. Che cosa gli ha mostrato?
5. Che cosa gli ha offerto?
6. Chi era l'ospite in realtà (на самом деле)?

КОММЕНТАРИИ К ДИАЛОГАМ

tenendole tese — держа их вытянутыми (*от глаг. tenere*)

Герундий, о котором мы немного говорили в 5 уроке, может также употребляться самостоятельно, соответствуя русскому деепричастию, т.е. отвечая на вопрос «что делая?». Герундий не изменяется по лицам и числам. В случае употребления с возвратной частицей или безударным дополнением, они ставятся непосредственно после герундия и крепятся к нему.

non faccia il brontolone! — не будьте брюзгой!

Глагол **parere** (казаться) является неправильным и спрягается следующим образом:

число	лицо	PARERE
ед.ч.	1 лицо	paio я кажусь
	2 лицо	pari ты кажешься
	3 лицо	pare он/она кажется, Вы кажетесь
мн.ч.	1 лицо	paiamo мы кажемся
	2 лицо	parete вы кажетесь
	3 лицо	paiono они кажутся

ЛЕКСИКА УРОКА

abbassare

опустить

accomodarsi

располагаться

addominale

брюшной; мышцы живота

aerobica (*f*)

аэробика

album (*m*)

альбом

appoggiare

прислонить

assaggiare

пробовать (про еду)

bicchierino (*m*)

рюмочка

bicicletta (*f*)

велосипед

brontolone (*m*)

ворчун, брюзга

campanello (<i>m</i>)	звонок
cercare di fare qc	стараться сделать что-либо
chiacchiere (<i>f, pl</i>)	болтовня
chirurgo	пластический
plastico (<i>m</i>)	хирург
ciocolattino (<i>m</i>)	шоколадка
contatore (<i>m</i>)	счетчик
corridoio (<i>m</i>)	коридор
da un pezzo	уже какое-то время назад
da questa parte	сюда
dietro	за
disturbare	отвлекать, мешать, беспокоить
disturbo (<i>m</i>)	беспокойство
elettrico	электрический
fare strada	указывать дорогу
fiato (<i>m</i>)	дыхание
fotografia (<i>f</i>)	фотография
fronte (<i>f</i>)	лоб
gamba (<i>f</i>)	нога
gentile	любезный
ginocchio (<i>m</i>)	колени
girovia (<i>f</i>)	объем талии
glutei (<i>m, pl</i>)	ягодичные мышцы
gomito (<i>m</i>)	локоть
grado (<i>m</i>)	градус
grazie a Dio!	слава Богу!

impalato	прямой как столб / как палка
in fondo a	в конце
istruttrice (f)	инструктор
liquore (m)	ликер
mandarino (m)	мандарин
mano (f)	рука
movimento (m)	движение
muovere	двигать
non faccia	не стесняйтесь!
complimenti!	
nuca (f)	затылок
pancia (f)	живот
parere	казаться
passare a	переходить к
perdere	терять
piegare	сгибать
porta (f)	дверь
poverino	бедняга
presto	быстро
rapido	быстрый
ridurre	уменьшать, сокращать
rispetto a	относительно, по отношению к
ritmo (m)	ритм
sdraiarsi	растягиваться
si figuri!	Не за что! Не стоит благодарности!
secondo (m)	секунда
società (f)	компания, общество

sodo	крепкий
sollevare	приподнимать
spalla (f)	плечо
su	вверх
su!	ну! давай! скорее!
sudato	вспотевший (глагол. sudare)
sudore (m)	пот
tendere	вытягивать (прич. teso)
terra (f)	земля
tirare	тянуть
tirarsi	тянуться
unico	единственный

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI

Упражнение 1

Трансформируйте фразы, используя повелительное наклонение (в форме 2 лица единственного числа), например: *Devi lavorare di più.* — *Lavora di più!*

1. Devi fare ginnastica. 2. Non devi andare in discoteca. 3. Devi aiutare i tuoi genitori. 4. Devi lavare i piatti. 5. Devi andare dal medico. 6. Devi alzarti presto. 7. Devi metterti a studiare. 8. Devi comprare il biglietto per il treno. 9. Devi sposare la tua fidanzata. 10. Devi regalarle i fiori. 11. Devi affittare un appartamento. 12. Devi prepararti per gli esami. 13. Non devi addormentarti alle lezioni. 14. Non devi parlare mentre mangi. 15. Non devi uscire senza l'ombrello oggi. 16. Devi fare colazione. 17. Devi

ascoltare il professore. 18. Non devi tornare a casa tardi.
19. Devi divertirti. 20. Devi venire da me stasera.

Упражнение 2

Поставьте глаголы в скобках в повелительное наклонение.

1. Anna, (aspettare + mi), non (andare) via! 2. Se hai tempo libero stasera, (telefonare + ci)! 3. Professore, non (arrabbiarsi), (andare) in vacanza e (riposarsi)! 4. Ragazzi, non (annoiarsi), (venire) con noi! 5. Marco, sei troppo grasso, (fare) un po' di sport! 6. Signora, (venire) qui! 7. Ragazzi, non (guardare) la TV tutto il giorno, (uscire)! 8. Chiara, non (spendere) tutti i soldi di papà, (andare) a lavorare, (guadagnare) qualcosa! 9. Fabrizio, (aiutare + mi), per favore, (accendere) la lavatrice e (lavare) i piatti! 10. Chiara, quando esci, (comprare) il latte, per favore! 11. Fabrizio, (mettersi) i jeans nuovi, (buttare) via quelli vecchi! 12. Signore, perché sta in piedi, (sedersi) sul divano! 13. (Lei/misurarsi) la pressione ogni giorno e se non sta bene (andare) subito dal medico! 14. Signor Marchi, (prendere) queste medicine e non (lavorare) troppo! 15. Se sei stanco, (andare) a dormire! 16. Mamma, non (preoccuparsi)! 17. Signorina, (rispondere) al telefono, adesso sono occupato. 18. Ragazzi, (noi/svegliarsi) presto domani, (andare) al mare! 19. Per arrivare a casa mia (tu/uscire) dalla stazione, (prendere) l'autobus numero quindici, (scendere) alla terza fermata e (andare) dritto fino al supermercato. 20. (Lei/scusare), (aprire + mi) il cancello, per favore! 21. Signorina, (imparare) qualche lingua straniera! 22. Chiara, non (met-

tersi) questo vestito, (provare) quello! 23. (Dire + mi), cosa posso fare per Lei? 24. Signora, (fare) le analisi del sangue e una radiografia. 25. Nonno, non (giocare) alla playstation, (leggere) un po'! 26. Ragazzi, se non volete cucinare, (ordinare) la pizza! 27. Marco, se non vuoi stare a casa, (uscire), (fare) una passeggiata! 28. Alessandro, (venire) subito qui! 29. Alessandro, (presentare + ci) la tua fidanzata! 30. Michele, (dare + mi) una mano (помогать), per favore!

Упражнение 3

Трансформируйте фразы в повелительное наклонение в форме 3 лица единственного числа («Вы»).

1. Per favore, telefona al direttore e digli che arriviamo fra cinque minuti. 2. Prova questo vestito, è molto elegante. 3. Gira a destra e poi vai diritto fino all'incrocio. 4. Prendi l'autobus, non andare in macchina. 5. Smetti di lavorare, vai a divertirti! 6. Accendi la luce, per favore. 7. Se hai bisogno di me, scrivimi! 8. Metti a posto la tua camera! 9. Non fumare, per favore! 10. Non parlare al telefono durante la lezione! 11. Se telefona mia moglie, dille che sono uscito. 12. Non venire sempre in ritardo, alzati prima! 13. Fai pure quello che vuoi! 14. Non comprare questo vino, prendi quello! 15. Siediti e aspettami qui, arrivo subito! 16. Vieni a trovarci più spesso! 17. Se non arriva l'autobus, prendi un taxi! 18. Quando finisci, chiamami! 19. Se ti piace l'italiano, studialo! 20. Se hai molto tempo libero, fai tutti gli esercizi!

Упражнение 4

Переведите, учитывая, что (Вы) — вежливая форма 3 л. ед.ч.

а) 1. Давайте встретимся сегодня! 2. Послушайте его! 3. Вставайте! 4. Подождите ее! 5. Прочитайте его! 6. Давайте посмотрим его! 7. Сделайте его! 8. Не злитесь! 9. Остановитесь! 10. Давайте повеселимся!

б) 1. Помоги им! 2. (Вы) Возьмите ручку! 3. Не бойся! 4. Приходи завтра! 5. (Вы) Посмотрите на меня, пожалуйста! 6. Встреть ее на станции! 7. (Вы) Не звоните ей! 8. Дай мне ручку! 9. (Вы) Не учись! 10. Не работай! 11. (Вы) Не приходите! 12. Не говори ей ничего! 13. (Вы) Поезжайте в аэропорт (aeroporto)! 14. Иди на дискотеку и развлекись! 15. (Вы) Выйдите из комнаты! 16. Надень новое платье! 17. Позвони мне! 18. Посмотри его! 19. Послушай меня! 20. (Вы) Дайте мне меню, пожалуйста! 21. (Вы) Прочитайте его! 22. Вернись! 23. Дай ему тарелку! 24. (Вы) Не завтракайте! 25. Встань! 26. Не уходи! 27. (Вы) Выпейте кофе! 28. Закажи пиццу! 29. (Вы) Оденьтесь! 30. (Вы) Купите ее! 31. (Вы) Заплатите его! 32. (Вы) Ничего не делайте! 33. Скажи мне! 34. Закрой дверь! 35. Заканчивай учиться!

Упражнение 5

Поставьте глаголы в нужное время.

1. La zia Clotilde, quella che (abitare) a Firenze, (stare) finalmente meglio e (decidere) di andare a trovare una

sua vecchia amica che (abitare) a Ravenna, e che non (vedere) forse da trent'anni.

2. Così la zia sabato scorso (svegliarsi) alle otto, (lavar-si), (vestirsi), (truccarsi), (dare) da mangiare al suo pap-pagallo e poi (cominciare) a fare la valigia.

3. (Pensare) di restare dalla sua amica Matilde per una notte, e naturalmente (mettere) in valigia tutte le cose di cui (avere) bisogno: vari tipi di creme, i cosmetici, i gioi-elli, una camicia da notte, una maglia di lana se (fare) freddo, un vestito nero molto elegante se per caso (loro/decidere) di uscire la sera (Matilde (avere) quasi cento anni ma (amare) sempre la vita mondana), e per finire un vestito blu da mettersi il giorno dopo.

4. Quando la valigia (essere) piena e non (potere) met-terci più niente, la (prendere) e (uscire) per andare alla stazione a prendere il treno.

5. Per andare alla stazione (volere) prendere l'autobus, ma quando (arrivare) alla fermata (vedere) molta gente che (stare) aspettando.

6. La zia (pensare) che non (essere) molto comodo an-dare in autobus con una valigia così grande, e (chiamare) un taxi.

7. A questo punto (essere) già abbastanza nervosa, per-ché (mancare) solo trentacinque minuti alla partenza del treno. Da Firenze a Ravenna non (esserci) un treno di-retto: (bisognare) cambiare il treno a Bologna, e il treno successivo (partire) solo un'ora dopo.

8. Per fortuna grazie al taxi la zia (arrivare) alla stazio-ne in tempo, (prendere) un biglietto di andata e ritorno

per Ravenna e (andare) a cercare il binario da cui (dovere) partire il suo treno.

9. Purtroppo la zia (essere) un po' sorda e non (sentire) l'annuncio con cui si avvisavano i passeggeri che il binario (cambiare): non più il binario numero sei, ma il numero dieci.

10. La zia (arrivare) al binario numero sei, ma non (esserci) nessun treno: (aspettare) una decina di minuti, poi (chiedere) a un ragazzo che (passare) di lì se per caso anche lui (dovere) prendere il treno per Bologna.

11. “(Guardare), Signora”, (rispondere) il ragazzo, “che il treno per Bologna (partire) dal binario dieci: non (sentire) gli annunci? (Andare) subito!”

12. La zia (prendere) la sua grossa valigia e (correre) al binario giusto. Per fortuna (fare) in tempo, e gli altri passeggeri la (aiutare) a salire in treno.

13. Sul treno (esserci) molta gente e siccome (essere) un treno regionale, e i posti non (essere) prenotati, la zia Clotilde (dovere) fare il viaggio in piedi.

14. Bene o male dopo circa quaranta minuti (arrivare) a Bologna, (scendere) dal treno e (andare) a cercare il treno per Ravenna.

15. Ormai (essere) stanca di andare in giro con quella valigia così pesante, e (avere) anche paura di perdere il treno: (arrivare) al binario, (vedere) che un treno (stare) partendo e (salire).

16. Per fortuna, su questo treno (esserci) un posto libero, così almeno (potere) mettersi a sedere e dormicchiare un po'.

17. Per fortuna Matilde (abitare) abbastanza vicino alla stazione: “Quando (tu/uscire) dalla stazione, (attraversare) la piazza, (girare) a destra, poi (andare) diritto e al secondo incrocio (girare) a sinistra. Casa mia (essere) proprio di fronte al supermercato, non (tu/potere) sbagliare”.

18. Quando la zia (scendere) dal treno (uscire) dalla stazione e (seguire) tutte le indicazioni, ma non (esserci) nessun supermercato. (Esserci) solo un autolavaggio, e quelli dell’autolavaggio non (conoscere) nessuna Matilde.

19. La zia (chiamare) di nuovo la sua amica, che le (ripetere) tutte le indicazioni. La zia (cercare) la strada, ma invano.

20. Alla fine Matilde le (dire): “(Tu/tornare) alla stazione e (aspettare + mi) lì: ti (venire) a prendere fra un paio d’ore, giusto il tempo di mettermi addosso qualcosa”.

21. La zia (tornare) alla stazione e (cominciare) aspettare. Mentre (aspettare), a un tratto (vedere) un cartello: *Stazione di Rimini*. E così finalmente (capire) tutto.

Упражнение 6

Вставьте недостающие слова из списка ниже:

<i>andata</i>	<i>indicazioni</i>
<i>attraversare</i>	<i>partenza</i>
<i>binario</i>	<i>posti</i>
<i>cambiare</i>	<i>prendere</i>

<i>diretto</i>	<i>regionale</i>
<i>diritto</i>	<i>ritorno</i>
<i>fermata</i>	<i>scendi</i>
<i>fronte</i>	<i>sinistra</i>
<i>girare</i>	<i>stazione</i>
<i>incrocio</i>	

1. Vorrei un biglietto di _____ e _____ per Firenze.
2. È un treno _____, i _____ non sono prenotati.
3. Per arrivare da me devi _____ la piazza e _____ a destra .
4. Quando _____ dall'autobus, al primo _____ gira a _____ e vai _____.
5. Se segui tutte le _____ non puoi sbagliare.
6. Dov'è la _____ dell'autobus? — È di _____ al bar.
7. Per andare alla _____ devi _____ l'autobus numero cinque.
8. Da che _____ parte il treno?
9. Il treno è _____? — No, bisogna _____ treno a Roma.
10. Dove sei? Mancano cinque minuti alla _____ del treno!

Упражнение 7

Подберите правильные словосочетания.

andare	a destra
attraversare	la piazza
cambiare	l'incrocio
chiamare	l'autobus / dall'autobus

girare	a sinistra
fare	la valigia
perdere	il treno / dal treno
prendere	diritto
scendere	le indicazioni
seguire	un taxi

Упражнение 8

Вставьте недостающие слова.

1. La zia Clotilde pensava di restare dalla sua amica Matilde per una notte, e naturalmente ha messo in _____ tutte le cose di cui aveva bisogno: vari tipi di creme, i _____, i gioielli, una _____ da notte, una _____ di lana se fa freddo, un _____ nero molto elegante se per caso decidono di uscire la sera (Matilde ha quasi cento anni ma ha sempre amato la vita _____), e per finire un vestito blu da _____ il giorno dopo.

2. Quando la valigia era _____ e non poteva metterci più niente, l'ha presa e è uscita per andare alla _____ a prendere il _____.

3. Per andare alla _____ voleva _____ l'autobus, ma quando è arrivata alla _____ ha visto molta gente che stava aspettando. La zia ha pensato che non è molto _____ andare in autobus con una _____ così grande, e ha _____ un taxi.

4. A questo _____ era già abbastanza nervosa, perché mancavano solo trentacinque minuti alla _____ del treno. Da Firenze a Ravenna non c'è un treno _____: bisogna

_____ il treno a Bologna, e il treno _____ partiva solo un'ora dopo.

5. Per fortuna grazie al taxi la zia è arrivata alla _____ in tempo, ha preso un biglietto di _____ e ritorno per Ravenna e è andata a cercare il _____ da cui doveva _____ il suo treno.

6. Purtroppo la zia è un po' sorda e non ha sentito l'_____ con cui si avvisavano i _____ che il binario è cambiato: non più il _____ numero sei, ma il numero dieci.

7. La zia è arrivata al _____ numero sei, ma non c'era nessun _____: ha aspettato una _____ di minuti, poi ha chiesto a un ragazzo che passava di lì se per caso anche lui doveva _____ il treno per Bologna.

8. “Guardi, Signora”, ha risposto il ragazzo, “che il treno per Bologna parte dal _____ dieci: non ha sentito gli _____? Vada subito!”

9. La zia ha preso la sua grossa _____ e è corsa al _____ giusto. Per fortuna ha fatto in _____, e gli altri _____ l'hanno aiutata a salire in treno.

10. Sul treno c'era molta gente e siccome era un treno _____, e i posti non erano _____, la zia Clotilde ha dovuto fare il viaggio in _____.

11. Bene o male dopo circa quaranta minuti è arrivata a Bologna, è _____ dal treno e è andata a cercare il treno per Ravenna. Ormai era stanca di andare in _____ con quella _____ così pesante, e aveva anche paura di _____ il treno: è arrivata al _____, ha visto che un treno stava partendo e è salita.

12. Per fortuna, su questo treno c'era un posto _____, così almeno ha potuto mettersi a _____ e dormicchiare un po'.

13. Prima di _____, la zia aveva telefonato alla sua amica per chiedere l'_____ esatto. Per fortuna Matilde abita abbastanza _____ alla stazione.

14. “Quando esci dalla stazione, _____ la piazza, gira a _____, poi vai _____ e al secondo _____ gira a _____. Casa mia è proprio di _____ al supermercato, non puoi sbagliare”.

15. Quando la zia è scesa dal _____ è uscita dalla _____ e ha seguito tutte le _____, ma non c'era nessun _____. C'era solo un _____, e quelli dell'autolavaggio non conoscevano nessuna Matilde. Che strano!

16. La zia ha chiamato di nuovo la sua amica, che le ha ripetuto tutte le _____. La zia ha cercato e ricercato la strada, ma _____. Alla fine Matilde le ha detto: “Torna alla _____ e aspettami lì: ti vengo a prendere fra un _____ d'ore, giusto il tempo di mettermi _____ qualcosa”.

17. La zia è tornata alla _____ e ha cominciato a aspettare. Mentre aspettava, a un _____ ha visto un _____: *Stazione di Rimini*. E così finalmente ha capito tutto.

Упражнение 9

Переведите.

1. Идите прямо и на втором перекрестке поверните направо. 2. Вы должны пересечь площадь и затем повернуть налево. 3. Где автобусная остановка? 4. Как мне доехать до вокзала? 5. Садитесь на автобус и вы-

ходите на третьей остановке. 6. Поезд прямой? — Нет, нужно делать пересадку во Флоренции. 7. С какого пути отправляется поезд в Милан? — С десятого пути. 8. Ты уже собрал чемоданы? 9. Скажи мне свой точный адрес. 10. Мы опоздали на поезд, и нам пришлось ждать следующего, который отправлялся через час. 11. В поезде не было свободных мест, и нам пришлось ехать стоя. 12. Можно мне два билета в обе стороны до Рима? 13. Оставался всего час до отправления поезда, и они вызвали такси. 14. Ты слышал объявление? Наш поезд отправляется с седьмого пути. 15. Ты успел сесть на поезд? 16. Они не услышали объявление и опоздали на поезд. 17. Я взяла все, что мне нужно: кремы, косметику, украшения, одежду, но я забыла ночную рубашку. 18. Я не смог забронировать место, потому что это региональный поезд. 19. Пассажиры услышали объявление, что их поезд отправляется с другого пути, и побежали туда. 20. Я следовал твоим указаниям и без проблем нашел твой дом.

Упражнение 10

Расскажите, как можно добраться до Вашего дома/места работы или учебы.

Упражнение 11

Поставьте глаголы в форму повелительного наклонения на Вы.

— Buongiorno, Signora. Io sono...

— Buongiorno! (Accomodarsi)!

- Grazie; ma veramente...
- (Accomodarsi), prego! Vuole togliersi il cappotto?
- Il cappotto? No, non importa. Sa, io...
- Ma non può restare con il cappotto addosso! Su, (dare + lo) a me!
- Grazie.
- Ma non (restare) lì impalato, (venire) in salotto! Da questa parte, faccio strada.
- Però non ho molto tempo.
- Ecco, (accomodarsi) sul divano.
- Non vorrei disturbare...
- Nessun disturbo! (Sedersi)!
- Va bene, grazie.
- Non (dire + mi) che non ha tempo neanche per un caffè! (Aspettare) qui, lo preparo subito.
- Ma io...
- Vuole vedere un po' di fotografie, mentre io faccio il caffè? In questo album ci sono le fotografie delle mie vacanze a Cortina, nel 1972.
- Grazie.
- Sono delle foto bellissime! (Guardare), questa è la mia amica Matilde; questo è suo marito, adesso è morto poverino; e questo è il dottor Buttafava, lo conosce?
- No, non mi pare.
- Ah, è un chirurgo plastico bravissimo! Vuole l'indirizzo?
- No, grazie. Vede, Signora, io...
- Adesso Le porto il caffè. Vuole un cioccolatino, intanto? Ne (prendere) uno! Non (fare) complimenti!

- Grazie.
- Ne (prendere) un altro!
- Grazie. Vede, io sono venuto per...
- Ah, ho capito, deve andare in bagno! Ma perché non l'ha detto subito? È la porta in fondo al corridoio.
- No, veramente non è questo, non devo andare in bagno.
- Allora (assaggiare) questo liquore al mandarino.
- Ma non posso bere, a quest'ora...
- Su, solo un bicchierino! L'ho fatto io con le mie mani, sa? Sentirà com'è buono!
- Grazie. Lei è molto gentile, Signora, ma vede...
- Prego, prego, si figuri!
- Come stavo dicendo...
- (Tenere), questo è il telefono del dottor Buttafava. Non (perdere + lo)!
- Grazie. Però, quello che volevo dire...
- Voleva dire qualcosa? Ma (parlare), (dire) pure!
- Sono della società elettrica, Signora, devo leggere il contatore!

Упражнение 12

Переведите.

1. Я бы не хотел Вас беспокоить. 2. Ребята, проходите, располагайтесь! 3. Синьора, садитесь! Подождите, я Вам сделаю кофе! Возьмите шоколадку, не стесняйтесь! 4. Профессор, попробуйте это ликер, он

очень вкусный. — Спасибо, Вы очень любезны. —
Пожалуйста, не стоит благодарности. 5. (Вы вежл.)
Лягте животом вверх и согните ноги! 6. (Вы вежл.)
Повторите это упражнение десять раз! 7. Не притво-
ряйся, что ты устал! 8. Встань на колени и подними
ногу! 9. Двигайся! Следуй ритму! 10. Не теряй време-
ни! Переходи к другому упражнению!

ПРИЛОЖЕНИЯ

- § Неправильные формы причастия
- § Род некоторых имен существительных
- § Список наиболее употребительных правильных глаголов iii спряжения
- § Список наиболее употребительных глаголов на -SC-:
- § Неправильные глаголы в настоящем времени
- § Неправильные глаголы в будущем времени и условном наклонении настоящего времени
- § Управление глаголов
- § Существительные, обозначающие географические названия

НЕПРАВИЛЬНЫЕ ФОРМЫ ПРИЧАСТИЯ

глагол	причастие	вспомогательный глагол	перевод
accedere	acceso	avere	зажигать; включать

глагол	причастие	вспомогатель- ный глагол	перевод
accorgersi	accorto	essere	<i>замечать</i>
apparire	apparso	essere	<i>появляться</i>
appendere	appeso	avere	<i>повесить</i>
aprire	aperto	avere	<i>открыть</i>
assistere	assistito	avere	<i>помогать</i>
assumere	assunto	avere	<i>принимать (на работу)</i>
bere	bevuto	avere	<i>пить</i>
chiedere	chiesto	avere	<i>спрашивать, просить</i>
chiudere	chiuso	avere	<i>закрывать</i>
cogliere	colto	avere	<i>собрать</i>
concludere	concluso	avere	<i>заключать</i>
condurre	condotto	avere	<i>вести</i>
consistere	consistito	essere	<i>состоять из</i>
coprire	coperto	avere	<i>покрывать</i>
correggere	corretto	avere	<i>исправлять</i>
correre	corso	essere/avere	<i>бежать</i>
cuocere	cotto	avere	<i>варить, готовить</i>
decidere	deciso	avere	<i>решать</i>

глагол	причастие	вспомогатель- ный глагол	перевод
deludere	deluso	avere	<i>разочаровы- вать</i>
difendere	difeso	avere	<i>защищать</i>
dipendere	dipeso	avere	<i>зависеть</i>
dipingere	dipinto	avere	<i>рисовать, красить</i>
dire	detto	avere	<i>говорить</i>
dirigere	diretto	avere	<i>направлять, управлять</i>
discutere	discusso	avere	<i>обсуждать, спорить</i>
distinguere	distinto	avere	<i>различать</i>
distruggere	distrutto	avere	<i>разрушать</i>
dividere	diviso	avere	<i>разделять</i>
emergere	emerso	essere	<i>всплывать</i>
escludere	escluso	avere	<i>исключать</i>
esistere	esistito	essere	<i>существовать</i>
esplodere	esploso	avere	<i>взрываться</i>
esprimere	espresso	avere	<i>выражать</i>
essere	stato	essere	<i>быть</i>
evadere	evaso	avere	<i>избегать</i>
fare	fatto	avere	<i>делать</i>

глагол	причастие	вспомогатель- ный глагол	перевод
fingere	finto	avere	<i>притворяться</i>
fondere	fuso	avere	<i>плавить</i>
friggere	fritto	avere	<i>жарить</i>
giungere	giunto	essere	<i>достигать</i>
illudere	illuso	avere	<i>вводить в за- блуждение</i>
includere	incluso	avere	<i>включать</i>
insistere	insistito	avere	<i>настаивать</i>
invadere	invaso	essere	<i>вторгаться</i>
leggere	letto	avere	<i>читать</i>
mettere	messo	avere	<i>класть, ста- вить</i>
mordere	morso	avere	<i>кусать</i>
morire	morto	essere	<i>умирать</i>
muovere	mosso	avere	<i>двигать</i>
nascere	nato	essere	<i>рождаться</i>
nascondere	nascosto	avere	<i>прятать</i>
offendere	offeso	avere	<i>обижать</i>
offrire	offerto	avere	<i>предлагать</i>
parere	parso	avere	<i>казаться</i>
perdere	perso (perduto)	avere	<i>терять</i>

глагол	причастие	вспомогатель- ный глагол	перевод
persuadere	persuaso	avere	<i>убеждать</i>
piangere	pianto	avere	<i>плакать</i>
porre	posto	avere	<i>ставить</i>
prendere	preso	avere	<i>брать</i>
proteggere	protetto	avere	<i>защищать</i>
radere	raso	avere	<i>брить</i>
rendere	reso	avere	<i>отдавать</i>
resistere	resistito	avere	<i>сопротив- ляться</i>
ridere	riso	avere	<i>смеяться</i>
ridurre	ridotto	avere	<i>сокращать</i>
riflettere	riflesso (riflettuto)	avere	<i>отражать</i>
rimanere	rimasto	essere	<i>оставаться</i>
risolvere	risolto	avere	<i>решать (про- блему)</i>
rispondere	risposto	avere	<i>отвечать</i>
rivolgere	rivolto	avere	<i>обращать</i>
rompere	rotto	avere	<i>ломать, раз- бивать</i>
scegliere	scelto	avere	<i>выбирать</i>
scendere	sceso	essere	<i>спускаться</i>

глагол	причастие	вспомогатель- ный глагол	перевод
sciogliere	sciolto	avere	<i>развязать</i>
scrivere	scritto	avere	<i>писать</i>
scuotere	scosso	avere	<i>трясти</i>
soffrire	sofferto	avere	<i>страдать</i>
sorgere	sorto	essere	<i>подниматься</i>
spargere	sparso	avere	<i>разбрасывать</i>
spendere	speso	avere	<i>тратить</i>
spegnere	spento	avere	<i>гасить, вы- ключать</i>
spingere	spinto	avere	<i>толкать</i>
stringere	stretto	avere	<i>сжимать</i>
succedere	successo	essere	<i>случаться, происходить</i>
tendere	teso	avere	<i>тянуть</i>
tingere	tinto	avere	<i>красить</i>
togliere	tolto	avere	<i>убирать</i>
tradurre	tradotto	avere	<i>переводить</i>
trarre	tratto	avere	<i>извлекать</i>
uccidere	ucciso	avere	<i>убивать</i>
valere	valso	avere	<i>иметь цен- ность</i>
vedere	visto	avere	<i>видеть</i>

глагол	причастие	вспомогатель- ный глагол	перевод
venire	venuto	essere	<i>приходить</i>
vincere	vinto	avere	<i>выигрывать</i>
vivere	vissuto	avere	<i>жить</i>

Род некоторых имен существительных

Мужской род

1. Слова греческого происхождения, заканчивающиеся на -ma, -ta, -sa:	aforisma — афоризм anagramma — анаграмма anatema — анафема aroma — аромат automa — автомат, робот carcinoma — раковая опухоль carisma — харизма cataclisma — катаклизм cinema — кино, кинематограф clima — климат coma — кома comma — пункт, параграф crisma — миропомазание cromosoma — хромосома diadema — диадема diaframma — диафрагма diagramma — диаграмма

dilemma	— дилемма
diploma	— диплом
dogma	— догма
dramma	— драма
eczema	— экзема
ematoma	— гематома
emblema	— эмблема
enigma	— загадка
fantasma	— призрак
fotogramma	— изображение, кадр
glaucoma	— глаукома
idioma	— язык
marasma	— маразм
pachiderma	— толстокожее живот- ное
panorama	— панорама
pentogramma	— пентограмма
perizoma	— набедренная повязка
pigiama	— пижама
poema	— поэма, стихотворение
prisma	— призма
problema	— проблема
proclama	— (правительственное) обращение, воззвание
programma	— программа
schema	— схема
scisma	— схизма, раскол
sistema	— система
sofisma	— софизм

	stemma — герб stratagemma — уловка, хитрость telegramma — телеграмма tema — тема teorema — теорема trauma — травма delta — дельта (реки) despota — деспот parassita — паразит pianeta — планета pilota — пилот pirata — пират poeta — поэт profeta — пророк gerarca — иерарх monarca — монарх patriarca — патриарх
2. Заимствованные слова:	album — альбом backup — резервное копирование bar — бар black-out — неожиданное прекращение подачи, отключение bidet — биде bit — бит boa — удав; боа boom — бум boss — босс boxer (pl) — трусы-боксеры

browser	— браузер
business	— бизнес
camion	— грузовик
chalet	— шале
champagne	— шампанское
chihuahua	— чихуахуа
clan	— клан
cocktail	— коктейль
collant (pl)	— колготки
curriculum	— резюме
deficit	— дефицит
dépliant	— брошюра
design	— дизайн
disc-jockey (dj)	— ди-джей
drive	— дисковод
file	— файл
film	— фильм
fon	— фен
gile	— жилет
guru	— гуру
jolly	— джокер
joystick	— джойстик
islam	— ислам
link	— ссылка
look	— внешний вид
luna-park	— луна-парк
mouse	— мышка (компьютерная)
network	— сеть (компьютерная)
paltò	— пальто

	parquet — паркет provider — провайдер quorum — кворум sofà — софа software — программное обеспечение sport — спорт taxi — такси yoga — йога
3. Сложные существительные:	capolinea — конечная станция (метро, автобуса) crocevia — перекресток cruciverba — кроссворд guardaroba — гардероб, платяной шкаф madrelingua — носитель языка nullaosta — позволение, разрешение (юридич.) scioglilingua — скороговорка
4. Некоторые другие слова:	aldilà — потусторонний мир alibi — алиби bambù — бамбук battericida — бактерицидное вещество boia — палач brindisi — тост caffè — кофе caucciù — каучук

	domani — завтрашний день duca — герцог falò — костер ferramenta — скобяные изделия geometra — землемер, техник-проектировщик gorilla — горилла; бандит gorgonzola — горгонзола (сорт сыра) ieri — вчерашний день menù — меню messia — мессия oggi — сегодняшний день papà — папа papa — папа римский promemoria — памятка, запись для памяти sci (pl) — лыжи sosia — двойник tabù — табу tiramisù — тирамису vaglia — денежный перевод
5. Дни недели, образованные от слова dì — день:	lunedì — понедельник martedì — вторник mercoledì — среда giovedì — четверг venerdì — пятница

Женский род

1. Заимствованные слова:	baby-sitter — няня brioche — булочка boutique — бутик équipe — команда, коллектив gang — банда leadership — лидерство, руководство mail — электронная почта, письмо по электронной почте privacy — частная жизнь star — звезда telenovela — телесериал troupe — труппа T-shirt — футболка
2. Слова, заканчивающиеся на -i :	analisi — анализ anamnesi — анамнез antitesi — антитезис apoteosi — апофеоз bici (полная форма bicicletta) — велосипед crisi — кризис diagnosi — диагноз enfasi — эмфаза; напыщенность estasi — экстаз genesi — генезис, происхождение ipnosi — гипноз ipotesi — гипотеза

	nevrosi — невроз oasi — оазис paralisi — паралич perifrasi — перифраза prassi — практика, практическая деятельность profilassi — профилактика prognosi — прогноз protesi — протез psicosi — психоз sclerosi — склероз sintassi — синтаксис sintesi — синтез tesi — тезис; дипломная работа trombosi — тромбоз tuberculosi — туберкулез
3. Слова, заканчивающиеся на -tà, -tù :	capacità — способность caparbietà — упрямство, своеобразие città — город età — возраст facoltà — факультет notorietà — известность precarietà — шаткость, бренность pubblicità — реклама realtà — реальность società — общество solidarietà — солидарность

	università — университет viltà — подлость, низость gioventù — молодежь tribù — племя schiavitù — рабство virtù — добродетель
4. Некоторые другие слова:	auto (полная форма automobile) — автомобиль biro — шариковая ручка gru — подъемный кран foto (полная форма fotografia) — фотография mano — рука (кисть) moto (полная форма motocicletta) — мотоцикл radio — радио

СПИСОК НАИБОЛЕЕ УПОТРЕБИТЕЛЬНЫХ ПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ III СПРЯЖЕНИЯ

avvertire — предупреждать

aprire — открывать

bollire — кипятить

coprire — покрывать

cucire — шить

divertire — развлекать

dormire — спать

eseguire — выполнять
fuggire — убегать
nutrire — питать
offrire — предлагать
partire — уезжать
pentirsi — сожалеть
scoprire — обнаруживать
seguire — следовать
sentire — слышать
servire — служить
soffrire — страдать
vestire — одевать

СПИСОК НАИБОЛЕЕ УПОТРЕБИТЕЛЬНЫХ
ГЛАГОЛОВ НА -SC-:

abbellire — украшать
abolire — отменять
acquisire — приобретать
aderire — приклеиваться, присоединяться
aggredire — нападать
agire — действовать
allestire — оснащать
ammonire — предостерегать
apparire — появляться
approfondire — углублять
arricchire — обогащать
arrossire — краснеть
arrostire — жарить, запекать

- assalire** — нападать, осаждать
capire — понимать
chiarire — выяснять
colpire — ударять, поражать
compatire — жалеть, сочувствовать
condire — заправлять (соусом)
costruire — строить
custodire — хранить, беречь
definire — определять
demolire — сносить
digerire — переваривать
dimagrire — худеть
diminuire — уменьшать,
distribuire — распределять
fallire — терпеть неудачу, провалиться
favorire — способствовать
ferire — ранить
finire — заканчивать
fiorire — цвести
fornire — поставлять, снабжать
garantire — гарантировать
gestire — управлять
impadronirsi — овладевать
impazzire — сходить с ума
impedire — мешать
incuriosire — вызывать любопытство
indebolire — ослаблять
infastidire — надоедать, раздражать
ingelosire — вызывать ревность
innervosire — нервировать

- inserire** — вставлять
insospettare — вызывать сомнения
interagire — взаимодействовать
istruire — обучать
obbedire — подчиняться
partorire — рожать
percepire — воспринимать
preferire — предпочитать
proibire — запрещать
pulire — чистить
punire — наказывать
rapire — похищать
reagire — реагировать
restituire — возвращать
riferire — сообщать, соотносить
rifinire — завершать, отделывать
sbalordire — ошеломлять
seppellire — хоронить
smentire — опровергать
sostituire — замещать
sparire — исчезать
spedire — отправлять, посылать
stabilire — устанавливать
stupire — изумлять
suggestire — подсказывать, рекомендовать
tradire — предавать
trasferire — переносить
trasgredire — нарушать
unire — объединять
usufruire — пользоваться, извлекать выгоду.

НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ В НАСТОЯЩЕМ ВРЕМЕНИ

ед.ч.		andare — <i>идти</i>	apparire — <i>появ- ляться</i>	assalire — <i>напа- дать</i>	avere — <i>иметь</i>
	1 л.	vado	appaio	assalgo	ho
	2 л.	vai	appari	assali	hai
	3 л.	va	appare	assale	ha
мн.ч.	1 л.	andiamo	apparia- mo	assalia- mo	abbiamo
	2 л.	andate	apparite	assalite	avete
	3 л.	vanno	appaiono	assalgono	hanno

ед.ч.		bere — <i>пить</i>	cogliere — <i>соби- рать</i>	condurre ¹ — <i>вести</i>	cuocere — <i>гото- вить</i>
	1 л.	bevo	colgo	conduco	cuocio
	2 л.	bevi	cogli	conduci	cuoci
	3 л.	beve	coglie	conduce	cuoce

¹ Подобным образом будут спрягаться все глаголы, заканчивающиеся в инфинитиве на -urre.

мн.ч.	1 л.	beviamo	cogliamo	condu- ciamo	cuocia- mo
	2 л.	bevete	cogliete	condu- cete	cuocete
	3 л.	bevono	colgono	conduco- no	cuociono

ед.ч.		dare — <i>давать</i>	dire ¹ — <i>говорить</i>	dolere — <i>болеть</i>	dovere — <i>быть должным</i>
	1 л.	do	dico	dolgo	devo
	2 л.	dai	dici	duoli	devi
	3 л.	dà	dice	duole	deve
мн.ч.	1 л.	diamo	diciamo	doliamo	dobbia- mo
	2 л.	date	dite	dolete	dovete
	3 л.	danno	dicono	dolgono	devono

¹ Подобным образом будут спрягаться все глаголы, производные от *dire*, например, *benedire* — благославлять, *maledire* — проклинать, *predire* — предвещать и т.д.

ед.ч.		essere — <i>быть</i>	fare — <i>делать</i>	giacere — <i>лежать</i>	morire — <i>умирать</i>
	1 л.	sono	faccio	giaccio	muoio
	2 л.	sei	fai	giaci	muori
	3 л.	è	fa	giace	muore
мн.ч.	1 л.	siamo	facciamo	giac- ciamo / giaciamo	moriamo
	2 л.	siete	fate	giacete	morite
	3 л.	sono	fanno	giacciono / giacio- no	muoiono

ед.ч.		nuocere — <i>вре- дить</i>	piacere — <i>нра- виться</i>	porre ¹ — <i>класть</i>	potere — <i>мочь</i>
	1 л.	nuoccio	piaccio	pongo	posso
	2 л.	nuoci	piaci	poni	puoi
	3 л.	nuoce	piace	pone	può

¹ Подобным образом будут спрягаться все глаголы, производные от *porre*, например: *comporre* — сочинять, *decomporre* — разбирать, разлагать, *disporre* — иметь в распоряжении, *esporre* — выставлять, *imporre* — предписывать, *opporre* — противопоставлять, *proporre* — предлагать, *sottoporre* — подвергать, подчинять и др.

мн.ч.	1 л.	nuocciamo	piacciamo	poniamo	possiamo
	2 л.	nuocete	piacete	ponete	potere
	3 л.	nuocciono	piacciono	pongono	possono

ед.ч.		produrre — <i>произ- водить</i>	riempire — <i>напол- нять</i>	rimanere — <i>оста- ваться</i>	salire — <i>подни- маться</i>
	1 л.	produco	riempio	rimango	salgo
	2 л.	produci	riempi	rimani	sali
	3 л.	produce	riempie	rimane	sale
мн.ч.	1 л.	produ- ciamo	riempia- mo	rimania- mo	saliamo
	2 л.	produ- cete	riempite	rimanete	salite
	3 л.	produco- no	riempio- no	rimango- no	salgono

ед.ч.		sapere — <i>знать</i>	scegliere — <i>выби- рать</i>	sciogliere — <i>рас- пускать, таять</i>	sedere — <i>сидеть</i>
	1 л.	so	scelgo	sciolgo	siedo

	2 л.	sai	scegli	sciogli	siedi
	3 л.	sa	sceglie	scioglie	siede
мн.ч.	1 л.	sappiamo	sceglia- mo	scioglia- mo	sediamo
	2 л.	sapete	scegliete	sciogliete	sedete
	3 л.	sanno	scelgono	sciolgono	siedono

ед.ч.		soddisfare ¹ — удов- летво- рять	spegnere — га- сить	stare — быть, нахо- диться	tacere — молчать
	1 л.	soddisfac- cio	spengo	sto	taccio
	2 л.	soddisfai / soddisfi	spegni	stai	taci
	3 л.	soddisfa	spegne	sta	tace
мн.ч.	1 л.	soddisfac- ciamo / soddisfia- mo	spegnia- mo	stiamo	taciamo

¹ Подобным образом спрягается также глагол *disfare* — разбирать, разрушать.

	2 л.	soddisfate	spegnete	state	tacete
	3 л.	soddisfan- no	spengono	stanno	tacciono

ед.ч.		tenere ¹ — <i>держатъ</i>	togliere — <i>снимать</i>	tradurre — <i>переводить</i>	trarre ² — <i>тянуть</i>
	1 л.	tengo	tolgo	traduco	traggo
	2 л.	tieni	togli	traduci	traì
	3 л.	tiene	toglie	traduce	trae
мн.ч.	1 л.	teniamo	togliamo	traduciamo	traiamo
	2 л.	tenete	togliete	traducete	traete
	3 л.	tengono	tolgono	traducono	traggono

¹ Подобным образом будут спрягаться все глаголы, производные от *tenere*, например: *contenere* — содержать, *intrattenere* — развлекать, *mantenere* — поддерживать, *trattenere* — задерживать, удерживать и др.

² Подобным образом будут спрягаться все глаголы, производные от *trarre*, например: *attrarre* — привлекать, *contrarre* — заключать (договор), подхватить (болезнь), *distrarre* — отвлекать, *estrarre* — извлекать, *ritrarre* — изображать, рисовать и др.

ед.ч.		udire — <i>слы- шать</i>	uscire — <i>вы- ходить</i>	valere — <i>сто- ить</i>	venire — <i>при- ходить</i>	volere — <i>хо- теть</i>
	1 л.	odo	esco	valgo	vengo	voglio
	2 л.	odi	esci	vali	viene	vuoi
	3 л.	ode	esce	vale	viene	vuole
мн.ч.	1 л.	udia- mo	uscita- mo	valia- mo	venia- mo	voglia- mo
	2 л.	udite	uscite	valetе	venite	voletе
	3 л.	odono	escono	valgo- no	vengo- no	voglio- no

**НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ В БУДУЩЕМ ВРЕМЕНИ И
УСЛОВНОМ НАКЛОНЕНИИ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ**

глагол	форма 1 л. ед.ч. Futuro Semplice	форма 1 л. ед.ч. Condizionale Presente	перевод глагола
andare	andrò	andrei	<i>идти</i>
avere	avrò	avrei	<i>иметь</i>

глагол	форма 1 л. ед.ч. Futuro Semplice	форма 1 л. ед.ч. Condizionale Presente	перевод глагола
bere	berrò	berrei	<i>пить</i>
cadere	cadrò	cadrei	<i>падать</i>
dare	darò	darei	<i>давать</i>
dovere	dovrò	dovrei	<i>быть долж- ным</i>
essere	sarò	sarei	<i>быть</i>
fare	farò	farei	<i>делать</i>
potere	potrò	potrei	<i>мочь</i>
rima- nere	rimarrò	rimarrei	<i>оставаться</i>
sapere	saprò	saprei	<i>знать</i>
stare	starò	starei	<i>находиться</i>
tenere	terrò	terrei	<i>держать</i>
vedere	vedrò	vedrei	<i>видеть</i>
venire	verrò	verrei	<i>приходить</i>
vivere	vivrò	vivrei	<i>жить</i>
volere	vorrò	vorrei	<i>хотеть</i>

УПРАВЛЕНИЕ ГЛАГОЛОВ

abituarsi (essere abituato) a qualcosa	<i>привыкать (быть привыкшим) к чему-либо</i>
accorgersi di qualcosa	<i>замечать что-либо</i>
aiutare qualcuno a fare qualcosa	<i>помогать кому-то делать что-либо</i>
allontanarsi (essere lontano) da qualcosa / qualcuno	<i>удаляться (быть далеко) от чего-либо/ кого-либо</i>
ammalarsi di qualcosa	<i>заболевать чем-либо</i>
andare (venire) a fare qualcosa	<i>идти (приходить) делать что-либо</i>
arrabbiarsi con qualcuno	<i>злиться на кого-либо</i>
avere bisogno di qualcosa	<i>нуждаться в чем-либо</i>
avere l'abitudine di fare qualcosa	<i>иметь привычку делать что-либо</i>
avere voglia di fare qualcosa	<i>иметь желание сделать что-либо</i>
avvicinarsi (essere vicino) a qualcosa / qualcuno	<i>подходить (быть рядом) с чем-либо/ кем-либо</i>
cercare di fare qualcosa	<i>стараться сделать что-либо</i>
chiedere (domandare) qualcosa a qualcuno	<i>просить что-либо у кого-либо</i>

chiedere (domandare) a qualcuno di fare qualcosa	<i>просить кого-либо сделать что-либо</i>
cominciare (mettersi, iniziare) a fare qualcosa	<i>начинать делать что-либо</i>
congratularsi con qualcuno	<i>поздравлять кого-либо</i>
confondere qualcosa con qualcosa	<i>путать что-либо с чем-либо</i>
consigliare (proporre) a qualcuno di fare qualcosa	<i>советовать кому-либо сделать что-либо</i>
contare su qualcuno	<i>рассчитывать на кого-либо</i>
contare di fare qualcosa	<i>рассчитывать сделать что-либо</i>
continuare a fare qualcosa	<i>продолжать делать что-либо</i>
convincere qualcuno a fare qualcosa	<i>убеждать кого-либо сделать что-либо</i>
credere a (in) qualcuno / qualcosa	<i>верить кому-либо/ чему-либо</i>
credere in qualcuno / qualcosa	<i>верить во что-либо/ кого-либо</i>
dare noia (dare fastidio) a qualcuno	<i>надоедать (раздражать) кому-либо</i>
decidere di fare qualcosa	<i>решать сделать что-либо</i>

dedicarsi a qualcuno / qualcosa	<i>посвящать себя кому-либо/ чему-либо</i>
desiderare (preferire) fare qualcosa	<i>желать (предпочитать) делать что-либо</i>
dimenticarsi di qualcosa	<i>забывать что-либо</i>
disturbare qualcuno	<i>беспокоить кого-либо</i>
fare a meno di qualcosa	<i>обходиться без чего-либо</i>
fare in tempo a fare qualcosa	<i>успевать сделать что-либо</i>
fidarsi di qualcuno	<i>доверять кому-либо</i>
guarire da qualcosa	<i>выздоровливать от чего-либо</i>
imparare a fare qualcosa	<i>учиться делать что-либо</i>
impedire a qualcuno di fare qualcosa	<i>мешать кому-либо делать что-либо</i>
innamorarsi di qualcuno	<i>влюбляться в кого-либо</i>
incaricare qualcuno di fare qualcosa	<i>поручать кому-либо делать что-либо</i>
insegnare a qualcuno a fare qualcosa	<i>учить кого-либо делать что-либо</i>
intendersi di qualcosa	<i>разбираться в чем-либо</i>
interessarsi di qualcuno / qualcosa	<i>интересоваться кем-либо/ чем-либо</i>

iscriversi a qualcosa	<i>записываться на что-либо, поступать куда-либо</i>
lamentarsi con qualcuno	<i>жаловаться кому-либо</i>
laurearsi in qualcosa	<i>получать диплом по какой-либо специальности</i>
liberare qualcuno da qualcosa	<i>освободить кого-либо от чего-либо</i>
obbligare (costringere) qualcuno a fare qualcosa	<i>вынуждать кого-либо делать что-либо</i>
occuparsi di / qualcosa	<i>заниматься чем-либо</i>
ordinare a qualcuno di fare qualcosa	<i>приказывать кому-либо делать что-либо</i>
parlare di qualcosa	<i>говорить о чем-либо</i>
partecipare (prendere parte) a qualcosa	<i>участвовать в чем-либо</i>
pensare a qualcosa / qualcuno	<i>думать о чем-либо/ ком-либо</i>
pensare di fare qualcosa	<i>думать сделать что-либо</i>
permettere a qualcuno di fare qualcosa	<i>разрешать кому-либо делать что-либо</i>
preoccuparsi per (di) qualcuno / qualcosa	<i>волноваться за кого-либо / что-либо</i>
proibire (vietare) a qualcuno di fare qualcosa	<i>запрещать кому-либо делать что-либо</i>

promettere a qualcuno di fare qualcosa	<i>обещать кому-либо сделать что-либо</i>
proporre a qualcuno di fare qualcosa	<i>предлагать кому-либо сделать что-либо</i>
provare a fare qualcosa	<i>пробовать сделать что-либо</i>
puntare su qualcosa	<i>делать ставку на что-либо</i>
ricordarsi di qualcosa	<i>помнить о том, чтобы сделать что-либо</i>
rinunciare a qualcosa	<i>отказаться от чего-либо</i>
riuscire a fare qualcosa	<i>удаваться сделать что-либо</i>
sentire la mancanza (sentire nostalgia) di qualcuno / qualcosa	<i>скучать/чувствовать ностальгию по кому-либо/чему-либо</i>
servire a qualcuno / qualcosa	<i>быть нужным кому-либо/для чего-либо</i>
smettere (finire) di fare qualcosa	<i>прекращать (заканчивать) делать что-либо</i>
sperare di fare qualcosa	<i>надеяться сделать что-либо</i>
sposare qualcuno	<i>выходить замуж/жениться на ком-либо</i>
succedere (capitare, accadere) a qualcuno	<i>случаться с кем-либо</i>

tenere a qualcosa	<i>дорожить чем-либо</i>
usare qualcosa	<i>использовать что-либо</i>
valere la pena di fare qualcosa	<i>иметь смысл/ стоит сделать что-либо</i>

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ, ОБОЗНАЧАЮЩИЕ
ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ

Мужской род	1. названия морей, озер и рек il Mediterraneo — <i>Средиземное море</i> il Tirreno — <i>Тирренское море</i> il Garda — <i>озеро Гарда</i> il Trasimeno — <i>озеро Тразимено</i> il Po — <i>По</i> il Tevere — <i>Тибр</i> il Niagara — <i>Ниагара</i> il Volga — <i>Волга</i> l'Arno — <i>Арно</i> Исключения: la Senna — <i>Сена</i> la Moscova — <i>Москва-река</i> la Neva — <i>Нева</i> la Loira — <i>Луара</i> la Vistola — <i>Висла</i> la Scrivia — <i>Скривия</i>

	2. названия гор и горных цепей: Montebianco — Монблан gli Apennini — Апеннины i Dolomiti — Доломиты i Pirenei — Пиренеи il Caucaso — Кавказ gli Urali — Урал Исключения: le Ande — Анды le Alpi — Альпы le Cevenne — Севенны
	3. названия некоторых стран и регионов, имеющих окончания -o, -i, -e, -à, -ù: il Belgio — Бельгия il Portogallo — Португалия il Giappone — Япония il Cile — Чили il Canada — Канада il Perù — Перу il Veneto — Венето il Piemonte — Пьемонт il Molise — Молизе
Женский род	1. названия материков: l'Europa — Европа l'Asia — Азия l'America — Америка l'Africa — Африка l'Australia — Австралия

	2. названия стран и регионов, имеющих окончание -а: l'Italia — <i>Италия</i> la Russia — <i>Россия</i> la Francia — <i>Франция</i> la Lombardia — <i>Ломбардия</i> la Liguria — <i>Лигурия</i> Исключения: il Venezuela — <i>Венесуэла</i> il Guatemala — <i>Гватемала</i>
	3. названия городов: Roma — <i>Рим</i> Milano — <i>Милан</i> Firenze — <i>Флоренция</i> Mosca — <i>Москва</i> Parigi — <i>Париж</i> Исключения: il Cairo — <i>Каир</i> il Pireo — <i>Пирей</i>
	4. названия островов: la Sicilia — <i>Сицилия</i> la Sardegna — <i>Сардиния</i> Cipro — <i>Кипр</i> Capri — <i>Капри</i> Creta — <i>Крит</i> Исключения: il Madagascar — <i>Мадагаскар</i>

Урок 1

► Упражнение 1

1. un 2. un' 3. un 4. uno 5. una 6. una 7. un 8. una 9. un
10. una 11. uno 12. un' 13. un 14. un 15. una 16. uno
17. uno 18. un' 19. un 20. una 21. un 22. un 23. una
24. uno 25. una 26. un 27. un' 28. uno 29. un 30. una

► Упражнение 2

1. Che cosa è? (= Che cos'è?) — È un esercizio. 2. Che cos'è? — È un gelato. 3. Che cos'è? — È una pizza. 4. Che cos'è? — È un telefono. 5. Che cos'è? — È una mela. 6. È una penna? — No, non è una penna, è una matita. 7. È un libro? — No, non è un libro, è un giornale. 8. È una macchina? — No, non è una macchina, è una moto. 9. È uno zaino? — No, non è uno zaino, è una borsa. 10. È una scuola? — No, non è una scuola, è un ristorante. 11. È un biglietto? — Sì, è un biglietto. 12. È un caffè? — Sì, è un caffè. 13. È uno sbaglio? — Sì, è uno sbaglio. 14. È una chiave? — Sì, è una chiave. 15. È una porta? — Sì, è una porta.

► **Упражнение 3**

1. sono, sono 2. sei, sono 3. è, è 4. siamo, siete, siamo
5. sei, sei 6. siete, siamo 7. sono, sono 8. è, è 9. siamo 10. è
11. sei, sono 12. è, è, è 13. sei 14. siamo 15. sono 16. siete,
siamo 17. è 18. è 19. è 20. è

► **Упражнение 4**

1. È italiana. 2. Sono russo. 3. È tedesco. 4. Sei
francese? 5. Non è americana, è inglese. 6. Lei è
spagnola? — Sì, sono di Madrid. 7. Di dove sei? —
Sono di Roma. 8. Lui è di Napoli? 9. Siamo di Mosca.
10. Loro sono di Venezia. 11. Di dov'è Lei? — Sono di
New York. 12. Sei studentessa? 13. Questo ragazzo è
italiano? 14. Questa ragazza è francese? 15. Anche tu sei
di Firenze? 16. È straniera. 17. Lei è straniero? — Sì, sono
inglese. 18. Dove sei adesso? — Sono a Torino. 19. Loro
sono in Russia. 20. Siamo in Italia.

► **Упражнение 5**

1. ho 2. hai 3. ha 4. hanno 5. abbiamo 6. ha 7. ho 8. hai
9. ho 10. avete
11. hai 12. ho 13. ha 14. abbiamo 15. ha 16. hai 17. ha
18. ho 19. hanno 20. abbiamo

► **Упражнение 6**

1. Ho un fratello. 2. Abbiamo una casa. 3. Hanno un
amico. 4. Hai tempo libero? 5. Scusi, Lei ha un minuto?
6. Non ho la macchina. 7. Non hanno (la) lezione.
8. Avete un cane? 9. Lui ha una figlia. 10. Hai la moto?

► Упражнение 7

Alessandro è un ragazzo italiano. Anche lui è uno studente. È alto e molto sportivo. Anche lui è simpatico ed intelligente, ma è anche un po' pigro. Non ha la macchina, ma ha una moto.

► Упражнение 8

2. Mikhail è russo. È di Mosca. È uno studente. Ha diciannove anni. È biondo, alto e sportivo. È intelligente ma un po' pigro. Ha una macchina. Adesso ha una lezione.

► Упражнение 10

1. Ciao, come stai? d. Benissimo, grazie, e tu?
2. Buongiorno, a. Bene, grazie, e Lei?
professore, come sta?

3. Come ti chiami?	e. Sono Monica, e tu come ti chiami?
4. Scusi, come si chiama?	f. Mi chiamo Antonio Panelli, e Lei?
5. Di dove sei?	g. Sono di Milano, e tu?
6. Lei è straniero?	c. Sì, sono spagnolo. E Lei è italiano?
7. Chi è questo signore?	b. È il professor Bianchi.

► Упражнение 11

1. Ciao, *come* ti chiami? — *Mi* chiamo Franco.
2. Ciao, come *stai* ? — Benissimo, e *tu*?
3. Sei Anna? Io *mi chiamo* Andrea. — *Piacere!*
4. *Buongiorno*, signor De Luca, come *sta*? — Bene, grazie, e *Lei* ?
5. *Di* dove sei? — Sono di Parma, e tu? — *Anch'io!*
6. Ciao, Paolo, *a* presto! — *Ci vediamo!*
7. Arrivederci, signor Ferri. — *Arrivederci*. Buona *giornata!*

► Упражнение 12

Вставьте недостающие предлоги.

- 1) — **Di** dove sei?
- Sono **di** Mosca.
- Come mai sei qui **in** Italia?
- Sono **in** vacanza.
- Sei **da** sola?
- No, sono **con** mia madre, ma adesso è **in** albergo.

2) — Mi chiamo Alessandro Marchi. Sono studente **di** legge qui **a** Bologna.

— Piacere.

— Piacere mio! Lei ha uno studio qui **a** Bologna, vero?

— Sì, è vero. **In** via Andrea Costa.

— **Per** caso ha bisogno **di** un praticante?

— Ma sei laureato?

— Ancora no. **Fra** un anno.

— Va bene, questo è il mio biglietto **da** visita, **con** il telefono e l'e-mail.

— Grazie, Avvocato! A presto!

— Buona fortuna!

► Упражнение 13

1. Sei straniero? 2. Siamo in vacanza. 3. Sei (da) sola?
4. È stanca. 5. Dove ci vediamo? 6. È un bravo avvocato.
7. Non sono ancora laureato. 8. Abbiamo uno studio
a Milano. 9. Questo è il mio biglietto da visita. 10. Ho
bisogno di un avvocato. 11. Lui studia legge. 12. Chi è?
13. È in albergo perché è stanco. 14. Hai skype o facebook?
15. Non abbiamo bisogno di un praticante.

Урок 2

► Упражнение 1

1. lo 2. la 3. il 4. la 5. la 6. la 7. il 8. la 9. la 10. l' 11. l'
12. l' 13. il 14. l' 15. il 16. l' 17. il 18. il 19. lo 20. il

► Упражнение 2

1. i padri 2. le madri 3. le sorelle 4. i fratelli 5. i biglietti
6. gli avvocati 7. gli studi 10. gli zii 11. le zie 12. i cugini

13. le cugine 14. gli amici 15. le famiglie 16. le città 17. le scuole 18. i russi 19. le russe 20. gli americani

► **Упражнение 3**

1. le nonne 2. i nonni 3. gli studenti 4. le studentesse 5. gli anni 6. le aziende 7. i computer 8. le macchine 9. le lezioni 10. le case 11. i bar 12. i giorni 13. gli alberghi 14. le casalinghe 15. i figli 16. le figlie 17. gli uffici 18. gli occhi 19. i capelli 20. i vicini 21. i manager 22. le modelle 23. i piatti 24. i compiti 25. le università

► **Упражнение 4**

1. i miei amici 2. i tuoi computer 3. le nostre case 4. le loro lezioni 5. i miei professori 6. le sue amiche 7. le tue macchine 8. le sue scuole 9. i vostri uffici 10. i miei compiti 11. i tuoi studenti 12. le loro città 13. i nostri telefoni 14. le vostre famiglie 15. le sue aziende

► **Упражнение 5**

A. 1. la mia casa 2. il tuo amico 3. la nostra macchina 4. il vostro computer 5. la loro azienda 6. il suo numero di telefono 7. il nostro ufficio 8. il loro professore 9. il suo motorino 10. il tuo compito 11. il vostro albergo 12. il mio vicino 13. la nostra lezione 14. la tua scuola 15. la sua famiglia

B. 1. tuo zio 2. mia nonna 3. i suoi cugini 4. i nostri bambini/figli 5. la mia sorella minore 5. suo fratello 6. la loro figlia 7. mio marito 8. sua moglie 9. i tuoi zii 10. il loro nonno 11. suo padre 12. nostra madre 13. vostro figlio 14. sua zia 15. il suo fratello maggiore 16. mia cugina 17. i

nostri mariti 18. i tuoi nonni 19. vostro padre 20. la loro sorella

C.

► **Упражнение 6**

1. Questa signora è simpatica. 2. Questa studentessa è giovane. 3. Mia sorella è intelligente. 4. La mia amica è disoccupata. 4. Tua moglie è alta. 5. La nostra professoressa è arrabbiata. 6. Mia madre è stanca. 7. La nostra vicina è grassa. 8. Questa bambina è testarda. 9. Tua zia è espansiva. 10. Mia nonna è sportiva.

► **Упражнение 7**

1. faccio 2. fai 3. fa 4. facciamo 5. fa 6. fai, faccio 7. facciamo 9. fanno 10. fa 11. faccio 12. fate 13. fa 14. faccio 15. facciamo

► **Упражнение 8**

Alessandro ha una famiglia numerosa: madre, padre, una sorella maggiore e un fratello minore (più i nonni e molti zii e cugini, che però non abitano con loro). La madre di Alessandro si chiama Michela, è abbastanza giovane, ha quarantacinque anni. È bassa, ha i capelli ricci e gli occhi neri. Non lavora, è casalinga, ma ha sempre molto da fare: cucina, lava i piatti, fa la spesa e fa le pulizie ogni giorno. Fa tutto da sola perché gli altri in casa non fanno mai niente. È molto espansiva e spesso fa due chiacchiere con una vicina di casa o parla al telefono con le amiche.

Il padre di Alessandro si chiama Massimo, ha cinquanta anni. È alto e un po' grasso, ormai ha i capelli bianchi.

Fa il manager in una grande azienda. Lavora molto: sta tutto il giorno in ufficio. Quando torna a casa, guarda la televisione e legge i giornali sportivi.

La sorella di Alessandro si chiama Chiara, ha ventiquattro anni e è una modella. È alta, magra, ha i capelli biondi (tinti, naturalmente, perché gli italiani raramente hanno i capelli biondi) e gli occhi marroni. Non fa niente tutto il giorno, non fa neanche colazione perché ha paura di essere troppo grassa. Non legge, non aiuta la mamma. Sta tutto il giorno davanti al computer: naviga su Internet, chatta con gli amici su whatsapp, guarda le serie televisive, fa acquisti on-line con la carta di credito della mamma. Ogni tanto fa ginnastica (per non essere troppo grassa).

Il fratello minore di Alessandro si chiama Fabrizio, ha dodici anni. È un ragazzo sveglio, ma non è un bravo studente perché è molto pigro, studia poco e non fa mai i compiti; perciò a scuola spesso prende voti bassi. In compenso fa molto sport: corre, nuota in piscina, gioca a calcio con gli amici. Fa sport dalla mattina alla sera e di notte dorme come un sasso. Ha un carattere difficile, è testardo e fa sempre tutto di testa sua: la madre è spesso arrabbiata con lui, ma lui fa finta di niente.

Insomma, è una famiglia normale.

► Упражнение 9

Alessandro ha una famiglia numerosa: madre, padre, una sorella maggiore e un fratello minore (più i nonni e molti zii e cugini, che però non abitano con loro). La madre di Alessandro si chiama Michela, è abbastanza

Il padre di Alessandro si chiama Massimo, **ha** cinquanta anni. **È** alto e un po' grasso, ormai **ha** i capelli bianchi. **Fa** il manager in una grande azienda. **Lavora** molto: **sta** tutto il giorno in ufficio. Quando **torna** a casa, **guarda** la televisione e **legge** i giornali sportivi.

Il fratello minore di Alessandro si chiama Fabrizio, **ha** dodici anni. È un ragazzo sveglio, ma non è un bravo studente perché è molto pigro, **studia** poco e non **fa** mai i compiti; perciò a scuola spesso **prende** voti bassi. In compenso **fa** molto sport: **corre**, **nuota** in piscina, **gioca** a calcio con gli amici. **Fa** sport dalla mattina alla sera e di notte **dorme** come un sasso. **Ha** un carattere difficile, è

testardo e **fa** sempre tutto di testa sua: la madre è spesso arrabbiata con lui, ma lui **fa** finta di niente.

Insomma, è una famiglia normale.

► **Упражнение 10**

1. studi 2. cerchi, cerco 3. lavora 4. parlate 5. giocano 6. lava 7. studiano 8. leggiamo 9. aiutano 10. conosci 11. dorme 12. legge 13. prendo 14. aiuto 15. studiate 16. lavorano 17. cerchiamo 18. giocano 19. chatto 20. leggi, leggo 21. guardi 22. navigano 23. prende 24. torni 25. correte 26. cucina 27. guardate 28. lavoro, dormo 29. cucino, lava 30. torniamo

► **Упражнение 11**

1. preferisci 2. capiscono 3. finisce 4. capisci 5. finite 6. preferisci, preferisco 7. capisco 8. finiamo 9. preferiscono 10. capisce

► **Упражнение 12**

1. Lavoriamo. 2. Studiano. 3. Parlate. 4. Dormo. 5. Prendi la macchina. 6. Lui legge. 7. Non gioco a calcio. 8. Lavi i piatti. 9. Corrono. 10. Cerchiamo la casa. 11. Conosco questa ragazza. 12. Lavorano poco. 13. Il professore spiega bene. 14. Che cosa cerchi? 15. Perché non dormi? 16. Dove lavora? 17. Conosci bene l'italiano? 18. Aiutiamo la mamma. 19. Prendono il caffè. 20. Lavo la macchina. 21. Cucini bene. 22. Torniamo a casa. 23. Lui guarda le serie televisive. 24. Chatto con gli amici. 25. Navigate su Internet.

► Упражнение 13

1. La mia amica è molto *bella*, ha gli occhi *verdi* e i capelli *rossi*.
2. Antonio è *alto* e *snello*, è molto sportivo.
3. Mio figlio è *testardo*, fa tutto di testa sua.
4. Mio nonno è anziano, ha i capelli *bianchi*.
5. Tuo fratello è un *bravo* studente, fa sempre i compiti ed è molto *intelligente*.
6. Questo ragazzo è brutto, è *basso* e *grasso*.
7. Sono molto *pigro* e non faccio mai i compiti.
8. Mio zio non ha i capelli, è *calvo*.

► Упражнение 14

1. alto — basso 2. snello — grasso 3. bello — brutto
4. lungo — corto 5. giovane — vecchio 6. piccolo — grande
7. maggiore — minore 8. i capelli lisci — i capelli ricci

► Упражнение 15

1. È biondo con gli occhi azzurri. 2. È mora, ha i capelli lunghi. 3. I miei amici sono giovani, alti e sportivi. 4. Mio fratello ha la barba e i baffi. 5. Il tuo amico è molto testardo. 6. Mio figlio è molto pigro. 7. Mia madre ha molto da fare. 8. Non faccio le pulizie. 9. Chi fa la spesa? 10. I suoi figli non fanno mai niente. 11. Fai i compiti? 12. Cuciniamo bene. 13. Sto in ufficio tutto il giorno. 14. La mamma è arrabbiata perché non faccio i compiti. 15. Non fanno colazione. 16. Fate la ginnastica? 17. Sono casalinga ma ho molto da fare. 18. Hai una famiglia

numerosa? 19. (La) mia mamma è abbastanza giovane. 20. Mio padre ha i capelli bianchi. 21. Non lavano i piatti e non fanno le pulizie. 22. Lavoro molto e di sera sono stanco. 23. Aiuti la mamma? 24. Non studiano, fanno sport tutto il giorno. 25. I miei amici giocano a calcio e io faccio i compiti. 26. Guardo le serie televisive ogni giorno. 27. Quando torniamo a casa, guardiamo la televisione. 28. Lui dorme come un sasso. 29. Faccio acquisti online con la carta di credito. 30. Prendiamo sempre voti alti.

► **Упражнение 16**

1. Le ragazze sono sportive. 2. Gli studenti sono intelligenti. 3. I vicini sono disoccupati. 4. Le sorelle sono snelle. 5. I professori sono simpatici. 6. I signori sono grassi. 7. I bambini sono stanchi. 8. Gli amici sono espansivi. 9. Le amiche sono pigre. 10. Le studentesse sono occupate. 11. Gli alberghi sono grandi. 12. Le giornate sono brutte. 13. Gli uffici sono piccoli. 14. Le sorelle sono arrabbiate. 15. I fratelli sono testardi.

► **Упражнение 17**

A. 1. una ragazza snella 2. un ragazzo sportivo 3. un signore alto 4. una casa grande 5. uno studente intelligente 6. una studentessa pigra 7. un professore disoccupato 8. un fratello maggiore 9. una sorella minore 10. una famiglia numerosa 11. un'amica depressa 12. un vicino simpatico 13. uno zio grasso 14. una zia espansiva 15. una nonna giovane

B. 1. ragazzi alti 2. studenti pigri 3. studentesse sveglie 4. ragazze grasse 5. professori giovani 6. zii disoccupati

ti 7. vicini depressi 8. manager occupati 9. amici simpatici
10. sorelle maggiori 11. case piccole 12. casalinghe espansive
13. amiche snelle 14. fratelli minori 15. lezioni interessanti

► Упражнение 18

1) — Buongiorno, professore. Come sta?

— Oggi non sto molto bene, ho **la** pressione bassa, **il** mal di schiena.

— Mi dispiace tanto! E Sua moglie come sta?

— Anche lei non sta bene, ha qualche problema di salute, adesso è all'ospedale.

— Che peccato! E Sua figlia?

— È tutta nervosa, lavora troppo. Adesso è capo di un'azienda, non sta un minuto a casa, è sempre in giro. E sta sempre al telefono, a volte i clienti chiamano anche di notte.

— Eh, capito! E Suo fratello, sta bene?

— Macché bene, adesso è disoccupato, sta sempre a casa, è molto depresso. Guarda **la** TV e legge **i** giornali tutto **il** giorno.

— Che sfortuna! Scusi, Lei ha anche **una** sorella?

— Sì.

— Anche lei ha qualche problema?

— Ah, no, lei sta benissimo, adesso è in vacanza ai Caraibi.

— Meno male. ArrivederLa, professore. Buona giornata!

2) — Com'è l'esame di diritto commerciale?

— È abbastanza difficile. il professor De Vecchi è severo.

— È severo?

— Sì. Fa molte domande, chiede tutto.

— Non conosco **il** professor De Vecchi.

— È **un** tipo anziano. Ha **i** capelli grigi, **la** barbetta, **gli** occhiali. Abita con **una** vecchia donna di servizio, in **una** casa piena di libri e di gatti. Ma tu quando hai l'esame con lui?

— Fra **una** settimana.

► Упражнение 19

1. Perché sei nervoso? 2. Sei depresso? 3. Abbiamo problemi con la salute, stiamo a casa. 4. Perché sei così triste? — Sono disoccupato. — Che sfortuna! 5. Mia moglie è all'ospedale, ha problemi con la salute. — Mi dispiace! 6. Conosci questo professore? È molto severo. 7. È capo di un'azienda, è sempre occupato. 8. Abbiamo molto da fare, siamo sempre in giro. 9. Quando hai l'esame? — Fra due giorni. 10. Non sono triste, sono stanco. 11. Hai problemi / qualche problema? — Sì, lavoro troppo, non mangio, non dormo. — Capito! 12. Sto a casa perché non ho da fare. 13. È sempre vestita di nero e porta gli occhiali. 14. La nostra casa è piena di libri. 15. L'esame è difficile? — Sì, perché il professore è severo, fa molte domande. 16. È sposata? — No, abita da sola. 17. Chi è questo tipo con gli occhiali? — È il nostro professore. 18. Non fanno niente e guardano la TV tutto il giorno.

► Упражнение 20

1. Buongiorno, signor Meli, come sta? — c. Bene, grazie, ma sono molto stanco, lavoro troppo.

2. Come sta Sua moglie? — d. Anche lei sta bene, adesso non lavora, fa la casalinga.

3. Come sta Suo figlio? — a. Lui sta benissimo! Adesso è in vacanza, sta tutto il giorno con gli amici.

4. Come stanno i Suoi genitori? — b. Non molto bene, hanno qualche problema con la salute.

► Упражнение 21

1. Ciao, Paolo, come stai? — Non molto bene, ho qualche problema con la salute. — *Mi dispiace!*

2. Perché sei così triste? — Domani ho un esame e il professore è molto severo. — *Capito!*

3. Tua moglie è ancora all'ospedale? — No, adesso sta bene, sta a casa. — *Meno male!*

4. Perché Mario è così depresso? — Adesso è disoccupato. — *Che sfortuna! / Capito!*

Урок 3

► Упражнение 1

1. all'università 2. dai genitori 3. del padre 4. agli amici
5. nell'albergo 6. dall'ufficio 7. agli studenti 8. della macchina
9. nella borsa 10. al telefono 11. dalla città 12. dei vicini
13. ai nonni 14. sul tavolo 15. della casa 16. nel giornale
17. all'anno 18. dall'amica 19. al bar 20. degli italiani

► Упражнение 2

1. Andiamo **in** centro **in** macchina. 2. Sono **di** Roma, e tu **di** dove sei? 3. **A** Roma ci sono molti monumenti.

4. Luigi torna **a** casa tardi. 5. Il nostro appartamento non è **in** centro, è **in** periferia. 6. Dove vai? — Vado **da** Giuseppe. 7. **In** questo ristorante non c'è niente **da** mangiare. 8. Esco **di** casa **per** andare **in** ufficio. 9. Vai spesso **in** discoteca? 10. **Di** sera esco **con** gli amici, **di** solito andiamo al cinema. 11. Vado **in** Italia **in** aereo. 12. **In** centro ci sono molti locali. 13. Studio l'italiano **da** due anni, ma ancora non parlo. 14. **Di** sera prendo un bicchiere **di** vino al bar e torno **a** casa. 15. La macchina **di** mio padre è molto comoda. 16. Vieni **da** noi venerdì sera? Facciamo una festa (праздник, вечеринка) **con** gli amici. 17. Alberto abita **in** centro, **in** via Verdi. 18. **In** inverno andiamo **in** montagna **a** sciare. 19. Questo treno arriva **da** Milano e va **a** Venezia. 20. Vado **a** dormire **a** mezzanotte.

► Упражнение 3

1. Il sabato vado **dai** miei genitori, che abitano vicino **al** mare. 2. Il tuo libro è **sul** tavolo. 3. Vai **all'**università ogni giorno? 4. Parlo **al** telefono con i nonni. 5. Andiamo **al** cinema o **al** ristorante? 6. Luigi esce di casa **alle** sei di mattina e torna **alle** due di notte. 7. Anna e Paola fanno una passeggiata **nel** parco. 8. Telefono **alla** mia amica, ma non c'è. 9. Prendo il motorino **del** mio amico per andare **alla** stazione. 10. Stasera Renzo dorme **sul** divano in salotto perché sua moglie è arrabbiata con lui. 11. L'appartamento **dei** miei genitori è piccolo. 12. L'albergo è vicino **all'**aeroporto, in periferia. 13. Esco **dall'**ufficio e vado subito **al** bar. 14. Studiamo sei giorni **alla** settimana, **dalle** nove **alle** quattro. 15. Quando torni **dall'**Italia? — Arrivo domani, **all'**una di notte.

1. è 2. c'è 3. è 4. sono 5. ci sono 6. è 7. ci sono 8. ci
no 9. è 10. sono 11. ci sono 12. c'è

1. andiamo, vieni 2. andate, andiamo 3. esco, andiamo 4. vanno, vanno 5. viene, vanno 6. vieni, vengo, esco 7. esce 8. usciamo, andiamo 9. vengono 10. escono, vanno

1. Vado al cinema. 2. Andiamo al mare. 3. Non vengono alla lezione. 4. Con chi esci? 5. Esco con gli amici. 6. Venite con noi? 7. Andiamo in biblioteca. 8. Vanno via. 9. Andiamo a mangiare? 10. Esco di casa. 11. Lui viene tardi. 12. Vengo con voi! 13. Dove andate? 14. Non esce mai il venerdì. 15. Vai con lui?

Alessandro **studia** all'Università di Bologna. **Studia** legge. **Studia** quattro giorni alla settimana, al lunedì al giovedì. Di solito **ha** 3-4 lezioni al giorno; dopo le lezioni **mangia** qualcosa alla mensa con i suoi amici e poi **torna** a casa. **Affitta** un appartamento con tre compagni dell'università: il loro appartamento è abbastanza piccolo, ma comodo perché è proprio in centro. Dopo le lezioni **riposa** o **fa** i compiti, ma spesso **naviga** su Internet o **fa** un videogioco. Di sera di solito **esce** per mangiare qualcosa, perché **preferisce** mangiare fuori e raramente **cucina** a casa. **Preferisce** i locali semplici, non molto cari, anche

perché non **ha** la borsa di studio e i suoi genitori **pagano** per tutto: le tasse universitarie, l'affitto, il mangiare, i divertimenti. Quando **torna** a casa **naviga** ancora su Internet e **scambia** messaggi con i suoi amici, e così **va** a dormire piuttosto tardi.

Il venerdì non ci sono lezioni: è il giorno per andare a studiare in biblioteca, ma Alessandro non ci **va** quasi mai. Di solito **passa** questo giorno con i suoi amici dell'università. **Vanno** al cinema tutti insieme, o **vanno** a giocare a basket. In primavera e in autunno, se **fa** bel tempo, **fanno** un giro in moto; in inverno, se c'è la neve, **vanno** in montagna a sciare o a fare snowboard. La sera spesso **vanno** in qualche locale dove c'è un concerto, o **vanno** in discoteca. A Bologna c'è una grande università, perciò ci sono molti giovani e ci sono tanti locali. Alessandro **torna** a casa molto tardi: per fortuna **abita** in centro, e **va** subito a dormire.

Il sabato mattina Alessandro **va** dai suoi genitori a Ferrara. Ferrara è abbastanza vicina a Bologna, e lui di solito ci **va** in treno. Quando **arriva**, la mamma **prepara** qualcosa da mangiare e **pranzano** tutti insieme, con il papà e gli altri fratelli. I genitori **domandano** come **vanno** gli studi all'università, e lui **racconta**, anche se malvolentieri. Dopo pranzo per fortuna **esce** subito, questa volta con i vecchi amici di Ferrara. **Vanno** in qualche locale, e così anche il sabato **torna** a casa tardi.

La domenica è un giorno tranquillo. Alessandro **sta** a casa con la famiglia, **aiuta** la mamma, a volte **gioca** a carte con il fratello o **guarda** la TV con papà. A pranzo spesso **vengono** i nonni, che **abitano** lì vicino. Anche loro **fanno** a Alessandro molte domande, sempre uguali: cosa **studia** adesso, cosa **fa** dopo l'università, dove mangia...

► Упражнение 9

7. Il sabato mattina Alessandro va **dai** suoi genitori **a** Ferrara. Ferrara è abbastanza vicina **a** Bologna, e lui **di**

solito ci va **in** treno. Quando arriva, la mamma prepara qualcosa **da** mangiare e pranzano tutti insieme, **con** il papà e gli altri fratelli.

8. Dopo pranzo **per** fortuna esce subito, questa volta **con** i vecchi amici di Ferrara. Va **in** qualche locale, e così anche il sabato torna **a** casa tardi.

9. La domenica Alessandro sta **a** casa **con** la famiglia, aiuta la mamma, **a** volte gioca **a** carte **con** il fratello o guarda la TV **con** papà. **A** pranzo spesso vengono i nonni, che abitano lì vicino. Anche loro fanno **a** Alessandro molte domande, sempre uguali: cosa studia adesso, cosa fa dopo l'università, dove mangia...

10. La domenica sera Alessandro è felice **di** tornare **a** Bologna, dove non ci sono i genitori e i nonni e lui è **di** nuovo libero e indipendente.

► **Упражнение 10**

giocare a carte / a basket
fare snowboard / molte domande / un giro
uscire con gli amici
andare in treno / al cinema
studiare legge
affittare un appartamento
navigare su Internet
aiutare la mamma
guardare la TV

► **Упражнение 12**

1. Giochiamo a carte. 2. Vanno in montagna per andare a sciare. 3. Che cosa fai venerdì sera? 4. Anche

► Упражнение 13

- Tu **sei** a Bologna?
- No, **sono** a Ferrara, dai miei genitori.
- Non **conosco** Ferrara, è una bella città?
- Sì, è molto carina. La prossima volta quando **vieni** ci **andiamo**, se **hai** tempo.
- D'accordo. E cosa **fai** lì?
- Niente di speciale, **sto** a casa con i genitori, di sera **esco** con gli amici... le solite cose. E tu, cosa **fai** nel tempo libero?
- Di solito non **ho** molto tempo libero, perché **studio** molto, **vado** in biblioteca...
- Che noia! Io non ci **vado** mai! **Preferisco** cercare tutto su Internet. Ma non **esci** mai con gli amici?

— Sì, certo! Di solito **esco** il sabato sera, **andiamo** al cinema o in qualche locale.

— Ci **sono** molti locali a Mosca?

— Come no, Mosca **è** una città molto grande e ci **sono** molti giovani.

— Ci **sono** anche le discoteche?

— Sì, ma non **vado** spesso nelle discoteche.

► Упражнение 14

1. Ciao, Alessandro! Cosa fai stasera? — b. Ciao, Marco! Niente di speciale, e tu cosa fai?

2. Forse andiamo al cinema? — e. No, non mi va di andare al cinema. E poi non c'è niente di interessante da guardare.

3. Allora andiamo a mangiare qualcosa? — d. Volentieri, ma dove andiamo?

4. Conosco una bella pizzeria abbastanza vicino. E poi andiamo in qualche bar. — c. Ottima idea! Dov'è pizzeria?

5. In piazza Vittoria. Ci vediamo lì? — a. D'accordo, esco fra 10 minuti.

► Упражнение 15

1. Andiamo al cinema stasera? — *Volentieri! / Buona idea!* Che film ci sono?

2. Ti va di uscire stasera? — No, sono troppo stanco, forse *un'altra volta*.

3. Andiamo in discoteca! — No, in discoteca no. — Non ti piace ballare? — Sì, mi piace, ma adesso *non mi va*.

4. Andiamo al mare sabato? — *Volentieri! / Buona idea!* Come ci andiamo, in treno o in moto?

► Упражнение 16

1. Sono le sette in punto. 2. Sono le otto meno cinque. 3. Sono le nove e mezza/trenta. 4. È l'una e venti. 5. Sono le tre e un quarto. 6. È mezzanotte meno dieci. 7. Sono le undici e venti. 8. È l'una meno cinque. 9. È l'una e mezza/trenta. 10. Sono le sei e dieci. 11. alle tredici e quaranta/ alle quattordici meno venti 12. alle sette meno cinque 13. alle dodici e dieci / a mezzogiorno e dieci 14. alle sedici e quindici / e un quarto 15. alle ventiquattro / a mezzanotte 16. alle dieci e dieci 17. alle cinque meno dieci 18. dall'una alle quattro 19. dalle nove alle sei 20. da mezzogiorno alle due

Урок 4

► Упражнение 1

1. posso, devo 2. vuoi 3. dovete 4. puoi 5. sai 6. devono
7. dobbiamo 8. posso 9. sa 10. deve, vuole 11. devi 12. vo-
gliamo, vuoi 13. devono 14. devo 15. voglio 16. vuole, sa
17. posso, vuoi 18. puoi, devi 19. possiamo, dobbiamo
20. devo, posso

► Упражнение 2

1. Non voglio lavorare. 2. Devono studiare. 3. Puoi telefonare al professore? 4. Vuoi andare al mare? 5. Dobbiamo pagare l'affitto. 6. Devi andare in biblioteca. 7. Non vogliamo fare i compiti per casa. 8. Perché non vuoi venire? 9. I bambini devono studiare. 10. Posso preparare qualcosa. 11. Non può trovare un appartamento in centro.

12. Voglio uscire ma prima devo lavare i piatti. 13. Volete venire con noi? 14. Posso fare una domanda? 15. Non voglio parlare. 16. Non vuole pagare. 17. Vuoi conoscere i miei genitori? 18. Fa brutto tempo e non possiamo andare al mare. 19. Mario vuole passare la sera con la sua amica. 20. Se vogliono, possono venire.

► **Упражнение 3**

1. conosco 2. sai/conosci 3. sai 4. sa 5. so 6. conosciamo 7. conoscono 8. conosco 9. sai 10. conosciamo 11. sappiamo 12. sa 13. sa 14. sapete 15. sa

► **Упражнение 4**

1. Conosci bene Roma? 2. Conosciamo questo professore. 3. Sanno dove sei. 4. So perché non studi. 5. Sapete/conoscete l'inglese? 6. Conosco Mario da cinque anni. 7. Conosce molti italiani ma non sa/conosce l'italiano. 8. Conoscete bene la Russia? 9. Non conosce nessuno a Mosca. 10. Mia madre non sa che non studio. 11. Sai tutto! 12. Gli studenti non sanno niente.

► **Упражнение 5**

1. dici 2. dice 3. parlate 4. parli 5. dice 6. parlano 7. parli 8. parlare, dice. 9. dice. 10. dice 11. parli, parlo 12. parlare

► **Упражнение 6**

1. Tua moglie parla troppo. 2. Perché non dici la verità? 3. Il bambino parla bene inglese. 4. Dice che non

► Упражнение 7

► Упражнение 8

► Упражнение 9

1. Passiamo tutti **i** giorni all'università. 2. Andiamo al cinema tutte **le** sere. 3. Tutti **gli** studenti devono passare

gli esami. 4. Tutti i tuoi amici possono venire alla festa stasera? 5. Rispondo a tutte le domande del professore. 6. Anna sta a casa tutto il giorno. 7. Facciamo tutti i compiti e poi usciamo. 8. Conosco tutti i film di Fellini. 9. Lavo tutti i piatti. 10. Parlo al telefono con tutte le amiche. 11. Tutte le strade portano a Roma. 12. In alcuni paesi fa caldo tutto l'anno.

► Упражнение 10

1. Qualche studente non studia bene. 2. Qualche professore è molto arrabbiato. 3. Ho qualche libro in italiano. 4. Mio padre parla qualche lingua straniera. 5. Conosco qualche ragazzo italiano. 6. Passiamo qualche giorno in montagna. 7. Scambio qualche messaggio con la mia amica. 8. In centro c'è qualche locale per i giovani. 9. Oggi abbiamo qualche lezione all'università. 10. Qualche ristorante è molto caro. 11. Mia madre ha qualche problema di salute. 12. Visitiamo qualche città italiana.

► Упражнение 11

1. Oggi è sabato e Michela **va a** fare la spesa. Fra poco **arriva** Alessandro, e lei **vuole** preparare qualcosa **di** buono **per** tutta la famiglia. Per primo **vuole** fare la pasta **al** ragù, **per** secondo la carne **con** le verdure e **per** finire un po' **di** frutta.

2. Prima **va dal** fornaio **per** comprare il pane fresco e qualche cornetto **per** la colazione. Poi **va in** macelleria, **compra** mezzo chilo **di** carne macinata e un pezzo **di** maiale. Dopo **va al** supermercato **per** prendere tutto il resto: tre

3. **Arriva alla** cassa **con** il carrello pieno, **fa** la fila, **paga** e **esce dal** supermercato. Però, mentre **mette** tutti i sacchetti **nella** macchina, si ricorda che a casa non **c'è** più zucchero e il latte **è** scaduto. **Deve** ritornare **al** supermercato.

5. Ormai è stanca e **vuole** andare **a** casa, ma **deve** comprare ancora la frutta e la verdura **di** contorno **per** il secondo. **Decide di** andare **al** mercato, che è **dall'**altra parte **della** città.

6. Lì **compra** un chilo **di** pomodori, mezzo chilo **di** zucchini, un po' **di** carote, l'insalata, una decina **di** arance e l'uva. **Sono** altri due sacchetti pieni **di** roba e pesante, che **deve** portare fino **alla** macchina.

7. **Guarda** l'orologio: è già l'una, **deve** tornare subito a casa e cominciare **a** cucinare. Ma quando **arriva alla** sua macchina **vede** che è bloccata **da** un'altra macchina, una Fiat, e perciò non **può** uscire **dal** parcheggio.

8. Michela **comincia a** chiedere **in** giro chi è il proprietario **della** Fiat, ma nessuno lo **sa**. **Telefona a** casa ma non **risponde** nessuno: suo marito **è** ancora **in** ufficio, oggi **ha** un appuntamento **con** un cliente, Fabrizio **è** a giocare **a** calcio **con** gli amici e Chiara **è in** bagno **con** la musica accesa, e non **sente** niente.

9. Michela è così arrabbiata che **vuole** chiamare la polizia, ma **alla** fine **arriva** un'altra signora e **dice** che

la Fiat è sua. Michela **comincia a** dire che non si può parcheggiare la macchina così, ma la signora non **risponde** niente e **parte** tranquilla.

10. Un quarto **d'**ora più tardi Michela **arriva** finalmente a casa e **trova** Alessandro che **dice**: “Ciao mamma! Che **c'è da** mangiare oggi? **Ho** una fame!”

► **Упражнение 12**

un vasetto di Nutella / sottaceti
una bottiglia di vino / acqua minerale / birra / coca-cola
una lattina di birra / coca-cola
tre etti di parmigiano / prosciutto
una tavoletta di cioccolata
un pezzo di maiale / parmigiano / prosciutto
un pacco di spaghetti / caffè / riso / biscotti
una decina di arance / pomodori

► **Упражнение 13**

1. Oggi è sabato e Michela va a fare la **spesa**. Per **primo** vuole fare la pasta al ragù, per **secondo** la carne con le **verdure** e per finire un po' di **frutta**.

2. Prima va dal fornaio per comprare il **pane** fresco e qualche **cornetto** per la colazione. Poi va in macelleria, compra **mezzo** chilo di **carne** macinata e un pezzo di **maiale**.

3. Dopo va al supermercato per prendere tutto il resto: tre **etti** di parmigiano per la pasta, lo yogurt **magro** per Chiara che non mangia nient'altro, una tavoletta di

8. Michela comincia a **chiedere** in giro chi è il **proprietario** della Fiat, ma nessuno lo sa. Telefona a casa ma non **risponde** nessuno: suo marito è ancora in **ufficio**, oggi ha un **appuntamento** con un cliente, Fabrizio è a

giocare a **calcio** con gli amici e Chiara è in **bagno** con la musica accesa, e non sente niente.

9. Michela è così arrabbiata che vuole chiamare la **polizia**, ma alla fine arriva un'altra signora e dice che la Fiat è sua. Michela **comincia** a dire che non si può **parcheggiare** la macchina così, ma la signora non **risponde** niente e parte tranquilla.

10. Un **quarto** d'ora più tardi Michela arriva finalmente a casa e trova Alessandro che dice: "Ciao mamma! Che c'è da **mangiare** oggi? Ho una **fame!**"

► Упражнение 14

1. Arriviamo alla cassa e facciamo la fila. 2. Guarda l'orologio: sono già le due. 3. Chi è il proprietario di questa macchina? 4. Devono cominciare a lavorare. 5. Non posso uscire dal parcheggio. 6. Devi andare a fare la spesa: a casa non c'è latte. 7. Pago con la carta di credito, non ho più contanti. 8. Sono stanca e voglio andare a casa, ma devo ancora andare al supermercato. 9. Che cosa vuoi preparare per primo? 10. Non posso fare a meno della cioccolata. 11. Non è ancora a casa, ha un appuntamento con un cliente. 12. Devo andare al mercato per comprare la frutta e la verdura. 13. Perché hai di nuovo il carrello pieno? 14. Il parcheggio è pieno di macchine e non posso parcheggiare. 15. Ha la musica accesa e non sente niente. 16. Dove parcheggi la macchina? 17. Puoi andare dal fornaio? 18. Il mercato è dall'altra parte della città. 19. Non voglio fare la fila. 20. Prendo due pacchi di caffè, è in offerta speciale.

► Упражнение 16

1. Buongiorno, avete una prenotazione?	b. Sì, un tavolo per le otto a nome Bianchi.
2. In quanti siete?	d. Siamo in tre.
3. Preferite stare dentro o fuori?	e. Fuori, se è possibile.
4. Prendete un aperitivo?	c. Un prosecco e un vino bianco, per favore.
5. Desiderate ancora qualcosa?	a. No, grazie. Il conto, per favore!

► Упражнение 17

1. Buongiorno, scusi, avete un tavolo libero per quattro persone?
e. Preferite stare dentro o fuori?
2. Dentro.
c. Questo tavolo va bene?
3. Sì, grazie.
a. Ecco il menù. Porto subito qualcosa da bere?
4. Sì, due birre e due aperol spritz.
d. Ecco, prego.
5. Possiamo ordinare? Prendiamo una pizza quattro formaggi e una diavola, spaghetti alla bolognese e tagliatelle ai porcini.
(fra un'ora)
f. Tutto va bene?
6. Sì, tutto è molto buono.
b. Desiderate qualcos'altro? Un dessert?
7. No, grazie. Due caffè e il conto, per favore.

► **Упражнение 18**

1. Che cosa avete per primo? 2. Avete un tavolo libero per cinque persone? 3. Abbiamo una prenotazione: un tavolo per le sette a nome Smirnov. 4. Prendi un aperitivo? 5. Che cosa prendi? — Prendo un carpaccio e le lasagne. 6. Che specialità avete? 7. Prendo solo un antipasto e un primo. 8. Può portare una bottiglia di acqua naturale? 9. Prendono un dessert/un dolce e un caffè. 10. Posso assaggiare il vino? 11. Preferisci la carne o il pesce? 12. Scusi, posso ordinare? 13. Mia sorella è a dieta e non mangia il dolce. 14. Sono allergico/a al pesce. 15. Prendi qualcosa? — No, non ho fame. 16. Desiderate qualcos'altro? — Sì, due caffè e il conto, per favore. 17. Scusi, possiamo avere una bottiglia di vino rosso? 18. Prendi il vino? — No, non bevo gli alcolici. 19. Può portare un po' di pane? 20. Tutto va bene? — Sì, tutto è molto buono, grazie.

Урок 5

► **Упражнение 1**

1. si alza, mi alzo 2. ti metti, mi metto 3. ci incontriamo 4. si baciano, si incontrano 5. si pesa 6. si addormenta, si sveglia 7. si salutano 8. ci vediamo, ci incontriamo 9. si innamora 10. si arrabbiano 11. si chiamano, si chiamano 12. vi annoiate 13. mi lavo 14. si lava, si asciuga, si veste 15. ti alzi 16. vi sposate, ci sposiamo 17. ti arrabbi 18. si veste, si trucca 19. ti prepari 20. si veste

► Упражнение 2

1. dobbiamo alzarci / ci dobbiamo alzare 2. sa vestirsi / si sa vestire 3. devi arrabbiarti / ti devi arrabbiare 4. possiamo incontrarci / ci possiamo incontrare 5. vogliono sposarsi / si vogliono sposare 6. dovete annoiarvi / vi dovete annoiare 7. vuole addormentarsi / si vuole addormentare 8. devi metterti / ti devi mettere 9. voglio innamorarmi / mi voglio innamorare 10. dobbiamo prepararci / ci dobbiamo preparare 11. può addormentarsi / si può addormentare 12. possiamo incontrarci / ci possiamo incontrare 13. voglio sfogarmi / mi voglio sfogare 14. sai truccarti / ti sai truccare 15. devi innamorarti / ti devi innamorare

► Упражнение 3

1. Si incontrano alle sette al bar. 2. Quando ci sposiamo? 3. Perché ti fai bella? 4. Mi innamoro spesso. 5. Si annoiano. 6. Ci alziamo alle sei ogni giorno. 7. I miei genitori si arrabbiano spesso. 8. Il bambino si lava e si veste da solo. 9. Vi vedete spesso? 10. Mia moglie si trucca ogni giorno. 11. Dove vi incontrate? 12. Stasera mi metto il mio vestito nuovo. 13. Guardo la TV e mi addormento. 14. Come vi chiamate? 15. Perché non ti vesti?

► Упражнение 4

1. Non dovete annoiarvi. 2. Non voglio arrabbiarmi. 3. Vogliamo incontrarci. 4. Devono sposarsi. 5. Devi addormentarti. 6. No so truccarmi. 7. Devi vestirti subito. 8. Non vuole pesarsi. 9. Devi alzarti presto. 10. Non

voglio lavarmi. 11. Non può addormentarsi. 12. Non voglio mettermi questo vestito. 13. Vogliono baciarsi. 14. Non voglio innamorarmi. 15. Non vogliono salutarsi.

► **Упражнение 5**

1. rimango 2. scelgono 3. si toglie 4. spengo 5. scegliamo 6. rimanete 7. spegniamo 8. rimangono 9. scegliete 10. rimani, rimango

► **Упражнение 6**

a) 1. *quel* vestito 2. *quelle* scarpe 3. *quella* gonna 4. *quei* pantaloni 5. *quella* maglietta 6. *quell'*abito 7. *quei* jeans 8. *quella* giacca 9. *quella* camicetta 10. *quei* guanti 11. *quel* cappotto 12. *quell'*impermeabile 13. *quella* cravatta 14. *quel* giubbotto 15. *quelle* mutande

b) 1. *bei* jeans 2. *bella* camicia 3. *bei* guanti 4. *bell'*abito 5. *bella* T-shirt 6. *bei* pantaloni 7. *bella* maglietta 8. *bella* borsa 9. *bel* costume da bagno 10. *bei* pantaloni 11. *bei* calzini 12. *belle* scarpe 13. *bella* gonna 14. *bei* vestiti 15. *bel* pigiama

► **Упражнение 7**

1. sta, sta, sta, stanno, sto 2. stanno 3. stai, sto 4. sta 5. stai, sto 6. sta 7. stiamo 8. sto

► **Упражнение 8**

1. i pantaloni neri 2. la borsa di pelle 3. la gonna a fiori 4. l'abito senza maniche 5. la camicetta rosa 6. le scarpe

► Упражнение 9

► Упражнение 10

4. A pranzo **beve** un succo di frutta senza zucchero e poi **torna** subito in camera, perché **deve** ancora scegliere il vestito da mettersi la sera. **Apre** il suo armadio e **comincia** a provarsi un vestito dopo l'altro.

5. Prima **prende** un vestito blu a maniche lunghe, molto elegante: ma alla fine di maggio **fa** già caldo, e le maniche lunghe **sembrano** strane.

6. **Si prova** il suo vestito rosso nuovo, ma secondo lei è troppo vistoso. L'abito nero **è** troppo classico, con quello bianco **sembra** troppo grassa, quello a fiori **è** carino ma lei non **ha** le scarpe adatte, la gonna a righe **è** troppo corta, i jeans e la maglietta **sono** troppo informali... insomma, non **va** bene niente!

7. Alla fine **capisce** che non **ha** niente da mettersi. Forse **deve** comprarsi qualcosa di nuovo. Però non **sa** come fare: non **può** chiedere di nuovo la carta di credito a sua madre, lei **dice** sempre che è matta, che **ha** un armadio pieno di vestiti che non **si mette** mai.

8. Chiara **è** disperata. Fra poco **deve** uscire, **deve** andare all'appuntamento con lo stilista, e ancora non **sa** che cosa mettersi! Così **decide** di telefonare alla sua amica Elena per sfogarsi un po'.

9. Dopo circa due ore di telefonata, Chiara **si accorge** che è tardissimo e non c'è più tempo per scegliere fra i vestiti. In fretta Chiara **apre** l'armadio, **si mette** la prima cosa che trova, poi **si mette** le scarpe, **prende** una borsa e **esce**. **Deve** truccarsi in autobus.

10. A mezzanotte Chiara **torna** a casa. **È** molto contenta: **ha** un contratto con lo stilista. **Si toglie** il vestito e le scarpe, **va** in bagno per farsi la doccia e poi **si mette** subito al computer: bisogna scrivere a Elena e postare alcune foto della serata su facebook.

11. Poi **spegne** il computer e **va** a letto, ma non **può** addormentarsi: **pensa** a come è carino lo stilista, alle sfilate che **deve** fare, al suo futuro di modella...

► Упражнение 11

1. presto — tardi 2. mettersi qc. — togliersi qc. 3. svegliarsi — addormentarsi 4. chiudere — aprire 5. con — senza 6. molto — poco 7. lungo — corto 8. disperato — contento 9. finire — cominciare 10. caldo — freddo 11. nuovo — vecchio 12. lavarsi — asciugarsi

► Упражнение 12

spegnere il computer / la TV
fare manicure / le foto / la sfilata
passare un'ora
lavarsi i capelli
guardarsi allo specchio
mettersi il vestito / le scarpe
togliersi il vestito / le scarpe
avere un appuntamento
postare le foto

► Упражнение 13

1. Oggi è un giorno importante e devo alzarmi presto.
2. Ha un appuntamento importante e vuole farsi bella.
3. Ti fai spesso manicure? 4. Provo tutti i miei vestiti ma non va bene niente. 5. Hai le scarpe adatte? 6. Questo vestito è troppo corto, quello è troppo lungo. 7. Sono disperato/a: non ho niente da mettermi! 8. Puoi chiedere la carta di credito a tuo padre. — Sei matto! 9. Hanno un armadio pieno di vestiti che non si mettono mai. / Il loro armadio è pieno di vestiti. 10. Non abbiamo tempo per scegliere. 11. Perché sei così contento? — Ho un nuovo

contratto. 12. Tornano a casa, si tolgono i vestiti e le scarpe e vanno in bagno per fare la doccia. 13. Devo scrivere alla mia amica e postare le foto su Internet. 14. Non so che cosa mettermi stasera, forse, questo vestito/abito nero? 15. Pensi spesso al tuo futuro?

► **Упражнение 15**

1. Che *taglia* porta? — La 50.
2. Scusi, c'è lo *sconto* su questo modello?
3. Scusi, posso *provare* questi pantaloni? — Certo, signore, il *camerino* è qui, prego.
4. Questo *modello* è troppo classico, cerco qualcosa di più *giovanile*.
5. La giacca va bene? — No, è troppo grande, avete la *taglia* più piccola?
6. Questi jeans sono in *offerta*, vengono 25 euro.
7. Scusi, quanto *costa* questa maglietta? — 15 euro.
8. Avete questo modello in altri *colori*?

► **Упражнение 16**

1. Cerco un abito/vestito, posso vedere questo modello?
2. Che *taglia* porta? — La 44.
3. Posso provare questa gonna? — Sì, certo, il *camerino* è in fondo a destra.
4. Questo colore è un po' strano, avete questi pantaloni in un altro colore?
5. Questo vestito/abito è di cotone?
6. Questo modello è troppo classico, vorrei qualcosa di più giovanile.
7. Fate lo *sconto* su questo modello?
8. Questo prezzo è già scontato.
9. Su questo modello non ci sono sconti, è della nuova collezione.
10. Questi

pantaloni sono un po' larghi, può portare la taglia più piccola? 11. Questi pantaloni sono in offerta speciale, costano / vengono venti euro. 12. Posso vedere questa giacca in vetrina? 13. Questo modello è di moda in questa stagione. 14. Questo vestito è molto elegante. 15. Scusi, non abbiamo questa taglia.

Урок 6

► Упражнение 1

1. hai mangiato 2. hai ricevuto 3. hanno studiato 4. abbiamo lavorato 5. hai cucinato 6. ha conosciuto 7. avete pranzato 8. hai comprato 9. avete pagato 10. ho capito 11. abbiamo passato 12. hai parcheggiato 13. ho cercato 14. avete portato 15. ha mangiato 16. ho provato 17. abbiamo ascoltato, abbiamo ballato, hanno chiamato 18. ho cominciato, ho finito 19. hai dormito 20. ho telefonato 21. abbiamo comprato, abbiamo dimenticato 22. ha avuto 23. ha parlato 24. ho dormito, ho sentito 25. abbiamo studiato, hanno giocato, hanno guardato, hanno mangiato

► Упражнение 2

1. ha speso 2. hai preso 3. avete deciso 4. ha detto 5. ha chiuso 6. hai messo 7. ho fatto 8. abbiamo scritto, hanno risposto 9. hai scelto 10. hai fatto 11. avete fatto, abbiamo letto, abbiamo tradotto 12. ho visto, ho chiesto, ha risposto 13. ha preso 14. ha deciso 15. ha detto 16. ha chiesto, ho tradotto, ho risposto 17. abbiamo speso 18. ha detto, ho deciso 19. ha visto 20. ha scelto

► **Упражнение 3**

1. sei stato/a 2. è rimasta 3. è diventato 4. è successo 5. siete andati/e 6. sei venuto/a 7. è arrivato 8. siete usciti/e, siamo rimasti/e 9. sono stati/e 10. è tornata 11. siamo stati/e 12. è andata, è tornata 13. sei uscito/a 14. sono andati 15. sono uscita, siamo andate

► **Упражнение 4**

1. mi sono alzato, mi sono vestito 2. vi siete preparati/e 3. ti sei vestito/a 4. si sono sposati 5. ci siamo incontrati 6. mi sono sfogato/a 7. si è vestita, si è truccata 8. si sono addormentati, si è arrabbiato 9. mi sono annoiato 10. ti sei alzato/a 11. vi siete salutati/e 12. ci siamo visti 13. si è innamorato 14. si sono addormentati 15. si è arrabbiata

► **Упражнение 5**

1. non è *ancora* arrivato 2. non ho *mai* visto 3. si è *appena* svegliata 4. abbiamo *già* fatto, non abbiamo *ancora* preparato 5. sei *già* stato/a 6. è *appena* uscita 7. siamo *di nuovo* andati/e 8. hai *di nuovo* speso 9. ci siamo salutati/e, non ci siamo *più* visti/e 10. non ho *mai* capito 11. avete *già* finito, non abbiamo *ancora* cominciato 12. è *già* partito 13. mi sono *sempre* preparato/a, non ho *mai* ricevuto 14. si è *di nuovo* sposata 15. ho *già* fatto 16. ho *sempre* detto 17. non si è *ancora* addormentato 18. è *di nuovo* ingrassata 19. sono *già* arrivati 20. è scappato, non è *più* tornato

► **Упражнение 6**

1. Hai già mangiato? 2. Non ho fatto niente. 3. Scusi, non ho capito. 4. La mamma ha preparato il pranzo.

► Упражнение 7

► Упражнение 8

► Упражнение 9

1. Che cosa hai fatto? 2. Dove siete stati/e? 3. Che cos'è stato? 4. Ho preso la macchina. 4. I ragazzi sono andati al

cinema. 5. Abbiamo mangiato una pizza. 6. Dove avete comprato queste scarpe? 7. Luca si è annoiato. 8. Ho dimenticato tutto. 8. Ci siamo salutati/e. 9. Di che cosa avete parlato? 10. Gli studenti non hanno capito niente. 11. Hai letto il giornale. 12. Sono uscito/a alle sette. 13. Non è venuto/a oggi. 14. A che ora è tornato/a? 15. Mi sono guardato/a allo specchio. 16. Abbiamo telefonato ai nostri genitori. 17. Hanno scelto la macchina nuova. 18. Abbiamo pagato il conto. 19. Ha ricevuto molti soldi. 20. L'esercizio è finito.

► Упражнение 10

Si è alzato alle 8. Ha preso un caffè al bar. È andato all'università. Ha studiato fino alle due. È andato alla mensa. Ha mangiato. Ha parlato con gli amici. È tornato a casa. Ha riposato un po'. Ha navigato su Internet. Ha studiato a casa. Ha telefonato a Paolo. Si sono incontrati vicino al cinema. Hanno bevuto un aperitivo. Hanno fatto una passeggiata, Hanno incontrato le amiche. Hanno cenato insieme. Alessandro è tornato a casa. Ha parlato con i suoi coinquilini. Ha guardato la TV. È andato a dormire.

► Упражнение 12

1. il bar — i bar 2. il caffè — i caffè 3. il problema — i problemi 4. la bici — le bici 5. la baby-sitter — le baby-sitter 6. la T-shirt — le T-shirt 7. il teorema — i teoremi 8. la crisi — le crisi 9. il taxi — i taxi 10. l'università — le università 11. il file — i file 12. il pigiama — i pigiami 13. la tesi — le tesi 14. la moto — le moto 15. il menù — i

► Упражнение 13

6. Duccio **ha lavato** i vetri delle finestre (due volte quasi quasi **è caduto** fuori), il pavimento in cucina, il lavandino e la vasca da bagno.

7. **Sono** già le sette di sera, e i ragazzi **sono** stanchi morti: **hanno lavorato** tutto il giorno senza mai fare una pausa. L'appartamento è irriconoscibile: non è mai **stato** così bello e pulito.

8. Gli amici **sono** contenti e **decidono** di ordinare per telefono due o tre pizze e un po' di birra, per festeggiare le pulizie. Mentre **mangiano**, **arrivano** alcuni loro amici che **hanno seguito** tutta la faccenda su facebook: tutti **portano** qualcosa da bere.

9. **Vengono** anche alcune ragazze che **vogliono** cucinare qualcosa, così **occupano** la cucina per due ore. Alcuni ragazzi **vanno** a fumare sul balcone, non **trovano** il portacenere e **buttano** la cenere per terra. La festa **finisce** alle tre di mattina, quando **chiamano** i vicini e **dicono** che **stanno** per chiamare la polizia.

► Упражнение 14

1. Oggi è sabato, ma Alessandro non va dai suoi genitori perché lui e i suoi amici hanno deciso di fare le **pulizie** nel loro appartamento. L'**appartamento** non è grande: ci sono tre **camere** più la cucina e il **bagno**. C'è anche un piccolo **balcone** che dà sulla strada.

2. Michele e Duccio **condividono** la stanza grande, mentre Marco e Alessandro stanno da soli nelle due **camere** piccole. In ogni stanza c'è un **letto**, una scrivania e un **armadio**.

3. In generale tutto l'appartamento è **arredato** bene, ma è sempre in **disordine**. In cucina il **lavandino** è pieno di piatti sporchi, sul **pavimento** ci sono le lattine di birra e

4. Dappertutto ci sono vestiti, **calzini** e fogli di **carta** che nessuno sa di chi sono... Da quando si sono **trasferiti** in quest'appartamento, un anno e mezzo **fa**, non hanno mai fatto le **pulizie**.

5. Marco ha buttato via l'**immondizia** e ha lavato i **piatti**. Michele ha raccolto tutti i vestiti, ha messo nella **lavatrice** quelli sporchi e ha messo a **posto** quelli puliti. Ha ricomposto quasi tutte le paia di **calzini**, e ha **buttato** via quelli spaiati.

6. Alessandro invece ha preso in prestito un **aspirapolvere** dai vicini, ha **pulito** tutto l'appartamento e poi ha anche spolverato i **mobili** e ha annaffiato le **piante** sopravvissute fino a questo momento.

7. Duccio ha lavato i **vetri** delle finestre (due volte quasi quasi è caduto fuori), il **pavimento** in cucina, il lavandino e la **vasca** da bagno.

8. Sono già le sette di sera, e i ragazzi sono **stanchi** morti: hanno lavorato tutto il giorno senza mai fare una **pausa**. L'appartamento è irriconoscibile: non è mai stato così bello e **pulito**.

9. Gli amici sono contenti e decidono di **ordinare** per telefono due o tre pizze e un po' di birra, per **festeggiare** le pulizie. Mentre mangiano, arrivano alcuni loro amici che hanno **seguito** tutta la faccenda su facebook: tutti portano qualcosa da bere.

10. Vengono anche alcune ragazze che vogliono **cucinare** qualcosa, così **occupano** la cucina per due ore.

Alcuni ragazzi vanno a fumare sul balcone, non trovano il **portacenere** e buttano la cenere per **terra**.

11. Il giorno dopo è domenica, e i ragazzi si svegliano tardi. Tutto in casa è di nuovo come prima: **dappertutto** ci sono lattine di birra e bottiglie **vuote**, la cucina è **piena** di piatti sporchi, alcuni bicchieri sono **rotti**, c'è la cenere anche nella **vasca**... insomma, bisogna ricominciare tutto da capo.

► Упражнение 15

fare le pulizie
buttare via l'immondizia
lavare i piatti
lavare i vetri delle finestre
annaffiare le piante
pulire con l'aspirapolvere
mettere a posto
spolverare i mobili

► Упражнение 16

1. Hai fatto le pulizie? 2. Non abbiamo l'aspirapolvere. 3. Perché non hai buttato via l'immondizia? 4. Ho dimenticato di annaffiare le piante. 5. Hanno comprato una nuova lavatrice. 6. Abbiamo lavorato tutto il giorno e non abbiamo mai fatto una pausa. 7. Nella mia camera c'è sempre disordine (La mia camera è sempre in disordine), dappertutto ci sono vestiti, libri, appunti. 8. Dove posso fumare? — Sul balcone, ecco il portacenere. 9. Il loro frigo è sempre vuoto. 10. Bisogna buttare via i prodotti

► Упражнение 18

6. Puoi almeno portare **fuori** l'immondizia? — Ma non so dov'è il **bidone**.

7. Mamma, ma perché non prendiamo una **donna di servizio**? — Con quali soldi? Tu **spendi** tutto quello che io e papà **guadagniamo** in vestiti e cosmetici!

► **Упражнение 19**

1. Fabrizio, che **ha compiuto** da poco tredici anni, **ha** dei problemi a scuola.

2. Io e i miei colleghi **sono** un po' preoccupati per Suo figlio, sa? — Perché? **Studia** poco, è vero, e **prende** sempre voti bassi; ma **è** un bravo ragazzo e in casa non **dà** problemi. Io e mio marito **siamo** molto contenti di lui.

3. Sì, ma adesso la situazione **è cambiata**. — Cosa è **successo**? — Fabrizio **è cresciuto**, e... negli ultimi tempi **ha cominciato** a studiare.

4. All'ultimo compito di geometria **ha preso** nove. — Davvero? — E **ha fatto** benissimo anche il compito di matematica. — Ma forse **ha copiato**... — No, non **ha copiato**. **Ha studiato**.

5. Mamma mia! Ma **è** sicura? — Anche in storia e in geografia **è diventato** il migliore della classe, adesso. — Oddio! **È** terribile!

6. Ma a me **dice** sempre che va in palestra o in piscina... — A me invece **ha detto** che questa estate **vuole** prendere lezioni di tedesco e cominciare a studiare il violino. E all'università **vuole** studiare le lingue classiche. **Devo** essere sincera con Lei, Signora; se il ragazzo **continua** così, **finisce** male.

7. Io non **so** che dire... — **Immagino** quello che Lei **prova**. Ma a casa non **avete notato** niente?

— Buongiorno, sono la madre di Fabrizio Marchi.

— Buongiorno, Signora. Io e i miei colleghi siamo un po' preoccupati per Suo figlio, sa?

— Perché? Studia poco, è vero, e prende sempre voti bassi; ma è un bravo ragazzo e in casa non dà problemi. Io e mio marito siamo molto contenti di lui.

— Sì, ma adesso la situazione è cambiata.

— Cosa è successo?(1)

— Fabrizio è cresciuto, e... negli ultimi tempi ha cominciato a studiare.

— No!

— *Mi dispiace* (2), ma è così.

— Ma non può essere!

— All'ultimo compito di geometria ha preso nove.

— *Davvero?* (3)

— E ha fatto benissimo anche il compito di matematica.

— Ma forse ha copiato...

— No, non ha copiato. Ha studiato.

— *Mamma mia!* (4) Ma è sicura?

— Anche in storia e in geografia è diventato il migliore della classe, adesso.

— *Oddio!* (5) È terribile!

— Sa dove va Fabrizio tutte le sere?

— A lui piace molto lo sport, di solito va in palestra...

— Macché palestra! Va in biblioteca.

— In biblioteca? *Non può essere!* (6)

— Sì, va in biblioteca a studiare. *Mi dispiace* (7), Signora.

— Ma a me dice sempre che va in palestra o in piscina...

— A me invece ha detto che questa estate vuole prendere lezioni di tedesco e cominciare a studiare il violino. E all'università vuole studiare le lingue classiche. Devo essere sincera con Lei, Signora; se il ragazzo continua così, finisce male.

— *Io non so che dire* (8) ... è davvero un brutto colpo, questo...

► Упражнение 21

1. Mia moglie spende tutto quello che guadagno in vestiti e cosmetici. 2. Sai come accendere la lavatrice? 3. Perché non hai lavato i piatti? — Non ho trovato il detersivo. 4. Non posso usare questo detersivo, sono allergico (ho un'allergia). 5. Si è messa lo smalto sulle unghie e non vuole lavare i piatti. 6. Vogliamo prendere una donna di servizio, ma non abbiamo soldi. 7. Spendi troppo! 8. È un bravo ragazzo e gli insegnanti sono molto contenti di lui. 9. Com'è cresciuto tuo figlio! 10. Che cosa è successo? — Non è successo niente! 11. La mamma è molto preoccupata per lui. 12. La situazione è cambiata. 13. Sei cambiato molto! 14. Hai copiato? — No, ho studiato. 15. Oggi ho preso cinque. 16. Devi essere sincero con me. 17. È diventata la migliore della classe. — Non può essere! 18. Se continua così, finisce male. — Che cosa posso fare? 19. C'è qualche soluzione per questo problema? Il prezzo non ha importanza. 20. Non hai notato niente?

Урок 7

► Упражнение 1

1. Sì, le faccio. / No, non le faccio. 2. Sì, la guardo. / No, non la guardo. 3. Sì, lo bevo. / No, non lo bevo. 4. Sì, le compro. / No, non le compro. 5. Sì, li lavo. / No, non li lavo. 6. Sì, lo leggo. / No, non lo leggo. 7. Sì, la ascolto. / No, non la ascolto. 8. Sì, le porto. / No, non le porto. 9. Sì, la butto via. / No, non la butto via. 10. Sì, le annaffio. / No, non le annaffio. 11. Sì, la preparo. / No, non la preparo. 12. Sì, lo prendo. / No, non lo prendo. 13. Sì la mangio. / No, non la mangio. 14. Sì, la faccio. / No, non la faccio. 15. Sì, lo capisco. / No, non lo capisco.

► Упражнение 2

1. **La** faccio ogni mattina. 2. Stasera **li** mangiamo. 3. Gli amici **la** fanno al bar. 4. **Le** incontro all'università. 5. **Li** metto nella borsa. 6. **Li** compriamo. 7. La mamma **lo** accende e comincia a pulire. 8. **La** segui? 9. **Li** prestiamo ai vicini. 10. **Lo** apro e **lo** scelgo. 11. **Li** provo ma non mi stanno bene. 12. **Lo** pagano e escono. 13. **Lo** prendiamo al bar. 14. I nostri vicini **la** chiamano. 15. **La** amo e **la** mangio ogni giorno.

► Упражнение 3

1. Conoscete *questi ragazzi*? — Sì, li conosciamo, studiamo insieme all'università.

2. Dove compri *la frutta*? — Di solito la compro al mercato.

3. Porti spesso *i jeans*? — Di solito li porto in inverno, quando fa freddo.

4. Mangi *la carne*? — No, non la mangio, sono vegetariana.

5. I tuoi amici parlano *inglese*? — Sì, lo parlano molto bene.

6. Perché non lavi mai *i piatti*? — Non li lavo perché sono allergica al detersivo.

7. Di mattina fai *colazione*? — No, di solito non la faccio perché non ho tempo.

8. Chi paga *i caffè*? — Li pago io!

► Упражнение 4

1. Sì, gli fa molte domande. / No, non gli fa molte domande. 2. Sì, gli rispondono. / No, non gli rispondono. 3. Sì, gli do i soldi. / No, non gli do i soldi. 4. Sì, gli telefono spesso. / No, non gli telefono spesso. 5. Sì, le piace. / No, non le piace. 6. Sì, gli presto (molte cose/lo zucchero ecc.). / No, non gli presto niente. 7. Sì, mi dà fastidio. / No, non mi dà fastidio. 8. Sì, gli dice la verità. / No, non gli dice la verità.

► Упражнение 5

1. gli dico 2. mi risponde 3. non vi vedo 4. non lo mangia 5. li leggiamo 6. vi incontro 7. le telefona 8. non ti conosco 9. la compra 10. li lava 11. lo prendo 12. ci ascoltano 13. non lo guarda 14. vi capisco 15. le presta 16. ci fa molte domande 17. lo bevi 18. gli cucino (preparo) gli spaghetti 19. lo studiamo 20. li provo 21. la

scegliamo 22. non lo faccio 23. tu cerco 24. mi disturba (mi dà fastidio) 25. lo sai

► **Упражнение 6**

1. Voglio cucinarle. / Le voglio cucinare. 2. Dobbiamo leggerlo. / Lo dobbiamo leggere. 3. Puoi chiuderla? / La puoi chiudere? 4. Non voglio rispondergli. / Non gli voglio rispondere. 5. Devi assaggiarla. / La devi assaggiare. 6. Non posso dirLe niente, Signora. / Non Le posso dire niente, Signora. 7. Marco non vuole lavarli. / Marco non li vuole lavare. 8. I miei amici vogliono studiarlo. / I miei amici lo vogliono studiare. 9. Perché non vuoi comprarla? / Perché non la vuoi comprare? 10. Devi raccontargli tutto. / Gli devi raccontare tutto.

► **Упражнение 7**

1. piace 2. piace 3. piace 4. sembra 5. mancano 6. piace, sembra 7. mancano 8. piacciono 9. bastano 10. piace, sembrano 11. manca, mancano 12. serve 13. piace, manca 14. serve 15. piace

► **Упражнение 8**

1. è piaciuto 2. è piaciuta 3. è piaciuta, è sembrata 4. è sembrato 5. sono bastati 6. è piaciuto 7. sono piaciute 8. è sembrato

► **Упражнение 9**

1. Non le piace studiare. 2. Non mi sembra intelligente. 3. Ti è piaciuto il film? 4. Ecco i tuoi 10 euro, non mi sono

serviti. 5. Questo piatto mi è sembrato strano. 6. Ti manca la famiglia? 7. Ti bastano i soldi? 8. Mi è piaciuta molto questa gonna. 9. Ci piace ballare. 10. Mi serve la tua macchina. 11. Mi piaci. 12. L'italiano ti sembra facile? 13. Mi manca sempre il tempo. (Non mi basta mai il tempo.) 14. Gli piace alzarsi presto. 15. Gli piace vivere (abitare) in centro.

► Упражнение 10

1. Stasera dopo l'università Alessandro prende il treno e va **a** trovare sua zia Clotilde, che adesso è **all'**ospedale **a** Firenze.

2. La zia è molto anziana e abita **da** sola **con** un pappagallo. Un giorno **si** sveglia **con** un gran mal **di** testa e una grande debolezza.

3. **Si** misura la temperatura: trentotto. **Si** misura anche la pressione: centottanta **di** massima e cento **di** minima.

4. La zia decide **di** andare **in** farmacia **per** comprarsi delle medicine.

5. La zia **si** veste, **si** trucca, **si** mette tutti i suoi gioielli e esce **di** casa.

6. **Per** fortuna la farmacia non è molto lontana **da** casa; quando la zia arriva, il farmacista vede che ha la febbre e perciò **le** consiglia **di** rivolgersi subito **a** un medico, ma lei è testarda e vuole fare **di** testa sua.

7. **Per** fortuna **in** quel momento passa un vicino, vede tutto e chiama subito l'ambulanza che arriva venti minuti dopo. Portano la zia **al** pronto soccorso, dove **la** visitano e **le** fanno tutte le analisi.

2. Un giorno la zia **si è svegliata** con un gran mal di testa e una grande debolezza. **Si è misurata** la temperatura:

trentotto. **Si è misurata** anche la pressione: centottanta di massima e cento di minima.

3. La zia **ha deciso** di andare in farmacia per comprarsi delle medicine. **Si è vestita, si è truccata, si è messa** tutti i suoi gioielli e **è uscita** di casa.

4. Quando la zia **è arrivata**, il farmacista **le ha consigliato** di rivolgersi subito a un medico.

5. La zia **è arrivata** a casa, ma **è caduta** dalle scale, **ha battuto** la testa e **ha perso** conoscenza.

6. Un vicino **ha visto** tutto e **ha chiamato** subito l'ambulanza che **è arrivata** venti minuti dopo.

7. **Hanno portato** la zia al pronto soccorso, dove **le hanno fatto** tutte le analisi: radiografia, ecografia, analisi del sangue.

8. Quando la zia **si è ripresa**, il medico le **ha detto** di rimanere all'ospedale ancora per qualche giorno.

► Упражнение 12

fare l'analisi del sangue

fare l'ecografia

fare la radiografia

fare le iniezioni

misurarsi la temperatura

misurarsi la pressione

rompersi il braccio

rompersi la testa

rivolgersi a un medico

comprare le medicine

chiamare l'ambulanza

chiamare il medico

► Упражнение 13

- ### ► Упражнение 14

1. La zia si sveglia con un gran mal di **testa** e una grande **debolezza**. Si misura la **temperatura**: trentotto. Si misura anche la **pressione**: centottanta di massima e cento di minima.

2. È **ovvio** che qualcosa non va. Ma la zia non vuole **chiamare** il medico: “Questi dottori non capiscono mai niente”, pensa, e decide di andare in **farmacia** per comprarsi delle **medicine**.

3. Per fortuna la **farmacia** non è molto lontana da casa; quando la zia arriva, il **farmacista** vede che ha la **febbre** e perciò le consiglia di **rivolgersi** subito a un medico, ma lei è testarda e vuole fare di testa sua.

4. Compra le **medicine** e si incammina verso casa. Arriva a casa, ma mentre sale le scale inciampa e cade, batte la **testa** e perde **conoscenza**.

5. Per fortuna in quel momento passa un vicino, vede tutto e chiama subito **l'ambulanza** che arriva venti minuti dopo. Portano la zia al **pronto** soccorso, dove la **visitano** e le fanno tutte le **analisi**: radiografia, **ecografia**, analisi del **sangue**.

6. Il **primario** le dice che deve rimanere all'ospedale almeno per una settimana. Per fortuna non ha la **commozione** cerebrale e non si è rotta niente, ma devono fare **analisi** più approfondite per verificare il suo stato di **salute**.

7. Quando arriva Alessandro, la zia risponde che **sta** benissimo, la testa non le **gira** più e non le fa **male** niente.

8. Purtroppo deve stare sempre a **letto** (il medico le ha proibito di **muoversi**), e questo le dà un po' fastidio; ma per il resto all'ospedale si trova abbastanza bene.

► Упражнение 15

1. Ti sei misurato la temperatura? 2. Ho la febbre.
3. Mi gira la testa. 4. Ha perso conoscenza. 5. Abbiamo

► Упражнение 16

1. Il medico mi ha detto di mangiare in bianco / fare una dieta. 2. Non sopporto la cipolla. 3. Posso darLe un consiglio? / Le posso dare un consiglio? 4. Non so che cosa prepararti. 5. È l'unica cosa che le piace. 6. Mangiano sempre le stesse cose. 7. Negli ultimi tempi mio padre non sta bene. 8. Come sei dimagrito! 9. Fumi? — No, ho smesso. 10. Grazie dei consigli! 11. A casa mangiamo solo le uova e la cipolla, a pranzo e a cena. 12. Hai qualche libro di ricette? 13. Perché non provi a cucinare/preparare il risotto? 14. Non mi piace il pollo e il pesce è troppo caro. 15. Posso rubarLe un minuto? / Le posso rubare un minuto?

Урок 8

► Упражнение 1

1. Sì, li ho lavati. / No, non li ho lavati. 2. Sì, l'ho parcheggiata. / No, non l'ho parcheggiata. 3. Sì, l'ho comprato. / No, non l'ho comprato. 4. Sì, li ho portati. / No, non li ho portati. 5. Sì, l'ho pulita. / No, non l'ho pulita. 6. Sì, le ho fatte. / No, non le ho fatte. 7. Sì, l'ho chiamata. / No, non l'ho chiamata. 8. Sì, le ho prese. / No, non le ho prese. 9. Sì, li ho fatti. / No, non li ho fatti. 10. Sì, l'ho visto. / No, non l'ho visto. 11. Sì, l'abbiamo letto. / No, non l'abbiamo letto. 12. Sì, l'abbiamo fatta. / No, non l'abbiamo fatta. 13. Sì, l'abbiamo comprata. / No, non l'abbiamo comprata. 14. Sì, le abbiamo prese. / No, non le abbiamo prese. 15. Sì, l'abbiamo chiuso. / No, non l'abbiamo chiuso.

► Упражнение 2

1. l'ho visto 2. gli ho detto 3. li ho comprati 4. ti abbiamo aspettato 5. gli hanno regalato 6. l'hai portato 6. le ho telefonato 7. l'abbiamo mangiata 7. l'hai accesa 8. ti ho aiutato 9. li ha spesi 10. l'abbiamo studiato 11. l'hanno guardata 12. li hai guadagnati 13. l'ho ascoltata 14. mi hai scritto 15. gli ho raccontato

► Упражнение 3

1. Com'è questo film? Ti è piaciuto? — Sì, l'ho trovato molto bello. 2. Dove sono le chiavi? — Le ho messe sul tavolo in corridoio. 3. Perché non ti sei messo la

► Упражнение 4

1. le ho detto 2. mi ha risposto 3. li hanno comprati
4. vi abbiamo visto 5. gli ho raccontato 6. ci hanno capito
7. gli ho scritto 8. le abbiamo dimenticate 9. l'ho studiato

10. non li ha portati 11. mi ha aiutato 12. le hai mangiate
13. li abbiamo spesi 14. l'ho fatta 15. l'avete incontrata

► **Упражнение 5**

1. abbiamo dovuto 2. ha voluto 3. sono potuto/a, ho dovuto 4. sono potuto/a, ho dovuto 5. sono dovuto 6. ha voluto, ho dovuto 7. hanno voluto 8. abbiamo potuto 9. ho potuto 10. ha voluto, ho dovuto 11. siamo potuti/e 12. abbiamo dovuto

► **Упражнение 6**

1. Sono dovuto/a venire. 2. Non ha voluto fare niente. 3. Non abbiamo potuto capire. 4. Non ha voluto ascoltare. 5. Non ho potuto comprare. 6. Non sono voluti/e uscire di casa. 7. Non siamo potuti/e venire. 8. Non ha potuto tradurre il testo. 9. Non sono potuti/e andare al cinema. 10. È dovuto tornare a casa. 11. Abbiamo dovuto cominciare da capo. 12. Ha dovuto lavare i piatti. 13. Non ha voluto parlare con me. 14. Non sono potuto partire. 15. Ho dovuto chiamare il medico.

► **Упражнение 7**

1. abbiamo dovuto alzarci / ci siamo dovuti/e alzare
2. ho potuto addormentarmi / mi sono potuto/a addormentare 3. ha dovuto trasferirsi / si è dovuto trasferire
4. ho potuto mettermi / mi sono potuta mettere 5. abbiamo potuto incontrarci / ci siamo potuti/e incontrare
6. ho dovuto vestirmi / mi sono dovuto/a vestire 7. hanno voluto salutarsi / si sono voluti/e salutare 8. hanno voluto

► Упражнение 8

1. della 2. del 3. che 4. che 5. che 6. che 7. di 8. che
9. che 10. che 11. che 12. che 13. di 14. che 15. che 16. che
17. di 18. di 19. di 20. che

► Упражнение 10

1. Questo divano è così/tanto comodo come/quanto quello. 2. Mio fratello è così/tanto sportivo come/quanto me. 3. I tuoi amici sono così/tanto simpatici come/quanto i miei. 4. Il mio lavoro è così/tanto difficile come/quanto il tuo. 5. Mi piace tanto fare sport quanto studiare. 6. Ci piace tanto stare a casa quanto uscire con gli amici. 7. Questa gonna è così/tanto lunga come/quanto quella. 8. Il tuo gatto è così/tanto intelligente come/quanto il mio. 9. Questo studente è così/tanto bravo come/quanto quello. 10. Fabrizio passa tanto tempo in palestra quanto in biblioteca.

► Упражнение 11

1. Questa macchina è velocissima. 2. I miei amici sono poverissimi. 3. Queste scarpe sono comodissime. 4. Questo ragazzo è altissimo. 5. Il tuo appartamento è bellissimo. 6. Oggi il tempo è bruttissimo. 7. Sei giovanissimo. 8. In questo ristorante tutto è buonissimo. 9. Non voglio uscire stasera, sono stanchissimo. 10. In estate le giornate

sono lunghissime. 11. Lui è una persona simpaticissima.
12. Questo negozio è carissimo, non ci vado mai.

► **Упражнение 12**

1. Mi piace più andare a teatro che al cinema. 2. È più alto di me. 3. Questa macchina è più cara di quella. 4. Ho più amici che amiche. 5. Il suo appartamento è così/tanto grande come/quanto il nostro. 6. Gli piace più lavorare che non fare niente. 7. Sono così/tanto stanco come/quanto te. 8. Passa più tempo con gli amici che con sua moglie. 9. Oggi abbiamo fatto più di ieri. 10. Non tutti sono così/tanto intelligenti come/quanto lui. 11. Parliamo più in inglese che in italiano. 12. Oggi fa più caldo di ieri.

► **Упражнение 13**

1. I miei genitori abitano al piano *superiore/inferiore*. 2. Ho un fratello *maggiore/minore*, si chiama Paolo. 3. Questo vino è *migliore/peggiore* di quello che abbiamo bevuto ieri. 4. Vostro figlio è diventato il *migliore/peggiore* studente della classe. 5. Carlo è il mio *migliore* amico. 6. Tutti i ragazzi sono passati nella classe *superiore*. 7. Per andare in ufficio Marco si mette il suo *migliore/peggiore* vestito. 8. Devi finire il lavoro nel *minore* tempo possibile. 9. Questo vino costa di più perché è di qualità *superiore*. 10. Ho prenotato il *miglior* tavolo del ristorante.

► **Упражнение 14**

1. Massimo, il padre di Alessandro, **lavora** in una grande azienda che **produce** piastrelle di ceramica. L'azienda

2. Purtroppo gli affari adesso non **vanno** molto bene: ci sono troppi concorrenti, soprattutto i cinesi che **copiano** tutti i modelli e poi li **vendono** a prezzi più bassi. Perciò tempo fa il direttore **ha annunciato** che **stanno** per ridurre il personale e tagliare gli stipendi.

4. Massimo **ha chiesto**: «Dove sono tutti gli operai?» e Franco gli **ha risposto** che **hanno dichiarato** sciopero.

6. Massimo **pensa**: in questo caso anche io **posso** tornare a casa e riposare un po', ma in quel momento il suo cellulare **comincia** a suonare. Uno dopo l'altro, **l'hanno chiamato** tutti i suoi clienti.

7. **Hanno detto:** “Non ci **importa** niente dello sciopero, che se non **possiamo** ritirare il materiale subito **cancelliamo** gli ordini e **andiamo** dagli altri fornitori che non **hanno** questi problemi”.

8. Massimo **ha deciso** di telefonare al direttore. Il direttore gli **ha detto** di accontentare tutti i clienti, a tutti i costi.

9. “Forse mi **promuovono** o almeno mi **danno** un premio”, **ha pensato** Massimo.

10. **Ha provato** a usare il muletto, ma molte confezioni di piastrelle **sono cadute** per terra e **si sono rotte**.

11. Per trovare ogni articolo **ha dovuto** girare dentro il magazzino per ore. Due volte **si è perso** e non è **riuscito** a trovare l'uscita: **ha dovuto** telefonare a Franco che l'**ha accompagnato** fuori.

12. **Ha finito** di lavorare alle due di notte. **Ha salutato** Franco e **è andato** a casa a dormire.

► Упражнение 16

1. Questa *azienda* è molto grande, ha quasi duecento *dipendenti*.

2. Come vanno gli *affari*? — Non molto bene, abbiamo molti *concorrenti*.

3. Quando volete *ritirare* il materiale? — Domani, se è possibile.

4. Vogliamo *cancellare* il nostro ordine, andiamo dagli altri *fornitori*.

5. Perché hanno dichiarato *sciopero*? — Protestano contro le *riduzioni* dello stipendio.

6. Voglio andare in palestra, faccio il lavoro troppo *sedentario*.

7. Oggi è domenica, il *cancello* è chiuso e non c'è nessuno in *giro*.

8. I nostri concorrenti *vendono* il materiale a *prezzi* più bassi.

9. Ti piace il tuo lavoro? — Lo *stipendio* non è molto alto, ma spesso mi danno il *premio*.

10. Il mio *capo* dice che vuole *promuovermi*.

Вставьте недостающие слова.

7. Dicono che non gli importa niente dello **sciopero**, che se non possono **ritirare** il materiale subito cancellano

gli **ordini** e vanno dagli altri **fornitori** che non hanno questi problemi.

8. Massimo decide di telefonare al direttore, che è in vacanza alle Maldive. Il direttore gli dice di **accontentare** tutti i clienti, a tutti i **costi**, anche se Massimo deve fare tutto da solo.

9. “Forse mi **promuovono** o almeno mi danno un **premio**”, pensa Massimo mentre va verso il **magazzino** per raccogliere la **merce**. Ma non sa **usare** il muletto e, mentre lo prova, molte **confezioni** di piastrelle cadono per terra e si rompono.

10. Non conosce bene il **magazzino**, così per trovare ogni **articolo** deve girare lì dentro per ore. Due volte si perde e non riesce a trovare l’uscita: deve telefonare a Franco che lo **accompagna** fuori. Non sa **usare** la macchina per l’imballaggio, così deve imballare il **materiale** a mano.

11. Il giorno dopo torna in **fabbrica**. Il **cancello** è aperto, tutti gli operai sono al loro posto. Anche la sua **segretaria** c’è, sta prendendo un caffè e sta parlando al telefono con il suo nuovo fidanzato.

12. In ufficio Massimo **apre** la sua e-mail e trova una **lettera** del suo **capo**: gli scrive che lui ha rovinato duemila euro di materiale, e che perciò questo mese resta senza **stipendio**.

▶ **Упражнение 18**

1. Hanno molti concorrenti. 2. Nella nostra azienda ci sono cinquanta dipendenti. 3. Gli affari vanno male. 4. Gli operai hanno dichiarato sciopero. 5. Il cancello è chiuso e suonano il citofono. 6. Perché vuoi cancellare l’ordine?

► Упражнение 19

- ## ► Упражнение 20

1. Si è laureato quest'anno. 2. Non ho esperienza di lavoro. 3. Ha già quarant'anni ma non è sposato. 4. Sai usa-

re il computer? 5. Non sono molto bravo in matematica. 6. Sei molto bravo con le lingue. 7. Non ho problemi con i numeri. 8. Hai una calcolatrice? 9. Dove l'hai conosciuto? — In palestra. 10. È bello? — No, ma è più intelligente di te. 11. Non è mica stupida, ti assicuro. 12. Posso dirti una cosa? 13. Perché non mi regali mai i fiori? 14. Perché non mi hai telefonato / chiamato? — Sono molto occupato / occupatissimo. 15. Come pagate di solito, al caffè? — Paghiamo a metà. — In Russia invece di solito paga il ragazzo. 16. L'ho conosciuto a una festa e mi ha dato subito il suo numero di telefono. 17. Chi ti ha regalato questi fiori?

Урок 9

► Упражнение 1

1. preparava, leggeva, giocavano 2. ascoltavo 3. abitava, lavorava 4. andavamo 5. erano, lavava, spolverava, annaffiava 6. c'erano, c'era, andavano 7. era, portavano 8. ero, aveva 9. studiava, aveva, doveva 10. eravamo, ci alzavamo, andavamo 11. costava, bastava 12. piaceva, andavo, stavo, erano 13. faceva, andava, giocava 14. andavo, rimanevo 15. si sposavano, facevano

► Упражнение 2

1. Prima tutti leggevano i libri.
2. Prima nessuno aveva il cellulare.
3. Prima non avevo molti problemi di salute.
4. Prima i giovani studiavano molto.
5. Prima pochi parlavano l'inglese.

6. Prima pochi avevano la macchina.
7. Prima questa città era molto piccola.
8. Prima a Roma c'erano pochi turisti.
9. Prima le case costavano poco.
10. Prima tutto era diverso.

► **Упражнение 3**

1. Prima ci vedevamo ogni giorno, adesso non ci vediamo più.
2. Prima Marco lavorava in una grande azienda, adesso è disoccupato.
3. Prima gli studenti studiavano, adesso vanno in discoteca ogni sera.
4. Prima tutti andavano in biblioteca, adesso usano l'Internet.
5. Prima mio figlio mi ascoltava, adesso fa tutto di testa sua.
6. Prima mio nonno faceva il manager, adesso fa il guardiano.
7. Prima mia nonna aveva la pressione alta, adesso ha la pressione bassa.
8. Prima fumavo, adesso il fumo mi dà fastidio.
9. Prima io e mia moglie andavamo spesso al ristorante, adesso mangiamo sempre a casa.
10. Prima mi svegliavo a mezzogiorno, adesso mi sveglio già alle sei di mattina.

► **Упражнение 4**

1. sono andato/a, avevo
2. ha comprato, aveva
3. sono arrivato/a, era, facevano
4. avevamo, abbiamo deciso

5. era, c'erano, siamo tornati/e, abbiamo ordinato 6. ho telefonato, volevo 7. tornavo, ho visto, è caduta, ha perso, ho chiamato 8. hai visto, era 9. è arrivato, parlava 10. ho finito, ero, riuscivo 11. è tornato, era 12. era, c'era, abbiamo deciso 13. ho risposto, ero 14. prendeva, era, ha cominciato 15. faceva, ha annaffiato 16. era, hanno deciso, hanno lavato, hanno buttato via, hanno messo 17. sei venuto, sapevo, ha invitato 18. era, l'abbiamo fatto 19. hai buttato via, piacevano 20. era, abitava, parlava, l'ha dimenticato

► Упражнение 5

Ci siamo svegliati presto. Era una bella giornata, c'era il sole e il cielo era limpido. Abbiamo fatto colazione, ci siamo vestiti, ci siamo preparati e siamo usciti di casa. Per arrivare alla stazione abbiamo preso l'autobus. Era sabato e c'era poca gente. Alla stazione abbiamo preso i biglietti, siamo andati al binario e abbiamo aspettato il treno. Quando è arrivato il treno, siamo saliti e abbiamo cercato i posti liberi. Mentre viaggiavamo, io ascoltavo la musica e mia moglie guardava dal finestrino. Due ore dopo siamo arrivati in una piccola città al mare e siamo scesi dal treno. La cittadina era molto carina, con vie strette e molti negozietti di souvenir. Ma faceva abbastanza caldo e siamo andati subito in spiaggia. Erano già le undici e c'erano molte persone. Abbiamo passato tutto il giorno sulla spiaggia: abbiamo fatto il bagno, abbiamo preso il sole e abbiamo giocato a carte. Alle due abbiamo pranzato in un ristorante sul mare. Mentre mangiavamo,

► Упражнение 6

1. Ieri ho dormito tutto il giorno. 2. Mentre io dormivo, lei ha fatto le pulizie e ha fatto la spesa. 3. Non siamo venuti perché eravamo stanchi. 4. Faceva bel tempo e siamo andati a passeggiare. 5. Quando siamo arrivati, il negozio era già chiuso. 6. L'albergo non ci è piaciuto, era sporco e la camera era molto piccola. 7. Il bambino non ha fatto il compito perché era troppo difficile. 8. Quando sono arrivato, a casa non c'era nessuno. 9. Mentre tu lavoravi, tua moglie ha speso tutti i soldi. 10. Di mattina faceva freddo e mi sono messo il cappotto. 11. Il professore era arrabbiato perché gli studenti non sono venuti. 12. Quando sono arrivato, c'era il sole e faceva caldo, ma poi ha cominciato a piovere. 13. Conoscevamo male la città e ci siamo persi. 14. Quando hai telefonato/chiamato facevo la doccia, perciò non ho risposto. 15. C'era lo sciopero dei treni, perciò sono andati in autobus.

1. Dovevo telefonargli/chiamarlo ma l'ho dimenticato.
2. Ho dimenticato il telefono e sono dovuto tornare a casa.
3. Voleva studiare ma era troppo pigro.
4. Non ha voluto ascoltarci. / Non ci ha voluto ascoltare
5. I bambini dove-

vano fare i compiti, ma non hanno voluto. 6. Dovevamo incontrarci alle sette, ma lei è arrivata in ritardo. 7. Doveva annaffiare il cactus, ma non ha trovato l'annaffiatoio. 8. Volevo andare a fare la spesa, ma tutti i negozi erano già chiusi. 9. C'era lo sciopero dei treni e siamo dovuti andare in macchina. 10. Potevi almeno telefonarmi / chiamarmi! Perché non l'hai fatto?

► Упражнение 8

1. **È arrivata** la bella stagione. Domenica Alessandro e i suoi amici **hanno deciso** di andare al mare. **Hanno deciso** di andare a Rimini in moto.

2. **Volevano** alzarsi presto per partire verso le otto di mattina, ma come sempre **si sono svegliati** tardi e **sono usciti** di casa alle dieci. **C'era** il sole e il cielo **era** limpido: la giornata ideale per andare in spiaggia.

3. Siccome non **avevano** molta benzina, **sono andati** al distributore dove **hanno fatto** anche una rapida colazione: un caffè e qualche cornetto.

4. Quando **sono arrivati** a Rimini, **faceva** già abbastanza caldo e sulla spiaggia **c'era** molta gente, ma l'acqua del mare **era** ancora abbastanza fredda e pochi **facevano** il bagno: solo qualche turista tedesco o russo.

5. I ragazzi **hanno trovato** un posto e **si sono sistemati**. **Hanno subito fatto** conoscenza con le ragazze straniere che **stavano** vicino a loro. E poi **hanno passato** tutto il giorno sulla spiaggia, **hanno giocato** a carte e **hanno parlato** con le ragazze. Siccome non **avevano** l'ombrellone, **hanno preso** molto sole e **si sono** anche **bruciati** un po'.

7. Gli amici **hanno deciso** di tornare a casa, ma appena **sono partiti**, **ha cominciato** a piovere molto forte, **c'erano** anche i lampi e i tuoni, un vero temporale.

8. **Hanno visto** un piccolo albergo vicino alla strada e **hanno deciso** di fermarsi lì per aspettare la fine del temporale. **Hanno parcheggiato** le moto e **sono entrati**.

9. L'albergo **era** abbastanza vecchio e non **era** nelle migliori condizioni: le pareti **erano** tutte sporche, **mancava** la luce all'entrata, alla reception **c'era** una signora marocchina che **parlava** l'italiano a fatica. Per fortuna **c'era** un piccolo bar dove **si sono seduti** a bere qualcosa.

10. Dopo circa un'ora e mezza il temporale è **finito**, e i ragazzi **sono tornati** alle moto. Alessandro è **salito** sulla sua, ma per qualche motivo non **voleva** partire. **Ha provato** tutto, **ha telefonato** a un amico meccanico, **ha cercato** su Internet: niente!

11. **Erano** già le nove di sera, e poi **era** domenica, così tutte le officine **erano** chiuse. Alessandro **ha deciso** di dormire lì, e di cercare di risolvere il problema il giorno dopo.

12. I suoi amici non **volevano** lasciarlo da solo, ma è **venuto** fuori che l'albergo **era** al completo e non **c'erano** camere libere.

13. La signora marocchina **ha spiegato** che **aveva** solo la camera più cara, di lusso, per una persona. **Costava** cento euro.

14. “Non è tanto per una camera di lusso, — **ha pensato** Alessandro, — e poi non posso dormire all’aperto”. Gli amici l’**hanno salutato** e **sono partiti**; Alessandro **ha preso** le chiavi e **è andato** nella sua camera.

15. La camera **si trovava** all’ultimo piano dell’edificio. **Era** molto piccola, **c’era** solo un letto che **occupava** quasi tutto lo spazio e un comodino con la TV.

16. Alessandro **ha acceso** la TV ma non **funzionava** molto bene, **c’erano** solo due canali e tutti e due **erano** disturbati.

17. Allora **ha deciso** di andare in bagno per fare la doccia, ma anche quella **funzionava** male: **mancava** l’acqua calda, poi l’acqua fredda, poi di nuovo l’acqua calda.

18. Quando Alessandro **è uscito** dal bagno **ha capito** che non **c’erano** asciugamani, e il suo **era** pieno di sabbia. Pazienza. **Si è tolto** i vestiti e **ha deciso** di andare a dormire.

19. Ma non **è riuscito** a addormentarsi: le pareti della camera **erano** così sottili che **sentiva** tutto quello che **dicevano** i suoi vicini, anche se non **capiva** niente perché **parlavano** qualche lingua straniera. Finalmente **sono andati** a dormire anche loro, e Alessandro **si è addormentato**.

20. Il giorno dopo **si è svegliato** presto. **È andato** subito a controllare la sua moto, e per fortuna questa volta **è partita** subito. Che strano! Ma Alessandro non ci **ha pensato** molto, e subito **si è messo** in viaggio per Bologna.

► Упражнение 9

1. Scusi, nel mio bagno *manca* l’acqua calda.
2. Posso avere un *asciugamano*?

- ### ► Упражнение 10

1. Quando ci siamo svegliati, c'era il sole e il cielo era limpido. 2. Non avevamo l'ombrellone e ci siamo bruciati. 3. Il tempo è cambiato, ha cominciato a piovere. 4. Non avevo benzina e sono andato al distributore. 5. C'era molta gente / c'erano molte persone sulla spiaggia, ma nessuno faceva il bagno. 6. Abbiamo conosciuto / abbiamo fatto conoscenza con queste ragazze sulla spiaggia. 7. Ho passato tutto il giorno sulla spiaggia, ho fatto bagno e ho preso il sole. 8. La temperatura è diminuita e adesso fa molto freddo. 9. Ci siamo fermati in un piccolo albergo vicino alla strada. 10. Nel bagno non c'è / manca la luce. 11. Possiamo avere due asciugamani? 12. Avete una camera libera per due persone? 13. Ti capisco a fatica. 14. Ci sediamo e prendiamo un caffè? 15. Cerco di risolvere subito questo problema. 16. Non voglio lasciare il bambino da solo. 17. La camera è all'ultimo piano. 18. Ho acceso il

televisore e mia moglie è andata a fare la doccia. 19. Non posso addormentarmi, le pareti sono sottili e sento tutto. 20. Ci siamo messi in viaggio.

► **Упражнение 11**

1. Nonno, ma tu e la nonna come **vi siete conosciuti**? **Era** prima o dopo la guerra? — Dopo, naturalmente! Prima della guerra **ero** ancora un ragazzino, **portavo** i pantaloni corti.

2. E dove **vi siete incontrati** la prima volta? — La prima volta? **È successo** tutto per la strada. Lei **era** a piedi, **voleva** un passaggio, e siccome io **avevo** la macchina...

3. **Avevi** la macchina? Ma non **c'erano** i cavalli, a quel tempo? — Macché cavalli! Insomma, lei **voleva** un passaggio e io **mi sono fermato**. **L'ho portata** a casa.

4. Da allora, non mi **ha dato** più pace: mi **telefonava** tutti giorni, notte e giorno... — **Esistevano** già i telefoni? — Sì. **Esisteva** tutto quello che esiste oggi, a parte le cose inutili tipo i computer.

5. **Vi siete fidanzati** subito? — Sì, **ci siamo fidanzati**. A quell'epoca io **studiavo** all'università, **stavo** per laurearmi, e **avevo** tantissime ragazze che mi **giravano** attorno. Ma lei, la nonna, **insisteva** più di tutte, e così alla fine...

6. Ma **era** bella la nonna da giovane? — Abbastanza. Ma sai, anch'io non **ero** male! **Avevo** ancora tutti i capelli, **facevo** sport, **ero** allenato... mica come te e tuo fratello, che passate tutto il giorno seduti davanti alla televisione. — Per forza: quando **eri** ragazzo tu, la televisione non **esisteva** ancora!

8. **Aveva** la macchina, vero? — Ma quale macchina! Non **aveva** neppure la bicicletta, a quell'epoca. **Ci siamo conosciuti** in autobus.

9. Mi ricordo benissimo come è **successo**. A un certo punto è **salito** il controllore, e il nonno, non **aveva** il biglietto. — Perché? — Non lo so, forse non **aveva** soldi. A quell'epoca non **aveva** mai soldi.

10. Insomma, il controllore **voleva** fargli la multa, ma io per fortuna **avevo** due biglietti e gli **ho dato** un biglietto. Così non gli **ha fatto** la multa.

11. E poi non mi **ha dato** più pace. — Chi? Il
controllore? — Ma no! Il nonno. Mi **aspettava** sotto casa,
mi **seguiva**... — **Era** così innamorato? — Penso di sì.

12. Cosa vuoi, non **conosceva** nessun'altra ragazza. Come ti **dicevo**, **era** molto timido. Io invece **avevo** un sacco di corteggiatori! Belli, ricchi, sportivi... **c'era** perfino un marchese che mi **faceva** la corte. **Potevo** sposarli quando **volevo**.

13. Ma perché poi **hai scelto** il nonno? — Perché mi **faceva** pena. Così magro, povero ragazzo, così bruttino...

14. **Ho capito** subito che se non lo **sposavo** io, non lo **sposava** nessuno. E così **ci siamo sposati**.

► Упражнение 12

1. Come vi siete conosciuti? — Lei aspettava l'autobus e io l'ho portata a casa. 2. Vuoi un passaggio? 3. Avevo

molti corteggiatori, mi seguivano e non mi davano pace. 4. Mi sono laureata e ci siamo sposati. 5. Era molto innamorato. 6. A quell'epoca non avevo mai soldi. 7. Perché mi segui / mi stai seguendo? Perché non mi lasci in pace? 8. Prima della guerra la televisione non esisteva ancora. 9. Il controllore mi ha fatto la multa perché non avevo il biglietto. 10. Era molto timida e io conoscevo molte ragazze. 11. Mi faceva la corte e mi regalava i fiori ogni giorno. 12. Quando erano giovani / da giovani facevano molto sport e adesso passano tutto il tempo libero davanti alla televisione. 13. Mi dai un passaggio? 14. Perché mi interrompi sempre? 15. Come è successo? — Non mi ricordo.

Урок 10

► Упражнение 1

1. andrete, andremo 2. studierai, avrai 3. avrò, aiuterò 4. andrai, andrò 5. andrà, passerà 6. farà, andremo 7. saranno, dovrai 8. aiuterai, parlerò 9. smetterà, avrà 10. pagherà, andrò 11. ti sentirai, dovrai 12. costerà 13. potrà, dovrò, andrà 14. andremo, piovèrà 15. lavoreranno 16. andremo, annaffierò, farai 17. preparerò 18. regalerai, divorzieremo 19. verrai, sarò 20. saranno, potremo

► Упражнение 2

1. Domani ci sarà molto traffico. 2. Domani mangeremo al ristorante. 3. Domani comprerò un vestito nuovo. 4. La settimana prossima lavorerò da solo in azienda, perché tutti gli altri faranno sciopero. 5. Domani notte

► Упражнение 3

1. Quando ci vedremo di nuovo? 2. Sono sicuro che questo film ti piacerà. 3. Ti telefonerò / chiamerò dopo l'esame. 4. Se avrò qualche problema, ti farò sapere. 5. Se ti metterai questo vestito, avrai freddo. 6. Che cosa gli regalerai? 7. Se sarai contenta, sarò contento anch'io. 8. Se spenderai tanto in cosmetici e vestiti, rimarrai di nuovo senza soldi. 9. Se non mi ascolterai, non ti parlerò più. 10. Quando tornerai? — Tornerò fra due settimane. 11. Quando andremo al mare? — Quando avremo più soldi. 12. Se non imparerai l'inglese, non potrai trovare un buon lavoro. 13. Se Michela preparerà il pesce, suo marito si arrabbierà. 14. Quando smetterai di fumare? 15. Se andrai in farmacia, potrai comprarmi le medicine? 16. Quando ti sposerai? — Quando avrò cinquant'anni. 17. Quando finalmente potrò riposare un po'? 18. Chiara, quando finalmente comincerai a lavorare?

► **Упражнение 4**

1. sarà 2. sarà 3. avrà 4. saranno 5. costerà 6. saranno
7. sarà 8. avrai 9. sarà 10. passerà

► **Упражнение 5**

1. In Francia si produce molto vino. 2. In Italia si mangia molta pasta, in Russia, invece, si mangiano molte patate. 3. In Italia spesso si fa colazione al bar. 4. In Russia per l'otto marzo si regalano i fiori a tutte le donne. 5. In Russia si lavora in agosto, in Italia in agosto si va in vacanza. 6. A Napoli si cucina bene la pizza. 7. Si dice che in Russia si beve molta vodka. 8. In Russia si legge molto, anche nella metropolitana. 9. In Inghilterra si gioca a calcio e a tennis. 10. In Cina si va al lavoro in bicicletta, in Italia ci si va in macchina. 11. In Russia la sera si guarda la TV. 12. In Italia non si beve il cappuccino dopo il pranzo.

► **Упражнение 6**

1. si studia, si studiano 2. si può 3. si scrive 4. si viaggia, si spende 5. si pranza 6. si dice, si vive 7. si bevono 8. si vendono 9. si prendono 10. si guarda 11. si mangia 12. si fanno 13. si fa, si beve 14. si lavora, si guadagna 15. si capisce

► **Упражнение 7**

1. Non si dice così. 2. Da qui non si sente niente. 3. All'esame non si usa il cellulare. 4. In Russia si va a scuola a sette anni. 5. Con il pesce si beve il vino bianco. 6. Quando si studia, si impara molto. 7. In estate si mangia

► Упражнение 8

2. Prima però **dovrà** dare un paio di esami, ma di questo non si preoccupa troppo: **passerà** due o tre notti a studiare, prima degli esami, e con un po' di fortuna **riuscirà** a superarli.

4. Alessandro **lascierà** Bologna e **andrà** a Ferrara. Ma lui e i suoi amici **dovranno** comunque continuare a pagare l'affitto, anche durante i mesi estivi. Per questo Alessandro pensa che non **passerà** tutto il tempo con i genitori: ormai vuole essere indipendente e vivere da solo.

6. Forse **andranno** per due settimane in Toscana dove **prenderanno** in affitto una villa al mare. 7. Ma non ci **andranno** da soli: ci **andranno** anche i nonni che abitano

vicino a loro, a Ferrara, e la zia di Firenze che adesso sta meglio e sicuramente **verrà** con il suo pappagallo, Tito. Forse **andrà** a trovarli al mare anche l'altro nonno di Alessandro, il nonno paterno.

8. Alessandro è un po' preoccupato e non sa come **riuscirà** a sopportare tanti parenti durante le vacanze: gli vuole bene, ma ormai non è abituato a vederli ogni giorno. E poi in Toscana non **ci saranno** i suoi amici e non **potrà** uscire con loro. Per questo pensa che forse ci **andrà** con la sua moto, così **sarà** più libero a muoversi.

9. Ma adesso è ancora presto per pensarci. E poi suo padre gli ha promesso di dargli un po' di soldi se lui **supererà** tutti gli esami. Forse con questi soldi **potrà** fare qualche gita con i suoi amici.

► Упражнение 9

1. Quando cominceranno le vacanze? 2. Se supererò tutti gli esami, andrò all'estero. 3. Chi pagherà l'affitto? 4. Mio padre ha promesso di darmi dei soldi. 5. Quando comincerai a studiare? 6. Non è abituato a lavorare molto. 7. Non sono riuscito a superare l'esame. 8. Tutti i negozi sono chiusi, dove andremo? 9. Quando andremo all'estero? 10. Andiamo a trovare i nostri genitori. 11. Sono già le dieci di sera e lui continua a lavorare. 12. Abbiamo prenotato una villa al mare. 13. Quando verrai a trovarci? 14. Non sopporto quando fumano. 15. Siamo abituati a vivere in centro. 16. Ieri il tempo era bello, era impossibile lavorare. 17. Oggi il tempo è brutto, è impossibile passeggiare. 18. Mio figlio vuole essere indipendente e vivere

► Упражнение 10

- ## ► Упражнение 11

1. Ragazzi, ma voi avete già pensato a cosa farete dopo la **laurea**? — Io lo so cosa farò: andrò a lavorare nello studio **dentistico** di mio padre. — Tu Marco sei **fortunato**, hai già il lavoro **pronto**. Io invece non ho ancora nessuna **idea** di cosa farò.
2. Ma Duccio, i tuoi hanno quel **negozio**, no? — La salumeria? Sì, ma io non ho nessuna **voglia** di fare il salumiere. E poi non serve mica la **laurea** per fare il salumiere.

3. Cosa farà tuo padre con il negozio? — Non so, lo chiuderà o lo darà in **gestione** a qualcuno. Io cercherò un lavoro **adatto** al mio titolo di **studio**. Magari troverò un **posto** di consulente in un'azienda, tutto qua.

4. Io dopo la **laurea** viaggerò per un anno o due. Mio padre mi ha già detto che è **inutile** cercare lavoro in Italia; è **meglio** cominciare subito a conoscere gli altri **paesi**. Prima di tutto dice che devo **imparare** bene l'inglese.

5. E tu Alessandro cosa farai? — Ho già **cambiato** idea, non voglio più fare l'**avvocato**. Il professor De Vecchi mi ha **proposto** di restare all'università e di fare il **dottorato**; ma dice anche che il **concorso** sarà difficile.

6. L'altra possibilità è un amico di mio padre che mi ha **promesso** di trovarmi un **posto** nella pubblica amministrazione. — Non è una brutta **idea**. Magari non ti pagheranno molto, ma almeno avrai il posto **fisso**.

► Упражнение 12

1. Mamma, dove **andremo** per le vacanze di Natale? — Le vacanze di Natale? Ma **siamo** in giugno, perché **vuoi** saperlo già adesso?

2. Ancora non ne ho parlato con papà, ma **vedrai** che **andremo** come sempre in montagna. Così Fabrizio **potrà** andare a sciare, ultimamente **passa** troppo tempo a studiare. **Verrà** anche Alessandro, così **staremo** tutti insieme.

3. E io che cosa **farò**? **Mi annoierò**, come al solito. **Andiamo** in montagna ogni anno, ogni tanto si può anche variare un po', no?

4. Ma **sai** quanto **costa** andare in Thailandia? Hai parlato con papà? Lo **sai** che adesso **ha** molti problemi in azienda. — Sì, ma **mancano** ancora sei mesi: se **facciamo** economie **possiamo** andarci.

5. Se mi **prometti** che ci **andiamo**, io ti **prometto** che d'ora in poi non **comprerò** più vestiti né altro. Niente. — **Devo** crederci? — Se **vuoi**, oggi stesso **vado** in agenzia per sapere i prezzi e tutto.

6. No, niente agenzia; prima **dobbiamo** sentire tuo padre. — Ma lo **so** benissimo quello che mi **dirà**. **Dirà** che non gli **piace** il Natale senza la neve, che in inverno si va in montagna e in estate si va al mare.

7. Lo **dico** anche per voi: sono sicura che se **andremo** in un posto nuovo, anche voi **vi divertirete** molto di più. — Guarda, se proprio **vuoi** andare in Thailandia, **puoi** andarci con i tuoi amici. Se **comincerai** a lavorare un po' di più e non **passerai** tutti i giorni in casa a non fare niente, forse **riuscirai** a mettere da parte i soldi necessari.

Урок 11

► Упражнение 1

1. potresti 2. dovrebbe 3. piacerebbe 4. potrebbe
5. prenderei 6. andrei 7. starebbe 8. dovresti 9. vorremmo
10. vorrebbero 11. potrebbe 12. smetterei, farei 13. potrei
14. andremmo, mangeremmo 15. verrei 16. comprerei,
aspetterei 17. sarebbe 18. potrebbe 19. vorremmo, dovreste
20. mi metterei 21. piacerebbe, vorresti 22. vorrebbero,
vorrebbe 23. potresti 24. vorremmo 25. dovresti

► **Упражнение 2**

1. Ho sempre mal di schiena. — Al tuo posto *non starei sempre davanti al computer e andrei in piscina.*

2. Sono ingrassato. — Al tuo posto *farei una dieta.*

3. Non mi danno lo stipendio. — Al tuo posto *parlerei con il tuo capo.*

4. Mi annoio in casa, non so che fare. — Al tuo posto *chiamerei gli amici e uscirei.*

5. La mia ragazza si è offesa e non mi parla più. — Al tuo posto *la inviterei a cena al ristorante e le regalerei i fiori.*

6. Non ho superato l'esame. — Al tuo posto *studierei di più e non uscirei tutti i giorni con gli amici.*

7. I miei genitori non mi danno più soldi. — Al tuo posto *cercherei un lavoro.*

8. Sono così stanco che non mi reggo più in piedi. — Al tuo posto *andrei a casa a dormire.*

► **Упражнение 3**

1. Potresti aiutarmi? 2. Noi andremmo in discoteca, e tu? — Io preferirei andare al cinema. 3. Mio figlio studia troppo, dovrebbe divertirsi di più. 4. Non so che cosa mettermi. — Al tuo posto mi metterei questo vestito di seta, ti sta molto bene. 5. Chiara vorrebbe andare al mare, ma i suoi genitori preferirebbero passare le vacanze in montagna. 6. Verrete? Saremmo felici di vedervi. 7. Mi sposeresti? 8. Leggerei un bel libro, mi potresti consigliare qualcosa? 9. Preparerei la carbonara ma mi mancano le uova. Potresti andare al supermercato? 10. Gli studenti

► Упражнение 4

► Упражнение 5

3. **Prenderei** a nolo una limousine bianca, e **affitterei** una villa abbastanza grande per ospitare tutta la gente: i parenti, gli amici, gli amici degli amici, magari qualche diva.

4. **Terrei** in mano un piccolo mazzo di fiori, e anche *lui avrebbe* un fiore all'occhiello. A proposito, *lui...* chi **sarebbe**?

5. Dopo la chiesa **ci sarebbe** un aperitivo in giardino, magari con della musica dal vivo, e poi **ci sarebbe** una cena con i piatti più cari: ostriche, caviale... e il giorno dopo partiremmo per il viaggio di nozze.

6. **Andremmo** in qualche paese esotico, o meglio su un'isola dove non ci sarà quasi nessuno tranne noi. **Abiteremmo** in una villa proprio sulla riva del mare, ogni mattina **ci alzeremmo** all'alba per andare a passeggiare lungo il mare e la sera **guarderemmo** il tramonto dal terrazzo, con un bicchiere di spumante in mano..."

► Упражнение 6

1. Finalmente il mio fidanzato mi ha fatto una *proposta* di matrimonio.

2. I miei amici hanno *organizzato* una grande festa per festeggiare il loro *matrimonio*.

3. Dove andrete per il viaggio di *nozze*?

4. La sposa aveva un piccolo *mazzo* di fiori in mano e lo sposo aveva un fiore all'*occhiello*.

5. Vogliamo prendere a *nolo* una limousine e *affittare* una villa.

6. Abbiamo deciso di invitare solo gli amici più *intimi*.

7. Ci alzavamo all'*alba* per andare al mare e di sera guardavamo il *tramonto* sulla spiaggia.

8. Abbiamo organizzato un aperitivo in *giardino* con la musica dal *vivo*.

► Упражнение 7

fare i capricci / il viaggio di nozze / una proposta di matrimonio

festeggiare alla grande

mettersi d'accordo

partire per il viaggio di nozze

prendere a nolo / sul serio

sognare a occhi aperti

► Упражнение 8

1. Un'amica di Chiara le ha appena raccontato che il suo **fidanzato** le ha fatto una **proposta** di matrimonio: si sposeranno fra due mesi.

2. Hanno deciso di non **organizzare** una grande festa, ma di **invitare** solo qualche **parente** e gli amici più **intimi**. Sarà una **semplice** cena al ristorante.

3. “Io farei tutto in modo **diverso**”, pensa Chiara. “Il **matrimonio** è una volta nella vita, io lo festeggerei alla **grande**.”

4. Prima di tutto vorrei sposarmi alla **fine** della primavera o all'**inizio** dell'estate, quando il tempo è bello ma ancora non fa troppo caldo.

5. Certamente mi sposerei in **chiesa**, mi comprerei un bel vestito... anzi, mi farei fare un vestito come voglio io, da uno **stilista**.

6. Prenderei a **nolo** una limousine bianca, e **affitterei** una villa abbastanza grande per **ospitare** tutta la gente: i parenti, gli amici, gli amici degli amici, magari qualche **diva**.

7. Terrei in mano un piccolo **mazzo** di fiori, e anche *lui* avrebbe un **fiore** all'occhiello. A **proposito**, *lui*... chi sarebbe?

8. Certamente qualche **persona** famosa del jet set o dello show business, un uomo di **mezza** età, non troppo giovane ma neppure troppo vecchio, e abbastanza **facoltoso**.

9. Dopo la chiesa ci sarebbe un aperitivo in **giardino**, magari con della musica dal **vivo**, e poi ci sarebbe una cena con i **piatti** più cari: **ostriche**, caviale... e il giorno dopo partiremmo per il viaggio di **nozze**.

10. Andremmo in qualche paese **esotico**, o meglio su un'**isola** dove non ci sarà quasi nessuno **tranne** noi.

11. Abiteremmo in una villa proprio sulla **riva** del mare, ogni mattina ci alzeremmo all'**alba** per andare a passeggiare **lungo** il mare e la sera guarderemmo il **tramonto** dal terrazzo, con un bicchiere di **spumante** in mano..."

12. Mentre Chiara sta sognando a **occhi** aperti, telefona un amico, Francesco. Francesco la chiama spesso, la invita a uscire, la aiuta quando ne ha **bisogno**.

13. Forse è **innamorato** di lei, ma Chiara non lo prende sul **serio**: ormai lo conosce da troppo tempo e ha capito che lui non è il **principe** azzurro dei suoi **sogni**.

14. Ma Chiara, come sempre, comincia a fare i **capricci**: non vuole andare al ristorante, non le **va** di andare al cinema, è troppo stanca per fare una **passeggiata**.

15. Così, come al solito, si mettono d'**accordo** per incontrarsi al centro commerciale, dove Chiara potrà guardare le **vetrine** e magari comprarsi qualche **cosina**.

► Упражнение 9

1. Perché non mi prendisul serio? 2. Il bambino fa sempre i capricci quando è stanco. 3. Vogliamo organizzare una grande festa per festeggiare il nostro matrimonio. 4. Dove andrete per il viaggio di nozze? — Noi abbiamo ancora deciso, forse andremo su qualche isola. 6. Organizzeremo una cena al ristorante e inviteremo solo i parenti e gli amici più intimi. 7. Mi aiuta sempre quando ne ho bisogno, forse è innamorato di me. 8. Quando mi farai una proposta di matrimonio? 9. Quanto costa prendere a nolo una limousine? 10. Volete sposarvi in chiesa? 11. Non riusciamo a metterci d'accordo. 12. Oggi ci siamo alzati all'alba per fare una passeggiata lungo il mare. 13. Beviamo lo spumante e guardiamo il tramonto. 14. Sogna sempre a occhi aperti. 15. Questo ristorante può ospitare cento persone. 16. Ha un nuovo fidanzato, un uomo di mezza età e abbastanza facoltoso. 17. Non mi va di andare al cinema. 18. In questo ristorante c'è la musica dal vivo. 19. Prendiamo un aperitivo in giardino e parliamo. 20. Mi ha regalato un bel mazzo di fiori e mi ha fatto una proposta di matrimonio.

► Упражнение 12

1. Mi sono iscritto a una palestra. 2. Al tuo posto smetterei di fumare. 3. Perché non stai un minuto tranquillo? 4. Alla tua età studiavo sempre. 5. Usciremo quando smetterà di piovere. 6. Ho provato a andare al corso di pittura, ma non fa per me. 7. Non mi piace

vivere da solo e ho preso un gatto per tenermi compagnia.
 8. Il suo cane abbaia tutto il tempo, si annoia nel piccolo appartamento. 9. Perché mi fai ingelosire? 10. A casa nostra c'è sempre confusione. 11. Devo confessarti una cosa. 12. Hai già presentato il tuo fidanzato ai tuoi genitori? 13. Sono stanca delle tue allusioni, perché non mi dici la verità? 14. Se vuoi, ti faccio compagnia. 15. Scommettiamo che non lo sai?

Урок 12

► Упражнение 1

1. Fai ginnastica! 2. Non andare in discoteca! 3. Aiuta i tuoi genitori! 4. Lava i piatti! 5. Vai dal medico! 6. Alzati presto! 7. Mettiti a studiare! 8. Compra il biglietto per il treno! 9. Sposa la tua fidanzata! 10. Regalale i fiori! 11. Affitta un appartamento! 12. Preparati per gli esami! 13. Non addormentarti alle lezioni! 14. Non parlare mentre mangi! 15. Non uscire senza l'ombrello oggi! 16. Fai colazione! 17. Ascolta il professore! 18. Non tornare a casa tardi! 19. Divertiti! 20. Vieni da me stasera!

► Упражнение 2

1. aspettami, non andare via 2. telefonaci 3. non si arrabbi, vada, si riposi 4. non annoiatevi, venite con noi! 5. fai 6. venga 7. non guardate, uscite 8. non spendere, vai, guadagna 9. aiutami, accendi, lava 10. compra 11. mettiti, butta via 12. si sieda 13. si misuri, vada 14. prenda, non lavori 15. vai 16. non preoccuparti / non ti preoccupare

► Упражнение 3

► Упражнение 4

a) 1. Incontriamoci oggi! 2. Ascoltatelo! 3. Alzatevi!
4. Aspettatela! 5. Leggetelo! 6. Guardiamolo! 7. Fatelo!
8. Non arrabbiatevi! / Non vi arrabbiate! 9. Fermatevi!
10. Divertiamoci!

b) 1. Aiutali! 2. Prenda una penna! 3. Non avere paura! 4. Vieni domani! 5. Mi guardi, per favore! 6. Valla a prendere alla stazione! 7. Non le telefoni! / Non la chiami! 8. Dammi una penna! 9. Non studi! 10. Non lavorare! 11. Non venga! 12. Non dirle niente! / Non le dire niente! 13. Vada all'aeroporto! 14. Vai in discoteca e divertiti! 15. Esci dalla camera! 16. Mettiti il vestito nuovo! 17. Telefonami! / Chiamami! 18. Guardalo! 19. Ascoltami! 20. Mi dia il menù, per favore! 21. Lo legga! 22. Torna! 23. Dagli un piatto! 24. Non faccia colazione! 25. Alzati! 26. Non andare via! 27. Prenda un caffè! 28. Ordina una pizza! 29. Si vesta! 30. La compri! 31. Lo paghi! 32. Non faccia niente! 33. Dimmi! 34. Chiudi la porta! 35. Finisci di studiare!

► Упражнение 5

1. La zia Clotilde, quella che **abita** a Firenze, **sta** finalmente meglio e **ha deciso** di andare a trovare una sua vecchia amica che **abita** a Ravenna, e che non **vede** forse da trent'anni.

2. Così la zia sabato scorso **si è svegliata** alle otto, **si è lavata**, **si è vestita**, **si è truccata**, **ha dato** da mangiare al suo pappagallo e poi **ha cominciato** a fare la valigia.

3. **Pensava** di restare dalla sua amica Matilde per una notte, e naturalmente **ha messo** in valigia tutte le cose di cui **aveva** bisogno: vari tipi di creme, i cosmetici, i gioielli, una camicia da notte, una maglia di lana se **fa** freddo, un vestito nero molto elegante se per caso **decidono** di uscire

4. Quando la valigia **era** piena e non **poteva** metterci più niente, l'**ha presa** e **è uscita** per andare alla stazione a prendere il treno.

6. La zia **ha pensato** che non è molto comodo andare in autobus con una valigia così grande, e **ha chiamato** un taxi.

8. Per fortuna grazie al taxi la zia **è arrivata** alla stazione in tempo, **ha preso** un biglietto di andata e ritorno per Ravenna e **è andata** a cercare il binario da cui **doveva** partire il suo treno.

10. La zia **e arrivata** al binario numero sei, ma non **c'era** nessun treno: **ha aspettato** una decina di minuti, poi **ha chiesto** a un ragazzo che **passava** di lì se per caso anche lui **doveva** prendere il treno per Bologna.

11. “**Guardi**, Signora”, **ha risposto** il ragazzo, “che il treno per Bologna **parte** dal binario dieci: non **ha sentito** gli annunci? **Vada** subito!”

12. La zia **ha preso** la sua grossa valigia e **è corsa** al binario giusto. Per fortuna **ha fatto** in tempo, e gli altri passeggeri l’**hanno aiutata** a salire in treno.

13. Sul treno **c’era** molta gente e siccome **era** un treno regionale, e i posti non **erano** prenotati, la zia Clotilde **ha dovuto** fare il viaggio in piedi.

14. Bene o male dopo circa quaranta minuti **è arrivata** a Bologna, **è scesa** dal treno e **è andata** a cercare il treno per Ravenna.

15. Ormai **era** stanca di andare in giro con quella valigia così pesante, e **aveva** anche paura di perdere il treno: **è arrivata** al binario, **ha visto** che un treno **stava** partendo e **è salita**.

16. Per fortuna, su questo treno **c’era** un posto libero, così almeno **ha potuto** mettersi a sedere e dormicchiare un po’.

17. Per fortuna Matilde **abita** abbastanza vicino alla stazione: “Quando **esci** dalla stazione, **attraversa** la piazza, **gira** a destra, poi **vai** diritto e al secondo incrocio **gira** a sinistra. Casa mia è proprio di fronte al supermercato, non **puoi** sbagliare”.

18. Quando la zia **è scesa** dal treno **è uscita** dalla stazione e **ha seguito** tutte le indicazioni, ma non **c’era** nessun supermercato. **C’era** solo un autolavaggio, e quelli dell’autolavaggio non **conoscevano** nessuna Matilde.

21. La zia **è tornata** alla stazione e **ha cominciato** a aspettare. Mentre **aspettava**, a un tratto **ha visto** un cartello: *Stazione di Rimini*. E così finalmente **ha capito** tutto.

10. Dove sei? Mancano cinque minuti alla *partenza* del treno!

andare dritto / a destra / a sinistra
attraversare l'incrocio / la piazza

cambiare il treno / l'autobus
 chiamare un taxi
 girare a destra / a sinistra
 fare la valigia
 perdere il treno / l'autobus
 prendere il treno / l'autobus
 scendere dal treno / dall'autobus
 seguire le indicazioni

► Упражнение 8

1. La zia Clotilde pensava di restare dalla sua amica Matilde per una notte, e naturalmente ha messo in **valigia** tutte le cose di cui aveva bisogno: vari tipi di creme, i **cosmetici**, i gioielli, una **camicia** da notte, una **maglia** di lana se fa freddo, un **vestito** nero molto elegante se per caso decidono di uscire la sera (Matilde ha quasi cento anni ma ha sempre amato la vita **mondana**), e per finire un vestito blu da **mettersi** il giorno dopo.

2. Quando la valigia era **piena** e non poteva metterci più niente, l'ha presa e è uscita per andare alla **stazione** a prendere il **treno**.

3. Per andare alla **stazione** voleva **prendere** l'autobus, ma quando è arrivata alla **fermata** ha visto molta gente che stava aspettando. La zia ha pensato che non è molto **comodo** andare in autobus con una **valigia** così grande, e ha **chiamato** un taxi.

4. A questo **punto** era già abbastanza nervosa, perché mancavano solo trentacinque minuti alla **partenza** del treno. Da Firenze a Ravenna non c'è un treno **diretto**:

5. Per fortuna grazie al taxi la zia è arrivata alla **stazione** in tempo, ha preso un biglietto di **andata** e ritorno per Ravenna e è andata a cercare il **binario** da cui doveva **partire** il suo treno.

7. La zia è arrivata al **binario** numero sei, ma non c'era nessun **treno**: ha aspettato una **decina** di minuti, poi ha chiesto a un ragazzo che passava di lì se per caso anche lui doveva **prendere** il treno per Bologna.

9. La zia ha preso la sua grossa **valigia** e è corsa al **binario** giusto. Per fortuna ha fatto in **tempo**, e gli altri **passeggeri** l'hanno aiutata a salire in treno.

10. Sul treno c'era molta gente e siccome era un treno **regionale**, e i posti non erano **prenotati**, la zia Clotilde ha dovuto fare il viaggio in **piedi**.

11. Bene o male dopo circa quaranta minuti è arrivata a Bologna, è **scesa** dal treno e è andata a cercare il treno per Ravenna. Ormai era stanca di andare in **giro** con quella **valigia** così pesante, e aveva anche paura di **perdere** il treno: è arrivata al **binario**, ha visto che un treno stava partendo e è salita.

12. Per fortuna, su questo treno c'era un posto **libero**, così almeno ha potuto mettersi a **sedere** e dormicchiare un po'.

13. Prima di **partire**, la zia aveva telefonato alla sua amica per chiedere l'**indirizzo** esatto. Per fortuna Matilde abita abbastanza **vicino** alla stazione.

14. “Quando esci dalla stazione, **attraversa** la piazza, gira a **destra**, poi vai **diritto** e al secondo **incrocio** gira a **sinistra**. Casa mia è proprio di **fronte** al supermercato, non puoi sbagliare”.

15. Quando la zia è scesa dal **treno** è uscita dalla **stazione** e ha seguito tutte le **indicazioni**, ma non c'era nessun **supermercato**. C'era solo un **autolavaggio**, e quelli dell'autolavaggio non conoscevano nessuna Matilde. Che strano!

16. La zia ha chiamato di nuovo la sua amica, che le ha ripetuto tutte le **indicazioni**. La zia ha cercato e ricercato la strada, ma **invano**. Alla fine Matilde le ha detto: “Torna alla **stazione** e aspettami lì: ti vengo a prendere fra un **paio** d'ore, giusto il tempo di mettermi **addosso** qualcosa”.

17. La zia è tornata alla **stazione** e ha cominciato a aspettare. Mentre aspettava, a un **tratto** ha visto un **cartello**: *Stazione di Rimini*. E così finalmente ha capito tutto.

► Упражнение 9

1. Vada diritto e al secondo incrocio giri a destra.
2. Deve attraversare la piazza e poi girare a sinistra.
3. Dov'è la fermata dell'autobus? 4. Come posso arrivare

► Упражнение 11

Buongiorno! Si accomodi!

Grazie; ma veramente...

Si accomodi, prego! Vuole togliersi il cappotto?

Il cappotto? No, non importa. Sa, io...

Ma non può restare con il cappotto addosso! Su, **lo dia**
a me!

Grazie.

Ma non **resti** lì impalato, venga in salotto! Da questa parte, faccio strada.

Però non ho molto tempo.

Ecco, **si accomodi** sul divano.

Non vorrei disturbare...

Nessun disturbo! **Si sieda!**

Va bene, grazie.

Non mi **dica** che non ha tempo neanche per un caffè!
Aspetti qui, lo preparo subito.

Ma io...

Vuole vedere un po' di fotografie, mentre io faccio il caffè? In questo album ci sono le fotografie delle mie vacanze a Cortina, nel 1972.

Grazie.

Sono delle foto bellissime! **Guardi**, questa è la mia amica Matilde; questo è suo marito, adesso è morto poverino; e questo è il dottor Buttafava, lo conosce?

No, non mi pare.

Ah, è un chirurgo plastico bravissimo! Vuole l'indirizzo?

No, grazie. Vede, Signora, io...

Adesso Le porto il caffè. Vuole un cioccolatino, intanto? Ne **prenda** uno! Non **faccia** complimenti!

Grazie.

Ne **prenda** un altro!

Grazie. Vede, io sono venuto per...

Ah, ho capito, deve andare in bagno! Ma perché non l'ha detto subito? È la porta in fondo al corridoio.

No, veramente non è questo, non devo andare in bagno.

Ma non posso bere, a quest'ora...

sa? Sentirà com'è buono!

Grazie. Lei è molto gentile, Signora, ma vede...

Prego, prego, si figuri!

Come stavo dicendo...

Tenga, questo è il telefono del dottor Buttafava. Non lo perda!

Grazie. Però, quello che volevo dire...

Voleva dire qualcosa? Ma **parli, dica** pure!

Sono della società elettrica, Signora, devo leggere il contatore!

► Упражнение 12

1. Non vorrei disturbarLa. 2. Ragazzi, venite, accomodatevi! 3. Signora, si sieda! Aspetti, Le faccio un caffè! Prenda un cioccolatino, non faccia complimenti! 4. Professore, assaggi questo liquore, è molto buono. — Grazie, Lei è molto gentile. — Prego, si figurì! 5. Si sdrai a pancia in su e pieghi le gambe! 6. Ripeta questo esercizio dieci volte! 7. Non fare finta che sei stanco! 8. Mettiti in ginocchio e solleva / alza la gamba! 9. Muoviti! Segui il ritmo! 10. Non perdere tempo! Passa a un altro esercizio!

| ПРОВЕРОЧНЫЕ ТЕСТЫ |

Тест на материал 1–3 уроков

- **Задание 1.** Образуйте слова женского рода от следующих существительных:

italiano	studente
russo	attore
inglese	padre
signore	figlio
ragazzo	fratello

- **Задание 2.** Заполните таблицу с личными и притяжательными местоимениями мужского рода единственного числа, которые к ним относятся:

io	
	tuo
lui	
	suo
Lei	
noi	
	vostro
loro	

► Задание 3. Поставьте глагол в правильную форму:

- a. (Tu/Parlare) _____ italiano molto bene. — Grazie, (studiare) _____ l'italiano da due anni.
- b. Loro (lavorare) _____ molto e di sera (essere) _____ stanchi.
- c. (Tu/conoscere) _____ questa ragazza? — Si chiama Anna, (essere) _____ inglese.
- d. (Noi) (Studiare) _____ all'università e (avere) _____ poco tempo libero.
- e. Voi che cosa (prendere) _____? — (Prendere) _____ una pizza.
- f. Quanti anni (tu) (avere) _____? — (Avere) _____ venti anni.
- g. Il professore (essere) _____ anziano, (avere) _____ i capelli grigi.
- h. Andrea (fare) _____ sport: (giocare) _____ a calcio.
- i. Ragazzi, dove (voi) (andare) _____? — (Andare) _____ al cinema.
- l. Stasera (io) non (venire) _____, (essere) _____ occupato.

► Задание 4. Поставьте правильную форму сочлененного предлога:

- (a) _____ bar
(in) _____ borsa
(da) _____ ufficio
(su) _____ tavolo
(di) _____ studente

► **Задание 5. Подберите подходящую ответную реплику:**

*A presto! — Mi dispiace. — Volentieri! — Piacere. —
Che sfortuna!*

Andiamo al cinema! — ...

Oggi non sto bene, ho il mal di testa. — ...

Mi chiamo Antonio Franchi. — ... Sono Andrea Gatti.

Mio fratello è disoccupato, sta a casa tutto il giorno. — ...

Ciao, Marco! — Ciao, ... !

Тест на материал 4–6 уроков

► **Задание 6. Поставьте глаголы в правильную форму настоящего времени:**

a. Gli studenti (dovere) _____ andare all'università ogni giorno.

b. Stasera (io/volare) _____ uscire, (tu/volare) _____ venire con me? (Noi/potere) _____ andare al bar o al cinema.

c. Purtroppo oggi (io) non (potere) _____ venire, (dovere) _____ studiare.

d. Il direttore (dire) _____ che (noi/dovere) _____ lavorare molto.

e. Mio padre (rimanere) _____ in ufficio fino alle nove perché (dovere) _____ finire un lavoro importante.

f. A che ora (tu/alzarsi) _____ di solito? — Di solito (alzarsi) _____ alle sette.

g. Il bambino è già grande, (lavarsi) _____ e (vestirsi) _____ da solo.

► **Задание 7. Поставьте правильное окончание:**

molt... studenti
pos... tempo
alcun... studentesse
qualch... esercizio
tropp... problemi
pos... giorno
molt... famiglie
alcun... ragazzi

► **Задание 8. Выберите правильный вариант:**

- 1) Io ... tutto il giorno.
a) sono lavorato b) ho lavorato c) sono lavorata
- 2) Ieri noi ... al ristorante.
a) siamo andati b) siamo andato c) abbiamo andato
- 3) Gli studenti non ... che cosa ... il professore.
a) sono capito, ha detto b) hanno capito, ha detto
c) hanno capito, è detto
- 4) Stamattina (noi) ... presto.
a) ci siamo alzati b) abbiamo alzato c) ci siamo
alzato
- 5) Luisa ... e non ... ancora.
a) è uscita, ha tornato b) è uscito, è tornato c) è uscita,
è tornata

- **Задание 9.** Заполните таблицу неправильных причастий глаголов:

	aperto
essere	
fare	
	letto
mettere	
scrivere	
	offerto

- **Задание 10.** Вставьте подходящее по смыслу слово:

bicchiere — bottiglia — chilo — etti — lattina — pacco

- a) una ... d'acqua
- b) un ... di vino
- c) un ... di spaghetti
- d) un ... di pomodori
- e) una ... di cocacola
- f) tre ... di prosciutto

- **Задание 11.** Заполните таблицу:

arancione — cotone — giallo — grigio — lana — lino — pelle — rosso — velluto — verde

<i>цвета</i>	<i>материалы</i>

Тест на материал 7–9 уроков

► **Задание 12. Дополните предложения безударными личными местоимениями в функции дополнения:**

- a) Leggi i giornali? — Sì, ... leggo ogni giorno.
- b) Tuo fratello parla inglese? — Sì, ... parla molto bene.
- c) Vuoi un po' di mozzarella? — No, grazie, non ... mangio, non ... piace molto.
- d) Che cosa regali a tua madre? — ... regalo un nuovo libro di cucina.
- e) Chi lava i piatti? — Di solito ... lava mia moglie.

► **Задание 13. Вставьте правильное окончание:**

- a) Hai visto questo film? — Sì l'ho già vist..., mi è piaciut... molto.
- b) Dove hai messo i miei jeans? — Li ho buttat... via.
- c) Hai telefonato a Massimo? — Sì, gli ho telefonat..., ma non risponde.
- d) Dov'è la pizza che ho preparato? — L'abbiamo già mangiat... .
- e) Mia nonna non sta molto bene, l'ho portat... dal medico, le ha prescritt... diverse medicine.

► **Задание 14. Выберите правильный вариант:**

- 1) Mio marito è tornato a casa mentre io ... la cena.
a) ho preparato b) preparavo

2) La giornata ... molto bella, così siamo usciti a fare una passeggiata.

a) è stata b) era

3) Non ti ... ieri perché sono tornato a casa troppo tardi.

a) ho telefonato b) telefonavo

4) ... già questa ragazza, ma non ricordo dove.

a) ho visto b) vedevo

5) Ieri ... tutto il giorno

a) ha piovuto b) pioveva

6) Da giovane Marco ... molto sportivo, ... a calcio ogni fine settimana.

a) è stato, ha giocato b) era, giocava

► **Задание 15. Подберите подходящие по смыслу слова:**

ambulanza — completo — conoscenza — dipendenti — esperienza — funziona — laureato — sciopero

a) Il televisore non

b) L'albergo è al

c) Non ho nessuna ... di lavoro.

d) Mi sono ... in matematica.

e) La fabbrica è grande, ci sono cento

f) Stamattina gli operai hanno dichiarato

g) Sono caduto e ho perso la

h) Qualcuno ha già chiamato l'... ?

Тест на материал 10–12 уроков

► **Задание 16. Поставьте глаголы в правильную форму будущего времени:**

a) Che cosa (voi/fare) _____ per le feste di Natale? — (Noi/andare) _____ in montagna, come al solito.

b) Quando (tu/cominciare) _____ a lavorare?

c) Quando (io/essere) _____ in pensione, (viaggiare) _____ molto.

d) Se (noi/avere) _____ tempo, (noi/venire) _____ a trovarvi.

e) Se tu non (lavare) _____ i piatti, io non ti (portare) _____ al cinema sabato.

► **Задание 17. Поставьте глаголы в правильную форму условного наклонения настоящего времени:**

a) (Io/passare) _____ le vacanze al mare, magari su qualche isola.

b) Carlo, (potere) _____ aiutarmi?

c) Per passare quest'esame (tu/dovere) _____ studiare di più.

d) Che cosa (tu/volere) _____ fare stasera? — (Io/rimanere) _____ a casa e (guardare) _____ un film.

e) Mi mancano i miei genitori, (noi/dovere) _____ andare a trovarli, ogni tanto.

- **Задание 18.** Заполните таблицу формами повелительного наклонения:

	<i>tu</i>	<i>Lei</i>
andare	vai	
finire	finisci	
mangiare		mangi
prendere		prenda
rimanere	rimani	
venire	vieni	
dire		
cercare	cerca	
alzarsi		si alzi

- **Задание 19.** Подберите подходящие по смыслу слова:

*andata — attraversare — binario — cambiare —
destra — fronte — girare — incrocio*

- a) Vorrei due biglietti di ... e ritorno per Milano.
b) All' ... devi girare a
c) La mia casa è di ... al supermercato.
d) Quando esci dalla stazione devi ... la piazza e poi ...
a sinistra.
e) Da che ... parte il treno per Firenze?
f) Non c'è un treno diretto, bisogna ... treno a Roma.

| ОТВЕТЫ НА ТЕСТЫ |

► 1.

italiano — italiana
russo — russa
inglese — inglese
signore — signora
ragazzo — ragazza
studente — studentessa
attore — attrice
padre — madre
figlio — figlia
fratello — sorella

► 2.

io	mio
tu	tuo
lui	suo
lei	suo
Lei	Suo
noi	nostro
voi	vostro
loro	loro

► 3.

a. **Parli** italiano molto bene. — Grazie, **studio** l'italiano da due anni.

b. Loro **lavorano** molto e di sera **sono** stanchi.

c. **Conosci** questa ragazza? — Si chiama Anna, è inglese.

d. **Studiamo** all'università e **abbiamo** poco tempo libero.

e. Voi che cosa **prendete**? — **Prendiamo** una pizza.

f. Quanti anni **hai**? — **Ho** venti anni.

g. Il professore è anziano, **ha** i capelli grigi.

h. Andrea **fa** sport: **gioca** a calcio.

i. Ragazzi, dove **andate**? — **Andiamo** al cinema.

l. Stasera non **vengo**, **sono** occupato.

► 4.

al bar

nella borsa

dall' ufficio

sul tavolo

dello studente

► 5.

Andiamo al cinema! — *Volentieri!*

Oggi non sto bene, ho il mal di testa. — *Mi dispiace.*

Mi chiamo Antonio Franchi. — *Piacere.* Sono Andrea Gatti.

Mio fratello è disoccupato, sta a casa tutto il giorno. — *Che sfortuna!*

Ciao, Marco! — Ciao! *A presto!*

► 6.

- a. Gli studenti **devono** andare all'università ogni giorno.
- b. Stasera **voglio** uscire, **vuoi** venire con me? **Possiamo** andare al bar o al cinema.
- c. Purtroppo oggi (io) non **posso** venire, **devo** studiare.
- d. Il direttore **dice** che **dobbiamo** lavorare molto.
- e. Mio padre **rimane** in ufficio fino alle nove perché **deve** finire un lavoro importante.
- f. A che ora **ti alzi** di solito? — Di solito **mi alzo** alle 7.
- g. Il bambino è già grande, **si lava** e **si veste** da solo.

► 7.

molti studenti
poco tempo
alcune studentesse
qualche esercizio
troppi problemi
poco giorno
molte famiglie
alcuni ragazzi

► 8.

- 1) Io **ho lavorato** tutto il giorno.
- 2) Ieri noi **siamo andati** al ristorante.
- 3) Gli studenti non **hanno capito** che cosa **ha detto** il professore.
- 4) Stamattina (noi) **ci siamo alzati** presto.
- 5) Luisa **è uscita** e non **è ancora tornata**.

► 9.

aprire	aperto
essere	stato
fare	fatto
leggere	letto
mettere	messo
scrivere	scritto
offrire	offerto

► 10.

- a) una *bottiglia* d'acqua
- b) un *bicchiere* di vino
- c) un *pacco* di spaghetti
- d) un *chilo* di pomodori
- e) una *lattina* di cocacola
- f) tre *etti* di prosciutto

► 11.

<i>цвeтa</i>	<i>мaтepиaлaы</i>
<i>arancione</i>	<i>cotone</i>
<i>giallo</i>	<i>lana</i>
<i>grigio</i>	<i>lino</i>
<i>rosso</i>	<i>pelle</i>
<i>verde</i>	<i>velluto</i>

► 12.

- a) Leggi i giornali? — Sì, **li** leggo ogni giorno.
- b) Tuo fratello parla inglese? — Sì, **lo** parla molto bene.
- c) Vuoi un po' di mozzarella? — No, grazie, non **la** mangio, non **mi** piace molto.
- d) Che cosa regali a tua madre? - **Le** regalo un nuovo libro di cucina.
- e) Chi lava i piatti? — Di solito **li** lava mia moglie.

► 13.

- a) Hai visto questo film? — Sì l'ho già visto, mi è piaciuto molto.
- b) Dove hai messo i miei jeans? — Li ho buttati via.
- c) Hai telefonato a Massimo? — Sì, gli ho telefonato, ma non risponde.
- d) Dov'è la pizza che ho preparato? — L'abbiamo già mangiata.
- e) Mia nonna non sta molto bene, l'ho portata dal medico, le ha prescritto diverse medicine.

► 14.

- 1) Mio marito è tornato a casa mentre io **preparavo** la cena.
- 2) La giornata **era** molto bella, così siamo usciti a fare una passeggiata.
- 3) Non ti **ho telefonato** ieri perché sono tornato a casa troppo tardi.
- 4) **Ho** già **visto** questa ragazza, ma non ricordo dove.

5) Ieri **ha piovuto** tutto il giorno

6) Da giovane Marco **era** molto sportivo, **giocava** a calcio ogni fine settimana.

► 15.

a) Il televisore non *funziona*.

b) L'albergo è al *completo*.

c) Non ho nessuna *esperienza* di lavoro.

d) Mi sono *laureato* in matematica.

e) La fabbrica è grande, ci sono cento *dipendenti*.

f) Stamattina gli operai hanno dichiarato *sciopero*.

g) Sono caduto e ho perso la *conoscenza*.

h) Qualcuno ha già chiamato l' *ambulanza*?

► 16.

a) Che cosa **farete** per le feste di Natale? — **Andremo** in montagna, come al solito.

b) Quando **comincerai** a lavorare?

c) Quando **sarò** in pensione, **viaggerò** molto.

d) Se **avremo** tempo, **verremo** a trovarvi.

e) Se tu non **laverai** i piatti, io non ti **porterò** al cinema sabato.

► 17.

a) **Passerei** le vacanze al mare, magari su qualche isola.

b) Carlo, **potresti** aiutarmi?

c) Per passare quest'esame **dovresti** studiare di più.

e) Mi mancano i miei genitori, **dovremmo** andare a trovarli, ogni tanto.

► 18.

	<i>tu</i>	<i>Lei</i>
andare	vai	vada
finire	finisci	finisca
mangiare	mangia	mangi
prendere	prendi	prenda
rimanere	rimani	rimanga
venire	vieni	venga
dire	di'	dica
cercare	cerca	cerchi
alzarsi	alzati	si alzi

► 19.

- Vorrei due biglietti di *andata* e ritorno per Milano.
- All'*incrocio* devi girare a *destra*.
- La mia casa è di *fronte* al supermercato.
- Quando esci dalla stazione devi *attraversare* la piazza e poi *girare* a sinistra.
- Da che *binario* parte il treno per Firenze?
- Non c'è un treno diretto, bisogna *cambiare* treno a Roma.

Итальянско-русский словарь (на основе данного учебника)

А

a destra направо

a mano вручную

a parte *qc* помимо,
кроме

a piedi пешком

a proposito кстати

a sinistra налево

a un tratto вдруг

a volte иногда

abbaiare лаять

abbassare опускать

abbastanza достаточно

abbigliamento (*m*)

одежда

abbonamento (*m*) абонемент

abbracciarsi обниматься

abitare жить

abito (*m*) платье; **abito**
da uomo / donna (*m*)
костюм (мужской /
женский)

accappatoio (*m*) халат
(купальный)

accendere включать;
acceso — включен-
ный

accomodarsi распола-
гаться

accompagnare прово-
жать

accontentare удовлет-
ворять

accorgersi di *qc.* заме-
чать что-либо

acqua (*f*) вода

adatto подходящий

adesso сейчас

aerobica (*f*) аэробика

affare (*m*) дело

affettati misti (*m, pl*)

мясная нарезка

affittare арендовать

affitto (*m*) аренда

agenzia (*f*) агентство

aggiungere добавлять

agosto (*m*) август

ai ferri на гриле

aiutare помогать

aiuto (*m*) помощь

alba (*f*) рассвет

albergo (*m*) гостиница

album (*m*) альбом

alcolici (*m, pl*) алкоголь

alcuno некоторый

all'estero за границей

allegro веселый

allusione (*f*) намек

almeno хотя бы

alto высокий

altro другой

alzarsi подниматься,
вставать

amare любить

ambulanza (*f*) скорая
помощь

americana (*f*) амери-
канка

americano (*m*) амери-
канец

americano американ-
ский

amica (*f*) подруга

amico (*m*) друг

analisi (*f*) анализ

analizzare анализиро-
вать

anche тоже, даже

ancora еще

andare идти, ехать

andare a trovare *qd.* на-
вещать кого-либо;

andare matto per qc.

сходить с ума по
чему-либо

andata e ritorno туда и
обратно

annaffiare поливать

annaffiatoio (*m*) лейка

anno (*m*) год

annuale годовой

annunciare объявлять

annuncio (*m*) объявление

antipasto (*m*) закуска

anziano пожилой

aperitivo (*m*) аперитив

appartamento (*m*)

квартира

appoggiare прислонить

approfondito углублен-
ный

appuntamento (*m*)

встреча

appunti (*m, pl*) кон-

спекты

aprile (*m*) апрель

aprire открывать

arancia (*f*) апельсин

arancione оранжевый

armadio (*m*) шкаф

arrabbiarsi злиться

arrabbiato con qd. разо-
зленный на кого-то

arredato обставлен-
ный

arrivare прибывать,
приезжать

arrivederci до свидания

articolo (*m*) изделие

asciugamano (*m*) поло-
тенце

asciugarsi вытираться

aspettare ждать

aspirapolvere (*m*) пы-
лесос

assaggiare пробовать

assicurare уверять

astronauta (*m или f*)

космонавт

attenzione (*f*) внимание

attimo (*m*) мгновение

attorno вокруг
attraversare пересекать
autolavaggio (*m*) авто-
 мойка
autostrada (*f*) автома-
 гистраль
autunno (*m*) осень
avere иметь
avere bisogno di иметь
 необходимость в
avere molto da fare
 иметь много дел
avere ragione быть
 правым
avere torto быть непра-
 вым
avvisare предупреждать
avvocato (*m*) адвокат
azienda (*f*) предпри-
 ятие, компания
azienda (*f*) компания
azzurro голубой

В

baciarsi целоваться
bacio (*m*) поцелуй

baffi (*m, pl*) усы
bagno (*m*) ванная
balcone (*m*) балкон
ballare танцевать
bambino (*m*) ребенок
banana (*f*) банан
banchiere (*m*) банкир
bar (*m*) бар
barba (*f*) борода
basket (*m*) баскетбол
basso низкий
bastare хватать
battere бить
bello красивый
bene хорошо
benzina (*f*) бензин
bere пить
biancheria intima (*f*)
 нижнее белье
bianco белый
biblioteca (*f*) библио-
 тека
bicchiere (*m*) стакан
bicchierino (*m*) рюмочка
bicicletta (*f*) велосипед

bidone (*m*) мусорное

ведро

biglietto (*m*) билет

biglietto da visita (*m*)

визитка

binario путь

biondo блондин

birra (*f*) пиво

biscotti (*m, pl*) печенье

bisogna нужно

bloccato заблокиро-
ванный

blu темно-синий

borsa (*f*) сумка

borsa di studio (*f*) сти-
пендия

bottiglia (*f*) бутылка

bravo способный, хо-
роший

brontolone (*m*) ворчун

bruciarsi обгореть

bruscamente резко

brutto некрасивый

buttare via выбрасы-
вать

С

cactus (*m*) кактус

cadere падать

caffè (*m*) кофе

calcio (*m*) футбол

calcolare подсчитывать

calcolatrice (*f*) кальку-
лятор

caldo горячий

calvo лысый

calze (*f, pl*) чулки

calzino (*m*) носок

cambiare менять(ся)

cambiare idea передумать

cambiare il treno пере-
саживаться

camera (*f*) комната

cameriere (*m*) офици-
ант

camerino (*m*) приме-
рочная

camicetta (*f*) блузка

camicia (*f*) рубашка

camicia da notte (*f*)

ночная рубашка

camion (*m*) грузовик

campagna (*f*) загород-
ная местность

campanello (*m*) звонок

canale (*m*) канал

cancellare отменять

cancelllo (*m*) ворота

cane (*m*) собака

capelli (*m, pl*) волосы

capire понимать

capo (*m*) начальник

cappello (*m*) шляпа

cappotto (*m*) пальто

carattere (*m*) характер

carino милый, симпа-
тичный

carne (*f*) мясо

carne macinata фарш

caro дорогой

carota (*f*) морковь

carrello (*m*) тележка

carta (*f*) бумага

carta di credito (*f*) кре-
дитная карта

carte (*f, pl*) карты

cartello (*m*) табличка

casa (*f*) дом

casalinga (*f*) домохо-
зяйка

caso (*m*) случай

cassa (*f*) касса

castano каштановый

catalogo (*m*) каталог

cavallo (*m*) лошадь

caviale (*m*) икра

celeste небесно-голу-
бой

cellulare (*m*) мобиль-
ный телефон

cena (*f*) ужин

cenere (*f*) пепел

centro (*m*) центр

centro commerciale (*m*)
торговый центр

ceramica (*f*) керамика

cercare искать

cercare di fare *qc.* ста-
раться сделать что-
либо

cerimonia (*f*) церемо-
ния

certamente конечно

certo конечно

cervello (*m*) мозг

cetriolo (*m*) огурец

chattare болтать (в
сети)

che какой

che cosa что

chi кто

chiamar(si) звать(ся);
вызывать

chiaro светлый

chiave (*f*) ключ

chiedere спрашивать

chiesa (*f*) церковь

chilo (*m*) килограмм

chitarra (*f*) гитара

chiudere закрывать
(-ся)

ci туда, там

ciao привет! пока!

cinema (*m*) кинотеатр

cinese (*m* или *f*) китаец,
китаянка

cinese китайский

cintura (*f*) ремень

cioccolata (*f*) шоколад

cipolla лук

circa примерно

citofono (*m*) домофон

città (*f*) город

classe (*f*) класс

classico классический

cliente (*m*) клиент

colazione (*f*) завтрак

collega (*m* или *f*) кол-
лега

collezione (*f*) коллек-
ция

colloquio di lavoro (*m*)
собеседование

colore (*m*) цвет

colpa (*f*) вина

colpo (*m*) удар

come как

come mai почему

cominciare a fare qc. на-
чинать делать что-
либо

commerciale коммер-
ческий

commessa (f) продав-
щица

commozione cerebrale
(f) сотрясение мозга

comodino (m) тумбочка

comodo удобный

compagno (m) товарищ

compiere исполняться
(о возрасте)

compito (m) задание

comprare купить

computer (m) компью-
тер

comune общий

con с

concerto (m) концерт

concorrente (m) конку-
рент

concorso (m) конкурс

condividere делить

condizione (f) условие

confessare признавать-
ся

confezione (f) упаковка

confusione (f) суета

conoscenza (f) знание

conoscere знать

consigliare a qd. di fare
qc. советовать

consiglio (m) совет

consulente (m) кон-
сультант

contanti (m, pl) налич-
ные

contare считать

contatore (m) счетчик

contento довольный

continuare a fare qc
продолжать делать
что-либо

contorno (m) гарнир

contratto (m) контракт

controllare контроли-
ровать

controllore (*m*) контро-
лер

convincere убеждать

copiare копировать,
списывать

coprire покрывать

cornetto (*m*) круассан

correre бегать

corridoio (*m*) коридор

corso (*m*) курс

corteggiatore (*m*) уха-
жер

corto короткий

cosa (*f*) вещь

così так

cosmetici (*m, pl*) косме-
тика

costare стоить

costo (*m*) стоимостЬ

costruire строить

costume da bagno (*m*)
купальник

cotone (*m*) хлопок

cravatta (*f*) галстук

credere a qc верить во
что-либо

crema (*f*) крем

crescere расти

crisi (*f*) кризис

crudo сырой

cucina (*f*) кухня

cucinare готовить (еду)

cugina (*f*) двоюродная
сестра

cugino (*m*) двоюрод-
ный брат

cultura (*f*) культура

cuoco (*m*) повар

curioso любопытный

cuscino (*m*) подушка

D

da capo сначала

da solo один, сам

dappertutto везде

dare давать

dare da mangiare кор-
мить

dare fastidio мешать

dare su выходить на
(об окнах)

dare un passaggio под-
везти

davanti a перед

davvero на самом деле

debole слабый

debolezza (*f*) слабость

decidere di fare qc. ре-
шить сделать что-
либо

decina (*f*) десяток

dentro внутри

depresso в депрессии

deprimere подавлять

dessert (*m*) десерт

detersivo (*m*) моющее
средство

di colpo внезапно

di fronte a напротив

di lusso класса люкс

di nuovo снова

di solito обычно

dicembre (*m*) декабрь

dichiarare заявлять

dieta (*f*) диета; essere
a dieta — быть на
диете

dietro за

difficile сложный,
трудный

digerire переваривать

dimagrire худеть

diminuire
уменьшать(ся)

dipendente (*m*) сотру-
дник

dipingere рисовать

dire говорить

direttore (*m*) директор

diritto прямо

diritto (*m*) право

discoteca (*f*) дискотека

discussione (*f*) спор

disoccupato безработ-
ный

disordine (*m*) беспоря-
док

disperato в отчаянии

distributore (*m*) за-
правка
disturbare беспокоить,
мешать
disturbo (*m*) беспокой-
ство
diva (*f*) «звезда» (шоу-
бизнеса)
divano (*m*) диван
diventare становиться
diverso различный
divertimento (*m*) раз-
влечение
dolce (*m*) сладкое
domanda (*f*) вопрос
domandare спрашивать
domani завтра
domenica (*f*) воскресе-
нье
donna (*f*) женщина
donna di servizio (*f*) гор-
ничная
dopo после
dormicchiare дремать

dormire спать
dottore (*m*) доктор
dove где, куда
dovere быть должным
dunque итак

Е

е и
ecco вот
ecografia (*f*) УЗИ
economia (*f*) экономи-
ка
edificio (*m*) здание
elegante элегантный
elettrico электриче-
ский
e-mail (*f*) электронная
почта
entrare входить
entrata (*f*) вход
epoca (*f*) период
esame (*m*) экзамен
esatto точный
esaurito изнуренный
esempio (*m*) пример

esercizio (*m*) упражне-
ние

esistere существовать

esotico экзотический

espansivo общитель-
ный

esperienza di lavoro (*f*)
опыт работы

espressivo выразитель-
ный

essere быть

essere abituato a qc
быть привыкшим к

essere allergico a qc.
иметь аллергию на
что-либо

estate (*f*) лето

estivo летний

età (*f*) возраст

etichetta (*f*) бирка

Г

fabbrica (*f*) фабрика

facoltoso состоятель-
ный

fame (*f*) голод

famiglia (*f*) семья

famoso знаменитый

fare делать

fare a meno di qc. обой-
тись без чего-либо

fare acquisti делать по-
купки

fare compagnia состав-
лять компанию

fare conoscenza con qd
знакомиться с кем-
либо

fare due chiacchiere
болтать

fare economie эконо-
мить

fare finta (di) притво-
ряться

fare i capricci каприз-
ничать

fare il bagno купаться

fare in tempo успевать

fare la corte a qd. уха-
живать за кем-либо

fare le pulizie убираться	festeggiare праздновать
fare male болеть (о частях тела)	fiato (<i>m</i>) дыхание
fare male a qc. вредить кому-либо	fidanzarsi помолвиться
fare manicure , делать маникюр	figlia (<i>f</i>) дочь
fare pedicure делать педикюр	figlio (<i>m</i>) сын
fare pena вызывать жалость	fila (<i>f</i>) очередь
far vedere показывать	film (<i>m</i>) фильм
farmacia (<i>f</i>) аптека	finalmente наконец
farmacista (<i>m</i> или <i>f</i>) фармацевт	fine (<i>f</i>) конец
fazzoletto (<i>m</i>) носовой платок	finestra (<i>f</i>) окно
febbraio (<i>m</i>) февраль	finire заканчивать
febbre (<i>f</i>) жар	fino a до
felice счастливый	fiore (<i>m</i>) цветок
femmina (<i>f</i>) девочка, женщина	fisso фиксированный
fermarsi останавливаться	foglio (<i>m</i>) лист
fermata (<i>f</i>) остановка	formaggio (<i>m</i>) сыр
	fornaio (<i>m</i>) булочник
	fornitore (<i>m</i>) поставщик
	forse возможно
	fortuna (<i>f</i>) удача
	fortunato счастливчик
	foto (fotografia) (<i>f</i>) фотография

fra через

fra poco скоро

francese (*m или f*)

француз, францу-
женка

francese французский

fratello (*m*) брат

freddo холодный

fresco свежий

fretta (*f*) спешка

fronte (*f*) лоб

frutta (*f*) фрукты

fumare курить

funebre похоронный

funerale (*m*) похороны

fungo (*m*) гриб

funzionare работать (о
приборах)

fuori снаружи

furbo хитрый

futuro (*m*) будущее

G

gamba (*f*) нога

gassato газированный

gastrite (*f*) гастрит

gatto (*m*) кот

gelato (*m*) мороженое

generazione (*f*) поколе-
ние

generoso щедрый

genio (*m*) гений

genitore (*m*) родитель

gennaio (*m*) январь

gente (*f*) люди

gentile вежливый, лю-
безный

geografia (*f*) география

geometria (*f*) геометрия

gestione (*f*) управление

giacca (*f*) пиджак,
куртка

giallo желтый

giapponese (*m или f*)

японец, японка

giapponese японский

giardino (*m*) сад

gilè (*m*) жилет

ginnastica (*f*) зарядка

ginocchio (*m*) колено

giocare играть
gioiello (*m*) украшение
giornale (*m*) газета
giorno (*m*) день
giovane молодой
giovanile молодежный
giovedì (*m*) четверг
girare бродить,
кружить(ся), пово-
рачивать
gita (*f*) поездка
giubbotto (*m*) куртка
(теплая спортив-
ная)
giugno (*m*) июнь
giusto правильный
gomito (*m*) локоть
gomma (*f*) резина
gonna (*f*) юбка
grado (*m*) градус
grande большой
grandinare идти (о
граде)
grasso толстый
grazie спасибо

grazie a благодаря
grigio серый
grosso крупный
guadagnare зарабаты-
вать
quanto (*m*) перчатка
guardare смотреть
guardiano (*m*) охран-
ник
guerra (*f*) война
gusto (*m*) вкус

I

idea (*f*) идея
ideale идеальный
ieri вчера
imballaggio (*m*) упаков-
ка
imballare упаковать
immaginare вообра-
жать, представлять
себе
immondizia (*f*) мусор
imparare выучивать
impegno (*m*) дело

impermeabile (*m*) плащ

importante важный

importanza (*f*) важ-
ность

importare иметь значе-
ние

in compenso взамен

in fondo a в глубине

in generale в целом

in piedi стоя

in realtà на самом деле

incamminarsi направ-
ляться

inciampare споты-
каться

incontrarsi встречаться

incrocio (*m*) перекре-
сток

indicazione (*f*) указание

indipendente независи-
мый

indirizzo (*m*) адрес

infermiera (*f*) медсестра

infermiere (*m*) медбрат

informale неформаль-
ный

informazione (*f*) инфор-
мация

ingegnere (*m*) инженер

ingelosire вызывать
ревность

inglese (*m или f*) англи-
чанин, англичанка

inglese английский

iniezione (*f*) укол

innamorarsi влю-
бляться

innamorato влюблен-
ный

insalata (*f*) салат

insalata di mare салат с
морепродуктами

insalata greca грече-
ский салат

insalata mista салат из
овощей

insegnante (*m или f*)
учитель(ница)

insieme вместе

insomma в общем
intanto тем временем
intelligente умный
interessante интерес-
 ный

interrompere преры-
 вать

intimo близкий
inutile бесполезный

invano напрасно

invece наоборот

inverno (*m*) зима

invitare приглашать

io я

irriconscibile незна-
 ваемый

isciversi записывать-
 ся, поступать

iscrizione (*f*) запись
 (напр., в вуз)

isola (*f*) остров

isolato изолированный

istruttore (*m*) инструк-
 тор

italiana (*f*) итальянка

italiano итальянский

italiano (*m*) итальянец

J

jeans (*m, pl*) джинсы

L

lago (*m*) озеро

lampeggiare сверкать
 (о молниях)

lana (*f*) шерсть

largo широкий

lasagna (*f*) лазанья

latte (*m*) молоко

lattina (*f*) жестяная
 банка

laurea (*f*) диплом об
 окончании высшего
 учебного заведения

laurearsi оканчивать
 высшее учебное за-
 ведение

laureato имеющий
 высшее образова-
 ние

lavandino (*m*) раковина**lavare** мыть**lavarsi** умываться**lavatrice** (*f*) стиральная
машина**lavorare** работать**legge** (*f*) закон**leggere** читать**Lei** Вы**lei** она**letto** (*m*) кровать**lezione** (*f*) урок**libero** свободный**libro** (*m*) книга**lillà** сиреневый**limousine** (*f*) лимузин**lingua** (*f*) язык**lino** (*m*) лен**liquore** (*m*) ликер**liscio** прямой (о воло-
сах)**lista dei vini** (*f*) винная
карта**locale** (*m*) заведение**lontano da** далеко от**loro** они**loro** их**luce** (*f*) свет**lucido** ясный**luglio** (*m*) июль**lui** он**lunedì** (*m*) понедель-
ник**lungo** длинный

М

ma но**macchina** (*f*) машина**macelleria** (*f*) мясная
лавка**madre** (*f*) мать**magari** может быть;
magari! — если бы!**magazzino** (*m*) склад**maggio** (*m*) май**maggiore** старший**maglia** (*f*), **maglietta** (*f*)
кофта**maglietta** (*f*) кофточка**maglione** (*m*) свитер

mai никогда
maiale (*m*) свинина
mal di testa (*m*) голов-
ная боль
male плохо
malvolentieri неохотно
mamma (*f*) мама
manager (*m*) менеджер
mancare не хватать
mandarino (*m*) манда-
рин
mangiare кушать
manica (*f*) рукав
mano (*f*) рука (кисть)
marchese (*m*) маркиз
marito (*m*) муж
marrone коричневый
martedì (*m*) вторник
marzo (*m*) март
maschio (*m*) мальчик
massimo максималь-
ный
matematica (*f*) матема-
тика
materia (*f*) предмет

materiale (*m*) материал
matita (*f*) карандаш
matrimonio (*m*) брак
mattina (*f*) утро
matto сумасшедший
mazzo (*m*) букет
meccanico (*m*) слесарь
medicina (*f*) лекарство
medico (*m*) врач
meglio лучше
mela (*f*) яблоко
meno male! слава богу!
mensa (*f*) столовая
menù (*m*) меню
mercato (*m*) рынок
merce (*f*) товар
mercoledì (*m*) среда
meze (*m*) месяц
messaggio (*m*) сообще-
ние
mettere ставить, класть
mettere da parte отло-
жить
mettersi надевать

mettersi a fare *qs* на-
чинать делать что-
либо

mettersi d'accordo до-
говориться

mi dispiace! мне жаль!

mica вовсе не

migliorare
улучшать(ся)

migliore лучший

minerale минеральный

minimo минимальный

minore младший

minuto (*m*) минута

mio мой

misurarsi измерить

mobili (*m, pl*) мебель

moda мода

modella (*f*) модель
(женщина)

modello (*m*) модель

modo (*m*) способ

moglie (*f*) жена

molto очень, много

mondano светский

monotonia (*f*) монотон-
ность

montagna (*f*) горы

morire умирать

moro брюнет

motivo (*m*) мотив, при-
чина

moto (motocicletta) (*f*)
мотоцикл

movimento (*m*) движе-
ние

muletto (*m*) погрузчик

multa (*f*) штраф

muovere(*si*) двигать(ся)

muscolo (*m*) мускул

muscoloso мускули-
стый

musica (*f*) музыка

mutande (*f, pl*) трусики

N

naso (*m*) нос

Natale (*m*) Рождество

naturale натуральный

naturalmente есте-
ственно
navigare su Internet си-
деть в интернете
né...né ни, ни
nebbia (*f*) туман
necessario необходи-
мый
negozio (*m*) магазин
nero черный
nervoso нервный
neve (*f*) снег
nevicare идти (о снеге)
niente ничего
noi мы
noia (*f*) скука
noioso скучный
nome (*m*) имя
non c'è male неплохо
nonna (*f*) бабушка
nonno (*m*) дедушка
normale нормальный
nostro наш
notare замечать
notte (*f*) ночь

novembre (*m*) ноябрь
nuca (*f*) затылок
nulla ничего
numero (*m*) номер
numeroso многочис-
ленный
nuotare плавать
nuovo новый
occhi (*m, pl*) глаза
occhiali (*m, pl*) очки
occhiello (*m*) петлица
occupare занимать
occupato занятой
oddio! боже мой!
odore (*m*) запах
offerta (*f*) предложение
officina (*f*) мастерская
offrire предлагать
oggi сегодня
ogni каждый
ogni tanto время от
времени
ombrellone (*m*) зонт
(пляжный)
on-line онлайн

operaio (*m*) рабочий
opportunità (*f*) возмож-
 ность
oppure или
ordinare заказывать
ordine (*m*) заказ
organizzare организо-
 вать
ormai уже
orologio (*m*) часы
ospedale (*m*) больница
ospitare вмещать
ostrica (*f*) устрица
ottobre (*m*) октябрь
ovvio очевидный

Р

pacchetto (*m*) пачка
pacco (*m*) пачка
pace (*f*) мир
padre (*m*) отец
paese (*m*) страна
pagare платить
paio (*m*) пара
palestra (*f*) спортзал

pancia (*f*) живот
pane (*m*) хлеб
panettone (*m*) рожде-
 ственский кулич
panna (*f*) взбитые
 сливки
pantaloncini (*m, pl*)
 шорты
pantaloni (*m, pl*) брюки
rappagallo (*m*) попугай
parcheggiare парковать
parcheggio (*m*) парков-
 ка
parente (*m*) родствен-
 ник
parere казаться
parete (*f*) стена
parlare разговаривать
parmigiano (*m*) парме-
 зан
parola (*f*) слово
parte (*f*) часть
partenza (*f*) отправле-
 ние
partire уезжать

passare проводить
passaggero (*m*) пасса-
жир
pasta (*f*) макаронные
изделия
patatine (*f, pl*) чипсы
patatine fritte (*f, pl*)
картошка фри
paterno отцовский
paura (*f*) страх
pausa (*f*) перерыв
pavimento (*m*) пол
paziente терпеливый
pazzo сумасшедший
peggio хуже
pelle (*f*) кожа
penna (*f*) ручка
pensare a qc думать о
чем-либо
per для, чтобы
per caso случайно
per esempio например
per favore пожалуйста
per piacere пожалуйста
per via di в связи с

perché почему, потому
что
perciò поэтому
perdere терять
perdersi теряться
perdere conoscenza
терять сознание
perdere il treno опоз-
дать на поезд
perfettamente пре-
красно
perfetto прекрасный
perfino даже
permettere позволять
però однако
personale (*m*) персонал
pesante тяжелый
pesarsi взвешиваться
pesca (*f*) персик
pesce (*m*) рыба
pezzo (*m*) кусок
piacere нравиться
pian piano постепенно
piangere плакать
piano (*m*) этаж

pianta (*f*) растение

piastrella (*f*) плитка

piatto (*m*) блюдо

piazza (*f*) площадь

piccolo маленький

piegare сгибать

pieno di полный

pigiama (*m*, неизм.)

пижама

pigro ленивый

pioggia (*f*) дождь

piovere идти (о дожде)

piscina (*f*) бассейн

pittura (*f*) живопись

più больше

più tardi позднее

piuttosto скорее

pizza (*f*) пицца

poco мало

poi затем

polizia (*f*) полиция

pollo (*m*) курица

(мясо)

pomodoro (*m*) помидор

ponte (*m*) мост

porre ставить

porta (*f*) дверь

portacenere (*m*) пепельница

portare носить, приносить

portare fuori выносить

portoghese (*m* или *f*)

португалец, португалка

portoghese португальский

possibile возможный

postare постить

posto (*m*) место

potere мочь

poverino (*m*) бедняга

povero бедный

pranzare обедать

pranzo (*m*) обед

pratica (*f*) практика

praticante (*m*) стажер

precedente предыдущий

preferire предпочитать

premio (<i>m</i>) премия	primario (<i>m</i>) главный
prendere брать	врач
prendere a nolo брать напрокат	primavera (<i>f</i>) весна
prendere il sole загорать	primo piatto (<i>m</i>) первое блюдо
prendere sul serio при- нимать всерьез	problema (<i>m</i>) проблема
prenotato заброниро- ванный	prodotto (<i>m</i>) продукт
prenotazione (<i>f</i>) брони- рование	produrre производить
preoccupato взволно- ванный, обеспоко- енный	professore (<i>m</i>) профес- сор
preparare готовить	programma (<i>m</i>) план
presentare представ- лять	proibire a qd di fare qc запрещать кому- либо делать что- либо
pressione (<i>f</i>) давление	promettere обещать
prestito (<i>m</i>) долг	promuovere продвигать
presto рано	pronto готовый
prezioso ценный	pronto soccorso (<i>m</i>) отделение скорой помощи
prezzo (<i>m</i>) цена	proporre предлагать
prima сначала	proposta (<i>f</i>) предложе- ние
prima di до, перед	

proprietario (*m*) владе-

лец

prosciutto (*m*) ветчина
(прошутто)

prossimo следующий

protestare протесто-
вать

provare мерить

provare a fare qc пробо-
вать сделать что-
либо

pulire чистить

pulito чистый

puntuale пунктуальный

Q

qualche какой-нибудь

qualcosa что-нибудь

quale какой, который

quando когда

quanto сколько

quasi почти

quello тот

questo этот

qui здесь

R

raccogliere собирать

raccontare рассказы-
вать

radiografia (*f*) рентген

ragazza (*f*) девушка,
девочка

ragazzo (*m*) парень,
мальчик

ragù (*m*) рагу

rapido быстрый

raramente редко

realtà (*f*) реальность

reception (*f*) ресепшн

regalare дарить

reggiseno (*m*) бюст-
гальтер

regionale региональ-
ный

regione (*f*) регион

respirare дышать

resto (*m*) остаток

riccio кудрявый

ricco богатый

ricetta (*f*) рецепт

ricordare, ricordarsi

помнить

ridere смеяться**ridurre** сокращать**riduzione** (*f*) сокраще-
ние**riga** (*f*) полоска**rimanere** оставаться**rimanere male** расстра-
иваться**ringraziare** благодарить**ripetere** повторять**riposare** отдыхать**riprendersi** приходить
в себя**rischiare** рисковать**riso** (*m*) рис**risolvere** решать (про-
блему, задачу)**risotto alla marinara** (*m*)
ризотто с морепро-
дуктами**rispetto a** относительно**rispondere** отвечать**ristorante** (*m*) ресторан**ritirare** забирать**ritmo** (*m*) ритм**ritornare** возвращаться**riva** (*f*) берег**rivolgarsi a qd** обра-
щаться к кому-либо**roba** (*f*) вещь**rompere** ломать**rosa** розовый**rosa** (*f*) роза**rosso** красный, рыжий**rotto** разбитый**rovinare** испортить**rubare** красть**rusa** (*f*) русская**russo** (*m*) русский

S

sabato (*m*) суббота**sabbia** (*f*) песок**sacchetto** (*m*) пакет**sale** (*m*) соль**salire** подниматься**salone di bellezza** (*m*)

салон красоты

salotto (*m*) гостиная

salumeria (*f*) колбас-
ный магазин

salutarsi здороваться

salute (*f*) здоровье

sangue (*m*) кровь

sapere знать

sbaglio (*m*) ошибка

scaduto истекший (о
сроке годности)

scala (*f*) лестница

scambiare обмени-
ваться

scandalo (*m*) скандал

scarpa (*f*) туфля

scegliere выбирать

scelta (*f*) выбор

scena (*f*) сцена

scendere спускаться,
выходить (из транс-
порта)

scheda (*f*) карточка

schema (*m*) схема

schermo (*m*) экран

scherzare шутить

schiena (*f*) спина

sciare кататься на
лыжах

sciarpa (*f*) шарф

sciopero (*m*) забастов-
ка

scommettere спорить

sconto (*m*) скидка

scrivania (*f*) письмен-
ный стол

scrivere писать

scuola (*f*) школа

scuro темный

scusarsi извиняться

sdraiarsi растягиваться

se если

sé себя

secondo (*m*) секунда

secondo ... по мнению

secondo piatto (*m*) вто-
рое блюдо

sedentario сидячий

sedersi садиться

seguire преследовать,
следить

sembrare казаться
semplice простой
sempre всегда
sentire слышать
sentirsi чувствовать себя
senza без
sera (*f*) вечер
serata (*f*) вечер
serie televisive (*f, pl*) телесериал
servire быть нужным
seta (*f*) шелк
sete (*f*) жажда
settembre (*m*) сентябрь
settimana (*f*) неделя
severo строгий
sfilata (*f*) показ мод
sfogarsi изливать душу
sfortuna (*f*) несчастье
sia...che как... так и
siccome поскольку
sicuramente наверняка
sicuro уверенный
signora (*f*) синьора

signore (*m*) синьор
simpatico приятный
sincero искренний
sintetico синтетический
sistemarsi размещаться
sito (*m*) сайт
situazione (*f*) ситуация
smalto (*m*) лак
smartphone (*m*) смартфон
smettere di fare qc прекращать
snello стройный
società (*f*) компания
soffrire страдать
sogno (*m*) мечта
soldi (*m, pl*) деньги
sole (*m*) солнце
solito обычный
sollevare поднимать
solo только
soluzione решение (проблемы)
sonno (*m*) сон

sopportare терпеть

sopra над

soprattutto особенно

sopravvissuto выжив-
ший

sordo глухой

sorella (*f*) сестра

sorpresa (*f*) сюрприз

sottaceti (*m, pl*) мари-
нованные овощи

sottile тонкий

sotto под

sottovoce вполголоса

spaghetti (*m, pl*) спа-
гетти

spagnola (*f*) испанка

spagnolo (*m*) испанец

spalla (*f*) плечо

spazio (*m*) простран-
ство

specchio (*m*) зеркало

speciale особенный

specialità фирменное
блюдо

spegnere выключать

spendere тратить

sperare надеяться

spesso часто

spiaggia (*f*) пляж

spiegare объяснять

spolverare вытирать

пыль

sporco грязный

sportivo спортивный

sposarsi жениться

sposato женатый, за-
мужем

spumante (*m*) шампан-
ское

stagione (*f*) сезон

stanco уставший

stanza (*f*) комната

stare чувствовать себя;
находиться

stasera сегодня вече-
ром

stato (*m*) состояние

stazione (*f*) вокзал

stesso такой же

stilista (*m* или *f*) сти-

лист

stipendio (*m*) зарплата**storia** (*f*) история**strada** (*f*) дорога**straniero** (*m*) иностран-

нец

straniero иностранный**strano** странный**strapparsi le sopracciglia**

выщипывать брови

studente (*m*) студент**studentessa** (*f*) студент-

ка

studi (*m, pl*) учеба**studiare** учить(ся)**studio** (*m*) кабинет**stupido** глупый**subito** сразу**succedere** происхо-

дить, случаться

successivo следующий**succo di frutta** (*m*)

фруктовый сок

sudato вспотевший**sudore** (*m*) пот**suo** его, ее**suonare** звонить (изда-
вать звук)**superare** сдавать (экза-
мен)**supereroe** (*m*) суперге-
рой**supermercato** (*m*) су-
пермаркет**svegliarsi** просыпаться**sveglio** сообразитель-
ный

Т

T-shirt (*f*) футболка**tacchino** (*m*) индейка
(мясо)**taglia** (*f*) размер**tagliare** резать**tagliatelle ai porcini**(*f, pl*) тальятелле с
белыми грибами**tanto** столько**tardi** поздно

tassa (*f*) налог

tavoletta (*f*) плитка
(шоколада)

tavolo (*m*) стол

taxi (*m*) такси

tedesca (*f*) немка

tedesco (*m*) немец

telefonare звонить

telefonata (*f*) телефон-
ный звонок

telefono (*m*) телефон

televisione (*f*) телевизор

temperatura (*f*) темпе-
ратура

tempo (*m*) время

tendere вытягивать

tenere держать

terra (*f*) земля

terrazzo (*m*) терраса

terribile ужасный

testa (*f*) голова

testardo упрямый

timido застенчивый

tinto крашеный

tipo (*m*) тип

tirare тянуть

titolo di studio (*m*) об-
разование

togliersi снимать

tornare возвращаться

tovaglia (*f*) скатерть

tovagliolo di carta (*m*)
бумажная салфетка

tradizionalista (*m* или *f*)
сторонник tradi-
ций

tradizione (*f*) традиция

tradurre переводить

tramonto (*m*) закат

tranne помимо, кроме

tranquillo спокойный

trasferirsi переезжать

treno (*m*) поезд

triste грустный

troppo слишком

trovare находить

truccarsi краситься

tu ты

tuo твой

turismo (*m*) туризм

turista (*m или f*) турист**tutto** весь

U

ufficio (*f*) офис**uguale** одинаковый**ultimamente** в последнее
ее время**ultimo** последний**un po'** немного**un sacco di** куча (пере-
нос. знач.)**unghia** (*f*) ноготь**unico** единственный,
уникальный**università** (*f*) универ-
ситет**universitario** универси-
тетский**uomo** (*m*) мужчина**uovo** (*m*) яйцо**usare** использовать**uscire** выходить**uscita** (*f*) выход**uva** (*f*) виноград

V

vacanza (*f*) каникулы,
отпуск**valigia** (*f*) чемодан**variare** варьировать**vasca da bagno** (*f*)
ванна**vasetto** (*m*) банка**vecchio** старый**vedere** видеть**vedovo** (*m*) вдовец**velluto** (*m*) бархат,
вельвет**venere** продавать**venerdì** (*m*) пятница**venire** приходить**venire a prendere qd** за-
ехать за кем-то**venire fuori** выясняться**veramente** на самом
деле**verde** зеленый**verdura** (*f*) зелень,
овощи**vergognarsi** стыдиться

verificare проверять
verità (*f*) правда
vero настоящий
versare наливать
verso по направлению к
vestaglia (*f*) халат (домашний)
vestirsi одеваться
vestito (*m*) платье;
 vestiti (*pl*) — одежда
vetrina (*f*) витрина
vetro (*m*) стекло
via (*f*) улица
viaggio di nozze (*m*) свадебное путешествие
vicina (*f*) соседка
vicino (*m*) сосед
vicino a рядом с
videogioco (*m*) видео-игра
villa (*f*) вилла
vincere выигрывать
vin (*m*) вино
viola фиолетовый
violino (*m*) скрипка

visitare осматривать
 (про врача)
vistoso броский
vita (*f*) жизнь
vita (*f*) талия
voglia (*f*) желание
voi вы
volere хотеть
volere bene a qd любить
volta (*f*) раз
vostro ваш
voto (*m*) оценка
vuoto пустой

Y

yogurt (*m*) йогурт

Z

zaino (*m*) рюкзак
zero ноль
zia (*f*) тетя
zio (*m*) дядя
zuccher (*m*) сахар
zucchino (*m*) кабачок

РУССКО-ИТАЛЬЯНСКИЙ СЛОВАРЬ
(НА ОСНОВЕ ДАННОГО УЧЕБНИКА)

А

абонемент

abbonamento (*m*)

август agosto (*m*)

автомагистраль

autostrada (*f*)

автомойка autolavaggio
(*m*)

агентство agenzia (*f*)

адвокат avvocato (*m*)

адрес indirizzo (*m*)

алкоголь alcolici (*m, pl*)

альбом album (*m*)

американец americano
(*m*)

американка americana (*f*)

американский
americano

анализ analisi (*f*)

анализировать

analizzare

английский inglese

англичанин, англичан-
ка inglese (*m или f*)

апельсин arancia (*f*)

аперитив aperitivo (*m*)

апрель aprile (*m*)

аптека farmacia (*f*)

аренда affitto (*m*)

арендовать affittare

аэробика aerobica (*f*)

Б

бабушка nonna (*f*)

балкон balcone (*m*)

банан <i>banana</i> (<i>f</i>)	бирка <i>etichetta</i> (<i>f</i>)
банка <i>vasetto</i> (<i>m</i>)	бить <i>battere</i>
банкир <i>banchiere</i> (<i>m</i>)	благодарить <i>ringraziare</i>
бар <i>bar</i> (<i>m</i>)	благодаря <i>grazie a</i>
бархат <i>velluto</i> (<i>m</i>)	близкий <i>intimo</i>
баскетбол <i>basket</i> (<i>m</i>)	блондин <i>biondo</i>
бассейн <i>piscina</i>	блузка <i>camicetta</i> (<i>f</i>)
бегать <i>correre</i>	блюдо <i>piatto</i> (<i>m</i>)
бедный <i>povero</i>	богатый <i>ricco</i>
бедняга <i>poverino</i> (<i>m</i>)	боже мой! <i>oddio!</i>
без <i>senza</i>	мама <i>mia!</i>
безработный	болеть (о частях тела)
disoccupato	fare male
белый <i>bianco</i>	болтать <i>fare due</i>
бензин <i>benzina</i> (<i>f</i>)	chiacchiere, chattare
берег <i>riva</i> (<i>f</i>)	(в сети)
беспокойство <i>disturbo</i>	больница <i>ospedale</i> (<i>m</i>)
(m)	больше <i>più</i>
беспокоить <i>disturbare</i>	большой <i>grande</i>
бесполезный <i>inutile</i>	борода <i>barba</i> (<i>f</i>)
беспорядок <i>disordine</i>	брак <i>matrimonio</i> (<i>m</i>)
(m)	брат <i>fratello</i> (<i>m</i>)
библиотека <i>biblioteca</i>	брат <i>prendere,</i>
(f)	брать напрокат —
билет <i>biglietto</i> (<i>m</i>)	prendere a nolo

бродить girare**бронирование**prenotazione (*f*)**броский** vistoso**брюки** pantaloni (*m, pl*)**брюнет** moro**будущее** futuro (*m*)**букет** mazzo (*m*)**булочник** fornaio (*m*)**бумага** carta (*f*)**бумажная салфетка**

tovagliolo di carta

(*m*)**бутылка** bottiglia (*f*)**быстрый** rapido**быть** essere**быть должным** dovere**быть неправым** avere

torto

быть нужным servire**быть правым** avere

ragione

быть привыкшим к

essere abituato a qc

бюстгальтер reggiseno(*m*)**В****в глубине** in fondo a**в депрессии** depresso**в общем** insomma**в отчаянии** disperato**в последнее время**

ultimamente

в связи с per via di**в целом** in generale**важность** importanza(*f*)**важный** importante**ванна** vasca da bagno (*f*)**ванная** bagno (*m*)**варьировать** variare**ваш** vostro**вдовец** vedovo (*m*)**вдруг** a un tratto**вежливый** gentile**везде** dappertutto**велосипед** bicicletta (*f*)**вельвет** velluto (*m*)

верить credere a qc

веселый allegro

весна primavera (*f*)

весь tutto

ветчина (прошутто)

prosciutto (*m*)

вечер sera (*f*), serata (*f*);

вечером — di sera

вещь cosa (*f*), roba (*f*)

взамен in compenso

взбитые сливки panna
(*f*)

взвешиваться pesarsi

взволнованный

preoccupato

видеоигра videogioco
(*m*)

видеть vedere

визитка biglietto da
visita (*m*)

вилла villa (*f*)

вина colpa (*f*)

винная карта lista dei
vini (*f*)

вино vino (*m*)

виноград uva (*f*)

витрина vetrina (*f*)

включать accendere

включенный acceso

вкус gusto (*m*)

владелец proprietario
(*m*)

влюбленный

innamorato

влюбляться

innamorarsi

вместе insieme

вмещать ospitare

внезапно di colpo

внимание attenzione (*f*)

внутри dentro

вовсе не mica

вода acqua (*f*)

возвращаться tornare,
ritornare

возможно forse

возможность

opportunità (*f*)

возможный possibile

возраст età (*f*)

война guerra (<i>f</i>)	вторник martedì (<i>m</i>)
вокзал stazione (<i>f</i>)	второе блюдо secondo piatto (<i>m</i>)
вокруг attorno	вход entrata (<i>f</i>)
волосы capelli (<i>m, pl</i>)	входить entrare
воображать immaginare	вчера ieri
вопрос domanda (<i>f</i>)	Вы Lei
ворота cancello (<i>m</i>)	вы voi
ворчун brontolone (<i>m</i>)	выбирать scegliere
воскресенье domenica (<i>f</i>)	выбор scelta (<i>f</i>)
вот ecco	выбрасывать buttare via
вполголоса sottovoce	выживший sopravvissuto
врач medico	вызывать chiamare
вредить кому-либо fare male a qc.	вызывать жалость fare pena
время tempo (<i>m</i>)	вызывать ревность ingelosire
время от времени ogni tanto	выигрывать vincere
вручную a mano	выключать spegnere
всегда sempre	выносить portare fuori, (терпеть) sopportare
вспотевший sudato	выразительный espressivo
встреча appuntamento (<i>m</i>)	
встречаться incontrarsi	

высокий alto

вытирать пыль

spolverare

вытираться asciugarsi

вытягивать tendere

выучивать imparare

выход uscita (*f*)

выходить uscire,

(из транспорта)

scendere

выходить на (об окнах)

dare su

выщипывать бро-

ви strapparsi le

sopracciglia

выясняться venire fuori

Г

газета giornale (*m*)

газированный gassato

галстук cravatta (*f*)

гарнир contorno (*m*)

гастрит gastrite (*f*)

где dove

гений genio (*m*)

география geografia (*f*)

геометрия geometria (*f*)

гитара chitarra (*f*)

главный врач primario

(*m*)

глаза occhi (*m, pl*)

глупый stupido

глухой sordo

говорить dire

год anno (*m*)

годовой annuale

голова testa (*f*)

головная боль mal di

testa

голод fame (*f*)

голубой azzurro

горничная donna di

servizio (*f*)

город città (*f*)

горы montagna (*f*)

горячий caldo

гостиная salotto (*m*)

гостиница albergo (*m*)

готовить cucinare,

preparare

готовый pronto**градус** grado (*m*)**греческий салат**
insalata greca (*f*)**гриб** fungo (*m*)**грузовик** camion (*m*)**грустный** triste**грязный** sporco

Д

давать dare**давление** pressione (*f*)**даже** anche, perfino**далеко от** lontano da**дарить** regalare**дверь** porta (*f*)**двигать(ся)** muovere(*si*)**движение** movimento
(*m*)**двоюродная сестра**
cugina (*f*)**двоюродный брат**
cugino (*m*)**девочка** ragazza (*f*),
femmina (*f*)**девушка** ragazza (*f*)**дедушка** nonno (*m*)**декабрь** dicembre (*m*)**делать** fare; делать
покупки — fare
acquisti, делать
маникюр — fare
manicure, делать
педикюр — fare
pedicure**делить** condividere**дело** affare (*m*),
impegno (*m*)**день** giorno (*m*)**деньги** soldi (*m, pl*)**держать** tenere**десерт** dessert (*m*)**десяток** decina (*f*)**джинсы** jeans (*m, pl*)**диван** divano (*m*)**диета** dieta (*f*); быть
на диете — essere a
dieta

диплом об окончании
 высшего учебного
 заведения laurea (f)
 директор direttore (m)
 дискотека discoteca (f)
 длинный lungo
 для per
 до fino a, prima di
 до свидания arrivederci
 добавлять aggiungere
 довольный contento
 договориться mettersi
 d'accordo
 дождь pioggia (f)
 доктор dottore
 долг prestito (m)
 дом casa (f)
 домофон citofono (m)
 домохозяйка casalinga
 (f)
 дорога strada
 дорогой caro
 достаточно abbastanza
 дочь figlia (f)
 дремать dormicchiare

друг amico (m)
 другой altro
 думать о pensare a qc
 дыхание fiato (m)
 дышать respirare
 дядя zio (m)

Е

его suo
 единственный unico
 ее sua
 если se
 если бы! magari!
 естественно
 naturalmente
 еще ancora

Ж

жажда sete (f)
 жар febbre (f)
 ждать aspettare
 желание voglia (f)
 желтый giallo
 жена moglie (f)
 женатый sposato

жениться sposarsi
женщина donna (*f*)
жестяная банка lattina
(*f*)
живопись pittura
живот pancia (*f*)
жизнь vita (*f*)
жилет gilè (*m*)
жить abitare

3

за dietro
за границей all'estero
забастовка sciopero
(*m*)
забирать ritirare
заблокированный
bloccato
забронированный
prenotato
заведение locale (*m*)
завтра domani
завтрак colazione (*f*)
загорать prendere il
sole

загородная местность
campagna (*f*)
задание compito (*m*)
заехать за кем-то
venire a prendere qd
заказ ordine (*m*)
заказывать ordinare
заканчивать finire
закат tramonto (*m*)
закон legge (*f*)
закрывать (-ся)
chiudere
закуска antipasto (*m*)
замечать notare,
accorgersi di qc.
замужем sposato
занимать occupare
занятой occupato
запах odore (*m*)
записываться iscriversi
запись (напр., в вуз)
iscrizione (*f*)
заправка distributore
(*m*)

запрещать proibire a

qd di fare qc

зарабатывать

guadagnare

зарплата stipendio (*m*)зарядка ginnastica (*f*)

застенчивый timido

затем poi

затылок nuca (*f*)

заявлять dichiarare

звать(ся) chiamar(si)

«звезда» (шоу-бизнеса)

diva (*f*)

звонить telefonare, (из-

давать звук) suonare

звонок campanello (*m*)здание edificio (*m*)

здесь qui

здороваться salutar^{si}здоровье salute (*f*)

зеленый verde

зелень verdura (*f*)земля terra (*f*)зеркало specchio (*m*)зима inverno (*m*)

злиться arrabbiarsi

знакомиться fare

conoscenza con qd

знаменитый famoso

знание conoscenza (*f*)

знать conoscere, sapere

зонт (пляжный)

ombrellone (*m*)

И

и e

играть giocare

идеальный ideale

идея idea (*f*)

идти andare

идти (о граде)

grandinare

идти (о дожде) piovere

идти (о снеге) nevicare

извиняться scusarsi,

извини — scusa, из-

вините — scusi

изделие articolo (*m*)

изливать душу sfogarsi	инструктор istruttore
изнуренный esaurito	(m)
изолированный isolato	интересный
икра cavi <u>a</u> le (m)	interessante
или oppure	информация
иметь avere	informazione (f)
иметь аллергию на что-либо essere allergico	йогурт yogu <u>r</u> t (m)
a qс.	искать cerc <u>a</u> re
иметь значение	искренний sinc <u>e</u> ro
import <u>a</u> re	испанец spagn <u>o</u> lo (m)
иметь много дел avere	испанка spagn <u>o</u> la (f)
molto da f <u>a</u> re	исполняться (о возра-
иметь необходимость в	те) compiere
avere bis <u>o</u> gno di	использовать us <u>a</u> re
имеющий высшее об-	испортить rovin <u>a</u> re
разование laure <u>a</u> to	истекший (о сроке год-
имя nom <u>e</u> (m)	ности) scad <u>u</u> to
индейка (мясо)	история stor <u>i</u> a (f)
tacch <u>i</u> no (m)	итак dun <u>q</u> ue
инженер ingegn <u>e</u> re (m)	итальянец italian <u>o</u> (m)
иногда a v <u>o</u> lte	итальянка italian <u>a</u> (f)
иностранный; иностран-	итальянский italian <u>o</u>
ец stran <u>i</u> ero	их lor <u>o</u>
	июль lugl <u>i</u> o (m)
	июнь giug <u>n</u> o (m)

К

кабачок zucchino (*m*)**кабинет** studio (*m*)**каждый** ogni**казаться** sembrare,
parere**как** come**как... так и** sia...che**какой** che, (который)
quale**какой-нибудь** qualche**кактус** cactus (*m*)**калькулятор**
calcolatrice (*f*)**канал** canale (*m*)**каникулы** vacanza (*f*)**капризничать** fare i
capricci**карандаш** matita (*f*)**карточка** scheda (*f*)**картошка фри** patatine
fritte**карты** carte (*f, pl*)**касса** cassa (*f*)**каталог** catalogo (*m*)**кататься на лыжах**
sciare**каштановый** castano**квартира** appartamento
(*m*)**керамика** ceramica (*f*)**килограмм** chilo (*m*)**кинотеатр** cinema (*m*)**китаец; китайский**
cinese**класс** classe (*f*)**класса люкс** di lusso**классический** classicco**класть** mettere**клиент** cliente (*m*)**ключ** chiave (*f*)**книга** libro (*m*)**когда** quando**кожа** pelle (*f*)**колбасный магазин**
salumeria (*f*)**колено** ginocchio (*m*)**коллега** collega
(*m или f*)

коллекция collezi <u>o</u> ne (f)	концерт conc <u>e</u> rto (m)
коммерческий comm <u>e</u> rciale	копировать copi <u>a</u> re
комната cam <u>e</u> ra (f), stanza (f)	коридор corri <u>d</u> oio (m)
компания azi <u>e</u> nda (f), società (f)	коричневый marr <u>o</u> ne
компьютер comput <u>e</u> r (m)	кормить d <u>a</u> re da mangi <u>a</u> re
конец fin <u>e</u> (f)	короткий c <u>o</u> rto
конечно cert <u>o</u> , certam <u>e</u> nte	косметика cosm <u>e</u> tici (m, pl)
конкурент concor <u>r</u> ente (m)	космонавт astron <u>a</u> uta (m или f)
конкурс concor <u>s</u> o (m)	костюм (мужской/женский) abito da uomo / donna (m)
конспекты app <u>u</u> nti (m, pl)	кот gatt <u>o</u> (m)
консультант consul <u>e</u> nte (m)	кофе caff <u>e</u> (m)
контракт contratt <u>o</u> (m)	кофта magli <u>a</u> (f), magli <u>e</u> tta (f)
контролер controll <u>o</u> re (m)	красивый bell <u>o</u>
контролировать controll <u>a</u> re	краситься trucc <u>a</u> rsi
	красный ross <u>o</u>
	красть rub <u>a</u> re
	крашеный tint <u>o</u>
	кредитная карта cart <u>a</u> di cred <u>i</u> to (f)

крем *crema* (f)

кризис *crisi* (f)

кровать *letto* (m)

кровь *sangue*

кроме *a parte, tranne*

круассан *cornetto* (m)

кружить(ся) *girare*

крупный *grosso*

кстати *a proposito*

кто *chi*

куда *dove*

кудрявый *riccio*

культура *cultura* (f)

купальник *costume da bagno* (m)

купаться *fare il bagno*

купить *comprare*

курить *fumare*

курица (мясо) *pollo* (m)

курс *corso* (m)

куртка (теплая спор-
тивная) *giubbotto*
(m)

кусок *pezzo* (m)

кухня *cucina* (f)

куча (*перенос. знач.*) *un sacco di*

кушать *mangiare*

Л

лазанья *lasagna* (f)

лак *smalto* (m)

лаять *abbaiare*

лейка *annaffiatoio* (m)

лекарство *medicina* (f)

лен *lino* (m)

ленивый *pigro*

лестница *scala* (f)

летний *estivo*

лето *estate* (f)

ликер *liquore* (m)

лимузин *limousine* (f)

лист *foglio* (m)

лоб *fronte* (f)

локоть *gomito* (m)

ломать *rompere*

лошадь *cavallo* (m)

лук *cipolla*

лучше *meglio*

лучший *migliore*

лысый calvo

любезный gentile

любить amare, volere
bene a qd

любопытный curioso

люди gente (*f*)

М

магазин negozio (*m*)

май maggio (*m*)

макаронные изделия
pasta (*f*)

максимальный
massimo

маленький piccolo

мало poco

мальчик ragazzo (*m*),
maschio (*m*)

мама mamma (*f*)

мандарин mandarino

маринованные овощи
sottaceti (*m, pl*)

маркиз marchese (*m*)

март marzo (*m*)

мастерская officina (*f*)

математика

matematica (*f*)

материал materiale (*m*)

мать madre (*f*)

машина macchina (*f*)

мебель mobili (*m, pl*)

медбрат infermiere (*m*)

медсестра infermiera (*f*)

менеджер manager (*m*)

меню menù (*m*)

менять(ся) cambiare

мерить misurarsi

мерять provare

место posto (*m*)

месяц mese (*m*)

мечта sogno (*m*)

мешать dare fastidio,
disturbare

милый carino

минеральный minerale

минимальный minimo

минута minuto (*m*),
attimo (*m*)

мир pace (*f*)

младший minore

мне жаль! *mi dispiace!*

многочисленный

numeroso

мобильный телефон

cellulare (m)

мода *moda*

модель *modello (m),*

(женщина) modella

(f)

может быть *forse,*

magari

мозг *cervello (m)*

мой *miò*

молодежный *giovanile*

молодой *giovane*

молоко *latte (m)*

монотонность

monotonia (f)

морковь *carota (f)*

мороженое *gelato (m)*

мост *ponte (m)*

мотив *motivo (m)*

мотоцикл *moto (f)*

мочь *potere*

моющее средство

detersivo (m)

муж *marito (m)*

мужчина *uomo (m)*

музыка *musica*

мускул *muscolo(m)*

мускулистый

muscoloso

мусор *immondizia (f)*

мусорное ведро *bidone*

(m)

мы *noi*

мыть *lavare*

мясная лавка

macelleria (f)

мясная нарезка *affettati*

misti (m, pl)

мясо *carne (f)*

Н

на гриле *ai ferri*

на днях *l'altro giorno*

на самом деле *in realtà,*

veramente, davvero

наверняка *sicuramente*

навещать andare a trovare qd.	начинать cominciare a fare qc., mettersi a fare qc
над sopra	наш nostro
надевать mettersi	не хватать mancare
надеяться sperare	небесно-голубой celeste
наконец finalmente	неделя settimana (<i>f</i>)
налево a sinistra	независимый indipendente
наливать versare	некоторый alcuno
наличные contanti (<i>m, pl</i>)	некрасивый brutto
налог tassa (<i>f</i>)	немец tedesco (<i>m</i>)
намеки allusione (<i>f</i>)	немка tedesca (<i>f</i>)
наоборот invece	немного un po'
направляться incamminarsi	необходимый necessario
направо a destra	неохотно malvolentieri
напрасно invano	неплохо non c'è male
например per esempio	нервный nervoso
напротив di fronte a	несчастье sfortuna (<i>f</i>)
настоящий vero	неузнаваемый irricognoscibile
натуральный naturale	неформальный informale
находить trovare	
начальник capo (<i>m</i>)	

ни, ни né...né

нижнее бельё

biancheria

intima (*f*)

низкий basso

никогда mai

ничего niente, nulla

но ma

новый nuovo

нога gamba (*f*)

ноготь unghia (*f*)

ноль zero

нормальный

normale

нос naso (*m*)

носить portare

носовой платок

fazzoletto (*m*)

носок calzino (*m*)

ночная рубашка

camicia da notte (*f*)

ночь notte (*f*)

ноябрь novembre (*m*)

нравиться piacere

нужно bisogna

О

обгореть bruciarsi

обед pranzo (*m*)

обедать pranzare

обеспокоенный

preoccupato

обещать promettere

обмениваться

scambiare

обниматься abbracciarsi

обойтись без fare a

meno di qc.

образование titolo di

studio

обращаться к rivolgersi

a qd

обставленный arredato

общий comune

общительный espansivo

объявление annuncio

(*m*)

объявлять annunciare

объяснять spiegare

обычно di solito

обычный solito

овощи verd <u>u</u> ra (<i>f</i>)	организовать
огурец cetri <u>o</u> lo (<i>m</i>)	organizz <u>a</u> re
одеваться vest <u>i</u> rsi	осень aut <u>u</u> nnu (<i>m</i>)
одежда abbiglia <u>m</u> ento	осматривать (про вра-
(<i>m</i>), vest <u>i</u> ti (<i>m</i> , <i>pl</i>)	ча) vis <u>i</u> tare
один da sol <u>o</u>	особенно soprat <u>u</u> tto
одинаковый ugu <u>a</u> le	особенный spec <u>i</u> ale
однако per <u>ò</u>	оставаться riman <u>e</u> re
озеро lag <u>o</u> (<i>m</i>)	останавливаться
оканчивать высшее	ferm <u>a</u> rsi
учебное заведение	остановка fermat <u>a</u> (<i>f</i>)
laure <u>a</u> rsi	остаток rest <u>o</u> (<i>m</i>)
окно fin <u>e</u> stra (<i>f</i>)	остров isola (<i>f</i>)
октябрь ott <u>o</u> bre (<i>m</i>)	отвечать risp <u>o</u> ndere
он lui	отделение скорой
она lei	пом <u>о</u> щи pr <u>o</u> nto
они lor <u>o</u>	socc <u>o</u> rsu (<i>m</i>)
онлайн on-l <u>i</u> ne	отдыхать ripos <u>a</u> re
опоздать на поезд	отец pad <u>r</u> e (<i>m</i>)
per <u>d</u> ere il tren <u>o</u>	открывать ap <u>r</u> ire
опускаться abbass <u>a</u> re	отложить mett <u>e</u> re da
опыт работы esperien <u>z</u> a	part <u>e</u>
di lav <u>o</u> ro (<i>f</i>)	отменять cancell <u>a</u> re
оранжевый aranc <u>i</u> one	относительно risp <u>e</u> tto a

отправление partenza

(f)

отпуск vacana (f)**отцовский** paterno**офис** ufficio (f)**официант** cameriere

(m)

охранник guardiano (m)**оценка** voto (m)**очевидный** ovvio**очень** molto**очередь** fila (f)**очки** occhiali (m, pl)**ошибка** sbaglio (m)

П

падать cadere**пакет** sacchetto (m)**пальто** cappotto (m)**пара** paio (m)**парень** ragazzo (m)**парковать** parcheggiare**парковка** parcheggio

(m)

пармезан parmigiano

(m)

пассажир passeggero

(m)

пачка pacchetto (m),расso (m)**пепел** cenere (f)**пепельница** portacenere

(m)

первое блюдо primopiatto (m)**переваривать** digerire**переводить** tradurre**перед** davanti a**передумать** cambiareidea**переезжать** trasferirsi**перекресток** incrocio**перерыв** passa (f)**пересаживаться**cambiare il treno**пересекать** attraversare**период** epoca (f)**персик** pesca (f)**персонал** personale (m)

перчатка <i>guanto (m)</i>	плохо <i>male</i>
песок <i>sabbia (f)</i>	площадь <i>piazza (f)</i>
петлица <i>occhiello (m)</i>	пляж <i>spiaggia (f)</i>
печенье <i>biscotti (m, pl)</i>	по мнению <i>secondo ...</i>
пешком <i>a piedi</i>	по направлению к <i>verso</i>
пиво <i>birra (f)</i>	повар <i>cuoco</i>
пиджак, куртка <i>giacca (f)</i>	поворачивать <i>girare</i>
пижама <i>pigiama (m, неизм.)</i>	повторять <i>ripetere</i>
писать <i>scrivere</i>	погрузчик <i>muletto (m)</i>
письменный стол <i>scrivania (f)</i>	под <i>sotto</i>
пить <i>bere</i>	подавлять <i>deprimere</i>
пицца <i>pizza (f)</i>	подвезти <i>dare un passaggio (m)</i>
плавать <i>nuotare</i>	поднимать <i>sollevare</i>
плакать <i>piangere</i>	подниматься <i>alzarsi, salire</i>
план <i>programma (m)</i>	подруга <i>amica (f)</i>
платить <i>pagare</i>	подсчитывать <i>calcolare</i>
платье <i>vestito (m), abito (m)</i>	подушка <i>cuscino (m)</i>
плащ <i>impermeabile (m)</i>	подходящий <i>adatto</i>
плечо <i>spalla (f)</i>	поезд <i>treno (m)</i>
плитка <i>piastrella (f), (шоколада) tavoletta (f)</i>	поездка <i>gita (f)</i>
	пожалуйста <i>per favore, per piacere</i>
	пожилой <i>anziano</i>

позволять permettere	попугай pappagallo (<i>m</i>)
позднее più tardi	португалец portoghese
поздно tardi	португалка portoghese
пока! ciao	поскольку siccome
показ мод sfilata (<i>f</i>)	после dopo
показывать far vedere	последний ultimo
поколение generazione (<i>f</i>)	поставщик fornitore (<i>m</i>)
покрывать coprire	постепенно pian piano
пол pavimento (<i>m</i>)	постить postare
поливать annaffiare	пот sudore (<i>m</i>)
полиция polizia (<i>f</i>)	потому что perché
полный pieno di	похоронный funebre
полоска riga (<i>f</i>)	похороны funerale (<i>m</i>)
полотенце asciugamano (<i>m</i>)	почему perché, come mai
помидор pomodoro (<i>m</i>)	почти quasi
помимо a parte qc	поэтому perciò
помнить ricordare, ricordarsi	правда verità (<i>f</i>)
помогать aiutare	правильный giusto
помолвиться fidanzarsi	право diritto (<i>m</i>)
помощь aiuto (<i>m</i>)	праздновать festeggiare
понедельник lunedì (<i>m</i>)	практика pratica (<i>f</i>)
понимать capire	предлагать offrire, proporre

предложение offerta (f), prop <u>o</u> sta (f); специальное пред- ложение — offerta speciale	приезжать arriv <u>a</u> re признаваться confess <u>a</u> re
предмет materia (f)	пример es <u>e</u> m <u>p</u> io (m)
предпочитать prefer <u>i</u> re	примерно c <u>i</u> rca
предприятие azi <u>e</u> nda (f)	примерочная camer <u>i</u> no (m)
представлять present <u>a</u> re	принимать всерьез pre <u>n</u> dere sul s <u>e</u> rio
представлять себе immagin <u>a</u> re	приносить port <u>a</u> re
предупреждать avvis <u>a</u> re	прислонить appogg <u>i</u> are
предыдущий preced <u>e</u> nte	притворяться fare f <u>i</u> nta (di)
прекрасно perfettam <u>e</u> nte	приходить ven <u>i</u> re
прекрасный perfet <u>t</u> o	приходить в себя rip <u>r</u> endersi
прекращать smet <u>t</u> ere di fare q <u>c</u>	причина mot <u>i</u> vo (m)
премия prem <u>i</u> o (m)	приятный simp <u>a</u> tico
прерывать interr <u>o</u> mpere	проблема probl <u>e</u> ma (m)
преследовать segu <u>i</u> re	пробовать assaggi <u>a</u> re, prov <u>a</u> re (a fare q <u>c</u>)
прибывать arriv <u>a</u> re	проверять verific <u>a</u> re
привет! c <u>i</u> ao	проводить pass <u>a</u> re
приглашать invit <u>a</u> re	проводить accompagn <u>a</u> re

продавать *vendere*

продащица *commessa*
(*f*)

продвигать *promuovere*

продолжать *continuare*
a fare qc

продукт *prodotto* (*m*)

производить *produrre*

происходить *succedere*

простой *semplice*

пространство *spazio*
(*m*)

просыпаться *svegliarsi*

протестовать *protestare*

профессор *professore*
(*m*)

прямо *diritto*

прямой (о волосах)
liscio

пунктуальный *puntuale*

пустой *vuoto*

путь *binario*

пылесос *aspirapolvere*
(*m*)

пятница *venerdì* (*m*)

P

работа *lavoro* (*m*)

работать *lavorare*,
funzionare (о при-
борах)

рабочий *operaio* (*m*)

рагу *ragù* (*m*)

раз *volta* (*f*)

разбитый *rotto*

развлечение
divertimento (*m*)

разговаривать *parlare*

различный *diverso*

размер *taglia*

размещаться
sistemarsi

разозленный на кого-
то *arrabbiato con qd.*

раковина *lavandino*

рано *presto*

располагаться
accomodarsi

рассвет *alba* (*f*)

рассказывать
raccontare

расстраиватьсяrimanere male**растение** pianta (*f*)**расти** crescere**растягиваться** sdraiarsi**реальность** realta (*f*)**ребенок** bambino (*m*)**регион** regione (*f*)**региональный** regionale**редко** raramente**резать** tagliare**резина** gomma (*f*)**резко** bruscamente**ремень** cintura (*f*)**рентген** radiografia (*f*)**ресепшн** reception (*f*)**ресторан** ristorante (*m*)**рецепт** ricetta (*f*)**решать** decidere difare qc, (проблему)risolvere**решение (проблемы)**soluzione**решить сделать что-либо**decidere di fare qc.**ризотто с морепро-**дуктами risotto allamarinara (*m*)**рис** riso (*m*)**рисковать** rischiare**рисовать** dipingere**ритм** ritmo (*m*)**родитель** genitore (*m*)**родственник** parente(*m*)**рождественский кулич**panettone (*m*)**Рождество** Natale (*m*)**роза** rosa (*f*)**розовый** rosa**рубашка** camicia (*f*)**рука (кисть)** mano (*f*)**рукав** manica (*f*)**русская** russa (*f*)**русский** russo (*m*)**ручка** penna (*f*)**рыба** pesce (*m*)**рыжий** rosso**рынок** mercato (*m*)**рюкзак** zaino (*m*)

рюмочка bicchierino

(*m*)

рядом с vicino a

с

с con

сад giardino (*m*)

садиться sedersi

сайт sito (*m*)

салат insalata (*f*), салат

из овощей салат из

овощей — insalata

mista, салат с мо-

репродуктами —

insalata di mare

салон красоты salone

di bellezza (*m*)

сахар zucchero (*m*)

свадебное путешествие

viaggio di nozze (*m*)

свежий fresco

сверкать (о молниях)

lampeggiare

свет luce (*f*)

светлый chiaro

светский mondano

свинина maiale

свитер maglione (*m*)

свободный libero

сгибать piegare

сдавать (экзамен)

superare

себя se

сегодня oggi

сегодня вечером stasera

сезон stagione (*f*)

сейчас adessu

секунда secondo (*m*)

семья famiglia (*f*)

сентябрь settembre (*m*)

серый grigio

сестра sorella (*f*)

сидеть в Интернете

navigare su Internet

сидячий sedentario

симпатичный carino

синий blu

синтетический sintetico

синьор signore (*m*)

синьора signora (*f*)

сиреневый lillà	сложный difficile
ситуация situazione	случай caso (<i>m</i>)
скандал scandalo (<i>m</i>)	случайно per caso
скатерть tovaglia (<i>f</i>)	случаться succedere
скидка sconto (<i>m</i>)	слышать sentire
склад magazzino (<i>m</i>)	смартфон smartphone
сколько quanto	смеяться ridere
скорая помощь	смотреть guardare
ambulanza (<i>f</i>)	снаружи fuori
скорее piuttosto	сначала prima, da capo
скоро fra poco	снег neve (<i>f</i>)
скрипка violino (<i>m</i>)	снимать togliersi
скука noia (<i>f</i>)	снова di nuovo
скучный noioso	собака cane (<i>m</i>)
слабость debolezza (<i>f</i>)	собеседование
слабый debole	colloquio di lavoro
слава богу! meno male!	(<i>m</i>)
сладкое dolce (<i>m</i>)	собирать raccogliere
следить, следовать	совет consiglio (<i>m</i>)
seguire	советовать consigliare a
следующий prossimo,	qd di fare qc
successivo	сокращать ridurre
слесарь meccanico (<i>m</i>)	сокращение riduzione
слишком troppo	(<i>f</i>)
слово parola (<i>f</i>)	солнце sole (<i>m</i>)

соль <i>sale</i> (<i>m</i>)	спокойный <i>tranquillo</i>
сон <i>sonno</i> (<i>m</i>)	спор <i>discussione</i> (<i>f</i>)
сообразитель-ный <i>sveglio</i>	спорить <i>scommettere</i>
сообщение <i>messaggio</i> (<i>m</i>)	спортзал <i>palestra</i> (<i>f</i>)
сосед <i>vicino</i> (<i>m</i>)	спортивный <i>sportivo</i>
соседка <i>vicina</i> (<i>f</i>)	способ <i>modo</i> (<i>m</i>)
составлять компанию <i>fare compagnia</i>	способный <i>bravo</i>
состояние <i>stato</i> (<i>m</i>)	спотыкаться <i>inciampare</i>
состоятельный <i>facoltoso</i>	справа <i>a destra</i>
сотрудник <i>dipendente</i> (<i>m</i>)	спрашивать <i>chiedere</i> , <i>domandare</i>
сотрясение моз- га <i>commozione</i> <i>cerebrale</i> (<i>f</i>)	спускаться <i>scendere</i>
спагетти <i>spaghetti</i> (<i>m</i> , <i>pl</i>)	сразу <i>subito</i>
спасибо <i>grazie</i>	среда <i>mercoledì</i> (<i>m</i>)
спать <i>dormire</i>	ставить <i>mettere</i> , <i>porre</i>
спешка <i>fretta</i> (<i>f</i>)	стажер <i>praticante</i> (<i>m</i>)
спина <i>schiena</i> (<i>f</i>)	стакан <i>bicchiere</i> (<i>m</i>)
списывать <i>copiare</i>	становиться <i>diventare</i>
	стараться <i>cercare</i> di <i>fare qc</i>
	старший <i>maggiore</i>
	старый <i>vecchio</i>
	стекло <i>vetro</i> (<i>m</i>)
	стена <i>parete</i> (<i>f</i>)

стилист stilista (<i>м или f</i>)	суббота sabato (<i>м</i>)
стипендия borsa di studio	суета confusione (<i>f</i>)
стиральная машина lavatrice (<i>f</i>)	сумасшедший matto, pazzo
стоимость costo (<i>м</i>)	сумка borsa (<i>f</i>)
стоять costare	супергерой supereroe (<i>м</i>)
стол tavolo (<i>м</i>)	супермаркет supermercato (<i>м</i>)
столовая mensa (<i>f</i>)	существовать esistere
столько tanto	схема schema (<i>м</i>)
сторонник традиций tradizionalista (<i>м или f</i>)	сходить с ума по andare matto per qc.
стоя in piedi	сцена scena (<i>f</i>)
страдать soffrire	счастливчик fortunato
страна paese (<i>м</i>)	счастливый felice
странный strano	счетчик contatore (<i>м</i>)
страх paura (<i>f</i>)	считать contare
строгий severo	сын figlio (<i>м</i>)
стройный snello	сыр formaggio (<i>м</i>)
строить costruire	сырой crudo
студент studente (<i>м</i>)	сюрприз sorpresa (<i>f</i>)
студентка studentessa (<i>f</i>)	Т
стыдиться vergognarsi	табличка cartello (<i>м</i>)
	так così

такой же <i>stesso</i>	теряться <i>perdersi</i>
такси <i>taxi (m)</i>	тетя <i>zia (f)</i>
талия <i>vita (f)</i>	тип <i>tipo (m)</i>
тальянелле с белыми грибами <i>tagliatelle ai porcini (f, pl)</i>	товар <i>merce (f)</i>
танцевать <i>ballare</i>	товарищ <i>compagno (m)</i>
твой <i>tuo</i>	тоже <i>anche</i>
телевизор <i>televisione (f)</i>	толстый <i>grasso</i>
тележка <i>carrello (m)</i>	только <i>solo</i>
телесериал <i>serie televisive (f, pl)</i>	тонкий <i>sottile</i>
телефон <i>telefono (m)</i>	торговый центр <i>centro commerciale (m)</i>
телефонный звонок <i>telefonata (f)</i>	тот <i>quello</i>
тем временем <i>intanto</i>	точный <i>esatto</i>
темно-синий <i>blu</i>	традиция <i>tradizione (f)</i>
темный <i>scurο</i>	тратить <i>spendere</i>
температура <i>temperatura (f)</i>	трудный <i>difficile</i>
терпеливый <i>paziente</i>	трусики <i>mutande (f, pl)</i>
терраса <i>terrazzo (m)</i>	туда и обратно <i>andata e ritorno</i>
терять <i>perdere</i> , терять сознание — <i>perdere conoscenza</i>	туда, там <i>ci</i>
	туман <i>nebbia (f)</i>
	тумбочка <i>comodino (m)</i>
	туризм <i>turismo (m)</i>
	турист <i>turista (m или f)</i>

туфля *scarpa (f)*ты *tu*тяжелый *pesante*тянуть *tirare*

у

убеждать *convincere*убираться *fare le pulizie*уверенный *sicuro*уверять *assicurare*

углубленный

*approfondito*удар *colpo (m)*удача *fortuna (f)*, уда-
чи! — *buona fortuna!*удобный *comodo*

удовлетворять

*accontentare*уезжать *partire*ужасный *terribile*уже *ormai*ужин *cena (f)*УЗИ *ecografia (f)*указание *indicazione (f)*укол *iniezione (f)*украшение *gioiello (m)*улица *via (f)*, *strada (f)*

улучшать(ся)

migliorare

уменьшать(ся)

*diminuire*умирать *morire*умный *intelligente*умываться *lavarsi*университет *università*
(*f*)

университетский

*universitario*уникальный *unico*упаковать *imballare*упаковка *confezione*(f); *imballaggio (m)*управление *gestione (f)*упражнение *esercizio*

(m)

упрямый *testardo*урок *lezione (f)*условие *condizione (f)*успевать *fare in tempo*уставший *stanco*

устрица ostrica (*f*)
усы baffi (*m, pl*)
утро mattina (*f*)
ухажер corteggiatore
 (*m*)

ухаживать за fare la
 corte a qd

учеба studi (*m, pl*)

учитель insegnante
 (*m или f*)

учить(ся) studiare

Ф

фабрика fabbrica (*f*)

фармацевт farmacista
 (*m или f*)

фарш carne macinata

февраль febbraio (*m*)

фиксированный fisso

фильм film (*m*)

фиолетовый viola

фирменное блюдо
 specialità

фотография foto
 (fotografia) (*f*)

француз, французен-
ка; французский
 francese (*m или f*)

фруктовый сок succo di
 frutta

фрукты frutta (*f*)

футбол calcio (*m*)

футболка T-shirt (*f*)

Х

халат (домаш-
 ний) vestaglia
 (*f*), (купальный)
 accappatoio (*m*)

характер carattere (*m*)

хватать bastare

хитрый furbo

хлеб pane (*m*)

хлопок cotone (*m*)

холодный freddo

хороший (способный)
 bravo

хорошо bene; хоро-
 шо! — va bene!
 d'accordo!

хотеть volere
хотя бы almeno
худеть dimagrire
хуже peggio

Ц

цвет colore (*m*)
цветок fiore (*m*)
целоваться baciarsi
цена prezzo (*m*)
ценный prezioso
центр centro (*m*)
церемония cerimonia
(*f*)
церковь chiesa (*f*)
цифра numero (*m*)

Ч

часто spesso
часть parte (*f*)
часы orologio (*m*)
чемодан valigia (*f*)
через fra
черный nero
четверг giovedì (*m*)

чипсы patatine (*f, pl*)
чистить pulire
чистый pulito
читать leggere
что che cosa
чтобы per
что-нибудь qualcosa
чувствовать себя stare,
sentirsi
чулки calze (*f, pl*)

Ш

шампанское spumante
(*m*)
шарф sciarpa (*f*)
шелк seta (*f*)
шерсть lana (*f*)
широкий largo
шкаф armadio (*m*)
школа scuola (*f*)
шляпа cappello (*m*)
шоколад cioccolata (*f*)
шорты pantaloncini (*m,*
pl)
штраф multa (*f*)

шутить scherzare**щедрый** generoso

Э

экзамен esame (*m*)**экзотический** esotico**экономика** economia(*f*)**экономить** fareeconomie**экран** schermo (*m*)**элегантный** elegante**электрический** elettricico**электронная почта**e-mail (*f*)**этаж** piano (*m*)**этот** questo

Ю

юбка gonna (*f*)

Я

я io**яблоко** mela (*f*)**язык** lingua (*f*)**яйцо** uovo (*m*)**январь** gennaio (*m*)**японец** giapponese**японка** giapponese**ясно!** capito!**ясный** lucido

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	5
Вводный урок. Lezione introduttiva.....	7
Урок первый. Lezione 1	24
Имя существительное	24
Род имен существительных	24
Неопределенный артикль	26
Личные местоимения.....	28
Глаголы <i>ESSERE</i> (быть), <i>AVERE</i> (иметь)	30
Вопросительные и отрицательные предложения	33
Числительные	35
Текст урока	36
Диалоги	41
Упражнения	49
Урок второй. Lezione 2.....	56
Множественное число имен существительных	56
Определенный артикль.....	59
Употребление определенного артикля.....	61
Род и число прилагательных	62
Притяжательные прилагательные и местоимения	64
Настоящее время правильных глаголов.....	67
Глагол <i>FARE</i> (делать)	73

Глагол <i>STARE</i> (чувствовать себя, находиться)	74
Числительные (продолжение)	74
Текст урока	76
Диалоги	85
Упражнения	91
Урок третий. Lezione 3	105
Сочлененные предлоги	105
Выражение <i>C'È, CI SONO</i>	111
Неправильные глаголы	
<i>ANDARE, VENIRE, USCIRE</i>	112
Обозначение дней недели	115
Обозначение времени	116
Текст урока	118
Диалоги	125
Упражнения	129
Урок четвертый. Lezione 4	140
Модальные глаголы	140
Неопределенные прилагательные и местоимения	
<i>MOLTO, TANTO, TROPPO, POCO, ALCUNO,</i>	
<i>QUALCHE, TUTTO</i>	144
Неправильные глаголы <i>DIRE, BERE, DARE</i>	146
Порядковые числительные	150
Текст урока	151
Диалоги	159
Упражнения	169
Урок пятый. Lezione 5	182
Возвратные глаголы	182
Глаголы на <i>-GLIERE</i>	187

Неправильные глаголы <i>TENERE, RIMANERE, SPEGNERE</i>	188
Формы слов <i>BELLO, QUELLO</i>	190
Выражение <i>STARE + ГЕРУНДИЙ</i>	192
Обозначение месяца и года	194
Текст урока	195
Обозначения цветов	202
Диалоги	203
Упражнения	210
Урок шестой. Lezione 6	220
Ближайшее прошедшее законченное время	220
Глаголы на <i>-URRE</i>	231
Глаголы на <i>-ORRE</i>	231
Род некоторых имен существительных	232
Текст урока	235
Диалоги	242
Упражнения	250
Урок седьмой. Lezione 7	266
Личные местоимения в функции дополнения	266
Глаголы <i>PIACERE, SEMBRARE, SERVIRE, BASTARE, MANCARE</i>	269
Неправильное множественное число существительных	271
Текст урока	273
Диалоги	280
Упражнения	285
Урок восьмой. Lezione 8	297
Прошедшее законченное время с безударными местоимениями в роли дополнения	297
Прошедшее законченное время с модальными глаголами	298

Степени сравнения прилагательных.....	302
Образование наречий. Степени сравнения наречий	309
Текст урока.....	312
Диалоги	317
Упражнения	325
Урок девятый. Lezione 9.....	339
Незаконченное прошедшее время	339
Описание погоды	350
Текст урока.....	352
Диалоги	359
Упражнения	366
Урок десятый. Lezione 10.....	379
Простое будущее время	379
Безличная форма (<i>FORMA IMPERSONALE</i>) и <i>SI PASSIVANTE</i>	386
Текст урока.....	387
Диалоги	391
Упражнения	398
Урок одиннадцатый. Lezione 11.....	408
Условное наклонение настоящего времени	408
Относительные местоимения.....	413
Текст урока.....	416
Диалоги	422
Упражнения	428
Урок двенадцатый. Lezione 12.....	439
Повелительное наклонение.....	439
Текст урока.....	447
Диалоги	452
Упражнения	461

Приложения	476
Ответы к упражнениям	510
Проверочные тесты	615
Ответы на тесты	624
Итальянско-русский словарь (на основе данного учебника)	631
Русско-итальянский словарь (на основе данного учебника)	665

Учебное издание
Для широкого круга читателей
ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ САМОУЧИТЕЛЬ

Буэно Томмазо
Грушевская Евгения Геннадьевна

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК НОВЫЙ САМОУЧИТЕЛЬ

Ответственный редактор *Э. Газина*
Художественный редактор *Д. Бобешко*
Технический редактор *Г. Этманова*
Компьютерная верстка *А. Григорьев*

«ООО «Издательство АСТ»
129085 г. Москва, Звездный бульвар, д. 21, строение 3, комната 5
Наш электронный адрес: www.ast.ru
E-mail: lingua@ast.ru

Ищите новинки редакции *Lingua* здесь: <http://vk.cc/4kc53L>

«Баспа Аста» деген ООО
129085 г. Мәскеу, жұлдызды гүлзар, д. 21, 3 құрылым, 5 бөлме
Біздің электрондық мекенжайымыз: www.ast.ru
E-mail: lingua@ast.ru

Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша арыз-талаптарды қабылдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС,
Алматы қ., Домбровский көш., 3«а», литер Б, офис 1.
Тел.: 8(727) 2 51 59 89,90,91,92, факс: 8 (727) 251 58 12 вн. 107;
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Өндірген мемлекет: Ресей
Сертификация қарастырылмаған

Подписано в печать 17.10.2016. Формат 76x108^{1/32}.
Гарнитура «Newton». Печать офсетная. Усл. печ. л. 33,44
Тираж экз. Заказ



lingua_ast

ISBN 978-5-17-100411-8



9 785171 004118 >



Томмазо Буэно – доктор филологии (диплом Флорентийского университета), преподаватель кафедры итальянского языка факультета иностранных языков и регионоведения МГУ, более 15 лет преподает в России и публикует учебные пособия по итальянскому языку.

Евгения Грушевская – опытный преподаватель итальянского языка (МГУ).

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

Авторская методика позволяет эффективно и в обозримые сроки выучить итальянский язык. Книгу отличает идеальный баланс грамматического, лексического и текстового материала. Вся грамматика объясняется на русском языке. Все примеры употребительных фраз и тематические словари уроков снабжены переводом на русский язык. Упражнения для закрепления материала даются с ключами. В конце книги вы найдете тесты и словари.

Освоив предложенный курс, вы достигнете **уровня В1** Европейской системы уровней владения языками.



**НОВЫЙ
САМОУЧИТЕЛЬ**

ISBN 978-5-17-100411-8



9 785171 004118 >

www.ast.ru

НОВИЗНА + ТРАДИЦИИ